

**СБОРНИКЪ
АДМИНИСТРАТИВНЫХЪ ПОСТАНОВЛЕНІЙ
ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.**

ВѢДОМСТВО ЮСТИЦИИ.

ЧАСТЬ I.

УЧРЕЖДЕНІЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ЮСТИЦИИ.

ТОМЪ III.

**ПОСТАНОВЛЕНІЯ, ОТНОСЯЩІЯСЯ КЪ УЧРЕЖДЕНІЮ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ
КОМИССИИ ЮСТИЦИИ.**

**ZBIÓR
PRZEPISÓW ADMINISTRACYJNYCH
KRÓLESTWA POLSKIEGO.**

WYDZIAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI.

CZEŚĆ I.

ORGANIZACYA KOMISSYI RZĄDOWEJ SPRAWIEDLIWOŚCI.

ТОМ III.

**PRZEPISY DOTYCZĄCE ORGANIZACYI KOMISSYI RZĄDOWEJ
SPRAWIEDLIWOŚCI.**

1866.

**СБОРНИКЪ
АДМИНИСТРАТИВНЫХЪ ПОСТАНОВЛЕНІЙ
ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.**

ВѢДОМСТВО ЮСТИЦИИ.

ЧАСТЬ I.

УЧРЕЖДЕНІЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ЮСТИЦИИ.

Т О М Ъ III.

**ПОСТАНОВЛЕНІЯ, ОТНОСЯЩІЯСЯ КЪ УЧРЕЖДЕНІЮ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ
КОМИССИИ ЮСТИЦИИ.**

**ZBIÓR
PRZEPISÓW ADMINISTRACYJNYCH
KRÓLESTWA POLSKIEGO.**

WYDZIAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI.

CZEŚĆ I.

ORGANIZACYA KOMISSYI RZĄDOWÉJ SPRAWIEDLIWOŚCI.

Т О М III.

**PRZEPISY DOTYCZĄCE ORGANIZACYI KOMISSYI RZĄDOWÉJ
SPRAWIEDLIWOŚCI.**

1866.

Ke



86432

Печатано по ВИСОЧАЙШЕМУ повелѣнію.



WYDANO Z DUBLETÓW
Biblioteki Narodowej

Варшава. — Въ Типографіи Івана Яворскаго.

Drukowano z rozkazu NAJWYŻSZEGO.

Warszawa. — W Drukarni Jana Jaworskiego.

ОБЪЯСНЕНІЕ.

Постановленія, заключающіяся въ настоящемъ томѣ, составляютъ прибавленіе къ отдѣленію I главы I отдѣла II Учрежденія Правительственной Коммисіи Юстиціи, помѣщенного въ томѣ I.

Сборникъ этотъ, подъ главнымъ руководствомъ Вице-Предсѣдателя Государственнаго Совѣта Царства Польскаго, Тайнаго Совѣтника Сенатора Арцимовича, составленъ Чиновниками того-же Совѣта, а равно Начальникомъ Гражданскаго Отдѣленія въ Правительственной Коммисіи Юстиціи, Пухальскимъ.

OBJASNIENIE.

Przepisy w tomie niniejszym zawarte, stanowią dodatek do Oddziału I Rozdziału I Działu II Organizacyi Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, objętej Tomem 1-szym.

Zbiór niniejszy, pod zwierzchnim kierunkiem Vice-Prezesa Rady Stanu Królestwa, Radcy Tajnego Senatora Arcimowicza, ułożony został przez Urzędników Kancellaryi tejże Rady, oraz Naczelnika Wydziału Cywilnego w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Puchalskiego.

ОГЛАВЛЕНИЕ ПРЕДМЕТОВЪ,
ЗАКЛЮЧАЮЩИХСЯ ВЪ НАСТОЯЩЕМЪ ТОМЪ.

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой послѣдоваго распоряженіе.	Страницы.
37	Учрежденіе Варшавской Юри- дической Школы.	18 Марта 1808 г.	Король Саксон- скій, Герцогъ Варшавскій.	2
38	Положеніе объ экзаменахъ по судебному вѣдомству.	11 Юля 1809 г.	Король Саксон- скій, Герцогъ Варшавскій.	6
39	Учрежденіе Варшавскаго Уни- верситета.	7 (19) Ноября 1816 г.	ВЫСОЧАЙ- ШІЙ указъ.	28
40	Учрежденіе Экзаминаціонныхъ Коммисій.	12 Ноября 1816 г.	Намѣстникъ въ Царствѣ по Го- сударственному Совѣту.	32
41	Положеніе о юридическихъ курсахъ.	23 Апрѣля (5 Мая) 1840 г.	ВЫСОЧАЙ- ШІЙ указъ.	70
42	Правила объ аппликаціи и эк- заменахъ по судебному вѣ- домству.	13 Юня 1860 г.	ВЫСОЧАЙШЕ утвержденное положеніе Госу- дарственнаго Совѣта.	92
43	ВЫСОЧАЙШЕЕ разрѣшеніе о допущеніи низшихъ судеб-	3 (15) Мая 1862 г. N. 5,127.	ВЫСОЧАЙ- ШЕЕ разрѣше- ніе.	134

SPIS RZECZY
W TOMIE NINIEJSZYM ZAWARTYCH.

Numer bieżący rozporządzeń.	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporzą- dzenie.	Stronica.
37	Ustanowienie szkoły prawa w Warszawie.	18 Marca 1808 r.	Król Saski, Książę War- szawski.	3
38	Ustawa o egzaminach sędow- nych.	11 Lipca 1809 r.	Król Saski, Książę War- szawski.	7
39	Ustanowienie Uniwersytetu w Warszawie.	7 (19) Listopada 1816 r.	Ukaz NAJ- WYŻSZY.	29
40	Ustanowienie Komisyj Egza- minacyjnych.	12 Listo- pada 1816 r.	Namiestnik Królewski w Radzie Stańu.	33
41	Ustawa o kursach prawnych.	23 Kwie- tnia (5 Maja) 1840 r.	Ukaz NAJ- WYŻSZY.	71
42	Przepisy o aplikacyi i egza- minach w wydziale sędow- wym.	13 Czerw- ca 1860 r.	Postanowienie Rady Państwa, NAJWYŻEJ zatwierdzone.	93
43	NAJWYŻSZE zezwolenie, aby urzędnicy sądowi niż-	3 (15) Ma- ja 1862 r. N. 5,127.	Rozkaz NAJ- WYŻSZY.	135

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страница.
44	ныхъ чиновниковъ къ низшимъ судебнымъ экзаменамъ. Дополнительныя правила объ аппликантахъ и судебныхъ экзаменахъ.	24 Сентября (6 Октября) 1860 г.	Совѣтъ Управленія.	136
45	Учрежденіе Экзаминаціонныхъ Комитетовъ при Трибуналахъ.	30 Ноября (12 Декабря) 1860 г. N. 23,651.	Коммисія Юстиціи.	142
46	Внутреннее устройство Высшей Экзаминаціонной Коммисіи.	24 Января (5 Февраля) 1862 г.	Высшая Экзаминаціонная Коммисія.	144
47	Внутреннее устройство Экзаминаціонныхъ Комитетовъ.	19 Юня (1 Юля) 1862 г.	Высшая Экзаминаціонная Коммисія.	150
48	Форма свидѣтельства, выдаваемого Высшею Экзаминаціонною Коммисіею.	22 Мая (3 Юня) 1862 г.	Высшая Экзаминаціонная Коммисія.	154
49	Форма для выдачи свидѣтельствъ Экзаминаціонными Комитетами.	—	Правительственная Коммисія Юстиціи.	156
50	О взиманіи платы съ кандидатовъ, подвергающихся судебнымъ экзаменамъ.	30 Января (11 Февраля) 1862 г. N. 8,797.	Совѣтъ Управленія.	160
51	Форма свидѣтельства для кандидатовъ, выдержавшихъ экзамены на канцелярскія должности.	—	Коммисія Юстиціи.	162

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data. i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie.	Stronica
44	szych stopni składali egzamina niższe. Uzupełnienie przepisów o aplikantach i egzaminach sądowych.	24 Wrześ. (6 Paźdz.) 1860 r.	Rada Administracyjna.	137
45	Ustanowienie Komitetów egzaminacyjnych przy Trybunałach.	30 Listopada (12 Grudnia) 1860 r. N. 23,651.	Kommissya Sprawiedliwości.	143
46	Organizacya wewnętrzna Kommissyi Najwyższej egzaminacyjnej.	24 Stycznia (5 Lutego) 1862 roku.	Kommissya Najwyższa egzaminacyjna.	145
47	Organizacya wewnętrzna Komitetów egzaminacyjnych.	19 Czerwca (1 Lipca) 1862 r.	Kommissya Najwyższa egzaminacyjna.	151
48	Wzór świadectwa wydawanego przez Kommissyą Najwyższą egzaminacyjną.	22 Marca (3 Kwietnia) 1862 roku.	Kommissya Najwyższa egzaminacyjna.	155
49	Wzór świadectwa wydawanego przez Komitety egzaminacyjne.	—	Kommissya Rządowa Sprawiedliwości.	157
50	Ustanowienie opłaty od egzaminów sądowych.	30 Stycznia (11 Lutego) 1862 r. N. 8,797.	Rada Administracyjna.	161
51	Wzór świadectwa dla kandydatów wyegzaminowanych na posady kancelaryjne.	—	Kommissya Sprawiedliwości.	163

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страница.
52	Учрежденіе экзаменовъ на канцелярскія должности.	8 (20) Января 1865 года, N. 7,724.	Коммисія Юстиціи.	164
53	О содержаніи казенныхъ зданій и наймѣ помѣщеній для присутственныхъ мѣстъ.	10 Августа 1816 г. N. 4,447.	Намѣстникъ въ Царствѣ по Государственному Совѣту.	166
54	Постановленіе, возлагающее содержаніе тюремныхъ зданій и зданій Судовъ Исправительной Полиціи на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.	6 (18) Августа 1845 г. N. 25,688.	Намѣстникъ въ Царствѣ.	170
55	Объ устраненіи всякихъ шинковъ изъ зданій, въ коихъ находятся присутственныя мѣста.	14 Сентября 1818 г. N. 7,071.	Намѣстникъ въ Царствѣ.	172
56	Инструкція относительно обращенія съ огнемъ въ зданіяхъ, гдѣ помѣщаются присутственныя мѣста.	11 Августа 1829 г. N. 2696/195.	Коммисія Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.	176
57	Постановленіе о взиманіи съ чиновниковъ платы за занимаемые ими въ казенныхъ зданіяхъ квартиры.	16 (28) Июня 1833 г. N. 19,229.	Совѣтъ Управленія.	184
58	Объ уполномоченіи Предѣтелей на заключеніе контрактовъ по найму помѣщеній для Судовъ.	2 (14) Января 1863 года, N. 13,389.	Коммисія Юстиціи.	190

Numer bieżący rozporządzeń.	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie.	Stronica.
52	Urządzenie egzaminów na posady kancelaryjne.	8 (20) Stycznia 1865 r. N. 7,724.	Kommissya Sprawiedliwości.	165
53	O utrzymaniu gmachów rządowych i najmie lokali na pomieszczenie władz sądowych.	10 Sierpnia 1816 roku. N. 4,447.	Namiestnik Królewski w Radzie Stanu.	167
54	Postanowienie, że gmachy więzienne i Sądów Policji Poprawczej utrzymywać ma Kommissya Spraw Wewnętrznych i Duchownych.	6 (18) Sierpnia 1845 r. N. 25,688.	Namiestnik Królestwa.	171
55	Usunięcie wszelkich szynków z gmachów mieszczących władze sądowe.	14 Września 1818 roku, N. 7,071.	Namiestnik Królewski.	173
56	Instrukcja względem zachowania się z ogniem w gmachach mieszczących władze sądowe.	11 Sierpnia 1829 roku, N. 2696/195.	Kommissya Spraw Wewnętrznych i Duchownych.	177
57	Postanowienie pociągające urzędników do opłaty za lokale w gmachach rządowych zajmowane.	16 (28) Czerwca 1833 r. N. 19,229.	Rada Administracyjna.	185
58	Upoważnienie Prezesów do zawierania kontraktów najmu lokali sądowych.	2 (14) Stycznia 1863 r. N. 13,389.	Kommissya Sprawiedliwości.	191

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страница.
59	Предписаніе о представленіи съ началомъ каждаго года вѣдомостей причитающимся квартирнымъ деньгамъ съ помѣщеній присутственныхъ мѣстъ.	26 Февра- ля (10 Мар- та) 1865 г. N. 2,907.	Коммисія Юстиціи.	192
60	Форма для контроля занимае- мыхъ присутственными мѣ- стами помѣщеній, а также уплачиваемыхъ за оныя де- негъ.	—	—	197
61	Объявленіе ВЫСОЧАЙШЕЙ воли относительно уравни- нія уѣздовъ.	22 Февра- ля (6 Мар- та) 1849 г. N. 1,539.	Совѣтъ Управ- ленія.	204
62	Учрежденіе Варшавскаго об- щаго архива для древнихъ актовъ.	2 Сентября 1808 г.	Король Саксон- скій, Герцогъ Варшавскій.	206
63	Назначеніе сбереженія, остаю- щагося отъ расходовъ Пра- вительственной Коммисіи Юстиціи на устройство и приведеніе въ порядокъ ар- хивовъ древнихъ актовъ.	16 (28) Фе- враля 1826 г. N. 80.	ВЫСОЧАЙ- ШЕЕ повелѣ- ніе.	212
64	Приостановленіе перевода древ- нихъ провинціальныхъ ак- товъ въ Варшаву, впредь до приведенія оныхъ въ по- рядокъ.	5 (17) Но- ября 1852 года, N. 7,271.	Намѣстникъ въ Царствѣ.	214

Numer bieżący rozporządzeń.	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporzą- dzenie.	Stronica.
59	Polecenie nadsyłania z po- czątkiem każdego roku wy- kazu przypadających za ko- morne z lokalów sądowych opłat.	26 Lutego (10 Mar- ca) 1865 r. N. 2,907.	Kommissya Sprawiedliwo- ści.	193
60	Wzór kontroli lokalów władz sądowych oraz uiszczanych za nie opłat.	—	—	201
61	Objawienie Woli NAJWYŻ- szej co do zrównania po- wiatów.	22 Lutego (6 Marca) 1849 r. N. 1,539.	Rada Admini- stracyjna.	205
62	Ustanowienie archiwum ogół- nego akt dawnych w War- szawie.	2 Wrześ- nia 1808 roku.	Król Saski, Książę War- szawski.	207
63	Przeznaczenie oszczędności z etatu Kommissyi Sprawie- dliwości otrzymanych, na koszta uporządkowania ar- chiwów akt dawnych.	16 (28) Lutego 1826 r. N. 80.	Rozkaz NAJ- WYŻSZY.	213
64	Wstrzymanie przeniesienia akt dawnych prowincjonal- nych do Warszawy, aż do czasu ich uporządkowania.	5 (17) Listopada 1852 r. Nr. 7,271.	Namiestnik Królestwa.	215

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страницы.
65	Предписаніе для руководства относительно приведенія въ порядокъ древнихъ актовъ и представленія о томъ рапортовъ.	22 Марта (3 Апрѣля) 1849 г. N. 4,983.	Коммисія Юстиціи.	216
66	Инструкція Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ относительно контролированія архивовъ древнихъ актовъ.	22 Марта (3 Апрѣля) 1849 г. N. 4,983.	Коммисія Юстиціи.	220
67	Инструкція касательно составленія рапортовъ о приведеніи въ порядокъ древнихъ актовъ.	1(13) Юня 1863 г. N. 12,650.	Коммисія Юстиціи.	224
68	Такса для Архиваріусовъ древнихъ актовъ.	2 (14) Января 1837 года, N. 248.	Коммисія Юстиціи, съ разрѣшенія Совѣта Управленія.	230
69	Инструкція относительно выдачи выписей изъ древнихъ актовъ.	2 (14) Февраля 1838 г. N. 1,642.	Коммисія Юстиціи.	234
70	Присоединеніе типографіи Правительственной Коммисіи Юстиціи къ типографіи Правительственной Коммисіи Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.	25 Сентября (7 Октября) 1863 г. N. 26,089.	Совѣтъ Управленія.	240

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie.	Stronica.
65	O sposobie porządkowania archiwów akt dawnych i składania o tém raportów.	22 Marca (3 Kwietnia) 1849 roku, N. 4,983.	Kommissya Sprawiedliwości.	217
66	Instrukcyja dla Prezesów Trybunałów do kontrolowania archiwów akt dawnych.	22 Marca (3 Kwietnia) 1849 roku, N. 4,983.	Kommissya Sprawiedliwości.	221
67	Instrukcyja o składać się winnych raportach co do uporządkowania akt dawnych.	1 (13) Czerwca 1863 r. N. 12,650.	Kommissya Sprawiedliwości.	225
68	Taksa dla archiwistów akt dawnych.	2 (14) Stycznia 1837 r. N. 248.	Kommissya Sprawiedliwości, z upoważnienia Rady Administracyjnej.	231
69	Instrukcyja co do wydawania wypisów z akt dawnych.	2 (14) Lutego 1838 r. N. 1,642.	Kommissya Sprawiedliwości.	235
70	Połączenie drukarni Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości z drukarnią Kommissyi Rządowej Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego.	25 Września (7 Października) 1863 r. N. 26,089.	Rada Administracyjna.	241

Номеръ по порядку.	СО Д Е Р Ж А Н І Е.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страницы.
71	Объ учрежденіи при Правительственной Коммисіи Юстиціи должности Секретаря для занятій корректурою Дневника Законовъ.	24 Декаб- ря (5 Января) 1863 ³ / ₄ г. N. 154.	ВЫСОЧАЙ- ШЕЕ повелѣ- ніе.	242
72	О перепискѣ судебныхъ мѣстъ Царства съ Австрійскими.	17 (29) Января 1858 г. N. 105.	ВЫСОЧАЙ- ШЕЕ повелѣ- ніе.	244
73	Объ установленіи по судеб- нымъ дѣламъ непосредствен- ныхъ сношеній судебныхъ мѣстъ Царства съ Прус- скими.	2(14)Юля 1863 г. N. 24,299.	ВЫСОЧАЙ- ШЕЕ повелѣ- ніе.	246
74	Объясненіе касательно пере- писки судебныхъ мѣстъ Цар- ства съ Прусскими и Ав- стрійскими.	27 Мая (8 Юня) 1862 г. N. 6,560.	Коммисія Юстиціи.	248
75	Постановленіе о томъ, дабы всѣ оставшіеся послѣ Пруссака- го и Австрійскаго прави- тельствъ капиталы, за по- лученіемъ коихъ никто не явился, были перечислены въ казну Царства.	17 (29) Октября 1833 г. N. 25,172.	Совѣтъ Управ- ленія.	252
76	О капиталахъ, хранящихся въ депозитѣ Польскаго Банка и состоящихъ въ непо- средственномъ распоряженіи Гражданскихъ Трибуналовъ.	20 Юля (1 Августа) 1862 г. N. 12,604.	Совѣтъ Управ- ленія.	256

Numer bieżący rozporządzeń.	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporząd- zenie.	Stronica.
71	Ustanowienie w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości Sekretarza do korekty Dziennika Praw.	24 Gru- dnia (5 Stycznia) 1863 ³ / ₄ r. N. 154.	Rozkaz NAJ- WYŻSZY.	243
72	O prowadzeniu koresponden- cyi sądów Królestwa z są- dami austriackimi.	17 (29) Stycznia 1858 r. N. 105.	Rozkaz NAJ- WYŻSZY.	245
73	Zaprowadzenie bezpośredniej korespondencyi sądów Kró- lestwa z sądami pruskimi.	2 (14) Lipca 1863 r. N. 24,299.	Rozkaz NAJ- WYŻSZY.	247
74	Objaśnienie co do sposobu ko- respondencyi sądów Króle- stwa z sądami pruskimi i austriackimi.	27 Maja (8 Czerw- ca) 1864 roku, N. 6,560.	Kommissya Sprawiedliwo- ści.	249
75	Postanowienie, aby wszelkie fundusze mass po-pruskich i po-austriackich, do któ- rych nikt się nie zgłosił, były przeniesione do Skar- bu Królestwa.	17 (29) Paździer- nika 1833 roku, N. 25,172.	Rada Admini- stracyjna.	253
76	O funduszach znajdujących się w depozycie Banku Pol- skiego i zostających pod bez- pośrednim zarządem Try- bunałów Cywilnych.	20 Lipca (1 Sierp- nia) 1862 roku, N. 12,604.	Rada Admini- stracyjna.	257

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страницы.
77	О назначеніи изъ казны Царства суммы 6,000 р. с. на ссуды для чиновниковъ судебного вѣдомства.	24 Августа (5 Сентября) 1862 г. N. 14,015.	Совѣтъ Управленія.	268
78	Перечисленіе въ Польскій Банкъ заемной для судебныхъ чиновниковъ суммы 6,000 р. с., находящейся въ распоряженіи Правительственной Комисіи Юстиціи.	30 Ноября (12 Декабря) 1862 г. N. 55,888.	Правительственная Комисія Финансовъ, въ исполненіе постановленія Совѣта Управленія.	270
79	Назначеніе 43,500 р. с. изъ суммы, опредѣленной бюджетомъ въ непосредственное распоряженіе Его Величества, на ссуды для несостоятельныхъ чиновниковъ.	5 (17) Юля 1855 г. N. 4,439.	Совѣтъ Управленія, въ исполненіе ВЫСОЧАЙШАГО повелѣнія.	274
80	Правила, относящіяся къ выдачѣ чиновникамъ ссудъ изъ капитала, Государемъ Императоромъ пожалованнаго.	28 Мая (9 Юня) 1857 г. N. 20,458.	Совѣтъ Управленія.	292
81	О выдачѣ ссудъ чиновникамъ, нуждающимся въ пособіи.	27 Апрѣля (9 Мая) 1865 г. N. 8,737.	Совѣтъ Управленія.	306
82	Инструкція для Казначейства относительно веденія отчетности по переходимъ суммамъ.	9 (21) Января 1846 года, N. 17,771.	Комисія Юстиціи.	332

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie.	Stronica.
77	Wyznaczenie rs. 6,000 ze Skarbu Królestwa na pożyczki dla urzędników sądowych.	24 Sierpnia (5 Września) 1862 r. N. 14,015.	Rada Administracyjna.	269
78	Przeniesienie funduszu rub. 6,000 na pożyczki dla urzędników sądowych do Banku Polskiego i do decyzji Komisji Rządowej Sprawiedliwości.	30 Listopada (12 Grudnia) 1862 r. N. 55,888.	Komisja Rządowa Przychodów i Skarbu, w wykonaniu postanowienia Rady Administracyjnej.	271
79	Udzielenie summy rs. 43,500 z funduszu oznaczonego budżetem do bezpośredniej dyspozycji NAJJAŚNIEJSZEGO PANA, na pożyczki dla niezamożnych urzędników.	5 (17) Lipca 1863 r. N. 4,439.	Rada Administracyjna, w wykonaniu rozkazu NAJJAŚNIEJSZEGO PANA.	275
80	Przepisy dotyczące udzielania urzędnikom i oficjalistom pożyczek z funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANIA darowanego.	28 Maja (9 Czerwca) 1857 r. N. 20,458.	Rada Administracyjna.	293
81	O udzielaniu pożyczek dla urzędników pomocy potrzebujących.	27 Kwietnia (9 Maja) 1865 r. N. 8,737.	Rada Administracyjna.	307
82	Instrukcja kassowa względem postępowania z funduszami przechodniemi.	9 (21) Stycznia 1846 r. N. 17,771.	Komisja Sprawiedliwości.	333

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страницы.
83	Инструкція о депозитахъ для Карательныхъ Судовъ.	2(14)Юля 1848 г. N. 24,530.	Коммисія Юстиціи.	360
84	Утвержденіе инструкціи о де- позитахъ для карательныхъ Судовъ.	17 (29) Августа 1848 г. N. 24,530.	Совѣтъ Управ- ленія.	412
85	Измѣненіе 35-го § Инструкціи о депозитахъ.	3(15)Юня 1864 г. N. 7,485.	Коммисія Юстиціи.	414
86	Форма контроля платежей гер- бовой пошлины: при опре- дѣленіи въ службу, за по- жалованья, полученные ди- пломы и патенты.	—	—	419
87	Форма вѣдомости доходамъ по платежу гербовой пошлины: при опредѣленіи въ службу, за пожалованья, патенты и дипломы.	—	—	427
88	Форма контроля штрафныхъ денегъ за ненадлежащую гербовую бумагу, взысканій за неотмѣченную контравен- цію и дисциплинарныхъ на- казаній.	—	—	435

Numer bieżący rozporządzeń.	TYTUŁ I TREŚĆ.	Data i Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporząd- zenie.	Stronica.
83	Instrukcja depozytalna dla Sądów karnych.	2 (14) Lipca 1848 r. N.24,530.	Kommissya Sprawiedliwo- ści.	361
84	Zatwierdzenie Instrukcyi de- pozytalnej dla Sądów kar- nych.	17 (29) Sierpnia 1848 r. N.24,530.	Rada Admini- stracyjna.	413
85	Zmiana § 35 Instrukcyi de- pozytalnej.	3 (15) Czerwca 1864 r. N. 7,485.	Kommissya Sprawiedliwo- ści.	415
86	Wzór kontroli opłat stemplo- wych od nominacyj, nadań, patentów i dyplomatów.	—	—	423
87	Wzór wykazu dochodu z opłat stemplowych od nominacyj, nadań, patentów i dyplo- matów.	—	—	431
88	Wzór kontroli kar kontrawen- cyjnych stemplowych, kar za przepuszczenie kontra- wencji i kar porządkowych.	—	—	439

Номеръ по порядку.	СОДЕРЖАНІЕ.	Число и номеръ.	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страницы.
89	Форма вѣдомости доходамъ по штрафнымъ деньгамъ за ненадлежащую гербовую бумагу, по взысканіямъ за неотмѣченную контравенцію, а также по дисциплинарнымъ взысканіямъ.	—	—	443

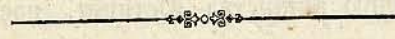
Нумеръ бѣжащій ропорядженіа.	ТЫТУЛЪ I ТРЕСЦ.	Дата. и Numer.	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie.	Stronica.
89	Wzór wykazu dochodu z kar konrawencyjnych, kar za przepuszczenie konrawencyi i kar porządkowych.	—	—	447

№	Имя	Долг	Замечания

ПОСТАНОВЛЕНИЯ,

ОТНОСЯЩИЯСЯ КЪ

УЧРЕЖДЕНІЮ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОММИСИИ ЮСТИЦИИ.



PRZEPISY

DOTYCZĄCE

ORGANIZACYI KOMISSYI RZĄDOWEJ SPRAWIEDLIWOŚCI.

N^o 37.

Учреждение Варшавской Юридической Школы.

(18 Марта 1808 г.)

Выписка из журнала Статсъ-Секретариата.

МЫ ФРИДРИХЪ АВГУСТЪ,
Божію Милостию Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій,
и проч., и проч., и проч.

По представлению Министра Юстиціи, постановили и постановляемъ:

Статья 1.

Для всего Варшавскаго Герцогства учреждается въ Варшавѣ одна Юридическая Школа.

Статья 2.

Въ Юридической Школѣ преподаются естественные, гражданскіе и римскіе законы, кодексъ Наполеона, уголовные законы, гражданское и уголовное судопроизводство и предметы, состоящіе въ связи съ административными, полицейскими и государственными законоположеніями.

Статья 3.

Лица, не достигшія полного шестнадцатилѣтняго возраста, не могутъ быть принимаемы въ число воспитанниковъ Юридической Школы.

N^o 37.

Ustanowienie szkoły prawa w Warszawie.

(d. 18 Marca 1808 r.)

Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu.

FRYDERYK AUGUST,
z Bożej Łaski KRÓL SASKI, KSIĄŻĘ WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

Na przełożenie Ministra Sprawiedliwości, postanowiliśmy i stanowimy, jak następuje:

Artykuł 1.

Jedna będzie szkoła prawa w Warszawie, na całe Księstwo Warszawskie.

Artykuł 2.

Dawane w niej będą nauki: prawa natury, cywilnego, rzymskiego, kodeksu Napoleona, prawa kryminalnego, postępowania cywilnego i kryminalnego i wszelkie stosunki z administracją, policją i prawem publiczném.

Artykuł 3.

Nie może być uczniem w szkole prawa, kto nie ukończył lat szesnastu wieku swego.

Статья 4.

Обыкновенный курсъ наукъ продолжается три года.

Статья 5.

Воспитанники подвергаются годовымъ публичнымъ экзаменамъ.

Статья 6.

Лица, не имѣющія одобрительныхъ аттестатовъ Юридической Школы, впредь не могутъ быть принимаемы на службу по судебному вѣдомству.

Статья 7.

Начертаніе внутренняго устройства Юридической Школы и представленіе онаго на Наше благоусмотрѣніе, возлагается на Министра Юстиціи.

Данъ во Дворцѣ Нашемъ въ Дрезденѣ, Марта 18 дня 1808 года.

(подписано) Фридрихъ Августъ.

Контрасигнировалъ Министръ Статей-Секретарь,
(подписано) *Станиславъ Бреза.*

Артикулъ 4.

Зwyczajny bieg nauk trwać będzie trzy lata.

Артикулъ 5.

Uczniowie odbywać będą popisy roczne.

Артикулъ 6.

W dalszym czasie, nikt być nie może przyjmowanym na urzędy w wydziale Sprawiedliwości, kto nie okaże przyzwoitych z tej szkoły zaświadczeń.

Артикулъ 7.

Minister Sprawiedliwości ułoży i poda Nam wewnętrzną takiej szkoły organizacją.

W pałacu Naszym w Dreźnie, dnia 18 miesiąca Marca roku 1808.

(podpisano) FRYDERYK AUGUST.

przez Króla, Minister Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Stanisław Breza.*

N^o 38.

Положеніе объ экзаменахъ по судебному вѣдомству.

(11 Іюля 1809 г.)

Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата.

МЫ ФРИДРИХЪ АВГУСТЪ,
Божію Милостию Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій,
и проч., и проч., и проч.

Въ исполненіе статьи 22-й Устава Нашего отъ 29 Апрѣ-
ля 1808 года объ экзаменахъ чиновниковъ судебного вѣдом-
ства,—по представленію Нашего Министра Юстиціи, постановили
и постановляемъ:

О Т Д Ъ Л Ъ I.

О ПОРЯДКѢ ОПРЕДѢЛЕНІЯ ВЪ ДОЛЖНОСТИ ПО СУДЕБНОМУ ВѢДОМСТВУ.

Г Л А В А I.

О Юридической Школѣ.

Статья 1.

Съ 1 Сентября 1810 года, никто не можетъ получить
по судебному вѣдомству должностей:

Секретаря при Трибуналѣ, при Уголовномъ или Апелля-
ціонномъ Судахъ,

Писаря либо Подписаря Мироваго Суда,

N^o 38.

Ustawa o egzaminach sądowych.

(d. 11 Lipca 1809 r.)

Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu.

FRYDERYK AUGUST,
Z BOŻEJ ŁASKI KRÓL SASKI, KSIĄŻĘ WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

Uskuteczniając artykuł 22 Ustawy Naszej pod dniem
29 Kwietnia roku 1808 wydanej, względem egzaminów urzęd-
ników sądowych, na przełożenie Naszego Ministra Sprawie-
dliwości, postanowiliśmy i stanowimy co następuje:

T Y T U Ł I.

O STOPNIOWANIU W WYDZIALE SPRAWIEDLIWOŚCI.

DZIAŁ I.

O Szkole Prawa.

Artykuł 1.

Od dnia 1 Września roku 1810, nie będzie nikt mógł
uzyskać w wydziale Sprawiedliwości urzędu ani funkcyj na-
stępujących:

Sekretarza przy Trybunale lub Sądzie Kryminalnym lub
tęż Apellacyjnym,

Pisarza Sądu Pokoju i Podpisarza,

если не окончилъ курса юридическихъ наукъ и не получилъ, по выдержаніи судебного экзамена, отъ общаго инспекторскаго совѣта Юридической Школы одобрительнаго объ окончаніи курса юридическихъ наукъ и добронравственномъ поведеніи свидѣтельства, согласно декретамъ Нашимъ отъ 18 Марта и 24 Мая 1808 года.

Статья 2.

Кромѣ окончанія курса наукъ, кандидаты должны приготовляться къ должностямъ, посредствомъ практическихъ занятій, ниже предписаннымъ порядкомъ.

ГЛАВА II.

Объ аппликаціи.

Статья 3.

Со дня обнародованія настоящаго положенія, не могутъ быть принимаемы на службу, въ Трибуналы или въ Уголовные Суды, въ званіи Аппликантовъ, лица, не выдержавшія, согласно постановленію предыдущей 1-й статьи, публичнаго экзамена и не представившія свидѣтельства о нравственномъ своемъ поведеніи.

Статья 4.

Лица, окончившія курсъ юридическихъ наукъ въ иностранныхъ академіяхъ, подвергаются, согласно 1-й статьѣ, публичному экзамену, а при томъ они обязаны представить свидѣтельство о нравственномъ своемъ поведеніи, выданное имъ ректоромъ той академіи, въ коей они обучивались юридическимъ наукамъ; въ противномъ случаѣ, они не могутъ быть приняты на службу, въ званіи Аппликантовъ при Трибуналахъ.

jeżeli nie odbędzie kursu prawa i jeżeli po złożonym popisie publicznym, nie otrzyma od ogólnej dozorczej Rady szkoły prawa, chlubnego dla siebie zaświadczenia, tak z odbytych nauk prawa, jakoteż z dobrej konduity i moralnego sprawowania się, stosownie do dekretów Naszych wydanych pod dniem 18 Marca i pod dniem 24 Maja roku 1808.

Artykuł 2.

Oprócz kursu prawa, powinien każdy z nich sposobić się w praktyce, drogą niżej przepisaną.

DZIAŁ II.

O aplikacji.

Artykuł 3.

Od dnia ogłoszenia niniejszej ustawy, nie może nikt być umieszczonym jako aplikant przy Trybunale lub Sądzie Kryminalnym, jeżeli nie złoży publicznego popisu, stosownie do artykułu 1-go i nieudowodni swego moralnego sprawowania się.

Artykuł 4.

Uczniowie przysposobieni w nauce prawa na akademiach zagranicznych, powinni odbyć popis publiczny, stosownie do artykułu 1-go i złożyć atest względem sprawowania się swego od Rektora akademii, gdzie odbyli kurs prawa; inaczej nie będą przypuszczeni do aplikacji przy Trybunałach.

Статья 8.

Къ ассессорскому экзамену кандидаты допускаются не иначе, какъ по прослуженіи не менѣе одного года при Трибуналѣ и не менѣе шести мѣсяцевъ при Уголовномъ Судѣ, въ званіи безплатныхъ Апликантовъ.

Однакожъ отъ сего правила изъемятся лица, состоящіи нынѣ на службѣ въ званіи сверхъ штатныхъ Ассесоровъ или Апликантовъ, и лица, назначенныя Апликантами до 1-го числа Сентября текущаго года. Какъ первые, такъ и послѣдніе, прослуживъ безплатно полгода при Трибуналѣ, или при Уголовномъ Судѣ, могутъ быть допущены къ ассессорскому экзамену.

ГЛАВА IV.

О Генеральномъ Секретарѣ при Министерствѣ Юстиціи, о Судьяхъ Трибуналовъ и Уголовныхъ Судовъ, о Кассационныхъ, Мecenасахъ Писаряхъ Трибуналовъ, Уголовнаго и Апелляціоннаго Судовъ, ипотечныхъ Метрикантахъ, Помощникахъ Прокуроровъ и Адвокатахъ при Апелляціонномъ Судѣ.

Статья 9.

Со дня обнародованія настоящаго Устава, въ должности: Генеральнаго Секретаря при Министерствѣ Юстиціи, Судьи Трибунала, или Уголовнаго Суда, Кассационнаго Мecenаса, Писаря Трибунала, Уголовнаго или Апелляціоннаго Судовъ, Помощника Прокурора или Адвоката при Апелляціонномъ Судѣ, не могутъ быть опредѣляемы лица, не занимавшія одной изъ судебныхъ должностей во времена Польской республики или прежняго послѣ оной правительства и не достигшія полнаго тридцатилѣтняго возраста, или же не исправлявшія одной изъ должностей, озна-

Артыкулъ 8.

Nim aplikanci do takowego assessorskiego egzaminu przypuszczonemi być mogą, powinni przynajmniej rok jeden przy Trybunale, a sześć miesięcy przy Sądzie Kryminalnym, bezpłatnie pracować.

Uwalniają się jednak z pod przepisu tego, osoby, które teraz są Assesorami nadliczbowymi lub Aplikantami; tudzież i osoby te, któreby przed dniem 1-m Września roku bieżącego, na Aplikantów mianowanemi były. Osoby te, po półrocznej w Trybunale lub też Sądzie Kryminalnym aplikacji, do egzaminu assessorskiego przypuszczonemi być mogą.

DZIAŁ IV.

O Sekretarzu Jeneralnym przy Ministeryum Sprawiedliwości, o Sędziach Trybunałów i Kryminalnych, Mecenasach Kassacyjnych, Pisarzach Trybunalskich, Kryminalnych i Apellacyjnych, Metrykantach hipotecznych, Podprokuratorach i Adwokatach Apellacyjnych.

Артыкулъ 9.

Od dnia ogłoszenia niniejszej Ustawy, nie może nikt być ani Sekretarzem Jeneralnym przy Ministeryum Sprawiedliwości, ani Sędzią Trybunału, ani Kryminalnym, ani Mecenasem Kassacyjnym, ani Pisarzem Trybunalskim, Kryminalnym lub Apellacyjnym, ani Podprokuratorem Apellacyjnym, ani Adwokatem Apellacyjnym, kto nie sprawował urzędu sądowego za czasów polskich, lub za rządu zeszłego i nie ma najmniej lat trzydziestu, albo nie posiadał jednego z urzędów wymienionych w Dziale 3-cim; lecz w ostatnim przypadku, winien



ченныхъ выше сего, въ главѣ III-й; но въ семъ последнемъ случаѣ, кандидаты обязаны выдержать съ успѣхомъ экзаменъ, установленный для опредѣленія въ должность Судьи, въ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи.

Статья 10.

Съ 1-го числа Сентября 1810 года, въ должность Судьи или въ какую либо другую въ настоящей главѣ означенную, могутъ быть опредѣляемы только лица, исправлявшія въ продолженіе двухъ лѣтъ одну изъ должностей, поименованныхъ въ главѣ III-й и выдержавшія съ успѣхомъ экзаменъ, требуемый для опредѣленія въ должность Судьи, въ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи.

ГЛАВА V.

О высшихъ должностяхъ.

Статья 11.

Съ того же 1-го числа Сентября 1810 года, въ должности Апелляціоннаго Судьи, Прокурора, Предсѣдателя и во всякія другія высшія должности по судебному вѣдомству не могутъ быть опредѣляемы лица, на исправлявшія одной изъ должностей, поименованныхъ въ предыдущей главѣ IV-й или какой либо другой высшей должности по судебному вѣдомству.

ОТДѢЛЪ II.

О БЪ Э К З А М Е Н А ХЪ.

Статья 12.

Лица, поименованныя въ предыдущихъ 3-й и 4-й статьяхъ, обязаны выдержать экзаменъ изъ естественнаго права, исторіи

прócz tego зłożyć z zaszczytem egzamen sędziowski, przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną.

Artykuł 10.

Od dnia 1-go Września roku 1810, nie może nikt być Sędzią lub innym urzędnikiem sądowym, wymienionym w niniejszym Tytule, jak tylko gdy sprawował jeden z urzędów, wymienionych w Dziale 3-cim, przez lat dwa—i gdy złożył z zaszczytem egzamen sędziowski, przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną.

DZIAŁ V.

O wyższych urządach.

Artykuł 11.

Od tegoż dnia 1-go Września roku 1810, nie może nikt postąpić na urząd Sędziego Apellacyjnego, Prokuratora, Prezesa i inne wyższe urzędy w wydziale Sprawiedliwości, jeżeli nie sprawował jednego z pomienionych urzędów w Dziale 4-tym, lub jeżeli się już w innym jakim wyższym jeszcze urzędzie sądowym nie znajdował.

TYTUŁ II.

O E G Z A M I N A C H.

Artykuł 12.

Uczniowie prawa, wymienieni w artykule 3-cim i 4-tym, złożą egzamen z prawa natury, z historyi prawa, z prawa

права, римскихъ законовъ, кодекса Наполеона и теоріи уголовныхъ законовъ, согласно § 1-му Нашего декрета отъ 24 Мая 1808 года.

Статья 13.

Кандидаты къ ассессорскому экзамену обязаны предварительно, съ дозволенія Предсѣдателя подлежащаго Суда, держать рѣчь по двумъ усложненнымъ дѣламъ, а также по одному дѣлу, по коему послѣдовало приговорительное опредѣленіе объ изслѣдованіи обстоятельствъ дѣла, и составить докладную записку по дѣлу, относительно котораго предписана инструкция на бумагахъ. Сверхъ того, они обязаны представить защиту обвиняемаго лица по уголовно-судному дѣлу.

Изготовленные такимъ образомъ бумаги кандидатъ представляетъ Предсѣдателю Суда, ручается честнымъ словомъ, что таковыя бумаги сочинены имъ самимъ, безъ посторонней помощи или совѣта, и при томъ подаетъ прошеніе о допущеніи его къ изустному испытанію.

Предсѣдатель, не найдя никакого препятствія къ удовлетворенію желанія просителя, передаетъ сочиненія его экзаминаторамъ, распредѣляетъ оныя между ними, для критическаго разбора, и предлагаетъ имъ потребовать кандидата въ означенный срокъ, для изустнаго экзамена.

Такое изустное испытаніе производится публично, изъ римскихъ и польскихъ законовъ, кодекса Наполеона, коммерческаго устава, уголовныхъ законовъ, въ особенности же изъ устава судопроизводства, конституціонной грамоты и общаго судоустройства, организациі нотаріальной и прочихъ законоположеній, какъ нынѣ существующихъ, такъ и тѣхъ, кои будутъ введены въ дѣйствіе впослѣдствіи. Изъ римскихъ законовъ вопросы экзаменуемымъ кандидатамъ предлагаемы будутъ на латинскомъ языкѣ.

Послѣ произведеннаго испытанія, экзаминаторы мнѣніе свое относительно способностей кандидата, вмѣстѣ съ критическимъ

рzymskiego, z kodeksu Napoleona i z teoryi prawa kryminalnego, stosownie do § 1-go dekretu Naszego z dnia 24 Maja roku 1808.

Artykuł 13.

Osoby podające się do egzaminu asesorskiego, powinny przed egzaminem, za pozwoleniem Prezesa Sądu, stawać do rozprawy w dwóch sprawach zawikłanych, powinny stawać w sprawie jednej, gdzie wypadł wyrok na zgłębianie sprawy i uczynić referat w sprawie, gdzie nakazana została instrukcja na piśmie. Oprócz tego, bronić obwinionego w sprawie kryminalnej.

Wypracowane w téj mierze dzieła podaje na piśmie do Prezesa Sądu, zaręcza słowem honoru, iż dzieła te wypracował sam, bez obcej pomocy i dorady, załącza oraz prośbę, aby był do ustnego egzaminu przypuszczony.

Prezes, nie znajdując żadnej przeszkody w żądaniu kandydata, przesyła wypracowane dzieła egzaminatorom, dzieli je między nich do recenzji i poleca, aby kandydata do ustnego egzaminu na termin wezwali.

Egzamin takowy ustny odbywać się będzie publicznie: z prawa rzymkiego, z prawa polskiego, z kodeksu Napoleona, z kodeksu handlowego, z prawa kryminalnego, szczególnie zaś z kodeksu postępowania sądowego, z konstytucji, z organizacyi ogólnej sądowej i z organizacyi pisarzy aktowych, jakie są za prawidło wskazane lub jakie na przyszłość ustanowione zostaną. Co do prawa rzymkiego czynione będą zapytania w języku łacińskim.

Po odbyciu egzaminu takowego, przesyłają egzaminatorowie opinią swoją względem zdatności kandydata, załącza-

Kom. Spraw. Tom II.

2

86432



разборомъ его сочиненія представляютъ Предсѣдателью, который, въ случаѣ выдержанія кандидатомъ экзамена съ успѣхомъ, приложивъ къ тому выданное по долгу совѣсти засвидѣтельствовапіе о правдивномъ его поведеніи, представляетъ всѣ эти бумаги Министру Юстиціи, для внесенія выдержавшаго экзаменъ въ списокъ кандидатамъ на должности, означенныя выше сего въ главахъ III, I-го отдѣла, или, буде таковая должность окажется вакантною и кандидатъ можетъ быть опредѣленъ къ ней по очереди, для представленія его къ замѣщенію этой должности.

Статья 14.

Со дня обнародованія сего Положенія, къ экзамену, предписанному для должности судьи, въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, кандидаты будутъ допускаемы не иначе, какъ при соблюденіи условія, въ статьѣ 10-й означеннаго, то есть, если кандидатъ исправлялъ одну изъ должностей, означенныхъ въ главахъ III-й I-го Отдѣла, съ 1-го Сентября 1810 года, съ тѣмъ что онъ, согласно статьѣ 11-й, исправлялъ таковую должность въ продолженіе двухъ лѣтъ.

Желающіе быть допущенными къ таковому экзамену входятъ о томъ съ письменнымъ прошеніемъ къ Министру Юстиціи, съ приложеніемъ доказательствъ о томъ, что они проходили службу въ постепенности, настоящимъ Положеніемъ опредѣленной, и свидѣтельствъ выданныхъ Предсѣдателями Судебныхъ мѣстъ, въ коихъ состояли просители, о добронравственномъ ихъ поведеніи.

Министръ Юстиціи, удостовѣрившись изъ представленныхъ бумагъ о потребныхъ для допущенія къ экзамену качествахъ кандидата, а также о неимѣніи къ тому препятствій, по вѣдомостямъ о поведеніи чиновниковъ судебного вѣдомства, представляемымъ Министру Юстиціи за каждую четверть года, на основаніи 26-й статьи Учрежденія Министерствъ, предлагаетъ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи произвести испытаніе кан-

дидата, а ten, gdy egzamen pomyślnie odbytym został, załącza sumienne zaświadczenie względem konduity i moralnego zachowania kandydata i przesyła to wszystko Ministrowi Sprawiedliwości, dla umieszczenia wyegzaminowanego na liście kandydacyi do urzędów, wymienionych w Tytule 1-szym, w Dziale 3-cim, lub jeżeliby urząd takowy wakuwał, a na wyegzaminowanego kolej przypadła, dla podania go do nominacyi na takowyż urząd.

Артикулъ 14.

Od dnia ogłoszenia niniejszej Ustawy, nie może nikt być przypuszczonym do egzaminu sędziowskiego przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną, jak tylko pod warunkiem wymienionym w artykule 10-tym, to jest: jeżeli sprawował jeden z urzędów wymienionych w Tytule 1-szym, w Dziale 3-cim, a od dnia 1-go Września roku 1810, pod warunkiem wymienionym w artykule 11, to jest: że sprawował urząd taki przez lat dwa.

Kandydaci podający się do egzaminu takowego, udać się powinni z przełożeniem na piśmie do Ministra Sprawiedliwości i załączyć do niego dokumenta, dowodzące, iż przechodzili stopniami przepisane Ustawą niniejszą, tudzież powinni załączyć zaświadczenia Prezesów sądów tych, przy których pracowali, względem konduity i moralnego swego sprawowania.

Minister Sprawiedliwości, przekonawszy się z dokumentów i zaświadczeń mu złożonych, o kwalifikacyi kandydata, ani nie znalazłszy żadnej przeszkody z list sprawowania się urzędników sądowych, podawanych mu co kwartał, stosownie do artykułu 26-go organizacyi Ministeryów, rekwiruje Najwyższą Kommissją egzaminacyjną, o wyegzaminowanie kandydata, przesyłając ję wszelkie dowody sobie złożo-

дидата, съ препровождениемъ въ оную всѣхъ представленныхъ ему бумагъ и присовокупленіемъ мнѣнія своего, по наведенной имъ справкѣ. Предсѣдатель Государственнаго Совѣта, въ званіи Начальника Экзаменаціонной Коммисіи, отряжаетъ одного изъ Референдаріевъ для разсмотрѣнія представленныхъ документовъ и бумагъ и созываетъ засѣданіе Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, въ которое упомянутый Референдарій представляетъ докладъ о достоинствахъ кандидата.

Экзаменаціонная Коммисія, не находя никакихъ къ тому препятствій, предлагаетъ кандидату задачи для изготвленія по онимъ сочиненіямъ одну: по предмету, подлежащему разсмотрѣнію и рѣшенію Кассационнаго Суда, одну по предмету администраціоннаго спора, одну по предмету спора относительно юрисдикціи и одну по предмету преданія суду чиновника администраціоннаго вѣдомства. Вмѣстѣ съ тѣмъ Экзаменаціонная Коммисія назначаетъ кандидату срокъ для изустнаго испытанія, къ коему Предсѣдатель отряжаетъ одного изъ Членовъ Коммисіи, двухъ Референдаріевъ и Совѣтника Министерства Юстиціи.

Испытаніе это происходитъ въ присутственной залѣ Государственнаго Совѣта, при закрытыхъ дверяхъ. Кандидатъ экзаменуется изъ естественнаго права, изъ исторіи законодательства, римскихъ законовъ, каноническихъ уставовъ, польскихъ законовъ и законоположеній, существовавшихъ при прежнемъ, послѣ Польской республики, Правительствѣ, изъ Конституціи Варшавскаго Герцогства, изъ Судустройствъ той же эпохи, изъ кодекса (уложенія) Наполеона, устава Судопроизводства, Коммерческаго устава и уголовныхъ законовъ, а по изданіи уложенія о наказаніяхъ Варшавскаго Герцогства, изъ такового же уложенія.

Кромѣ теоріи законовъ, экзаменаторы предлагаютъ кандидату рѣшеніе вопросовъ по практическимъ случаямъ.

Наконецъ, кандидатъ, для убѣжденія экзаменаторовъ не только въ способности понять предметъ, но и объясняться на словахъ ясно, обязанъ представить изустно какой-либо изъ юридическихъ

не и заłączając oraz ogólną swoją opinią, podług informacji z akt swoich powziętej. Prezes Rady Stanu, jako Naczelnik Komisji egzaminacyjnej, wyznacza jednego z Referendarzy, dla przejrzania złożonych dokumentów i zaświadczeń i zwołuje sessyą Najwyższej Komisji egzaminacyjnej, na której wspomniany Referendarz przełoży referat względem kwalifikacyi kandydata.

Nie znalazłszy Komisya żadnych przeszkód, poleca kandydatowi wypracowanie czterech referatów na piśmie, to jest: jeden w przedmiocie należącym do Sądu kassacyjnego, jeden w przedmiocie sporu administracyjnego, jeden w przedmiocie sporu jurydykcyjnego i jeden w przedmiocie oddania pod sąd urzędnika administracyjnego; wyznacza oraz termin do ustnego egzaminu, do którego Prezes deleguje jednego z Członków Najwyższej Komisji egzaminacyjnej, dwóch Referendarzy i Konsyliarza Ministerii Sprawiedliwości.

Egzamen takowy odbywać się będzie w izbie sessyjnej Rady Stanu i niepublicznie. Kandydat egzaminowanym będzie z prawa natury, z historyi prawa, z prawa rzymskiego, z prawa kanonicznego, z praw polskich, z praw rządu zeszłego, z konstytucyi Księstwa Warszawskiego, z organizacyi sądowej tegoż księstwa, z kodeksu Napoleona, z kodeksu postępowania sądowego, z kodeksu handlowego i z prawa kryminalnego, a skoro kodeks kryminalny dla Księstwa Warszawskiego ogłoszonym będzie, z kodeksu takowego.

Oprócz teoryi prawa, zadawać będą egzaminatorowie praktyczne prawne przypadki.

Nareszcie, powinien kandydat przedstawić ustnie przypadek jaki prawny, nie tylko historycznie, ale i już ze względu na rozwiązanie prawne onegoż, a to końcem przekona-

случаевъ, не только съ исторической точки зрѣнія, но и сообщеніемъ о юридическомъ рѣшеніи того случая.

При изустномъ испытаніи присутствуетъ Предсѣдатель Экзаменаціонной Коммисіи, или Министръ Юстиціи, которые могутъ кандидату предлагать вопросы.

Какъ для письменнаго сочиненія, такъ и для изустнаго объясненія, Коммисія можетъ избрать одинъ изъ предметовъ, поступившихъ на разсмотрѣніе и рѣшеніе Государственнаго Совѣта, или изъ такихъ предметовъ, по коимъ уже послѣдовало рѣшеніе, но въ семъ послѣднемъ случаѣ предлагается кандидату такой предметъ, относительно коего навѣрно можно полагать, что послѣдовавшее по оному рѣшеніе Государственнаго Совѣта кандидату не можетъ быть извѣстно.

Изготовленное кандидатомъ по предложенной задачѣ сочиненіе, обще съ выданнымъ ему изъ Канцеляріи на сей предметъ дѣломъ, онъ вручаетъ лично Секретарю Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, ручаясь честнымъ словомъ, что таковая задача рѣшена имъ самимъ, безъ всякой посторонней помощи и совѣтовъ.

Это объявленіе кандидата вносится Секретаремъ въ протоколъ, который подписывается кандидатомъ собственноручно, съ присовокупленіемъ слѣдующихъ словъ:

„клянусь честнымъ словомъ, какъ честный человѣкъ, что „представленные мною сочиненія изготовлены мною, безъ всякой посторонней помощи или совѣтовъ.“

Представленные кандидатомъ сочиненія распределяются Предсѣдателемъ, для критическаго разбора, между назначенными экзаменаторами.

Послѣ произведеннаго испытанія, каждый изъ экзаменаторовъ вручаетъ Секретарю Высшей Экзаменаціонной Коммисіи письменное свое мнѣніе какъ относительно изустныхъ отвѣтовъ кандидата, такъ и относительно изготовленныхъ имъ сочиненій.

На основаніи таковыхъ письменныхъ мнѣній, Секретарь изготовляетъ для кандидата свидѣтельство, которое прочитывается въ засѣданіи Экзаменаціонной Коммисіи и подписывается

ня экзаменаторовъ о свѣй поjęтності и дарзе тѣмаченія сія јасного.

Podczas ustnego egzaminu, ma być Prezes lub Minister Sprawiedliwości obecnym i może czynić zapytania kandydatowi.

Tak do referatów na piśmie, jakoteż do przedstawienia ustnego, może Kommissya obrać jeden z przypadków pod decyzją Rady Stanu będących, lub też z przypadków już zadecydowanych; lecz względem ostatnich, należy obrać przypadek taki, o którym z pewnością przewidzieć można, że decyzja, jaka w Radzie nastąpiła, kandydatowi wiadomą być nie może.

Referaty wypracowane na piśmie wraz z aktami sobie w tej mierze z kancelaryi wydanemi, oddaje kandydat osobiście Sekretarzowi Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej i zaręcza słowem honoru, iż referaty takowe sam i bez obcej pomocy lub naradzenia wypracował; oświadczenie takowe zapisaném będzie przez Sekretarza do protokołu, który to protokół podpisze kandydat własnoręcznie, z dodatkiem następującym:

„zaręczam na słowo honoru, jako człowiek uczciwy, iż „referaty przezemnie oddane, sam bez obcej pomocy i narady wypracowałem.“

Referaty takowe rozdzieli Prezes Rady Stanu pod recenzją egzaminatorów wyznaczonych.

Po ukończonym takowym całkiem egzaminie, oddaje każdy z egzaminatorów opinią swoją Sekretarzowi Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej na piśmie, tak względem ustnego popisu, jakoteż i recenzją co do referatów; Sekretarz zaś wygotuje z tych wszystkich atest dla kandydata, który po przeczytaniu go na sessyi Kommissyi egzaminacyjnej, przez Prezesa i egzaminatorów podpisanym będzie. Jedną ekspedycją

Предсѣдателемъ и экзаменаторами. Одинъ экземпляръ такового свидѣтельства выдается кандидату, а другой препровождается къ Министру Юстиціи, съ возвращеніемъ сообщенныхъ имъ бумагъ и свидѣтельствъ.

Статья 15.

Кандидату, признанному при которомъ либо экзаменѣ неспособнымъ, дозволяется, по истеченіи одного года, просить о допущеніи его ко вторичному экзамену.

Кандидату, признанному при трехъ экзаменахъ неспособнымъ, не дозволяется уже просить о допущеніи его въ четвертый разъ къ экзамену; при чемъ кандидатъ признается неспособнымъ къ той должности, къ коей пролагался путь предполагаемымъ экзаменомъ.

Статья 16.

Лица, прибѣгавшія при изготовленіи предложенныхъ имъ экзаменаціонными установленіями сочиненій къ посторонней помощи и, не смотря на то, давшія, согласно предыдущимъ 14-й и 15-й статьямъ, подписку и честное слово въ томъ, что сочиненія эти изготовлены ими самими, безъ таковой помощи, признаются вовсе неспособными къ исправленію всѣхъ должностей въ Нашемъ Варшавскомъ Герцогствѣ.

ОТДѢЛЪ III.

ПРАВИЛА ДЛЯ СУДЕБНЫХЪ УСТАНОВЛЕНІЙ, О АПЛИКАЦИИ
ВОСПИТАННИКОВЪ ЮРИДИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА.

Статья 17.

Апликанты состоятъ при Трибуналахъ и Уголовныхъ Судахъ.

Kommissya wyda kandydatowi, a drugą prześle Ministrowi Sprawiedliwości, ze zwrotem dokumentów i zaświadczeń przez niego przesłanych.

Artykuł 15.

Gdyby kandydat przy którymkolwiek egzaminie uznany był za niezdatnego, wolno mu jest po upłynionym roku prosić o powtórny egzamen.

A gdyby kto po trzech odbytych egzaminach zawsze za niezdatnego był uznany, tego prosba o czwarty egzamen przyjęta nie będzie i uznany zostanie za niezdatnego do stopnia, do którego zamierzony egzamen prowadzi.

Artykuł 16.

Gdyby kto do wypracowania referatów zleconych mu przez władze egzaminacyjne użył cudzej pomocy, a wszelako, podług art. 14-go i 15-go, zaręczył słowem honoru, iż je sam, bez takowej pomocy, wypracował, uważany będzie za niezdatnego do wszelkich urzędów i funkcij w Naszém Księstwie Warszawskiem.

TYTUŁ III.

PRZEPISY DLA SĄDÓW, WZGLĘDEM APLIKACJI UCZNIÓW
PRAWA.

Artykuł 17.

Przy Trybunałach i przy Sądach Kryminalnych będą aplikanci.

Статья 18.

Председатели Трибуналовъ и Уголовныхъ Судовъ должны такъ распределять время занятій аппликантовъ, дабы они могли приобрести практическія познанія во всѣхъ отрасляхъ судебного вѣдомства. На этомъ основаніи, они должны назначать аппликантовъ не только въ разныя судебныя учрежденія, какъ-то: въ 1-ое и 2-ое Отдѣленія Трибунала, въ Коммерческое Отдѣленіе, въ Отдѣленіе Исправительной Полиціи, въ Метрики, но, сверхъ того, поручать имъ безплатное ходатайство по дѣламъ убогихъ людей и защиту обвиняемыхъ по уголовно-суднымъ дѣламъ.

Болѣе опытныхъ аппликантовъ Председатели Судовъ назначаютъ на нѣкоторое время въ Мировые Суды, въ помощь по обоимъ отдѣленіямъ, какъ Мировому Суду такъ и Подсудку.

Они также могутъ быть отряжаемы для осмотра мѣстностей, опроса свидѣтелей и для другихъ дѣйствій, смотря по ихъ способностямъ.

Председатели должны, наконецъ, имѣть въ виду, какому роду занятій по судебному вѣдомству желаетъ посвятить себя аппликантъ. На этомъ основаніи аппликантъ, желающій опредѣлиться въ должность Метриканта ипотечныхъ дѣлъ, обязанъ не менѣе трехъ мѣсяцевъ заниматься въ ипотечной канцеляріи, а въ должность Актоваго Писаря—въ продолженіе такового же времени у дѣлъ одного изъ Актовыхъ Писарей, въ званіи Протоколиста при составляемыхъ ими актахъ.

ОТДѢЛЪ IV.

ОБЩІЯ ПРАВИЛА.

Статья 19.

Повелѣваемъ, дабы правила сего Нашего положенія исполняемы были со всею точностію. На обязанность Нашего Мини-

Артикулъ 18.

Prezesowie Trybunałów i Sądów Kryminalnych, powinni tak podzielić czas pracy aplikantów, aby we wszystkich wydziałach sądownictwa wprawy nabierali; powinni ich zatem delegować nie tylko do wydziałów sądu, jakoto: w Trybunale, do wydziału 1-go, 2-go, do wydziału handlowego, do wydziału Policji Poprawczej, do metryki i innych przedmiotów czynności sądowych. Zalecać im oraz stawanie bezpłatne w sprawach ubogich i bronięcia w sądach obwinionych.

Wprawnych aplikantów powinni Prezesowie delegować na czas niejaki do Sądów Pokoju, gdzie w obudwóch wydziałach pomocnemi będą, tak Sędziemu Pokoju, jakoteż Podśędkowi.

Równie wprawnych aplikantów wysyłać mogą końcem rewizyi naocznej, końcem wysłuchania świadków, jakoteż i inne czynności zlecać im mogą, stosownie jednak zawsze do ich zdolności.

Prezesowie powinni nareszcie na to mieć wzgląd, do jakiego przedmiotu sądownictwa aplikant poświęcić się zechce, a zatem, aplikanci chcący się sposobić do urzędu metrykanta hipotecznego, powinni przynajmniej przez miesiące trzy pracować w kancelaryi metryki hipotecznej. Aplikanci sposobiący się na Pisarzów aktowych, powinni przynajmniej przez miesiące trzy pracować w kancelaryi jednego z Pisarzy aktowych, trzymając mu pióro w czynnościach urzędu jego.

TYTUŁ IV.

OGÓLNE PRZEPISY.

Артикулъ 19.

Mieć chcemy, aby niniejsza Ustawa, jaknajściślej zachowana została; zalecamy zatem Naszemu Ministrowi Spra-

стра Юстиции возлагаемъ, дабы, при опредѣленіи кандидатовъ въ должности, соблюдаема была постепенность, въ настоящемъ положеніи предписанная.

Исполненіе еей Нашей воли и внесеніе оной въ Дневникъ Законовъ поручаемъ Министру Юстиции Нашего Варшавскаго Герцогства.

Въ Франкфуртѣ на Майнѣ, Іюля 11 дня 1809 года.

(подписано) Фридрихъ Августъ.

Контрасигнировалъ Министръ Статсъ-Секретарь,
(подписано) Станиславъ Бреза.

N^o 39.

Учрежденіе Варшавскаго Университета.

(7 (19) Ноября 1816 г.)

Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата Царства Польскаго.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ АЛЕКСАНДРЪ I,

ИМПЕРАТОРЪ ВСЕРОССИЙСКИЙ, ЦАРЬ ПОЛЬСКИЙ,

и проч., и проч., и проч.

Объявляемъ всѣмъ, кому о томъ надлежитъ вѣдать:

Хотя Мы нашли въ Царствѣ Польскомъ просвѣщеніе, распространенное посредствомъ учрежденія разнаго рода школъ и учебныхъ заведеній, однакожь, въ неусыпномъ попеченіи о благѣ Нашихъ подданныхъ, желая довести народное просвѣщеніе до всевозможнаго совершенства, Мы постановили учре-

вѣдливости, абы при подаваніи кандыдатѣвъ, zachował stopnie przepisane Ustawą niniejszą.

Wykonanie niniejszej woli Naszej i umieszczenie jej w Dzienniku Praw, Ministrowi Sprawiedliwości Księstwa Naszego Warszawskiego zalecamy.

W Frankfurcie nad Menem, dnia 11 miesiąca Lipca r. 1809.

(podpisano) FRYDERYK AUGUST.

przez Króla, Minister Sekretarz Stanu,

(podpisano) Stanisław Breza.

N^o 39.

Ustanowienie Uniwersytetu w Warszawie.

(d. 7 (19) Listopada 1816 r.)

*Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu
Królestwa Polskiego.*

z BOŻEJ ŁASKI

MY ALEXANDER I,

CESARZ WSZECH ROSSYI, KRÓL POLSKI,

etc, etc, etc.

Wszystkim, komu o tém wiedzieć należy, wiadomo czynimy:

Lubo znaleźliśmy w Królestwie Polskiem rozszerzone światło nauk, przez zaprowadzone szkoły rozmaite i instytucja uczzone, jednak w troskliwości statecznej o dobro poddanych NASZYCH, chcąc do najwyższego naukowego stopnia doprowadzić oświecenie narodowe, przedsięwzięliśmy ustanowić

дять Главную Школу, въ коей юношество, приобрятая познанія въ специальныхъ наукахъ, соотвѣтственно своимъ способностямъ и будущему званію, приготовлялось бы сдѣлаться полезными слугами и гражданами государства.

А посему, имѣя въ виду, что Нашъ столичный городъ Варшава, въ коемъ нѣсколько уже лѣтъ процвѣтають два особые факультета, именно юридическо-административныхъ и медицинскихъ наукъ, наиболѣе соотвѣтствуетъ Нашимъ намѣреніямъ, Мы учреждаемъ въ ономъ Главную Школу, которую удостоиваемъ названія Королевскаго Университета, и которая должна состоять изъ пяти факультетовъ, а именно: 1, богословія, 2, юридическихъ и административныхъ наукъ, 3, медицинскихъ наукъ, 4, физическихъ и математическихъ наукъ, и 5, изящныхъ наукъ и искусствъ, подъ непосредственнымъ начальствомъ Ректора и подлежащихъ Декановъ.

Учрежденной Нами такимъ образомъ Главной Школѣ, и всѣмъ принадлежащимъ къ составу онаго учителямъ и воспитанникамъ, какъ уроженцамъ здѣшняго края, такъ и иностранцамъ, Мы обѣщаемъ особенное Наше Монаршее покровительство.

Сверхъ того, учителямъ Главной Школы, даруемъ право на всякія почести и знаки отличія, а именно, слѣдуя примѣру блаженной памяти Короля Сигизмунда I-го, дѣйствительныхъ профессоровъ не дворянскаго происхожденія жалуемъ правами личного дворянства, которое, по истеченіи десятилѣтняго срока службъ ихъ въ учительскомъ званіи, переходитъ по наслѣдству къ ихъ потомству.

Главной Школѣ предоставляемъ право на жалованье учеными степенями по всѣмъ факультетамъ и на особую цензуру сочиненій своихъ Членовъ и въ этомъ отношеніи признаемъ ее наравнѣ съ университетами, какъ Нашей Имперіи, такъ и другихъ государствъ.

Учрежденіе Главной Школы, соотвѣтственное цѣли ея помѣщеніе, достаточный надѣлъ оной изъ эдукаціонныхъ капиталовъ, наконецъ надзоръ надъ оною—возлагаемъ на Правитель-

Сшколѣ Главную, въ которой мѣлодзѣзъ нabywajacъ wiadomości w szczególnychъ umiejętnościachъ, stosownie do swychъ zdolności i przyszłego powołania, usposabiałaby się na pożytecznychъ krajowi sług i obywateli.

Zważając przeto, iż miasto NASZE stołeczne Warszawa, w którym już od lat kilku kwitną dwa oddzielne wydziały: prawa i administracyi oraz nauk lekarskich, najbardziej odpowiada zamiarowi NASZEMU, ustanawiamy w niem Szkołę Główną, zaszczycając ją imieniem Królewskiego Uniwersytetu, składać się mającą z pięciu wydziałów, to jest: 1^o teologii, 2^o prawa i nauk administracyjnych, 3^o nauk lekarskich, 4^o umiejętności fizycznych i matematycznych, 5^o nauk i sztuk pięknych,—pod bezpośredniem zwierzchnictwem Rektora i właściwych Dziekanów.

Tym sposobem ustanowionej przez NAS Szkołę Głównę i wszystkim składać ją mającym, tak krajowym, jako i z zagranicy przybywającym nauczycielom i słuchaczom, zapewniamy szczególną NASZĄ Królewską opiekę.

Nadto nauczycielom, prawo do wszelkichъ zaszczytów i ozdób, a mianowicie, za przykładem chwalebnej pamięci Króla Zygmunta I, aktualnym professorom, nieszlachcie, — przywilej osobistego szlachectwa, które, po dziesięciu latach uczenia, spadać ma dziedzictwem na ich potomstwo.

Upoważniamy Szkołę Główną do dawania wszelkichъ stopni w każdymъ wydziale i utrzymywania osobnej cenzury na pisma swychъ Członków, a pod temi względami chcemy ją mieć w równi z uniwersytetami, tak w NASZYM, jak w innych państwachъ istniejącami.

Zaprowadzenie téj Szkoły Głównęj, dostojne jej umieszczenie, uposażenie dostateczne z funduszów edukacyjnych

ственную Коммисію Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣ-
щенія;

что, для вѣншей важности, подписью Нашей Царской руки,
съ приложеніемъ печати Нашего Царства Польскаго, утверж-
даемъ.

Данъ въ. С. Петербургѣ, Ноября седьмаго (девятнадцатаго)
дня тысяча восемьсотъ шестнадцатаго года.

(подписано) АЛЕКСАНДРЪ.

Контрасигнировалъ Министръ Статсъ-Секретарь,

(подп.) *И. Соболевскій.*

№ 40.

Учрежденіе Экзаменаціонныхъ Коммисій.

(12 Ноября 1816 г.)

по указу Его Величества

АЛЕКСАНДРА I,

ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО,

и проч., и проч., и проч.

Намѣстникъ въ Царствѣ по Государственному Совѣту.

Желая оградить, какъ Правительство, такъ и жителей края,
отъ обманчиваго выбора должностныхъ лицъ и вмѣстѣ съ тѣмъ
упрочить Государственную службу, основанную на довѣріи и на
дознанныхъ способностяхъ кандидатовъ, а при томъ внушить
народу болѣе сильныя побужденія къ просвѣщенію и поставить
ему на видъ пользы приобрѣтаемыхъ познаній и науки,—по вы-

i dozór nad nią Kommissyi Rządowej Wyznań Religijnych
i Oświecenia Publicznego polecamy.

Co dla większej wagi podpisem ręki NASZEJ Królewskiej,
przy wyciśnieniu pieczęci Królestwa NASZEGO Polskiego stwier-
dzamy.

Dan w Petersburgu, dnia siódmego (dziewiętnastego) Li-
stopada tysiąc ósmset sześćnastego roku.

(podpisano) ALEXANDER.

przez Cesarza i Króla, Minister Sekretarz Stanu,

(podpisano) *Ig. Sobolewski.*

№ 40.

Ustanowienie Kommissyj-Egzaminacyjnych.

(d. 12 Listopada 1816 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

ALEXANDRA I,

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,

etc, etc, etc.

NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Pragnąc zabezpieczyć Rząd i obywateli od zawodnych
wyborów, a krajowi zapewnić publiczną służbę na zaufaniu
i na dowiedzionej zdatności ugruntowaną; chcąc wzniecić
w narodzie mocniejsze pobudki do oświecenia i okazać mu
rzeczywiste pożytki z nabywanych nauk i z usposobienia; po

слушаніи мнѣнія Общаго Собранія Государственнаго Совѣта, мы постановили и постановляемъ:

ГЛАВА I.

Объ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ.

Статья 1.

Желающие опредѣлиться въ какую либо должность по государственной службѣ обязаны доказать свои познанія посредствомъ испытанія въ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ.

Статья 2.

На сей конецъ въ каждомъ воеводствѣ учреждается воеводская Экзаменаціонная Коммисія, а въ столицѣ, при Государственномъ Совѣтѣ, Высшая Экзаменаціонная Коммисія.

Къ составу первой, состоящей подъ предѣлательствомъ Предѣлателя Воеводской Коммисіи, принадлежать:

- a) воеводскіе Коммисары;
- b) Ректоръ воеводскаго училища;
- c) приглашенные Предѣлателемъ, по мѣрѣ надобности, два опытные или на службѣ состоящіе знатоки, какъ-то:

по судебнымъ предметамъ, два Члена земскаго и столько же городского Судовъ; по архитектурнымъ предметамъ, два болѣе извѣстныхъ въ воеводствѣ знатока; по предметамъ путей сообщенія, два опытныхъ въ этомъ искусствѣ лица; экзамены по горному промыслу производятся пока только въ Экзаменаціонной Коммисіи Краковского воеводства, которая къ испытанію приглашаетъ двухъ опытныхъ, смотря по предметамъ испытанія, Членовъ Келецкой Горной Дирекціи. По предметамъ медицинскихъ наукъ, экзамены производятся только

wysłuchaniu Rady Stanu Ogólnego Zebrania, postanowiliśmy i stanowimy:

TYTUŁ I.

O Kommissyach Egzaminacyjnych.

Artykuł 1.

Każdy starający się o funkcję albo urząd publiczny, ma wprzód swoje usposobienie przez egzamen okazać w Kommissyach egzaminacyjnych.

Artykuł 2.

W tym zamiarze ustanowiona będzie w każdym województwie—Kommissya egzaminacyjna wojewódzka, a w stolicy, przy Radzie Stanu—Najwyższa Kommissya egzaminacyjna.

Pierwsza, pod prezydencyą Prezesa Kommissyi Wojewódzkiej, składać się będzie:

- a) z Kommissarzów wojewódzkich;
- b) z Rektora szkoły wojewódzkiej;
- c) z przybranych przez Prezesa, podług potrzeby, dwóch doświadczonych lub na urzędzie będących znawców rzeczy, jako to:

w rzeczach sądowych, z dwóch Członków z ziemskiego i dwóch z Sądu grodzkiego; w budownictwie, z dwóch znawców w województwie budownictwa znawców; w przedmiotach komunikacyi lądowej i wodnej, z dwóch w téj sztuce biegłych; z górnictwa, tymczasem będzie tylko składany egzamen w Kommissyi egzaminacyjnej Województwa Krakowskiego, która do egzaminu w naukach górniczych przyzwie z Dyrekcyi Górniczej Kieleckiej dwóch znawców, stosownie do przedmiotu; w przedmiotach zaś sztuki lekar-

въ Экзаменаціонной Коммисіи Мазовецкаго воеводства, и къ таковому приглашаются три опытныхъ врача. Наконецъ, по предметамъ наукъ лѣсоводства, — къ составу Экзаменаціонной Коммисіи приглашаются два свѣдущіе эксперта.

Статья 3.

Комплектъ воеводской Экзаменаціонной Коммисіи, къ которому принадлежить по крайней мѣрѣ одинъ специалистъ, состоитъ изъ пяти лицъ.

Статья 4.

Большинство голосовъ опредѣляетъ рѣшеніе; при равенствѣ, рѣшаетъ Предсѣдательствующій.

Статья 5.

Предметы испытанія въ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ, смотря по разнымъ отраслямъ службы и по роду Государственныхъ должностей, суть слѣдующіе:

- a) Конституціонный Уставъ;
- b) Уставы и декреты Варшавскаго Герцогства и законоположенія Правительства Царства Польскаго;
- c) государственные, гражданскіе и уголовныя законы;
- d) уставы судопроизводства;
- e) уставы администраціи и благочинія;
- f) статистика;
- g) казенныя постановленія;
- h) система мѣстныхъ податей и порядокъ производства казенныхъ дѣлъ;
- i) наука о счетахъ;
- k) устройство почтъ;
- l) медицинскія науки;
- l) технология;

скией, только в Коммиссиі экзаминаcyjnej województwa Mazowieckiego, z przyzwaniem trzech biegłych w naukach lekarskich; również w nauce leśniczėj, dwóch znawców, w téjże nauce biegłych.

Artykuł 3.

Komplet w Kommissyach egzaminacyjnych wojewódzkich, do którego zawsze należy najmniej jeden przybrany znawca, składać się będzie z pięciu osób.

Artykuł 4.

Większość zdań, stanowi decyzją; równość, rozwiązuje prezydujący.

Artykuł 5.

Przedmioty egzaminu w Kommissyach egzaminacyjnych, ze względu na różne gatunki służby i urzędów publicznych, dzielą się na następujące:

- a) ustawa konstytucyjna;
- b) prawa i dekreta Księstwa Warszawskiego i postanowienia Rządu Królestwa Polskiego;
- c) prawo publiczne, cywilne i kryminalne;
- d) postępowanie sądowe;
- e) krajowa administracya i policya;
- f) statystyka;
- g) nauka skarbowa;
- h) krajowy systemat podatkovania i manipulacya skarbowa;
- i) nauka rachunkowości;
- k) urządzenie poczty;
- l) nauki lekarskie;
- l) technologia;

- m) земледѣліе;
- n) архитектура (зодчество);
- o) лѣсоводство;
- p) наука о путяхъ сообщенія;
- r) науки о горномъ промыслѣ, рудникахъ и горнозаводскихъ фабрикахъ.

Статья 6.

Государственныя должности, для занятія которыхъ кандидаты должны, на испытаніи въ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ, доказать свои способности, принадлежать къ нижеслѣдующимъ тремъ разрядамъ.

Статья 7.

Къ первому разряду принадлежать:

- a) судебныя возныя, стражники, тюремные сторожа, солдаты, досмотрщики общественныхъ работъ, офиціанты VI и VII классовъ горнаго корпуса и акушеры;
- b) чиновники для письма и чертежей, писцы таможенъ низшаго разряда (таможенныхъ заставъ), лѣсники, полицейскіе и консумціонныя дозоры, войты, хирурги втораго класса, аптекаря, кондукторы дорогъ, мостовъ, судоходныхъ рѣкъ, офиціалсты V класса Горнаго корпуса.

Статья 8.

Ко второму разряду причислены:

Коммисары, Интенданты Полицейскаго и Казеннаго вѣдомствъ, лѣсничіе, тюремные Смотрители, Кассеры (Казначей), Калькуляторы, Контролеры, Протоколисты, Архивариусы, Секретари Канцелярій и Присутственныхъ мѣстъ, Почтмейстеры, Писцы и Ревизоры главнѣйшихъ таможенъ, Землемѣры, практикующіе архитекторы, офиціалисты монетнаго двора и страховаго отъ огня

- m) rolnictwo;
- n) budownictwo;
- o) nauka leśnicza;
- p) nauka komunikacyi lądowej i wodnej;
- r) nauki górnicze, kopalń, hutnictwa i fabryk.

Artykuł 6.

Funkcyje i urzędy krajowe, do których ubiegający się mają w Kommissyach egzaminacyjnych wywodzić swoje usposobienie, zawierają się w trzech następujących klassach.

Artykuł 7.

W pierwszej klassie:

- a) woźni sądowi, strażnicy, dozorczy więzień, sołtysi, dozorczy robót publicznych, officjaliści VI i VII rzędu w korpusie górniczym, akuszery;
- b) kanceliści, rysownicy, pisarze niższych komór, tychże rewizorowie, podleśniczowie, dozorczy policyjni, dozorczy konsumcyjni, wójci, chirurgowie drugiego rzędu, aptekarze, konduktorowie dróg, mostów, rzek splawnych, officjaliści V rzędu w korpusie górniczym.

Artykuł 8.

W drugiej klassie:

kommissarze, intendenci policyi, skarbu, leśniczowie, intendenci więzień publicznych, kassyerowie, kalkulatorowie, kontrolerowie, protokuliści, archiwisci, sekretarze kancelaryi, biur, pocztmistrze, pisarze i rewizorowie główniejszych komór, geometrowie, budowniczy praktyczni, officjaliści mieniczni, officjaliści towarzystwa ogniowego, komornicy, kom-

общества, судебные пристава, Коммисары сухопутныхъ и водныхъ сообщений, регистраторы, бургомистры, лавники, официалисты и чиновники IV разряда Горнаго корпуса.

Статья 9.

Къ третьему разряду принадлежать:

Защитники при судебныхъ мѣстахъ всѣхъ степеней, Прокуроры, Писари судебныхъ мѣстъ, земскіе, городскіе и съѣздовые Судьи, а также Судьи Апелляціоннаго и Верховнаго Судовъ, Предсѣдатели, городскіе Президенты, воеводскіе и ободовые Коммисары, Адъютанты, Начальники Отдѣленій и Секцій въ Правительственныхъ Коммисіяхъ, Генеральные Секретари Секретари Отдѣленій, Засѣдатели при первостепенныхъ присутственныхъ мѣстахъ, Интенданты, Инспекторы и Вице-Инспекторы, а также Члены Дирекціи удѣльныхъ и государственныхъ имуществъ, Генеральные сборщики податей и Контролеры, Совѣтники Счетной Палаты, Члены Страховой отъ огня администраціи, Совѣтники Медицинскаго Совѣта, воеводскіе и городскіе перваго разряда врачи, ободовые хирурги и чиновники II и III классовъ Горнаго корпуса.

Кандидаты на должности Судей по выборамъ могутъ держать экзамены въ воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ, по порученію Высшей Экзаменаціонной Коммисіи.

Статья 10.

Познанія, требуемыя для опредѣленія на должности перваго и втораго разрядовъ, удостовѣряются посредствомъ выдержанія экзамена въ Воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ. Кандидаты на должности третьяго разряда, испытываются Высшею Экзаменаціонною Коммисіею.

missarze dróg i splawów, registratorowie, burmistrz, ławnicy, officjaliści i urzędnicy IV rzędu w korpusie górniczym.

Artykuł 9.

W trzeciej klasie:

obrońcy Sądów wszelkiego stopnia, prokuratorowie, pisarze sądowi, sędziowie ziemscy, grodzy, zjazdowi, apellacyjni i Sądu Najwyższego, prezesi, prezydenci miast, kommissarze wojewódzcy i obwodowi, adjunkci, szefowie w Kommissyach Rządowych, sekretarze generalni i wydziałowi, assessorowie przy naczelnych władzach, intendenci, inspektorowie i podinspektorowie dóbr koronnych i narodowych, poborcy i kontrollerowie generalni, Członki Dyrekcyi dóbr koronnych i narodowych, radcy Izby Obrachunkowej, Członki Administracyi Ogniowej, konsyljarze Rady Lekarskiej, fizykowie wojewódzcy i miejscy pierwszego rzędu, chirurhowie obwodowi, urzędnicy II i III rzędu w Korpusie Górniczym.

Kandydaci na Sędziów obieralnych, mogą składać egzamina w Kommissyach wojewódzkich przez delegacyą od Kommissyi Najwyższej.

Artykuł 10.

Do funkcji i urzędów pierwszej i drugiej klasy, usposobienie kandydatów oznaczać będą przez egzamina, Kommissye egzaminacyjne wojewódzkie. Ubiegający się o urzędy trzeciej klasy, swoje uzdatnienie wywiodą przez egzamen w Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej.

Статья 11.

Къ составу Высшей Экзаменаціонной Коммисіи принадлежатъ: Министръ Просвѣщенія, въ званіи Предсѣдательствующаго, Министръ Управляющій подлежащею частью, Предсѣдатель Счетной Палаты, одинъ Статскій Совѣтникъ изъ каждой Правительственной Коммисіи, два Референдарія, два Члена Академіи, смотря по предмету производимаго испытанія, два приглашенные Предсѣдательствующимъ, извѣстные по занимаемымъ должностямъ или по опытности, а именно: по предметамъ юридическихъ наукъ, два судьи, Апелляціоннаго и Верховнаго Судовъ; по предметамъ медицинскихъ наукъ, два Члена Медицинскаго Совѣта; по предметамъ архитектурнымъ и путей сообщенія, два опытные по этой части, чиновника Правительственной Коммисіи Внутреннихъ Дѣлъ; по предметамъ горнаго промысла, два опытные по той же части чиновники означенной Правительственной Коммисіи и два специалиста со стороны горной Дирекціи, смотря по предмету экзамена, а равно два специалиста по части лѣсоводства.

Статья 12.

Кандидаты къ экзамену представляются Предсѣдателю Экзаменаціонной Коммисіи, который приглашаетъ къ засѣданіямъ Членовъ и специалистовъ, и даетъ о томъ знать подлежащимъ Министрамъ, смотря по предмету предполагаемаго испытанія.

Статья 13.

Экзаменаціонный комплектъ, въ коемъ участвуютъ по крайней мѣрѣ два специалиста, состоитъ изъ семи Членовъ. Определения постановляются большинствомъ голосовъ, при равенствѣ рѣшаетъ Предсѣдательствующій.

Артыкулъ 11.

Найвызша Коммиссія экзаминаcyjна składać się będzie: z prezydującego, którym będzie Minister Oświecenia, z Ministra właściwego wydziału, z Prezesa Izby Obrachunkowej, z jednego Radcy Stanu z każdej Kommissyi Rządowej, z dwóch Referendarzów, z dwóch Członków Akademii, stosownie do przedmiotu egzaminu, z dwóch przez Prezesa wezwanych znakomitych urzędem lub doświadczeniem znawców, jakoto: w rzeczach sądowych, z dwóch Sędziów—Apelacyjnego i Najwyższego Sądu; w lekarskiej sztuce, z dwóch Członków Rady Lekarskiej; w budownictwie, z dwóch przybranych w tej sztuce biegłych urzędników z Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych; podobnież w sztuce komunikacji lądowej i wodnej; w górnictwie, z dwóch górniczego wydziału z téjże Kommissyi Spraw Wewnętrznych i z dwóch biegłych z Dyrekcyi Górniczej, stosownie do przedmiotu egzaminu; również z dwóch biegłych w leśnictwie.

Артыкулъ 12.

Przełożenia kandydatów do egzaminu podawane być mają do Prezesa. Ten wzywa na posiedzenia Członków i znawców, uwiadamia Ministrów, stosownie do wydziału, z którego nastąpi egzamen.

Артыкулъ 13.

Komplet, w którym się przynajmniej dwóch znawców mają znajdować, składa się z siedmiu Członków. Większość zdań stanowi decyzyą; równość, rozwiązuje prezydujący.

Статья 14.

Предметы испытанія въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи суть тѣ же самыя, кои означены въ предыдущей статьѣ 5-ой, но кандидаты экзаменуются въ полномъ объемѣ каждого предмета

Статья 15.

Высшая Экзаменаціонная Коммисія наблюдаетъ за сохраненіемъ установленнаго порядка въ воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ, исправляетъ допущенныя ими нарушенія существующихъ правилъ и, послѣ каждого испытанія, получаетъ отъ оныхъ выписки изъ экзаменаціонныхъ протоколовъ, при чемъ она рѣшаетъ все возникшія по сему предмету недоумѣнія.

Статья 16.

Изъ дѣлаемыхъ по представляемымъ Воеводскими Экзаменаціонными Коммисіями протоколамъ замѣчаній, а также изъ письменныхъ при обсужденія оныхъ преній, Высшая Экзаменаціонная Коммисія составляетъ, для представленія Государственному Совѣту, годовой отчетъ, съ прописаніемъ въ ономъ всего хода своихъ дѣйствій и съ предположеніемъ мѣръ къ усовершенствованію оныхъ.

ГЛАВА II.

Правила для экзаменуемыхъ кандидатовъ.

Статья 17.

Кандидаты на должности перваго разряда, поименованныя выше сего въ статьѣ 7-й подъ буквою а, обязаны представить

Артикулъ 14.

Przedmioty egzaminów w Najwyższej Kommissyi będą te same, jakie znajdują się w artykule 5 wymienione, lecz egzamen z nich, w całej obszerności zdawanym będzie.

Артикулъ 15.

Najwyższa Kommissya egzaminacyjna będzie pilnować porządku przepisanego w Kommissyach egzaminacyjnych wojewódzkich, prostować ich uchybienia, odbierać od nich, po każdym odbytym egzaminie, wyciąg protokołu tegoż egzaminu, stanowić w przypadkach zaszłych rozpisów.

Артикулъ 16.

Taż Kommissya Najwyższa z uwag i postrzeżeń, jakie przy rozstrząsaniu przesłanych protokółów uczyni, z swojego rozstrzygnięcia rozpisów, ułoży corocznie do Rady Stanu raport. W tym, aktualny stan czynności i postępowania Kommissyi egzaminacyjnej wystawi, środki do ich udoskonalenia poda.

TYTUŁ II.

Przepisy dla kandydatów do egzaminu.

Артикулъ 17.

Kandydaci do klasy pierwszej, w artykule 7 pod lite-

свидѣтельство въ окончаніи наукъ въ первоначальныхъ училищахъ.

Кандидаты на должности того же разряда, поименованныя подъ буквою *b*, представляютъ свидѣтельство объ окончаніи курса наукъ уѣзднаго училища. Кандидаты на должности второго разряда познанія свои доказываютъ свидѣтельствомъ объ окончаніи курса наукъ въ воеводскомъ училищѣ и о выдержаніи ими экзамена по правиламъ, изданнымъ Правительственною Коммисією Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

Статья 18.

Лица, воспитывавшіяся въ частныхъ или иностранныхъ учебныхъ заведеніяхъ, обязаны выдержать экзаменъ въ одномъ изъ казенныхъ учебныхъ заведеній, смотря по тому, для котораго изъ разрядовъ должностей (перваго или втораго) они желаютъ доказать свои познанія, и полученныя о выдержанномъ экзаменѣ свидѣтельства они представляютъ въ Экзаменаціонную Коммисію.

Статья 19.

Кромѣ свидѣтельствъ объ окончаніи училищнаго курса и выдержаніи экзамена, кандидаты обязаны еще представить надлежащее засвидѣтельство о непрерывныхъ въ продолженіе двухъ лѣтъ практическихъ своихъ занятіяхъ, въ званіи апликантовъ, въ подлежащемъ присутственному мѣстѣ.

Статья 20.

Время, проведенное, по какимъ бы ни было причинамъ, внѣ службы, во время практической апликаціи, не зачтывается въ срокъ двухлѣтнихъ практическихъ занятій, а напротивъ, срокъ этотъ на столько же еще имъ продолжается.

ра *a*, должны зложить заswiadczenie z ukończonych szkół elementarnych.

Kandydaci do téjże klasy, pod literą *b*, obowiązani będą okazać swiadcetwo z ukończonych nauk szkoły wydziałowej. Ubiegający się do klasy drugiej, ma okazać dowody z ukończonych szkół wojewódzkich i z zdanego egzaminu, podług przepisów wydanych przez Kommissyą. Obrzędów Religijnych i Oświecenia Publicznego.

Artykuł 18.

Ci zaś, którzy za granicą lub prywatną edukacją brali, powinni zdać egzamen publiczny w krajowych szkołach, stosownie do funkcyj lub urzędów, pierwszej lub drugiej klasy, do których swoje usposobienie okazać żądają i z takich egzaminów zaświadczenia w Kommissyi złożyć.

Artykuł 19.

Prócz dowodów z ukończonych szkół i zdanych egzaminów, kandydat ma złożyć zaświadczenie z swojej dwuletniej ciągłej praktyki, jako aplikant przy stosownych publicznych funkcyjach lub urzędach.

Artykuł 20.

Przerwy w czasie aplikacyi praktycznej, z jakiegokolwiek przyczyny pochodzące, nie mogą być rachowane w ciąg dwuletniej aplikacyi; owszem, o tyleż czas praktycznego usposobienia przedłużać będą.

Статья 21.

Лица, окончившія срокъ практическихъ занятій и получившія одобрительное въ томъ свидѣтельство, могутъ войти въ подлежащую Экзаменаціонную Коммисію съ просьбою о допущеніи ихъ къ экзамену.

Статья 22.

Кандидаты, просящіе о допущеніи ихъ къ экзамену, должны означить разрядъ испрашиваемой ими должности, а также мѣсто, къ которому готовились, и предметы, въ познаніи коихъ желаютъ быть экзаменованы. Сверхъ того, они должны представить:

- a) свидѣтельство объ освобожденіи ихъ изъ подъ опеки, или о согласіи на это ихъ родителей либо опекуновъ;
- b) училищный аттестатъ;
- c) свидѣтельство полицейскаго начальства того мѣста, въ коемъ они проживали;
- d) свидѣтельство объ окончаніи практической аппликаціи;
- e) описаніе своей жизни;
- f) сверхъ того, отъ кандидатовъ къ должностямъ второго и третьяго разрядовъ требуется представленіе записокъ изъ прочтенныхъ ими, по окончаніи курса наукъ, сочиненій, съ точнымъ обозначеніемъ содержанія оныхъ.

Статья 23.

Экзаменаціонныя Коммисіи могутъ, по дѣйствительно уважительнымъ причинамъ, освободить кандидата отъ представленія свидѣтельствъ, означенныхъ въ предыдущей 22-й статьѣ, подъ буквами a и c, но причины сего отмѣчаются въ экзаменаціонномъ протоколѣ.

Artykuł 21.

Każdy, kto ukończył czas przepisany na aplikacyą praktyczną i uzyskał potrzebne zalety, może żądać egzaminu od właściwej Kommissyi egzaminacyjnej.

Artykuł 22.

Kandydaci podający się do egzaminu, wyraziwszy klasę funkcyj i urzędów, do których się ubiegają, wykazawszy miejsce odbytej praktyki i przedmiot lub przedmioty, z których chcą być egzaminowani, złożyć powinni:

- a) usamowolnienie lub zezwolenie rodziców lub opiekunów;
- b) świadectwo ze szkół;
- c) świadectwo miejscowej policyi z swego pobytu;
- d) świadectwo z odbytej praktyki aplikanta;
- e) opis biegu swojego życia;
- f) kandydaci zaś do drugiej i trzeciej klasy, złożą nadto wyciągi robione z dzieł, przez siebie, po skończonej edukacyi, czytanych i dokładne wyłożenie ich treści.

Artykuł 23.

Kommissye egzaminacyjne mogą dla słusznych przyczyn uwolnić kandydata od złożenia świadectw, pod literami a i c, wymieniając w protokóle egzaminu, tego powody.

Статья 24.

Лица, представляемые Правительством къ высшимъ должностямъ, но не могущія, по особннымъ обстоятельствамъ, представить установленныя свидетельства, или исполнить предписанныя правила, могутъ, съ разрѣшенія Правительства, требовать допущенія ихъ къ экзамену, съ выдачею въ томъ аттестата, непосредственно въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи.

Статья 25.

Кандидаты, не выдержавшіе экзамена и не получившіе о познаніяхъ своихъ аттестата Экзаменаціонной Коммисіи, могутъ еще просить о допущеніи ихъ вторично, а даже и въ третій разъ къ экзамену.

Статья 26.

Кандидатъ, не успѣвшій выдержать экзамена, требуемаго для опредѣленія въ высшія должности, можетъ просить о допущеніи его къ экзамену, предписанному для должностей низшаго разряда.

Статья 27.

Желающіе допущенія къ экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи обязаны представить свидетельство объ окончаніи наукъ своего званія въ Главной Школѣ и о выдержаніи экзаменовъ по правиламъ, изданнымъ Коммисіею Просвѣщенія, какъ въ познаніяхъ подлежащаго академическаго факультета, такъ и въ окончаніи практическихъ занятій, въ соотвѣтственномъ тому техническомъ институтѣ.

Артикулъ 24.

Osoby znane z talentów i zasługi, a przez wyższą zwierzchność krajową do urzędów wyższych podawane, nie mogąc dla szczególnych okoliczności złożyć potrzebnych świadectw i dopełnić postanowionych przepisów, mogą, za poleceniem przez Rząd, żądać egzaminu i świadectwa zdolności bezpośrednio w Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej.

Артикулъ 25.

Jeżeli kandydat, po pierwszym egzaminie, nie pozyska w Kommissyi egzaminacyjnej zaświadczenia zdolności, może jeszcze podać się do takiego egzaminu po drugi i po raz trzeci.

Артикулъ 26.

Kandydat, po niepomyslnie odbytym egzaminie lub egzaminach na usposobionego do klass urzędów wyższych, może się podać do egzaminu klasy niższej.

Артикулъ 27.

Uspособieni do egzaminów Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, winni złożyć zaświadczenia z ukończonych w swoim przedmiocie nauk w Szkole Głównej i z odprawionych egzaminów, podług przepisów Kommissyi Oświecenia, tak z nauk w właściwym akademickim wydziale, jakoteż z praktyki, w stosownym do tego wydziału technicznym instytucie.

Статья 28.

Лица, окончившія курсъ наукъ въ иностранныхъ академіяхъ или учебныхъ заведеніяхъ, но не получившія означенной по избранному ими роду наукъ ученой степени, обязаны выдержать экзаменъ и получить въ томъ надлежащее свидѣтельство въ Главной Школѣ или въ специальномъ академическомъ заведеніи здѣшняго края.

Статья 29.

Кандидатъ, желающій допущенія къ экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, обязанъ представить свидѣтельство о выдержаніи экзамена въ Воеводской Экзаменаціонной Коммисіи, а также о томъ, что онъ былъ практикантомъ въ какомъ либо соотвѣтственномъ родѣ его познаній Присутственнымъ мѣстѣ, или же, что онъ по крайней мѣрѣ въ продолженіе одного года исправлялъ соотвѣтственную званію его должность. Сверхъ того, отъ него требуется представленія свидѣтельства подлежащаго начальства о прилежномъ исполненіи служебныхъ обязанностей и хорошемъ поведеніи.

Статья 30.

Обязанности, возлагаемыя по предыдущимъ 19-ой и 20-ой статьямъ на кандидатовъ, экзаменуемыхъ въ Воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисіяхъ, относятся также и къ кандидатамъ допускаемымъ къ экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи.

Статья 31.

Въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, кандидаты на должности защитниковъ при судахъ первой инстанціи должны имѣть

Артикулъ 28.

Ci, którzy nauki odbyli w szkołach lub akademiach zagranicznych, bez otrzymania oznaczonego w właściwym wydziale swoich nauk stopnia, winni w Szkole Głównej krajowej, albo w szkole specjalnej akademickiej krajowej, złożyć przepisane egzamina i uzyskać zaświadczenie.

Артикулъ 29.

Podający się za usposobionego do Najwyższej Komisji egzaminacyjnej, obowiązany okazać zaświadczenie, że egzamen w Komisji wojewódzkiej odbył, że był praktykantem przy jakim do swych nauk stosownym urzędzie, albo stosowny urząd przynajmniej przez rok jeden sprawował; do tego ma załączyć od zwierzchności Władzy zaświadczenie swego w obowiązках pilnego i moralnego sprawowania.

Артикулъ 30.

Inne obowiązki dla kandydatów podających się do egzaminów w Komisji Wojewódzkiej, przepisane w poprzednich artykułach 19, 20, 21, 22 i 23, rozciągają się również do kandydatów przychodzących na egzamen do Najwyższej Komisji egzaminacyjnej.

Артикулъ 31.

Podający się do egzaminu w Najwyższej Komisji, jako usposobieni do urzędu obrońcy sądowego przy sądach

степень Магистра, кандидаты же на такія же должности при высшихъ Судахъ,—степень Доктора юридическихъ наукъ.

Статья 32.

Лица, пріобрѣвшія познанія въ медицинскихъ наукахъ, потребныя для должностей городскихъ, повѣтовыхъ и обводныхъ хирурговъ, а также для должностей воеводскихъ врачей и лекарей столичнаго города, допускаются къ экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи не иначе, какъ по полученіи въ Главной Школѣ—первыми степеніи Магистра, а послѣдними степеніи Доктора медицины и хирургіи, или по крайней мѣрѣ хирургіи.

Статья 33.

Переселившіеся въ Царство Польское иностранцы, опытные въ наукахъ горнаго и лѣснаго вѣдомствъ или путей сообщенія, могутъ быть допускаемы, безъ экзамена, къ исправленію соответственныхъ познаніямъ ихъ должностей такой степени, въ какой они исправляли сіи должности въ своемъ отечествѣ.

Статья 34.

Кандидаты, не выдержавшіе двукратно экзамена въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, къ третьему экзамену не допускаются.

ГЛАВА III.

Правила для Воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисій.

Статья 35.

Засѣданія Воеводскихъ Экзаменаціонныхъ Коммисій производятся въ Январѣ и Августѣ. Кандидаты съ просьбами о до-

пирвсзѣй инстанци,—stopień magistra prawa, przy sądach wyższych,—stopień doktoratu mieć powinni.

Artykuł 31.

Usposobieni w naukach lekarskich na chirurgów miejskich, powiatowych, obwodowych, na fizyków wojewódzkich i miasta stołecznego, nie będą przypuszczeni do egzaminu w Najwyższej Kommissyi, jeżeli nieotrzymają w Szkole Głównej,—pierwsi stopnia magistrów, drudzy—stopnia doktorów medycyny i chirurgii, albo przynajmniej chirurgii.

Artykuł 32.

Cudzoziemcy biegli w naukach górniczych, w naukach komunikacyi lądowej i wodnej, w nauce leśnictwa, przyniosłszy się do Królestwa Polskiego, będą mogli, bez egzaminu, w takim stopniu obejmować, stosownie do ich nauk, funkcyje i urzędy, w jakim stopniu funkcyje i urzędy w swoim kraju już sprawowali.

Artykuł 34.

Kandydat, po dwóch niepomysłnie odbytych egzaminach w Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, nie będzie tam przypuszczony do trzeciego.

TYTUŁ III.

Przepisy dla Kommissyj Egzaminacyjnych Wojewódzkich.

Artykuł 35.

Posiedzenia w Kommissyach egzaminacyjnych odbywać się będą w miesiącach Styczniu i Sierpniu; kandydaci zaś

пущеніи къ экзамену, входятъ въ оныя Коммисіи въ Декабрѣ и Іулѣ мѣсяцехъ, и допускаются къ экзамену по очереди подачи ими прошеній.

Статья 36.

На поступившемъ въ Коммисію прошеніи Предсѣдательствующій отмѣчаетъ годъ, мѣсяцъ и число подачи онаго, при чемъ распоряжается внесеніемъ представленія къ экзамену кандидата въ особый журналъ входящихъ бумагъ Экзаменаціонной Коммисіи и въ первое еженедѣльное засѣданіе приступаетъ къ разсмотрѣнію представленныхъ бумагъ кандидата.

Статья 37.

О всемъ происходившемъ въ засѣданіи составляется однимъ изъ Членовъ Коммисіи протоколъ.

Статья 38.

Въ случаѣ недопущенія кандидата къ экзамену, Экзаменаціонная Коммисія, въ отвѣтъ своемъ на прошеніе, излагаетъ причины своего отказа Кандидату, допускаемому къ экзамену, объявляясь срокъ онаго.

Статья 39.

Кандидатъ подвергается экзамену въ наукахъ, выше сего, въ статьѣ 5-й, означенныхъ, по тѣмъ предметамъ, въ коихъ познанія необходимы для исправленія испрашиваемой имъ должности. Желаящіе опредѣлиться въ одну изъ должностей перваго разряда, означенныхъ въ статьѣ 7-й, подъ буквою а, экзаменуются деputationію Экзаменаціонной Коммисіи.

подавать się powinni w miesiącach Grudniu i Lipcu i kolejną podać swoich egzaminowani będą.

Artykuł 36.

Za zgłoszeniem się kandydata, Prezydujący dzień odebrania na podaniu zapisze, przełożenie do oddzielnego dziennika, dla Kommissyi egzaminacyjnej służącego, wpisać zaleci i na pierwszym tygodniowym posiedzeniu do rozstrząśnienia dowodów przystąpi.

Artykuł 37.

Protokół posiedzeń utrzymuje jeden z Członków.

Artykuł 38.

Jeżeli kandydat nie będzie mógł być przypuszczony do egzaminu, Kommissya w odpowiedzi wyrazi powody, dla których to nastąpić nie mogło. Dla przypuszczonego zaś wyznaczy dzień egzaminu.

Artykuł 39.

Kandydat ma być egzaminowany z nauk w artykule 5 wymienionych, w tych przedmiotach, których znajomość jest potrzebną dla sprawowania funkcji i urzędów, do jakich się podający ubiega. Kandydaci podający się do funkcji w klasie pierwszej, w artykule 7, pod literą a wyrażonych, przed deputacją z Kommissyi egzamen złożą.

Статья 40.

Экзамены бывают двоякого рода: теоретические и практические. Экзаменационное заседание должно продолжаться не менее трех часовъ.

Статья 41.

Предлагаемая испытываемымъ по практическому экзамену задачи, какъ-то: сочинения, печисленія, планы и т. п., рѣшаются ими въ отдѣльномъ мѣстѣ, подѣ присмотромъ экзаменаторовъ, или отряженныхъ къ тому Членовъ Экзаменационной Коммисіи

Статья 42.

Экзаменационная Коммисія, признавъ испытаннаго кандидата способнымъ къ исправленію государственныхъ должностей, выдаетъ ему въ томъ свидѣтельство, съ прописаніемъ въ ономъ разряда должности, предметовъ, изъ коихъ кандидатъ выдержалъ экзаменъ, а также оказанныхъ имъ успѣховъ, какъ въ изустныхъ отвѣтахъ, такъ и въ практическихъ выводахъ, съ присовокупленіемъ, въ какихъ именно предметахъ кандидатъ отличается и какіе знаетъ языки.

Статья 43.

Если, по случаю разногласія мнѣній, Экзаменационная Коммисія постановляетъ свое опредѣленіе посредствомъ балотирования, то въ экзаменационный протоколъ вносится также мнѣніе меньшаго числа Членовъ. Если бы въ этомъ меньшемъ числѣ находились балы приглашенныхъ къ экзамену специалистовъ, то письменное объясненіе Члена, не соглашающагося съ мнѣніемъ большинства, вмѣстѣ съ экзаменационнымъ протоколомъ, по требованію котораго либо изъ Членовъ Экзаменационной Ком-

Артикулъ 40.

Egzamen będzie dwojaki: jeden z teoryi, drugi z praktyki. Sessya egzaminacyjna przynajmniej godzin trzy trwać powinna.

Артикулъ 41.

W praktycznym egzaminie, kandydaci zadane sobie roboty, pisma, rachunki, plany i t. p., mają w miejscu osobnym, pod okiem egzaminujących lub deputowanych z Kommissyi wykonać.

Артикулъ 42.

Kommissya egzaminacyjna, uznawszy wyegzaminowanego zdolność do sprawowania funkcji i urzędów, w wydaném mu świadectwie wymieni klasę, przedmiot lub przedmioty odbytego egzaminu, stopień okazanej zdolności w ustnych odpowiedziach i praktycznych wywodach, wyrazi oraz w czém mianowiciej celuje i jakie umie języki.

Артикулъ 43.

Gdy dla różności zdań, decyzya Kommissyi przez kreskowanie nastąpi, natenczas zdanie, mniejszość głosów za sobą mające, równie w protokóle zapisane będzie; a w przypadku, gdyby kreski przyzwanych znawców należały do mniejszej liczby, rozpis wraz z protokółem, na żądanie któregokolwiek Członka Kommissyi egzaminacyjnej, ma być przesłany do

мисіи, препровождается на окончательное разрѣшеніе въ Высшую Экзаменаціонную Коммисію.

Статья 44.

Въ случаѣ отказа въ выдачѣ кандидату свидѣтельства о достаточности его познаній, Экзаменаціонная Коммисія выдаетъ ему резолюцію, съ прописаніемъ въ оной причинъ своего отказа и указаніемъ ему средствъ приобрѣтенія потребныхъ познаній.

Статья 45.

Выдаваемые кандидатамъ свидѣтельства и резолюціи подписываются Предсѣдателемъ и скрѣпляются Членомъ протоколистомъ Экзаменаціонной Коммисіи.

Статья 46.

Свидѣтельство въ одномъ экземплярѣ выдается кандидату, а въ другомъ представляется въ Высшую Экзаменаціонную Коммисію.

ГЛАВА IV.

Правила для Высшей Экзаменаціонной Коммисіи.

Статья 47.

Въ случаѣ подачи прошенія съ приложеніемъ потребныхъ документовъ о допущеніи просителя къ высшему экзамену, Предсѣдательствующій приглашаетъ въ засѣданіе Членовъ Коммисіи специалистовъ, для разсмотрѣнія представленныхъ доказательствъ, а также для означенія срока экзамена и предложенія кандидату письменныхъ задачъ, какъ-то: рапортовъ, записокъ, миѣній,

Найвысшей Коммиссиі экзаминаcyjнѣй, pod ostateczne rozstrzygnięcie.

Artykuł 44.

W przypadku, gdzie kandydatowi świadectwo zdatości odmówionem będzie, Komisya w rezolucyi swęj wymieni tego powody i wskaże mu razem środki do dalszego w czém należy usposobienia.

Artykuł 45.

Zaświadczenie zdolności i rezolucye wydawane kandydatom, podpisane będą przez Prezesa, a zaświadczone przez Członka protokół utrzymującego.

Artykuł 46.

Takowe zaświadczenia w jednym egzemplarzu wydane kandydatowi, a w drugim Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej przesłane będą.

TYTUŁ IV.

Przepisy dla Najwyższej Kommissyi Egzaminacyjnej.

Artykuł 47.

Za zgłoszeniem się kandydata do najwyższego egzaminu, z załączeniem potrzebnych dowodów, Prezydujący wezwie Członków Kommissyi i znawców na posiedzenie, do rozpoznania złożonych dowodów, do naznaczenia czasu i przedmiotu, z którego ma wypracować na piśmie raporta, refera-

замѣчаний, диссертаций или другихъ соотвѣтственныхъ практическихъ сочиненій.

Статья 48.

Экзамены, производимые Высшею Экзаменаціонною Коммисією, тоже двоякаго рода: теоретическіе и практическіе; при чемъ соблюдаются правила, выше сего, въ статьѣ 41-й, изложенныя.

Статья 49.

Изъ теоріи соотвѣтственныхъ испрашиваемымъ должностямъ наукъ кандидаты экзаменуются въ полномъ объемѣ каждаго предмета.

Статья 50.

По выдержаніи кандидатомъ вышеозначеннаго экзамена и по познаніи Коммисією, дѣйствительно ли предложенныя кандидату письменныя задачи рѣшены имъ самимъ, Предсѣдательствующій передаетъ все экзаменаціонное дѣло, для доклада, одному изъ Членовъ Коммисіи. На обязанность Члена-докладчика возлагается самое тщательное разсмотрѣніе ввѣреннаго ему сочиненія, указаніе имѣющихся въ ономъ недостатковъ и докладъ всего дѣла, съ присовокупленіемъ своего мнѣнія, въ засѣданіи Коммисіи.

Статья 51.

Коммисія, признавъ познанія кандидата достаточными, выдаетъ ему въ томъ свидѣтельство и распоряжается внесеніемъ лица, выдержавшаго экзаменъ, въ списокъ кандидатамъ, къ исправленію должностей способнымъ.

ты, зданія, uwagi lub rozprawy, albo inne stosowne dzieła praktyczne.

Artykuł 48.

Egzamen w Najwyższej Kommissyi również będzie dwójaki: jeden z teorii, drugi z praktyki, zachowując przepisy 41 artykułu.

Artykuł 49.

Pierwszy będzie tu zdawany w całej obszerności, z nauk stosownych do urzędów, do których podający się swoje usposobienie okazać żąda.

Artykuł 50.

Po złożeniu powyższego egzaminu i rozstrząśnieniu przez Kommissyą, czyli pisma przez podającego się wygotowane były, Prezydujący odda całe egzaminu dzieło, do referatu jednemu z Członków Kommissyi. Obowiązkiem jest referenta rozważyć najgruntowniej powierzone mu pisma, dostrzeżone uchybienia wyszczególnić, swoje zdanie umieścić i rzecz przedstawić Kommissyi.

Artykuł 51.

Kommissya uznawszy egzaminowanego zdolność, wyda mu zaświadczenie i każe wpisać w listę usposobionych.

Статья 52.

Въ случаѣ отказа въ выдачѣ экзаменованному кандидату свидѣтельства, Экзаменаціонная Коммисія выдаетъ ему отвѣтъ, съ указаніемъ, въ какихъ именно познаніяхъ онъ обязанъ еще совершенствоваться.

ГЛАВА V.

Общія положенія.

Статья 53.

Какъ въ Воеводскихъ Коммисіяхъ, такъ и въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи, экзамены должны быть производимы по правиламъ, которыя будутъ изданы Высшею Экзаменаціонною Коммисіею.

Статья 54.

Кандидаты, выдержавшіе экзаменъ въ одной изъ Воеводскихъ Коммисій, допускаются къ экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи не прежде, какъ по прослуженіи двухлѣтняго срока.

Статья 55.

Если который либо изъ экзаменаторовъ состоитъ съ кандидатомъ въ связяхъ родства первой или второй степени, то вмѣсто его Предсѣдатель Коммисіи назначаетъ другаго экзаменатора.

Статья 56.

Если бы оказалось, что кандидатъ, при практическомъ испытаніи, представилъ Коммисіи не свое собственное, а чужое пись-

Артикулъ 52.

Wrazie postanowienia, iż zaświadczenie zdolności nie może być wydanem, Kommissya w odpowiedzi egzaminowanemu wskaże, w czem jeszcze mu się usposobić trzeba.

TYTUŁ V.

Urządzenia ogólne.

Артикулъ 53.

Egzamina tak w Kommissyach wojewódzkich, jak w Kommissyi Najwyższej, odbywać się będą stosownie do oddzielnie przez Najwyższą Kommissyą wydać się mających przepisów.

Артикулъ 54.

Po odbyciu egzaminu w Kommissyi wojewódzkiej, nie będzie wolno podawać się do egzaminu w Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, jak po dwóch latach odbytego urzędowania.

Артикулъ 55.

Jeżeli który z egzaminatorów jest krewnym w 1-szym lub 2-gim stopniu kandydata, na miejsce takiego, Prezes innego egzaminatora wyznaczy.

Артикулъ 56.

Gdyby się okazało, iż kandydat w egzaminie praktycznym, pisma nie sam, ale za pomocą cudzą wypracowa-

менное сочиненіе; то онъ лишается права на исправленіе должностей въ государственной службѣ. Должностное же лицо, пособившее ему въ этомъ отношеніи, отрѣшается отъ должности, по крайней мѣрѣ срокомъ на одинъ мѣсяць.

Статья 57.

Кандидатъ, державшій экзаменъ, но не успѣвшій получить одобрительное въ томъ свидѣтельство, допускается ко вторичному экзамену не прежде, какъ по истеченіи одного года.

Статья 58.

Послѣ каждаго произведеннаго испытанія, Высшая Экзаминаціонная Коммисія списокъ всѣмъ признаннымъ способными къ должностямъ кандидатамъ сообщаетъ подлежащимъ Правительственнымъ Коммисіямъ и Воеводскимъ Совѣтамъ, и публикуетъ оный во всеобщее свѣдѣніе.

Статья 59.

Должностныя лица, удаленныя отъ должностей по формальному опредѣленію, исключаются изъ списка и не могутъ уже просить о допущеніи ихъ къ высшему экзамену.

Статья 60.

Воеводскія Экзаминаціонныя Коммисіи, послѣ каждаго произведеннаго испытанія, препровождаютъ въ Высшую Экзаминаціонную Коммисію списокъ лицамъ, выдержавшимъ экзаменъ, съ прописаніемъ, къ какому разряду должностей они состоятъ кандидатами, а также—изъ какихъ предметовъ и съ какимъ успѣхомъ выдержали экзаменъ. Сверхъ того, онѣ представляютъ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи о дѣйствіяхъ своихъ общіе годовые отчеты.

ne w Kommissyi złożył, natenczas traci prawo do urzędów; urzędnik zaś, który mu był pomocny, w urzędzie zawieszonym zostanie przynajmniej na miesiąc.

Artykuł 57.

Každy egzamen złożony bez otrzymania chlubnego zaświadczenia, nie może być powtórzonym, jak tylko po upływie roku jednego.

Artykuł 58.

Najwyższa Kommissya egzaminacyjna po każdym egzaminie, listę wszystkich usposobionych kandydatów prześle do wszystkich Kommissyj Rządowych i do Rad Wojewódzkich i poda do publicznej wiadomości.

Artykuł 59.

Officyalista lub urzędnik utracający swoje miejsce za urzędowym wyrokiem, z listy wymazanym będzie i podawać się do wyższego egzaminu nie może.

Artykuł 60.

Kommissye wojewódzkie przysyłać mają do Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, po każdym odbytym egzaminie, listę egzaminowanych kandydatów z wymienieniem ich klasy, przedmiotu odbytego egzaminu i stopnia zdolności. Nadto, raz w rok składać będą ogólny swoich czynności raport.

Статья 61.

Кандидатамъ дозволяется просить о допущеніи ихъ къ экзамену изъ одного или изъ нѣсколькихъ предметовъ; но они подвергаются экзамену изъ каждаго предмета особо.

Статья 62.

Сущестующія въ здѣшнемъ краѣ власти не могутъ ни представлять, ни опредѣлять къ должностямъ кандидатовъ, не выдержавшихъ предписанныхъ по вышеизложеннымъ правиламъ экзаменовъ и не получившихъ о томъ установленныхъ свидѣтельствъ.

ГЛАВА VI.

Переходныя (временныя) правила.

Статья 63.

Все состоящія по день обнародованія въ государственной службѣ должностныя лица освобождаются отъ экзамена къ исправленію должностей того разряда, къ коему онѣ принадлежатъ нынѣ. Но, если они пожелаютъ поступить въ высшую должность, то обязаны выдержать потребный для разряда той должности экзаменъ.

Статья 64.

Исполненіе сего постановленія, которое должно быть напечатано въ Дневникѣ Законовъ, возлагаемъ на Правительственныя мѣста, по принадлежности.

Состоялось въ засѣданіи Совѣта Управленія, Ноября 12 дня 1816 года.

(подписано) *Заіончекъ.*

Артикулъ 61.

Kandydatowi wolno podawać się do egzaminu z jednego albo z kilku przedmiotów, ale z każdego, osobna egzaminowanym będzie.

Артикулъ 62.

Żadna władza krajowa, nie ma ani przedstawiać, ani mianować na urzędy lub funkcyje osób nieegzaminowanych podług powyższych przepisów i zaświadczenia zdolności niemających.

TYTUŁ VI.

Urządzenie przemijające.

Артикулъ 63.

Wszyscy officjaliści i urzędnicy publiczni, którzy do dnia publikacyi tego postanowienia zostają w służbie publicznej, są wolni od egzaminów do posiadania funkcyj lub urzędów w klassie, w której już się znajdują. Chcąc postąpić na wyższy urząd, obowiązani są złożyć egzamen do téj klasy stosowny.

Артикулъ 64.

Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczone być ma, wyższym Władzom w czym do której należy, polecamy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 12 Listopada 1816 r.

(podpisano) *Zajączek.*

№ 41.

Положеніе о Юридическихъ курсахъ.

(23 Апрѣля (5 Мая) 1840 г.)

*Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата Царства
Польскаго.*

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ НИКОЛАЙ I,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССИЙСКИЙ, ЦАРЬ ПОЛЬСКИЙ
и проч., и проч., и проч.

Желая юношеству Нашего Царства Польскаго облегчить средства къ образованію себя въ юридическихъ наукахъ, Мы утвердили составленный Правительственною Коммисіею Юстиціи, а Министромъ Народнаго Просвѣщенія, совместно съ Министромъ Статсъ-Секретаремъ Царства, пересмотрѣнный проектъ Положенія по этому предмету и штатъ потребныхъ для сей цѣли расходовъ; вслѣдствіе чего постановили Мы и постановляемъ:

Статья 1.

Вышеозначенное Положеніе имѣетъ быть въ Царствѣ Польскомъ обнародовано и введено въ дѣйствіе.

Статья 2.

Правила объ экзаменахъ, которымъ подвергаются чиновники судебной части, донныя обязательную силу имѣвшія, несогласныя съ вновь утвержденнымъ Положеніемъ, отмѣняются.

№ 41.

Ustawa o kursach prawnych.

(d. 23 Kwietnia (5 Maja) 1840 r.)

*Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu
Królestwa Polskiego.*

z BOŻEJ ŁASKI

MY MIKOŁAJ I,

CESARZ I SAMOWŁADCA WSZECZ ROSSYI, KRÓL POLSKI,
etc, etc, etc.

Chcąc młodzieży NASZEGO Królestwa Polskiego ułatwić środki kształcenia się w nauce prawa, zatwierdziliśmy ułożony przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości, a przez Ministra Oświeccenia Publicznego i Ministra Sekretarza Stanu Królestwa przejrzany, projekt ustawy w téj mierze, wraz z etatem wydatków na takowy cel potrzebnych; w skutku czego postanowiliśmy i stanowimy:

Artykuł 1.

Ustawa powyższa ma być w Królestwie ogłoszona i tamże wprowadzona w wykonanie.

Artykuł 2.

Dotychczasowe przepisy o egzaminach, wymaganych od urzędników poświęcających się służbie sądowej, o ile nowo-zatwierdzonej Ustawie są przeciwne, zostają uchylone.

Статья 3.

Исполнение настоящаго постановленія, которое имѣетъ быть внесено въ Дневникъ Законовъ, Совѣту Управленія поручаемъ.
Данъ въ С. Петербургѣ, 23 Апрѣля (5 Мая) 1840 года.

(подписано) НИКОЛАЙ.

Контрасигнировалъ Министръ Статей-Секретарь,
(подписано) И. Туркулъ.

ПОЛОЖЕНІЕ

О юридическихъ курсахъ для юношества Царства Польскаго.

Вступленіе.

§ 1.

Юридическія науки для юношества Царства Польскаго будутъ преподаваемы:

1. Въ особо учреждаемыхъ при Варшавской Губернской Гимназіи Юридическихъ классахъ.
2. Въ Университетахъ С. Петербургскомъ и Московскомъ.

ГЛАВА I

О Юридическихъ курсахъ въ Варшавѣ.

§ 2.

Для образованія кандидатовъ въ среднія судебныя должности, учреждаются при Варшавской Гимназіи Юридическіе классы.

Artykuł 3.

Spełnienie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczoném być ma, Radzie Administracyjnej polecamy.
Dan w Petersburgu, dnia 23 Kwietnia (5 Maja) 1840 r.

(podpisano) MIKOŁAJ.

przez Cesarza i Króla, Minister Sekretarz Stanu,
(podpisano) Ig. Turkull.

U S T A W A

O kursach prawnych dla młodzieży Królestwa Polskiego.

W s t ę p.

§ 1.

Nauka prawa dla młodzieży Królestwa Polskiego, wykładaną będzie:

1. W ustanawiających się oddzielnych klassach przy Gimnazyum Gubernialném Warszawskiem.
2. W uniwersytetach: Petersburgskim i Moskiewskim.

ROZDZIAŁ I

O kursach prawnych w Warszawie.

§ 2.

Celem kształcenia kandydatów na pośrednie urzędy sądowe, ustanawiają się klasy prawne przy Gimnazyum Gubernialném Warszawskiem.

§ 3.

Въ сихъ классахъ преподаваемы будутъ:

1. изложение Свода Законовъ Имперіи;
2. краткое обозрѣніе Исторіи Римскаго права;
3. краткое обозрѣніе Исторіи Польскаго Законодательства;
4. гражданское уложеніе Царства съ уставомъ гражданского судопроизводства;
5. уголовное уложеніе Царства съ уставомъ уголовного судопроизводства;
6. постановленія объ ипотекахъ, нотаріатѣ, уложеніе коммерческое и всѣ прочія мѣстные установленія Царства.

Примѣчаніе. Преподаваніе изложенія Свода Законовъ Россійской Имперіи производится на русскомъ языкѣ, Исторія Римскаго права—на латинскомъ или на русскомъ. Удовлетворительные успѣхи въ первомъ изъ этихъ двухъ учебныхъ предметовъ составляютъ необходимое условіе, какъ для перехода изъ низшаго класса въ высшій и отправленія въ Университеты, такъ и для полученія, по окончаніи курса, предоставляемыхъ слушавшимъ оныя преимуществъ.

§ 4.

Для обученія симъ предметамъ, назначены будутъ при Гимназіи Варшавской особыя преподаватели, утверждаемые въ ихъ званіяхъ Попечителемъ Варшавскаго Учебнаго Округа, по предварительномъ соглашеніи съ Главнымъ Директоромъ Предѣлительствующимъ въ Правительственной Комисіи Юстиціи.

§ 5.

Сверхъ вышенечисленныхъ предметовъ, въ Юридическихъ классахъ будутъ преподаваемы:

1. исторія и статистика Россійскаго Государства на русскомъ языкѣ;

§ 3.

W powyższych klassach wykładane będą:

1. swod praw Cesarstwa;
2. krótki rys historyi prawa rzymskiego;
3. krótki rys historyi prawodawstwa polskiego;
4. prawo cywilne Królestwa, wraz z postępowaniem sądowém cywilném;
5. prawo karne Królestwa, z postępowaniem sądowém karném;
6. przepisy o hipotekach, o notaryacie, prawo handlowe i wszelkie inne urządzenia miejscowe Królestwa.

Uwaga: Swod praw Cesarstwa, wykładany będzie w języku rossyjskim, historya prawa rzymskiego w języku łacińskim lub rossyjskim. Dostateczne postępy w pierwszym z tych dwóch naukowych przedmiotów, stanowią warunek konieczny, aby uczeń mógł być posuniętym do klasy wyższej i wysłanym do uniwersytetu, niemniej, aby po ukończeniu kursów, otrzymał przywileje, z odbyciem tychże połączone.

§ 4.

Dla wykładania rzeczonych przedmiotów naukowych w Gimnazjum Warszawskiem, przydani będą oddzielni profesorowie, mianowani przez Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego, za poprzedniem zniesieniem się z Dyrektorem Głównym Prezydującym w Kommissyi Rządowej Sprawliwosci.

§ 5.

Prócz powyższych przedmiotów, wykładane będą w klassach prawnych:

1. historya i statystyka Państwa Rossyjskiego, w rossyjskim języku;

2. латинская словесность, съ помощію польскаго языка;
3. русская словесность, на русскомъ языкѣ.

§ 6.

Обученіе симъ вспомогательнымъ предметамъ будетъ поручено гимназическимъ преподавателямъ, коимъ назначается соотвѣтственныя прибавка къ жалованью изъ суммъ, на Юридическіе классы положенныхъ.

§ 7.

Въ Юридическіе классы принимаются ученики, окончившіе съ успѣхомъ полный курсъ ученія въ Гимназіяхъ, имѣющіе достаточныя познанія въ русскомъ и латинскомъ языкахъ. Наравнѣ съ прочими они носятъ форменную одежду Гимназій.

§ 8.

Полный курсъ юридическаго ученія при Варшавской Губернской Гимназій продолжается два года. Распредѣленіе предметовъ и часовъ ученія сдѣлается по усмотрѣнію Совѣта Народнаго Просвѣщенія.

§ 9.

Для особеннаго надзора за поведеніемъ учащихся въ Юридическихъ классахъ опредѣляется Инспекторъ, утверждаемый въ этомъ званіи тѣмъ же порядкомъ, какъ Инспекторы Гимназій и пользующійся равными съ ними правами службы.

§ 10.

При надзорѣ за учениками Инспекторъ Юридическихъ классовъ руководствуется правилами, предписанными для Инспекторовъ Гимназій.

2. literatura łacińska, z pomocniczym użyciem polskiego języka;
3. literatura rosyjska, w języku rosyjskim.

§ 6.

Wykład tych pomocniczych przedmiotów porucza się profesorom w Gimnazjum, którzy otrzymają stosowne dodatki do płacy, z funduszków, na klasy prawne przeznaczonych.

§ 7.

Do klass prawnych przyjmowani będą uczniowie, którzy ukończyli z pożytkiem zupełny kurs nauk w Gimnazjum i posiadają należycie rosyjski i łaciński język. Uczniowie takowi, równie jak wszyscy inni, noszą mundur dla Gimnazjum przepisany.

§ 8.

Zupełny kurs nauk prawnych przy Gimnazjum Gubernialném Warszawskiem, trwać będzie lat dwa. Rozkład przedmiotów i godzin kursów, urządzonym będzie przez Radę Wychowania Publicznego.

§ 9.

Dla szczególnego dozoru nad prowadzeniem się uczniów klass prawnych, ustanawia się Inspektor, mianowany tymże samym sposobem, co i Inspektorowie Gimnazyów i używający równych z nimi przywilejów, pod względem służby.

§ 10.

Co do dozorowania uczniów, Inspektor klass prawnych, trzymać się będzie przepisów wskazanych dla Inspektorów Gimnazyów.

§ 11.

Ученики Юридических классовъ, во время состоянія при Гимназіи, увольняются отъ военной конскрипціи, а окончившіе учение съ успѣхомъ освобождаются отъ оной и во время прохождения ими пригготовительной службы.

§ 12.

Ученикъ, поступающій въ Юридическіе классы, вносить въ казну по 200 злотыхъ ежегодно. Отъ такой платы освобождаются Попечителемъ сыновья недостаточныхъ чиновниковъ и бѣдные ученики, оказавшіе отличные успѣхи въ Гимназіяхъ.

§ 13.

Капиталъ, составляющійся изъ платы учениковъ, съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, обращается на приобретение нужныхъ для Юридическихъ классовъ учебныхъ пособій и на вознагражденія отличающихся Профессоровъ.

§ 14.

Черезъ три года по открытіи Юридическихъ классовъ, не можетъ быть никто опредѣляемъ къ судебнымъ должностямъ IX и VIII разрядовъ, равномерно къ мѣстамъ губернскихъ и уѣздныхъ регентовъ (нотариусовъ), а также къ мѣстамъ адвокатовъ или стряпчихъ при первой и второй судебныхъ инстанціяхъ, если онъ не окончилъ съ успѣхомъ полного Юридическаго курса при Варшавской Гимназіи.

§ 15.

До того времени могутъ быть опредѣляемы къ симъ мѣстамъ только тѣ изъ непосѣщавшихъ Юридическихъ классовъ, кои докажутъ совершенное знаніе преподаваемыхъ въ нихъ предметовъ на испытаніи, выдержанномъ предъ преподавателями

§ 11.

Uczniowie klass prawnych wolni są od zaciągu do wojska, w czasie zostawania w Gimnazyum; ci zaś, którzy z pożytkiem ukończyli kurs nauk prawnych, wolni są od tegoż zaciągu i w ciągu aplikacyi.

§ 12.

Uczniowie klass prawnych opłacają po 200 złotych rocznie. Uwolnieni być mogą od powyższej opłaty przez Kuratora, synowie niedostatnich urzędników i ubodzy uczniowie Gimnazyów, którzy w naukach okazali znakomite postępy.

§ 13.

Zebrana summa z opłat, przez uczniów wnoszonych, użytą będzie, wedle rozporządzenia Ministra Oświecenia Narodowego, na nabycie potrzebnych przedmiotów dla klass prawnych, niemniej na wynagrodzenie odznaczających się profesorów.

§ 14.

Po upływie lat trzech od dnia otwarcia klass prawnych, nie może nikt być mianowany na urzędy sądowe IX i VIII klasy, ani na miejsce gubernialnego tudzież powiatowego regenta, adwokata i patrona, kto w Gimnazyum Warszawskiem nie ukończył z pożytkiem zupełnego kursu prawa.

§ 15.

Do czasu powyżej zakreślonego, mogą być z pomiędzy osób, które nie odbyły kursów prawa, mianowani na rzeczono posady ci tylko, którzy udowodnią dokładną znajomość przedmiotów w klassach prawnych wykładanych, wskutek

Юридических классовъ, на основаніяхъ, которыя будутъ определены по соглашенію Попечителя Варшавскаго Округа и Главнаго Директора Правѣдательствующаго въ Правительственной Коммисіи Юстиціи.

ГЛАВА II.

О преподаваніи юридическихъ наукъ для юношества Царства Польскаго въ Русскихъ Университетахъ.

§ 16.

Преподаваніе юридическихъ наукъ для Польскаго юношества, приготовляющаго себя къ высшимъ судебнымъ должностямъ, сосредоточивается преимущественно въ Императорскихъ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ.

§ 17.

Для сего, сверхъ наукъ, преподаваемыхъ нынѣ въ Юридическихъ факультетахъ сихъ Университетовъ, открыты будутъ въ каждомъ по двѣ кафедры законовъ Царства Польскаго, а именно:

- a) кафедра гражданскихъ законовъ съ судопроизводствомъ и постановленій о ипотекахъ и нотаріатѣ;
- b) кафедра уголовныхъ и административныхъ узаконеній.

§ 18.

Для преподаванія сихъ наукъ въ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ, определены будутъ Министромъ Народнаго Просвѣщенія назначенные по штату Профессоры, по собственному усмотрѣнію и безъ примѣненія къ симъ выборамъ правилъ объ избраніи прочихъ Университетскихъ Профессоровъ въ Имперіи.

egzaminu odbytego przed profesorami tychże klass, podług przepisów ustanowić się mających, po zniesieniu się Kuratora Okręgu Warszawskiego z Dyrektorem Głównym Prezydującym w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

ROZDZIAŁ II.

O KURSACH PRAWNYCH DLA MŁODZIEŻY KRÓLESTWA POLSKIEGO W ROSSYJSKICH UNIWERSYTETACH.

§ 16.

Wykładanie nauk prawnych dla młodzieży polskiej, sposobiącej się do wyższych stopni sądowych, jednoczy się głównie w Cesarskich Uniwersytetach: Petersburgskim i Moskiewskim.

§ 17.

W tym celu, prócz nauk dotąd wykładanych w wydziałach prawnych tychże uniwersytetów, ustanowione będą w każdym z nich, dwie katedry praw Królestwa Polskiego, a mianowicie:

- a) katedra praw cywilnych wraz z postępowaniem sądowem, niemniej przepisami o hypotece i notaryacie;
- b) katedra praw karnych i administracyjnych.

§ 18.

Dla nauczania powyższych przedmiotów w Uniwersytetach Petersburgskim i Moskiewskim, mianowani będą profesorowie, stosownie do załączonego etatu, przez Ministra Oświecenia, według jego własnego uznania i bez względu na przepisy, obowiązujące co do wyboru innych profesorów uniwersytetów w Cesarstwie.

§ 19.

Для облегченія польскому юношеству способовъ обучаться въ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ, назначается изъ казны Царства Польскаго сумма на содержаніе въ тѣхъ Университетахъ 60 учениковъ на казенномъ иждивеніи.

§ 20.

Въ пополненіе сего числа ежегодно отправляемо будетъ по 15 воспитанниковъ, окончившихъ курсъ въ Гимназіяхъ Царства.

§ 21.

Избраніе и отправленіе въ Университеты казенныхъ воспитанниковъ, зависитъ отъ Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа.

§ 22.

Для обученія на казенномъ иждивеніи, опредѣляются въ Университеты предпочтительно ученики Гимназій, отличающіеся способностями, прилежаніемъ, успѣхами и поведеніемъ.

§ 23.

Окончившіе курсъ юридическихъ наукъ въ Университетахъ на казенномъ содержаніи обязаны прослужить по гражданской службѣ въ Царствѣ не менѣе 10 лѣтъ.

§ 24.

Окончившіе курсъ юридическихъ наукъ въ Университетахъ и получившіе въ оныхъ ученую степень опредѣляются къ штатнымъ должностямъ не иначе, какъ послѣ приготовительной службы (апликаціи), въ продолженіе одного года, по судебной части Царства.

§ 19.

Для ułatwienia młodzieży polskiej środków kształcenia się w Uniwersytetach: Petersburskim i Moskiewskim, wyznaczona będzie, ze Skarbu Królestwa Polskiego, summa na utrzymanie w tychże Uniwersytetach 60 uczniów, kosztem rządowym.

§ 20.

Celem uzupełnienia powyższej liczby, wysyłanych będzie corocznie 15 uczniów, którzy ukończyli nauki w Gimnazyach Królestwa.

§ 21.

Wybór i wysłanie do Uniwersytetów uczniów, kosztem Rządu utrzymywanych, zależy od Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego.

§ 22.

Dla pobierania nauk kosztem Rządu w Uniwersytetach, wysyłani być mają szczególniejsi uczniowie Gimnazyów odznaczający się usposobieniem, pilnością, postępem i dobrém prowadzeniem się.

§ 23.

Uczniowie, którzy ukończyli kurs nauk prawnych w Uniwersytetach, na koszcie rządowym, obowiązani są pozostać lat 10 przynajmniej w służbie rządowej Królestwa.

§ 24.

Ci z uczniów, którzy ukończyli kurs nauk prawnych w Uniwersytetach i otrzymali w onych stopnie uczone, mianowani być mogą na urzędy etatowe, wtedy tylko, kiedy odbędą roczną aplikacyą w wydziale sądowym Królestwa.

§ 25.

Окончившіе полный курсъ въ Университетахъ С. Петербургскомъ и Московскомъ по Юридическому факультету, со включеніемъ курса Польскаго законовѣдѣнія, и удостоенные степени Дѣйствительнаго Студента, могутъ быть опредѣляемы въ Царствѣ послѣ пригготовительной службы прямо къ должностямъ X разряда; удостоенные степени Кандидата—къ должностямъ IX разряда, Магистры—къ должностямъ VIII разряда, а Докторы—прямо къ должностямъ VII разряда. Въ отношеніи къ службѣ въ Имперіи, они пользуются тѣми правами и преимуществами, которыми опредѣлены общимъ Уставомъ Университетовъ Русскихъ. Само собою разумѣется, что высшее учебное образованіе не освобождаетъ чиновника отъ той подчиненности и усердія, которыя требуются отъ всѣхъ вообще состоящихъ въ службѣ, и безъ которыхъ никто не можетъ быть терпимъ въ оной, а тѣмъ менѣе повышаемъ въ высшія должности.

§ 26.

Впредь не могутъ быть опредѣляемы къ высшимъ судебнымъ должностямъ Царства, начиная съ должности Судьи Трибунала I-й инстанціи и соотвѣтственныхъ ей званій, ни-же къ должностямъ Адвокатовъ или Стряпчихъ въ высшей судебной инстанціи, неокончившіе съ успѣхомъ полного курса Юридическихъ наукъ въ С. Петербургскомъ или Московскомъ Университетахъ. Сіе правило не относится къ тѣмъ изъ состоящихъ нынѣ на службѣ чиновниковъ, кои будутъ аттестованы отлично отъ Начальства и сверхъ того удовлетворять вполне постановленнымъ на сей случай испытаніямъ.

§ 27.

Изъятіе изъ сего правила можетъ быть допущено, въ продолженіи первыхъ 6-ти лѣтъ, только при совершенномъ недостаткѣ кандидатовъ съ высшимъ образованіемъ, или по удостое-

§ 25.

Учнiowie, którzy ukończyli zupełny kurs nauk w wydziale prawnym Uniwersytetu Petersburgskiego lub Moskiewskiego, łącznie z kursem praw Królestwa Polskiego i otrzymali stopień rzeczywistego studenta, mogą być mianowani w Królestwie, po odbytej aplikacyi, wprost na urzędy klasy X; uczniowie, którzy otrzymali stopień kandydata, na urzędy klasy IX; magistrowie, na urzędy klasy VIII, a doktorowie praw, na urzędy klasy VII. Pod względem służby w Cesarstwie, ciż uczniowie używają praw i przywilejów, oznaczonych w ogólnej ustawie o Rossyjskich Uniwersytetach. Rozumie się samo przez się, że wyższe ukształcenie naukowe, nie uwalnia urzędnika od uległości i gorliwej pracy, które wymagane są od wszystkich zostających w służbie i bez których nikt nie może być w niej cierpianym, a tém mniej na wyższe stopnie posuwanym.

§ 26.

Odtąd nie mogą być mianowani na wyższe sądowe urzędy Królestwa, zaczynając od urzędu Sędziego Trybunału pierwszej Instancji i na odpowiednie onemu posady, niemniej, na miejsca Mecenasów, osoby, które nie ukończyły z pożytkiem kursu nauk prawnych w Uniwersytetach: Petersburgskim i Moskiewskim. Przepis powyższy nie ściąga się do urzędników już zostających w służbie, którzy otrzymają świadectwo władzy, nad nimi przełożonej, o ich odznaczeniu się w pełnieniu powierzonych im obowiązków i oprócz tego odbyli przepisane tym końcem egzamina.

§ 27.

Wyjątek z pod powyższego pravidła dopuszczonym być może w ciągu pierwszych lat sześciu, wrazie zupełnego niedostatku kandydatów z wyższem ukształceniem, lub przeko-

нію Совѣта Управленія, въ уваженіе къ особенному отличію чиновника, окончившаго съ успѣхомъ курсъ ученія въ Юридическихъ классахъ при Варшавской Гимназіи.

§ 28.

Окончившіе курсъ Юридическихъ наукъ въ другихъ Русскихъ Университетахъ, при поступленіи на службу по судебной части Царства Польскаго, могутъ пользоваться всѣми преимуществами, предоставленными воспитанникамъ въ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ, но не иначе, какъ по предварительномъ ихъ испытаніи въ одномъ изъ сихъ послѣднихъ Университетовъ, въ знаніи законовъ, имѣющихъ дѣйствующую силу въ Царствѣ Польскомъ.

Подлинное подписали:

Министръ Народнаго Просвѣщенія *Уваровъ.*

Министръ Статей-Секретарь Царства Польскаго,
Туркулъ.

нанія się Rady Administracyjnej Królestwa o szczególném odznaczeniu się urzędnika, który z pożytkiem ukończył kurs nauk w klassach prawnych, przy Gimnazyum Warszawskiem.

§ 28.

Ci uczniowie, którzy ukończyli kurs nauk prawnych w innych Rossyjskich Uniwersytetach, przy wstąpieniu do służby Królestwa w wydziale sądowym, mogą używać wszelkich przywilejów, służących uczniom wydziału prawa Uniwersytetów: Petersburgskiego i Moskiewskiego, wszakże nieinaczéj, jak za poprzedniém odbyciem egzaminu w jednym z tych dwóch Uniwersytetów, co do znajomości praw w Królestwie Polskiem obowiązujących.

Oryginał podpisał:

Minister Oświecenia Narodowego, *Uwarów.*

Minister Sekretarz Stanu Królestwa Polskiego,
Ig. Turkull.

Штатъ Юридическихъ курсовъ для юношества
Царства Польскаго.

	Число лицъ.	Одному		Всѣмъ	
		Серебромъ			
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
<i>На содержаніе учениковъ на казенномъ иждивеніи въ С. Петербургъ и Москвѣ.</i>					
Жалованья Профессорамъ, которые будутъ преподавать въ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ законы Царства Польскаго.	4	1,500	—	6,000	—
На содержаніе учениковъ	60	171	42	10,285	20
На необходимые ихъ расходы, какъ-то : письменные матеріалы и проч.	60	28	57	1,714	20
На первоначальное обзаведеніе учениковъ	15	42	85	642	75
Ва отправленіе учениковъ въ С. Петербургъ и Москву и обратно въ Царство.	15	285	70	4,285	50
<i>На преподаваніе Юридическихъ наукъ въ Варшавѣ.</i>					
Жалованья преподавателямъ въ Юридическихъ классахъ	6	750	—	4,500	—
На усиленіе жалованья гимназическимъ преподавателямъ, которые будутъ обучать въ Юридическомъ курсѣ вспомогательнымъ наукамъ.	3	150	—	450	—
Инспектору	1	525	—	525	—
На канцелярскіе расходы и письменные матеріалы	—	375	—	375	—
Итого	—	—	—	28,777	65

Etat курсовъ правныхъ, для молодежи Крѣлства
Польскаго.

	Liczba osób.	Pojedyn.		Razem	
		S r e b r e m			
		Rub.	kop.	Rub.	kop.
<i>Na uczniów utrzymywanych w Petersburgu i Moskwie na koszcie skarbowym.</i>					
Placa profesorów, którzy wykładają mają prawa Królestwa Polskiego w Uniwersytetach Petersburgskim i Moskiewskim	4	1,500	—	6,000	—
Utrzymanie uczniów.	60	171	42	10,285	20
Na niezbędne tychże uczniów wydatki, jakoto: na piśmienne materiały i inne	60	28	57	1,714	20
Na pierwsze uposażenie uczniów	15	42	85	642	75
Koszta podróży uczniów do Petersburga i Moskwy i napowrót do Królestwa.	15	285	70	4,285	50
<i>Kursa prawne w Warszawie.</i>					
Placa profesorów klass prawnych	6	750	—	4,500	—
Dodatkowe płace profesorów gimnazjum wykładających w klassach prawnych kursa pomocnicze.	3	150	—	450	—
Placa inspektora.	1	525	—	525	—
Kancellaryjne wydatki i materiały piśmienne.	—	375	—	375	—
Summa ogólna	—	—	—	28,777	65

- Примѣчанія:*
1. Суммы, по вышеизложенному росписанію, будутъ отпускаемы изъ казны Царства Польскаго, по мѣрѣ надобности и увеличенія опредѣленнаго числа учениковъ, воспитывающихся въ С. Петербургскомъ и Московскомъ Университетахъ, на казенномъ иждивеніи.
 2. Жалованье Профессорамъ изъ суммъ, опредѣленныхъ на сей предметъ, будетъ назначаемо по усмотрѣнію высшаго училищнаго Начальства по мѣрѣ заслугъ и усердія каждаго изъ нихъ; самый низшій окладъ жалованья однако полагается въ 525 руб. сер.
 3. Если встрѣтится надобность послать въ С. Петербургъ новыхъ Профессоровъ, то всякій разъ на путевыя ихъ издержки, постановленіемъ Совѣта Управленія Царства, назначена будетъ особая сумма.
 4. Постановленіемъ Совѣта Управленія опредѣлена будетъ также единовременно особая сумма на первоначальное заведеніе Юридическихъ классовъ въ Варшавѣ.

Подлинное подписали:

Министръ Народнаго Просвѣщенія, *Уваровъ.*

Министръ Статей-Секретарь Царства Польскаго, *И. Туркулъ.*

- У в а г и.*
1. Summy podług powyższego etatu wypłacane będą z kassy Królestwa Polskiego, w miarę potrzeby i powiększania się oznaczonej liczby uczniów, mających pobierać nauki kosztem Skarbu, w Uniwersytetach: Petersburgskim i Moskiewskim.
 2. Płaca profesorów z summ na ten przedmiot wyznaczonych, ustanowioną będzie podług uznania wyższej władzy szkolnej, w miarę zasług i gorliwości każdego z nich; najniższa wszakże płaca wynosić będzie 525 rub. sreb.
 3. Ilekroć zajdzie potrzeba wysłać do Petersburga lub Moskwy nowych profesorów, wyznaczoną będzie na koszt podróży ich oddzielna summa, przez postanowienie Rady Administracyjnej Królestwa.
 4. Przez postanowienie téjże Rady, również wyznaczona będzie jednorazowa oddzielna summa, na pierwsze urządzenie klass prawnych w Warszawie.

Oryginał podpisali:

Minister Oświecenia Narodowego, *Uwarow.*

Minister Sekretarz Stanu Królestwa Polskiego, *Ig. Turkull.*

N^o 42.

Объ аппликаціи и экзаменахъ по судебному
вѣдомству.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ
ИЗВОЛИТЬ РАЗСМАТРИВАТЬ.

За Государственнаго Секретаря, Тайный Совѣтникъ
(подписано) *А. Заблоцкий*.

въ Царскомъ Селѣ,
13 Іюня 1860 года.

Правила о аппликаціи и экзаменахъ по судебному
вѣдомству въ Царствѣ Польскомъ.

Статья 1.

Желающій поступить въ должность судебного вѣдомства, обязанъ предварительно приобрести спеціальныя юридическія познанія, окончить курсъ аппликаціи и въ случаяхъ, означенныхъ въ нижеслѣдующихъ статьяхъ, выдержать установленные экзамены.

Статья 2.

Должности судебного вѣдомства, по степени требуемаго для полученія оныхъ приготовленія, посредствомъ аппликаціи, и по роду установленныхъ экзаменовъ, раздѣляются на собственно судебныя и канцелярскія.

Къ первому разряду принадлежатъ штатныя судебныя должности, начиная съ Подписарей, Секретарей и высшія, а также

N^o 42.

О аппликаци и egzaminach w wydziale sądowym.

NAJJAŚNIEJSZY PAN
PRZEGLĄDAĆ RACZYŁ.

W zastępstwie Sekretarza Państwa, Tajny Radca,
(podpisano) *A. Zabłocki*.

w Carskiém Siele,
d. 13 Czerwca 1860 r.

Przepisy o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym
Królestwa Polskiego.

Artykuł 1.

Chcący ubiegać się o posadę w wydziale sądowym, powinien przedewszystkiē posiadać specyalne w nauce prawa wiadomości, odbyć kurs aplikacyi i złożyć, w razach następnemi artykułami oznaczonych, ustanowione egzamina.

Artykuł 2.

Posady w wydziale sądowym, według stopnia wymaganego dla otrzymania onych usposobienia, za pomocą aplikacyi, tudzież rodzaju przepisanych na nie egzaminów, dzielą się na ściśle sądowe i kancelaryjne.

Do rzędu pierwszych należą: posady sądowe etatowe, począwszy od Podpisarzy, Sekretarzy i wyższe, a także posa-

должности Защитниковъ при Судахъ всѣхъ инстанцій и Нотариусовъ. Ко второму разряду принадлежать, въ Канцеляріяхъ Судовъ, мѣста ниже Секретаря, а также должности Судебныхъ Приставовъ и Возныхъ.

Статья 3.

Сообразно съ симъ, аппликація раздѣляется на аппликацію судебную и аппликацію при Канцеляріяхъ Судовъ; экзамены же раздѣляются: на экзамены для полученія должностей судебныхъ и экзамены для полученія должностей канцелярскихъ.

ГЛАВА I.

О СУДЕБНОЙ АППЛИКАЦИИ.

Статья 4.

Не могутъ быть принимаемы въ судебную аппликацію имѣющие отъ роду менѣе 18 лѣтъ и не кончившіе съ успѣхомъ курса юридическихъ наукъ въ университетахъ и равныхъ имъ учебныхъ заведеніяхъ, или же по крайней мѣрѣ въ Варшавскомъ Благородномъ Институтѣ или въ Гимназіяхъ Царства.

Статья 5.

Прошеніе о принятіи въ судебную аппликацію подается въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

Къ прошенію прилагаются:

1. метрическое свидѣтельство;
2. жизнеописаніе просителя, собственноручно имъ составленное;
3. письменное дозволеніе родителей или опекуновъ на

dy obrońców przy sądach wszystkich instancyj i Notaryuszów. Do rzędu drugich należą miejsca w kancelaryach sądów, niższe od posady Sekretarza, tudzież posady Komorników i Woźnych sądowych.

Artykuł 3.

Zgodnie z powyższem, aplikacja dzieli się na aplikację sądową i aplikację przy kancelaryach sądów; egzamina zaś, na egzamina do posad sądowych i egzamina do posad kancelaryjnych.

ROZDZIAŁ I.

O APLIKACYI SĄDOWEJ.

Artykuł 4.

Nikt nie może być przyjęty na aplikację sądową, kto nie ma lat 18-tu wiekiem skończonych i nie ukończył z pożytkiem kursu nauk prawnych w Uniwersytetach lub równych im naukowych zakładach, albo przynajmniej w Warszawskim Instytucie Szlacheckim lub jednym z Gimnazjów Królestwa.

Artykuł 5.

Podanie o przyjęcie na aplikację sądową, powinno być przedstawione Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Do podania załączone być mają:

1. akt urodzenia;
2. opis biegu życia, sporządzony własnoręcznie przez podającego;

вступленіе просителя въ аппликацію, если онъ не достигъ совершеннолѣтія;

4. удостовѣреніе въ томъ, что проситель имѣетъ достаточныя средства къ содержанію себя во время аппликаціи, или ручательство кого либо въ доставленіи ему сихъ средствъ;

5. свидѣтельство о присягѣ на вѣрность подданства;

6. подлинныя свидѣтельства надлежащихъ Начальствъ учебныхъ заведеній, въ коихъ проситель воспитывался, объ окончаніи имъ съ успѣхомъ курса юридическихъ наукъ и о хорошемъ поведеніи.

Статья 6.

Правительственная Коммисія Юстиціи, удостовѣрясь, что проситель имѣетъ качества, требуемыя ст. 4-ю, и удовлетворилъ условіямъ, означеннымъ въ ст. 5-й, назначаетъ его въ судебныя аппликанты и вмѣстѣ съ тѣмъ распоряжается о внесеніи его въ списокъ таковыхъ аппликантовъ, который ведется въ Коммисіи по старшинству принятія ихъ.

Статья 7.

Судебныя аппликанты распределяются, по мѣрѣ потребности въ нихъ для службы и принимая въ соображеніе средства ихъ къ содержанію, между Палатами гражданскаго и уголовного Суда въ Царствѣ, и ввѣряются непосредственному начальству и высшему надзору Предсѣдателей Палатъ, при коихъ должны состоять для аппликаціи.

Статья 8.

Получивъ назначеніе, аппликантъ обязанъ немедленно представиться Предсѣдателю Палаты гражданскаго и уголовного Суда, къ которой онъ причисленъ. Неявившійся въ теченіе одного

3. zezwolenie na piśmie rodziców lub opiekunów na wstąpienie do aplikacyi, jeżeli podający jest małoletni;

4. dowód posiadania dostatecznego funduszu na utrzymanie się w ciągu aplikacyi, lub zaręczenie trzeciej osoby dostarczania onego;

5. świadectwo z wykonanej homagialnej przysięgi;

6. świadectwo o ukończeniu z pożytkiem nauk prawnych i o dobrém prowadzeniu się, wydane przez władze instytutów, w których nauki te były pobierane.

Artykuł 6.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, przekonawszy się, iż podający posiada potrzebną, w art. 4-tym oznaczoną, kwalifikacyą i że dopełnił warunków w art. 5-tym wymienionych, udziela mu nominacyą na aplikanta sądowego i poleca go natychmiast zapisać w liście aplikantów sądowych, utrzymywanej w Kommissyi, podług kolei starszeństwa nominacyi.

Artykuł 7.

Aplikanci sądowi rozdzielają się, w miarę potrzeby służby i ze względu na możność ich utrzymania się, pomiędzy Izby Cywilno-Kryminalne Królestwa i poruczają się bezpośredniej władzy i wyższemu nadzorowi Prezesa tej Izby, przy której mają aplikacyą odbywać.

Artykuł 8.

Aplikant, otrzymawszy nominacyą, winien niezwłocznie stawić się przed Prezesem Izby Cywilno-Kryminalnej, do której delegowany został. Jeżeli tego nie uczyni w ciągu jedne-

мѣсяца со дня назначенія и не представившій доказательствъ о законныхъ причинахъ неявки, исключается изъ списка аппликантовъ.

Статья 9.

Предсѣдатель, по явкѣ аппликанта, приводитъ его къ присягѣ на вѣрность службы, въ первомъ засѣданіи Суда, и вноситъ его въ составляемый самимъ Предсѣдателемъ реестръ (kontrolla) аппликантовъ, находящихся при Палатѣ.

Примѣчаніе. Форма реестра (kontrolli) устанавливается Правительственною Коммисіею Юстиціи.

Статья 10.

Аппликанты, со времени выполненія присяги, считаются въ дѣйствительной Государственной службѣ. Они носятъ мундирный фракъ, присвоенный чинамъ вѣдомства Коммисіи Юстиціи.

Статья 11.

Аппликантъ можетъ просить Коммисію Юстиціи о переводѣ его изъ Палаты гражданскаго и уголовного Суда, къ коей онъ причисленъ, въ другую такую же Палату, если обстоятельства не дозволяютъ ему оставаться болѣе на мѣстѣ прежняго пребыванія.

Статья 12.

Срокъ судебной аппликаціи назначается двоякій:

1. для кончившихъ курсъ юридическихъ наукъ въ университетахъ и равныхъ имъ заведеніяхъ, двухлѣтній;
2. для кончившихъ курсъ юридическихъ наукъ въ Варшавскомъ Благородномъ Институтѣ, или одной изъ Гимназій Царства, четырехлѣтній.

го мѣсяца od dnia nominacyi i nie usprawiedliwi powodów nie stawienia się, będzie wykreślony z listy aplikantów.

Артикулъ 9.

Prezes, po zgłoszeniu się aplikanta, odbiera od niego, na najbliższém posiedzeniu Sądu, przysięgę na wierność służby i wnosi go do utrzymywanej przez siebie kontroli aplikantów, przy Izbie Cywilno-Kryminalnej zostających.

Uwaga: Formę kontroli przepisze Kommissya Rządowa Sprawiedliwości.

Артикулъ 10.

Aplikanci, od chwili wykonania przysięgi, uważają się za zostających w rzeczywistej służbie rządowej i nosić są upoważnieni frak mundurowy, przepisany dla urzędników Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Артикулъ 11.

Aplikant prosić może Kommissyą Rządową Sprawiedliwości o przeniesienie go z Izby Cywilno-Kryminalnej, do której delegowany został, do innej, jeżeliby zaszły okoliczności, które nie pozwalają mu dłużej pozostać na miejscu dotychczasowego pobytu.

Артикулъ 12.

Przeciąg czasu aplikacyi sądowej jest dwójaki:

1. dla tych, którzy skończyli kurs prawa w Uniwersytetach i równych im zakładach—dwuletni;
2. dla tych, którzy ukończyli kurs prawa w Instytucie Szlacheckim w Warszawie lub w jedném z Gimnazyów Królestwa,—czteroletni.

Время, проведенное въ отпускахъ, не зачисляется въ дѣйствительно проведенное на аппликаціи, исключая краткіе отпуски, на сроки не болѣе 8-й дней.

Статья 13.

Предсѣдатели Палатъ назначаютъ аппликантовъ къ практическимъ занятіямъ при мѣстныхъ Судахъ и другихъ состоящихъ въ ихъ вѣдомствѣ учрежденіяхъ, соблюдая притомъ такой порядокъ, чтобы каждый аппликантъ въ теченіе времени, которое онъ долженъ провести въ аппликаціи, и которое окажется нужнымъ по мѣрѣ оказанныхъ имъ успѣховъ, узналъ все роды службы по части судебной, какъ гражданской такъ и уголовной.

Статья 14.

Для соблюденія въ семъ отношеніи постоянного порядка, аппликанты должны быть назначаемы сперва для практическихъ занятій въ мѣстныхъ уѣздныхъ судахъ, затѣмъ переводятся на аппликацію въ Палаты гражданского и уголовного Суда. Послѣ изученія судебного дѣлопроизводства, они могутъ быть назначаемы, если пожелаютъ, къ занятіямъ при Защитникахъ и Нотаріусахъ. Время, проведенное съ пользою въ сихъ занятіяхъ, по надлежащемъ о семъ удостовѣреніи, зачисляется имъ въ счетъ срока судебной аппликаціи.

Статья 15.

Въ Варшавѣ аппликанты, для довершенія аппликаціи, могутъ быть причисляемы къ Правительственной Коммисіи Юстиціи, съ назначеніемъ ихъ въ Отдѣленія, по усмотрѣнію Главнаго Директора, а также къ Генеральной Прокуратурѣ Царства.

Часъ на urlopie spędzony nie będzie policzony do istotnej aplikacyi, wyjąwszy krótkie urlopy, nieprzenoszące dni ośmiu.

Artykuł 13.

Prezesi Izb naczynają aplikantów do zajęć praktycznych przy Sądach miejscowych, lub innych od nich zależnych instytucjach, zachowując przytém taki porządek, aby każdy aplikant, w stosunku do czasu, w jakim ma na aplikacyi pozostać i ze względu na postępy, jakie w niej uczyni, poznał wszystkie gałęzie służby sądowej w linii cywilnej i kryminalnej.

Artykuł 14.

Dla zachowania w tym względzie stałego porządku, aplikanci będą naprzód przeznaczani do zajęć praktycznych w miejscowych Sądach Powiatowych, następnie przenoszeni będą na aplikacyą przy Izbie Cywilno-Kryminalnej. Mogą być także, po oznajmieniu się z czynnościami sądowymi i na własne żądanie, przeznaczani do pracowania przy obrońcach sądowych i Notaryuszach, a czas przy nich z takiej delegacyi użytecznie strawiony i należycie poświadczony, liczyć się im będzie do sądowej aplikacyi.

Artykuł 15.

W Warszawie aplikanci mogą być dla dokończenia aplikacyi delegowani do Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, do wydziałów, które im naznaczy Dyrektor Główny, a także i do Prokuratury Królestwa.

Статья 16

Апликанты, занимаясь подъ непосредственнымъ руководствомъ Членовъ Суда и другихъ чиновниковъ, къ коимъ они назначены въ помощь при служебныхъ занятіяхъ, обязаны исполнять съ надлежащею точностію и совершенною добросовѣстностію возлагаемыя на нихъ сими чиновниками порученія по службѣ, и соображаться во всемъ съ получаемыми отъ нихъ наставленіями.

Статья 17.

Чиновники, подъ руководствомъ коихъ записываются апликанты, обязаны представлять Предсѣдателю суда рапорты о усердіи и успѣхахъ апликантовъ. Предсѣдательствующие въ уѣздныхъ судахъ передаютъ сіи рапорты Предсѣдателямъ надлежащихъ Палатъ гражданскаго и уголовного Суда, которые представляютъ ихъ въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

Примѣчаніе. Правительственная Коммисія Юстиціи опредѣляетъ сроки, въ которые означенные рапорты должны быть представляемы, и устанавливаетъ форму оныхъ.

Статья 18.

Въ случаѣ лѣности и нерадѣнія апликантовъ въ исполненіи порученныхъ имъ обязанностей, посылаются о семъ донесенія Предсѣдателю надлежащей Палаты; если же сдѣланныя имъ увѣщанія останутся безуспѣшными, то о такихъ апликантахъ дѣлается представленіе Правительственной Коммисіи Юстиціи, которая, буде апликантъ окажется неисправимымъ, распоряжается объ исключеніи его изъ списка апликантовъ.

Артикулъ 16.

Апликанци, pracując pod bezpośrednim kierunkiem Członków Sądu i innych urzędników, do których w pomoc urzędowych ich zajęć delegowani zostali, wypełniają z należytą akuracnością i wszelką sumiennością dane przez nich zlecenia w służbie i stosują się we wszystkiem do udzielonych im przez tychże instrukcyj.

Артикулъ 17.

Urzednicy, pod których kierunkiem pracują aplikanci, obowiązani są zdawać Prezesom Sądów raporta o pilności i postępach w pracy aplikantów.

Prezydujący w Sądach Powiatowych, raporta takowe przesyłają Prezesom właściwych Izb Cywilno-Kryminalnych, którzy składają je Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Uwaga: Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, oznaczy termin, w których raporta te powinny być składane i oznaczy ich formę.

Артикулъ 18.

O aplikantach leniwych lub niedbałych w pełnieniu poruczonych im czynności, doniesionem być winno Prezesowi właściwej Izby i jeżeli udzielone onym napomnienie, nie odniesie pożądanego skutku, przedstawieni będą Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, która w razie, jeżeli aplikant okaże się niepoprawnym, poleci go wykreślić z listy aplikantów.

Статья 19.

Апликанты, кои удалятся отъ мѣста своего служенія безъ отпуса, или окажутся виновными въ неповиновеніи начальству, или же будутъ замѣчены въ предосудительныхъ поступкахъ, лишаются званія апликанта, и не могутъ быть въ оное вновь приняты.

Статья 20.

Для практическаго наставленія состоящихъ при Палатѣ гражданскаго и уголовного Суда апликантовъ, въ свободное отъ обыкновенныхъ служебныхъ занятій время, Главный Директоръ Правительственной Юстиціи можетъ назначить одного изъ Членовъ той Палаты.

Статья 21.

Означенныя выше сего наставленія заключаются въ предложеніи апликантамъ важнѣйшихъ юридическихъ вопросовъ, для письменныхъ на оные отвѣтовъ, и въ объясненіи имъ порядка составленія разныхъ судебныхъ актовъ, какъ-то: протоколовъ, докладныхъ записокъ, рѣшеній, защитъ, нотаріальныхъ актовъ и т. п.

Примѣчаніе. Правительственная Коммисія Юстиціи постановитъ подробныя правила, на основаніи коихъ чиновники, назначенные для наставленія апликантовъ, должны исполнять возложенныя на нихъ обязанности.

Статья 22.

Назначенные, по силѣ ст. 20-й, Члены Судовъ получаютъ за труды особое прибавочное вознагражденіе.

Артикулъ 19.

Апликанци, którzy oddalą się samowolnie z miejsca aplikacji, dopuszczą się niesubordynacji względem swoich przełożonych, lub splamią się niemoralnym postępowaniem, wykreślonymi będą z listy aplikantów i do aplikacji napowrót przywróconymi być nie mogą.

Артикулъ 20.

Dyrektor Główny Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, może wyznaczyć jednego z Członków Izby Cywilno-Kryminalnej, dla usposobienia zostających przy niej aplikantów do zajęć praktycznych, w godzinach wolnych od zwyczajnych zatrudnień.

Артикулъ 21.

Takowe praktyczne usposobienia polegać będą na zadaniu aplikantom do rozwiązania na piśmie kwestyj prawnych i na wskazaniu im sposobu sporządzania różnych aktów sądowych, jakoto: protokółów, relacyj, wyroków, obron, aktów notarialnych, i t. p.

Uwaga. Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, przepisze szczegółowe prawidła, podług których urzędnicy wyznaczeni do kształcenia praktycznego aplikantów, spełniać będą włożone na nich obowiązki.

Артикулъ 22.

Wyznaczeni z mocy art. 20 Członkowie Sądów, za trudы ich pobierać będą osobne dodatkowe wynagrodzenia.

ГЛАВА II.

О ЭКЗАМЕНАХЪ.

Статья 23.

Экзамены суть двоякаго рода: писшіе и высшіе. Первые производятся Экзаменаціонными Комитетами, учрежденными при Палатахъ гражданскаго и уголовнаго Суда; вторые Высшею Экзаменаціонною Коммисією, учрежденною при Правительственной Коммисіи Юстиціи.

Статья 24.

Апликанты, кончившіе курсъ юридическихъ наукъ въ Университетахъ или равныхъ съ оными учебныхъ заведеніяхъ, по окончаніи установленной апликаціи, допускаются къ высшему экзамену въ Высшей Экзаменаціонной Коммисіи; апликанты же слушавшіе курсъ законовѣдѣнія въ Благородномъ Институтѣ или въ Гимназіи, по окончаніи установленной для нихъ апликаціи, обязаны сперва выдержать низшій экзамень, а въ послѣдствіи, по истеченіи не менѣе двухъ лѣтъ, допускаются къ высшему экзамену.

ОТДѢЛЕНІЕ I.

О Экзаменаціонныхъ Комитетахъ при Палатахъ Гражданскаго и Уголовнаго Суда и о низшихъ экзаменахъ.

Статья 25.

Экзаменаціонный Комитетъ при Палатѣ гражданскаго и уголовного Суда состоитъ изъ Пресѣдателя, Прокурора и назна-

RÓZDZIAŁ II.

O EGZAMINACH.

Artykuł 23.

Egzamina są dwojakie: niższe i wyższe. Pierwsze odbywają się przed komitetami egzaminacyjnymi, ustanowionemi przy Izbach Cywilno-Kryminalnych, drugie przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną, ustanowioną przy Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Artykuł 24.

Aplikanci, którzy ukończyli kurs nauk prawnych w Uniwersytetach lub równych im zakładach naukowych, po odbyciu przepisanej dla nich aplikacyi, przypuszczani będą do egzaminu wyższego przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną; aplikanci zaś, którzy pobierali nauki prawa w Instytucie Szlacheckim lub Gimnazyach, po skończeniu przepisanej dla nich aplikacyi, zdają najprzód egzamin niższy, a następnie, po upływie najmniej dwóch lat, dopuszczeni będą do egzaminu wyższego.

ODDZIAŁ I.

O komitetach egzaminacyjnych przy Izbach Cywilno-Kryminalnych i o egzaminach niższych.

Artykuł 25.

Komitet egzaminacyjny przy Izbie Cywilno-Kryminalnej, składa się z Prezesa, Prokuratora i trzech Członków Izby, po-

ченныхъ въ Комитетъ Правительственной Коммисіею Юстиціи трехъ Членовъ Палаты. Изъ числа сихъ послѣднихъ, на старшаго по времени служенія въ сей должности возлагается завѣдываніе дѣлами Комитета.

Примѣчаніе. Если кто либо изъ Членовъ Комитета состоитъ въ 1-й или 2-й степени родства съ аппликантомъ, подвергающимся экзамену, то на мѣсто такого Члена присутствуетъ при семъ экзаменѣ старшій по времени служенія Членъ Палаты, не принадлежащій къ составу Комитета.

Статья 26.

Кромѣ сего, Правительственная Коммисія Юстиціи, по сношеніи съ Попечителемъ Учебнаго Округа, приглашаетъ въ составъ Экзаминаціонныхъ Комитетовъ, по своему усмотрѣнію, одного или двухъ преподавателей правовѣдѣнія въ мѣстныхъ Гимназіяхъ.

Статья 27.

Аппликантъ, желающій подвергнуться экзамену, по окончаніи четырехъ-лѣтней аппликаціи, долженъ подать прошеніе Предсѣдателю Палаты гражданскаго и уголовнаго Суда о допущеніи его къ экзамену.

Статья 28.

Предсѣдатель Палаты, убѣдясь, что аппликантъ окончилъ установленную аппликацію, дѣлаетъ на томъ же прошеніи надпись о разрѣшеніи ему явиться къ экзамену, и передаетъ прошеніе, съ положенною на ономъ резолюціею, завѣдывающему дѣлами Экзаминаціоннаго Комитета.

воѣланныхъ przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości. Z liczby tychъ ostatnichъ, najstarszy w tymъ urzędzie, zawiadywać będzie interesami Komitetu.

Uwaga. Gdyby którykolwiek z Członków Komitetu znajdował się w 1-m lub 2-m stopniu pokrewieństwa z aplikantemъ przystępującymъ do egzaminu, wówczas miejsce jego na egzaminie zastąpi starszy z kolei Członek Izby, do składu Komitetu nie należący.

Artykuł 26.

Prócz tego, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, za zniesieniem się z Kuratorem Okręgu Naukowego, zawiaduje do składu Komitetu egzaminacyjnego, w miarę jej uznania, jednego lub dwóch professorów wykładających naukę prawa w Gimnazjachъ miejscowych.

Artykuł 27.

Aplikant chcący przystąpić do złożenia egzaminu, po ukończeniu czteroletniej aplikacji, znosi prośbę w tej mierze do Prezesa Izby Cywilno-Kryminalnej.

Artykuł 28.

Prezes przekonawszy się, iż aplikant odbył przepisana prawem aplikacyą, na tej samej prośbie daje mu pozwolenie, iżby się stawił do egzaminu i przesyła prośbę jego wraz z rezolucyą swoją zawiadującemu interesami Komitetu egzaminacyjnego.

Статья 29.

Завѣдывающій дѣлами Экзаминаціоннаго Комитета, получивъ резолюцію Предсѣдателя Палаты о допущеніи аппlikанта къ экзамену, докладываетъ прошеніе Комитету, который избираетъ изъ теоріи права двѣ задачи, по коимъ изъявившій желаніе кандидатъ долженъ представить письменныя разсужденія, и назначаетъ ему для составленія двѣ бумаги, относящіяся до судебнаго дѣлопроизводства.

Статья 30.

Избранныя для разсужденія задачи должны преимущественно относиться къ важнѣйшимъ юридическимъ вопросамъ, представляющимъ въ примѣненіи нѣкоторыя затрудненія, и должны быть избираемы изъ двухъ разныхъ отраслей законодательства, именно: одна изъ гражданскаго и коммерческаго судопроизводства, другая изъ уголовного права или уголовного судопроизводства.

Статья 31.

Въ числѣ судебныхъ бумагъ, составленіе коихъ поручается кандидату, могутъ быть: докладныя записки по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, редакція рѣшеній гражданскихъ или уголовныхъ, классификаціонныя планы (planu klasyfikacyjne), прокурорскія предложенія, съ заключеніями по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ. Комитетъ избираетъ для сего важныя и сложныя дѣла, имѣя въ виду, чтобы одна изъ помянутыхъ бумагъ относилась къ судопроизводству гражданскому, а другая къ судопроизводству уголовному.

Артикулъ 29.

Zawiadujący interesami Komitetu egzaminacyjnego odebrwszy rezolucyą Prezesa Izby o dopuszczenie aplikanta do egzaminu, wnosi takową na posiedzenie Komitetu, który wyznacza do wypracowania zgłaszającemu się kandydatowi, dwa temata z teoryi prawa i daje mu do wypracowania dwa pisma dotyczące się praktyki sądowej.

Артикулъ 30.

Temata wyznaczone do wypracowania, powinny się głównie odnosić do ważniejszych kwestyj prawnych, przedstawiających w zastosowaniu pewne trudności i powinny być wybrane z dwóch różnych gałęzi prawodawstwa, jedna z kodeksu cywilnego, handlowego, prawa hipotecznego, procedury cywilnej lub handlowej, druga z prawa karnego lub procedury karnej.

Артикулъ 31.

W rzędzie pism sądowych, danych do wypracowania kandydatowi, mogą być relacye w sprawach karnych lub cywilnych, redakcye wyroków cywilnych lub kryminalnych, plany klasyfikacyjne, wnioski prokuratorskie w sprawach cywilnych i kryminalnych. Komitet wybiera w tym celu ważne i zawiśle sprawy i ma wzgląd, aby jedno z pism odnosiło się do procedury cywilnej, drugie do procedury karnej.

Статья 32.

Кандидатъ обязанъ представить Комитету отвѣты на предложенныя задачи и приготовленныя имъ бумаги въ теченіи около двухъ мѣсяцевъ, со дня сообщенія ему задачъ и врученія ему надлежащихъ дѣлъ. Во время, назначенное для составленія помянутыхъ бумагъ, аппликанты освобождаются отъ всякихъ другихъ занятій въ судѣ.

Статья 33.

Завѣдывающій дѣлами Комитета раздаетъ исполненныя кандидатомъ работы Членамъ Комитета, для изложенія ими письменнаго мнѣнія о достоинствѣ сихъ работъ, назначаетъ, по сношенію съ Предсѣдателемъ Палаты, срокъ для изустнаго экзамена и дѣлаетъ распоряженіе объ увѣдомленіи кандидата о семъ срокѣ.

Статья 34.

Экзамены производятся въ залѣ засѣданій, подъ руководствомъ Предсѣдателя Палаты гражданскаго и уголовнаго Суда. Комплектъ Комитета при производствѣ испытанія долженъ состоять не менѣе, какъ изъ пяти лицъ. Чиновникъ, назначенный Предсѣдателемъ, ведетъ протоколъ засѣданія.

Статья 35.

При экзаменѣ могутъ находиться всѣ прочіе чиновники Суда, а равно состоящіе при Судѣ аппликанты.

Статья 36.

Экзаменъ начинается предложеніемъ вопросовъ изъ науки законовъ обязательныхъ въ Царствѣ. Порядокъ предметовъ испы-

Артикулъ 32.

Kandydat obowiązany jest złożyć Komitetowi, odpowiedzi na zadane temata i przygotowane przez siebie pisma mniej więcej w ciągu dwóch miesięcy od daty zakomunikowania mu tematów i doręczenia właściwych aktów. W ciągu czasu przeznaczonego na wypracowanie powyższych pism, aplikanci uwalniają się od wszelkich innych zajęć w sądzie.

Артикулъ 33.

Zawiadujący interesami Komitetu, złożone przez kandydata pisma rozdziela między Członków Komitetu, dla dania opinii na piśmie i wyznacza, za zniesieniem się z Prezesem Izby, termin do egzaminu ustnego i o takowym zawiadamia kandydata.

Артикулъ 34.

Egzamina odbywają się w sali sesyjnej, pod kierunkiem Prezesa Izby, a komplet Komitetu egzaminacyjnego stanowi nie mniej, jak pięć osób. Wyznaczony przez Prezesa urzędnik prowadzi protokół posiedzeń.

Артикулъ 35.

W czasie egzaminów dozwolony jest przystęp wszystkim innym sądowym urzędnikom, jakoteż i aplikantom przy sądach zostającym.

Артикулъ 36.

Egzamin zaczyna się od zadania pytań z nauki praw obowiązujących w Królestwie. Kolej przedmiotów wskazuje Kom. Spraw. Tom III.

танія указывается Предсѣдателемъ, который приглашаетъ экзаминаторовъ къ предложенію вопросовъ.

Статья 37.

Кандидатъ подвергается экзамену изъ слѣдующихъ предметовъ: исторіи законовъ, существовавшихъ въ Царствѣ до введенія нынѣ дѣйствующихъ, нынѣшняго права гражданского, ипотечнаго, гражданского судопроизводства, уголовного права, уголовного судопроизводства, коммерческаго права и коммерческаго судопроизводства, нотаріата и административныхъ постановленій, заключающихся въ Дневникъ Законовъ.

Статья 38.

По каждому отдѣльному предмету должно быть предложено столько вопросовъ и потребовано столько отвѣтовъ, сколько нужно для убѣжденія, что испытуемый кандидатъ основательно знаетъ сей предметъ.

Статья 39.

Вопросы и отвѣты дѣлаются изустно.

Статья 40.

Затѣмъ Члены, назначенные для разсмотрѣнія представленныхъ кандидатомъ бумагъ, предлагаютъ испытуемому вопросы, для удостовѣренія, что сіи бумаги составлены имъ самимъ, и отбираютъ отъ него надлежащія объясненія.

Статья 41.

По окончаніи экзамена, кандидатъ а равно и всѣ присутствовавшія лица, не принадлежащія къ составу Экзаминаціоннаго

je Przes i zarazem wzywa egzaminatorów do zadawania pytań.

Artykuł 37.

Przedmioty, z których kandydat egzaminuje się, są: historya praw, które obowiązywały w Królestwie przed wprowadzeniem dziś obowiązujących, następnie obowiązujące prawo cywilne, kryminalne, procedura cywilna, prawo karne, procedura karna, prawo handlowe i procedura handlowa, notaryat i urządzenia administracyjne w Dzienniku Praw zamieszczone.

Artykuł 38.

Z każdego oddzielnego przedmiotu powinno być zadanych tyle pytań i odebranych tyle odpowiedzi, ile potrzeba do przekonania się, czy kandydat egzaminowany posiada gruntowną przedmiotu znajomość.

Artykuł 39.

Zapytania i odpowiedzi dają się ustnie.

Artykuł 40.

Następnie, Członkowie wyznaczeni do przejrzenia złożonych przez kandydata pism, zadają mu pytania dla przekonania się z przytoczonych przezeń wyjaśnień, że takowe pisma przez niego samego wypracowane zostały.

Artykuł 41.

Po ukończeniu egzaminu, kandydat oraz wszyscy obecni, nie należący do składu Komitetu egzaminacyjnego, ustępują

Комитета, удаляются изъ экзаминаціонной залы, а Члены Экзаминаціоннаго Комитета даютъ, по очереди, начиная съ младшаго по службѣ, мнѣніе о томъ, считаютъ ли кандидата достаточно, или съ особеннымъ успѣхомъ, приготовленнымъ къ судебной службѣ, или же признають его неприготовленнымъ. Рѣшеніе постановляется по большинству голосовъ; въ случаѣ же равенства, получаетъ перевѣсъ мнѣніе, съ коимъ согласился Предсѣдатель.

Статья 42.

При объявленіи своихъ мнѣній о достоинствѣ кандидата, Члены Комитета обязаны основываться не только на отдѣльныхъ отвѣтахъ, но преимущественно на впечатлѣніи, которое произвелъ на нихъ изустный и письменный экзаменъ въ совокупности, а также общее умственное развитіе кандидата.

Статья 43.

О каждомъ экзаминаціонномъ засѣданіи составляется протоколъ, въ коемъ означаются изустные вопросы, предлагавшіеся кандидату и мнѣніе Экзаминаціоннаго Комитета о степени приготовленія его. Протоколъ, по подписаніи Предсѣдателемъ Палаты и всѣми Членами Комитета, представляется Правительственной Коммисіи Юстиціи.

Статья 44.

Правительственная Коммисія Юстиціи, удостовѣряясь, что при экзаменѣ были соблюдены всѣ постановленныя правила, разрѣшаетъ Палатѣ гражданскаго и уголовнаго Суда выдать кандидату свидѣтельство, и распоряжается о немедленной отмѣткѣ въ спискѣ аппликантовъ, кто изъ нихъ и когда выдержалъ экзаменъ.

z sali sesyjnalnej, a Członkowie Komitetu egzaminacyjnego dają kolejno, zaczynając od najmłodszych w służbie, zdanie, czyli kandydata uważają za dostatecznie, lub z szczególnym pożytkiem usposobionego dla służby sądowej, czy też uważają go za nieusposobionego. Większość głosów stanowi, a w razie równości, zdanie Prezesa przeważa.

Artykuł 42.

Przy objawieniu zdania co do usposobień kandydata, Członkowie Komitetu uważać powinni nie tyle na pojedyncze odpowiedzi, jak raczej opierać je na wrażeniu, jakie na nich uczynił cały egzamin ustny i piśmienny, także ogólne usposobienie umysłowe kandydata.

Artykuł 43.

Z każdego oddzielnego posiedzenia egzaminacyjnego spisany będzie protokół, obejmujący zadawane kandydatowi ustne zapytania i opinią Komitetu egzaminacyjnego o stopniu jego usposobienia. Protokół ten, po podpisaniu go przez Prezesa Izby i wszystkich Członków Komitetu, przesłany będzie Komissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Artykuł 44.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, przekonawszy się, iż przy egzaminie zachowane zostały wszystkie ustanowione przepisy, upoważnia Izbę Cywilno-Kryminalną do wydania świadectwa i poleca w liście aplikantów natychmiast oznaczyć, który z nich i kiedy złożył egzamen.

Статья 45.

Кандидатъ, который единогласно или по большинству голосовъ экзаминаторовъ, признанъ достаточно приготовленнымъ, по утверженіи экзаминаціоннаго протокола Правительственною Коммисіею Юстиціи, получаетъ отъ Экзaminaціоннаго Комитета Палаты гражданскаго и уголовнаго Суда свидѣтельство, въ коемъ означается, что онъ способенъ къ службѣ достаточно или съ особенною для оной пользою. Невыдержавшему экзамена Предсѣдатель Палаты объявляетъ о семъ немедленно, съ объясненіемъ, что онъ чрезъ два года можетъ приступить вторично къ экзамену, и при томъ увѣдомляетъ его о предметахъ, на изученіе коихъ онъ долженъ преимущественно обратить вниманіе.

Примѣчаніе. Правительственная Коммисія Юстиціи устанавливаетъ форму означенныхъ въ сей статьѣ свидѣтельствъ.

ОТДѢЛЕНІЕ II.

О Высшей Экзaminaціонной Коммисіи и высшихъ экзаменахъ.

Статья 46.

Высшая Экзaminaціонная Коммисія состоитъ при Правительственной Коммисіи Юстиціи, изъ приглашенныхъ въ Члены оной Намѣстникомъ Царства, по представленію Главнаго Директора, Сенаторовъ, Членовъ Сената, Членовъ Правительственной Коммисіи Юстиціи, Оберъ-Прокуроровъ Сената и другихъ высшихъ Чиновниковъ судебнаго вѣдомства.

Статья 47.

Въ Высшей Экзaminaціонной Коммисіи предсѣдательствуетъ Главный Директоръ Правительственной Коммисіи Юстиціи,

Артикулъ 45.

Кандыдат, który jednomyślnością lub większością egzaminatorów uznany został za dostatecznie usposobionego, po zatwierdzeniu protokołu egzaminacyjnego przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości, otrzymuje od Komitetu egzaminacyjnego Izby Cywilno-Kryminalnej świadectwo, wyrażające stopień jego usposobienia do służby dostateczny lub z szczególnym dla onę pożytkiem. Temu zaś, kto egzaminu nie wytrzymał, Prezes Izby natychmiast to świadczy, jak niemniej, że po upływie lat dwóch może się stawić do nowego egzaminu, a przytem wskaże mu przedmioty do wyuczenia się, na które szczególnie baczną swą zwrócić powinien.

Uwaga: Kommissya Rządowa Sprawiedliwości przepisze formę wzmiankowanych w tym artykule świadectw.

ODDZIAŁ II.

O Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej i egzaminach wyższych.

Артикулъ 46.

Najwyższa Kommissya egzaminacyjna, ustanowiona przy Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, składa się z powołanych na Członków jej przez Namiestnika Królestwa, na przedstawienie Dyrektora Głównego, Senatorów, Członków Senatu, Członków Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, Naczelných Prokuratorów Senatu i innych wyższych urzędników wydziału sądowego.

Артикулъ 47.

W Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej przewodniczy Dyrektor Główny, a wrzcie przeszkody, najstarszy z rangi

а въ случаѣ препятствій къ тому, Членъ, старшій по чину. Комплектъ долженъ состоять не менѣе, какъ изъ пяти Членовъ. Протоколъ засѣданія составляется чиновникомъ, по назначенію Главнаго Директора.

Статья 48.

Къ высшему экзамену допускаются аппликанты, окончившіе курсъ юридическихъ наукъ въ Университетѣ или равномъ съ онымъ учебномъ заведеніи, по пробытіи двухъ лѣтъ на аппликаціи; тѣ же, кои обучались правовѣдѣнію въ Варшавскомъ Благородномъ Институтѣ или въ Гимназіяхъ, не прежде, какъ чрезъ два года послѣ выдержанія низшаго экзамена.

Статья 49.

Желающіе держать высшій экзаменъ аппликанты и находящіеся уже въ службѣ чиновники подаютъ прошеніе о томъ непосредственному своему начальнику, прилагая къ сему прошенію свидѣтельство, выданное надлежащимъ Экзаминаціоннымъ Комитетомъ о выдержаніи низшаго экзамена, если они были обязаны предварительно держать таковой экзаменъ.

Статья 50.

Начальникъ, удостовѣрясь, что проситель удовлетворилъ условіямъ, предписаннымъ въ ст. 48 и 49, представляетъ немедленно прошеніе, вмѣстѣ съ своимъ заключеніемъ, Главному Директору Правительственной Коммисіи Юстиціи, который назначаетъ одного изъ Членовъ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи, для доклада сего прошенія въ первомъ засѣданіи Экзаминаціонной Коммисіи.

Członek. Do kompletu potrzeba najmniej 5-ciu Członków. Protokół posiedzenia prowadzi wyznaczony przez Dyrektora Głównego urzędnik.

Artykuł 84.

Do złożenia egzaminu wyższego dopuszczają się aplikanci, którzy ukończyli kurs nauk prawnych w Uniwersytecie lub równym mu naukowym zakładzie, po dwuletniej aplikacji; a ci, którzy pobierali naukę w Warszawskim Instytucie Szlacheckim lub w Gimnazjach, nie wcześniej, jak po upływie lat dwóch od zdania egzaminu niższego.

Artykuł 49.

Chcący przystąpić do złożenia egzaminu wyższego, aplikanci i będący już w służbie urzędniczej, podają na piśmie prośbę do bezpośredniej zwierzchniej władzy swojej i do prośby załączają, jeżeli obowiązani byli poprzednio do złożenia egzaminu niższego, świadectwo z odbycia takowego, wydane przez właściwy Komitet egzaminacyjny.

Artykuł 50.

Naczelnik władzy sprawdziwszy, iż podający zadość uczynił warunkom przepisany w art. 48 i 49, przesyła natychmiast prośbę wraz z swoją opinią Dyrektorowi Głównemu Kommissyi Rządowej Sprawiedliwosci, który wyznacza na referenta jednego z Członków Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, celem przedstawienia jej na najbliższej sessyi Kommissyi egzaminacyjnej.

Статья 51.

Если Высшая Экзаминационная Коммисія найдетъ, что проситель выполнилъ все условія, то допускаетъ его къ экзамену, и въ тоже время назначаетъ для кандидата двѣ задачи и три судебныя бумаги, въ числѣ коихъ должна быть защита по дѣлу гражданскому или уголовному.

Статья 52.

Кандидатамъ, приступающимъ къ высшему экзамену, предлагаются вопросы по всемъ частямъ законодательства, дѣйствующаго въ Царствѣ, какъ означено въ ст. 37-й сихъ правилъ; однакоже сии вопросы должны преимущественно относиться къ примѣненію законовъ къ труднѣйшимъ казусамъ и случаямъ, представляющимся въ практикѣ. Тѣ изъ кандидатовъ, кои не слушали въ Университетахъ или равныхъ съ оными заведеніяхъ, курса законовъ, дѣйствующихъ въ Царствѣ, прежде всего экзаминируются подробно изъ исторіи и теоріи сихъ законовъ.

Статья 53.

Впрочемъ, въ отношеніи способа и порядка производства высшихъ экзаменовъ, соблюдаются вышеизложенныя въ ст. 38-й и слѣдующихъ правила о низшихъ экзаменахъ.

Статья 54.

Кандидаты, признанные способными, получаютъ немедленно отъ Высшей Экзаминационной Коммисіи свидѣтельство, по формѣ, указанной въ ст. 45-й; тѣ же, кои не выдержали экзамена въ Высшей Экзаминационной Коммисіи, могутъ приступить къ оному вторично чрезъ годъ.

Артикулъ 51.

Kommissya Najwyższa egzaminacyjna, znalazłszy, iż podający dopełnił wszystkie warunki, dopuszcza go do egzaminu i zaraz wyznacza kandydatowi do wypracowania dwa temata i trzy pisma sądowe, w liczbie których znajdować się powinna obrona w sprawie cywilnej lub kryminalnej.

Артикулъ 52.

Stawającym do egzaminu wyższego kandydatom, zadawane będą pytania z wszelkich w art. 37 niniejszych przepisów wymienionych gałęzi prawodawstwa w Królestwie obowiązującego; pytania te powinny szczególnie mieć na względzie stosowanie praw do trudniejszych w praktyce przedstawiających się kwestyj i zdarzeń. Ci z pomiędzy kandydatów, którzy nie przechodzili w Uniwersytetach lub równych im zakładach kursu praw obowiązujących w Królestwie, przedewszystkiѣм będą egzaminowani szczegółowo z historyi i teoryi tychże praw.

Артикулъ 53.

Zresztą przy egzaminach wyższych co do sposobu i porządku ich odbywania, zachowane będą przepisy powyżej co do egzaminów niższych, w art. 38 i następnych wyłożone.

Артикулъ 54.

Kandydaci uznani za usposobionych, otrzymują zaraz od Kommissyi Najwyższej egzaminacyjnej świadectwo, podług wzoru art. 45 wskazanego, a ci, którzy nie wytrzymali egzaminu w Najwyższej Kommissyi egzaminacyjnej, mogą go powtórzyć po upływie roku jednego.

ГЛАВА III.

О канцелярскихъ аппликантахъ и ихъ экзаменахъ.

Статья 55.

Желающій поступить въ канцелярскіе аппликаны при Уѣздныхъ Судахъ, Палатахъ гражданскаго и уголовного Суда, Канцеляріяхъ Правительствующаго Сената Варшавскихъ Департаментовъ или Правительственной Комисіи Юстиціи, долженъ подать прошеніе Предсѣдателью или Начальнику того присутственнаго мѣста, въ Канцеляріи коего желаетъ состоять аппликантомъ. Къ сему прошенію прилагаются:

1. метрическое свидѣтельство;
2. свидѣтельство о присягѣ на вѣрность подданства;
3. письменное дозволеніе родителей или опекуновъ на вступленіе просителя въ аппликацію, если онъ не достигъ совершеннолѣтія;
4. подлинное свидѣтельство объ окончаніи съ успѣхомъ курса наукъ въ уѣздномъ училищѣ и о хорошемъ поведеніи.

Статья 56.

Предсѣдатель или Начальникъ присутственнаго мѣста, къ которому поступить прошеніе, удостовѣрся, что проситель выполнилъ условія, означенныя въ предшедшей ст. 55-й, назначаетъ его канцелярскимъ аппликантомъ, и распоряжается о приведеніи его въ первомъ засѣданіи къ присягѣ на вѣрность службы и о внесеніи въ особый списокъ канцелярскихъ аппликантовъ.

Статья 57.

Канцелярскій аппликантъ, по распоряженію Предсѣдателя Суда или Начальника присутственнаго мѣста, при коемъ состо-

ROZDDZIAŁ III.

O APLIKANTACH KANCELARYJNYCH I ICH EGZAMINACH.

Artykuł 55.

Pragnący być przyjętym na aplikanta kancelaryjnego w Sądach Powiatowych, w Izbach Cywilno-Kryminalnych, w kancelaryach Rządzącego Senatu Warszawskich Departamentów lub Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, winien podać o to prośbę do właściwego Prezesa lub do Naczelnika tej władzy, w której kancelaryi życzy sobie aplikować i dołączyć do prośby:

1. akt urodzenia;
2. świadectwo z wykonanej przysięgi homagialnej;
3. zezwolenie na piśmie rodziców lub opiekunów na wstąpienie proszącego do aplikacyi, jeśli tenże jest małoletni;
4. świadectwo ukończonych z pożytkiem nauk w szkołach powiatowych i o dobrém prowadzeniu się.

Artykuł 56.

Prezes lub Naczelnik władzy, do którego podanie uczynione było, przekonawszy się, iż podający dopełnił warunki w poprzednim art. 55 oznaczone, udziela mu nominacyą na aplikanta kancelaryjnego, zarządza odebranie od niego na najbliższej sessyi przysięgi na wierność służby i poleca go wnieść do osobnej listy aplikantów kancelaryjnych.

Artykuł 57.

Aplikant kancelaryjny, podług rozporządzenia Prezesa Sądu lub Naczelnika władzy, przy której zostaje, pełni po-

ить, исполняетъ возложенныя на него обязанности, подъ ближайшимъ надзоромъ того изъ чиновниковъ судебныхъ или служащихъ въ Канцеляріи, къ коему будетъ назначенъ въ помощь при служебныхъ занятіяхъ.

Статья 58.

Въ случаѣ лѣности канцелярскихъ аппликантовъ или нерадѣнія въ исполненіи порученныхъ имъ занятій, а также если будутъ замѣчены въ неповиновеніи и въ предосудительныхъ поступкахъ, они исключаются изъ списка канцелярскихъ аппликантовъ, по приказанію Предсѣдателя или Начальника присутственнаго мѣста, при коемъ состоятъ.

Статья 59.

Канцелярскіе аппликанты, пробывшіе въ семь званій, со времени принятія въ оное, два года и желающіе поступить на мѣста журналистовъ, архиваріусовъ, контролеровъ и судебных приставовъ, должны просить Начальника Суда, при коемъ состоятъ, о допущеніи ихъ къ экзамену изъ приобретенныхъ ими практическихъ познаній по тому роду службы, которому желаютъ посвятить себя.

Статья 60.

Экзаменъ производится въ Комитетѣ, составленномъ изъ двухъ Членовъ Палаты гражданскаго и уголовного Суда, а гдѣ оной нѣтъ, изъ двухъ Членовъ Суда Уѣзднаго, назначенныхъ Предсѣдательствующимъ, а также изъ Прокурора Палаты гражданскаго и уголовного или Уѣзднаго Суда, которые, по званію своему суть Члены Комитета.

ruczone sobie obowiązki pod bliższym nadzorem tego z urzędników sądowych lub kancelaryjnych, któremu w zajęciach jego urzędowych jest dodany do pomocy.

Artykuł 58.

Aplikanci kancelaryjni leniwi, niedbali w pełnieniu poruczonych im czynności, dopuszczający się niesubordynacji, lub niemoralnego prowadzenia, będą na rozkaz właściwego Prezesa lub Naczelnika władzy, wykreśleni z listy aplikantów kancelaryjnych.

Artykuł 59.

Aplikanci kancelaryjni po upływie lat dwóch od czasu przyjęcia ich na aplikacyą, w razie jeżeli zamierzają ubiegać się o posady dziennikarzy, archiwistów, kontrolerów i korników, powinni prosić Naczelnika Sądu, przy którym zostają, aby ich dopuścił do egzaminu z nabytych praktycznych wiadomości, potrzebnych stosownie do rodzaju służby przy sądzie, któremu poświęcić się zamierzają.

Artykuł 60.

Egzamin odbywa się w Komitecie złożonym z dwóch Członków Izby Cywilno-Kryminalnej, a gdzieby jej nie było, z dwóch Członków Sądu powiatowego,znaczonych przez Prezydującego, tudzież Prokuratora Izby Cywilno-Kryminalnej lub Sądu Powiatowego, którzy z urzędu będą Członkami tego Komitetu.

Статья 61.

Кандидатъ, признанный достаточно приготовленнымъ, получаетъ свидѣтельство, по формѣ, установленной Правительственною Коммисіею. Въ случаѣ если кандидатъ не выдержитъ экзамена, или мнѣніе Прокурора не согласно съ мнѣніемъ большинства Членовъ Комитета, признающихъ кандидата способнымъ, объявляется ему, что чрезъ годъ онъ можетъ просить о назначеніи вторичнаго экзамена.

Статья 62.

Кандидаты на должности судебныхъ возныхъ экзаминируются самимъ Прокуроромъ Суда, при коемъ они желаютъ исполнять сію должность.

ГЛАВА IV.

ПЕРЕХОДНЫЯ ПРАВИЛА.

Статья 63.

До учрежденія новыхъ судебныхъ мѣстъ, въ замѣнь Экзамінаціонныхъ Комитетовъ при Палатахъ гражданскаго и уголовнаго Суда, будутъ учреждены Экзамінаціонные Комитеты при Гражданскихъ Трибуналахъ первой инстанціи, тамъ гдѣ существуютъ гимназіи, въ коихъ преподается правовѣдѣніе.

Статья 64.

Настоящія правила о экзаменахъ обязательны для всѣхъ аппликантовъ, не получившихъ должностей по день обнародованія сихъ правилъ; посему аппликанты, кончившіе курсъ въ Уни-

Артикулъ 61.

Kandydat, który uznany zostanie za należyście usposobionego, otrzyma stosowne świadectwo, podług formy oznaczyć się mającej przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości. Wrazie zaś, jeśli egzaminu nie wytrzyma, lub jeżeli Prokurator nie zgadza się ze zdaniem większości Członków Komitetu przyznawajacém usposobienie tegoż kandydata, oświadczoném mu będzie, iż po upływie roku jednego może upraszać o naznaczenie powtórnego egzaminu.

Артикулъ 62.

Kandydatów na woźnych sądowych egzaminuje sam Prokurator Sądu, przy którym obowiązki te sprawować pragną.

ROZDZIAŁ IV.

PRZEPISY PRZECHODNIE.

Артикулъ 63.

Zanim organizacya sądów zostanie wprowadzoną w wykonanie, w miejsce Komitetów egzaminacyjnych przy Izbach Cywilno-Kryminalnych, zaprowadzone zostaną Komiteta egzaminacyjne przy Trybunałach Cywilnych I-jej instancyi, tam gdzie istnieją gimnazya, w których nauka prawa jest wykładana.

Артикулъ 64.

Przepisy niniejsze o egzaminach obowiązują wszystkich aplikantów, którzy po dzień ogłoszenia onych nie otrzymali posad; aplikanci przeto, którzy odbyli nauki w uniwersyte-

верситетахъ и равныхъ съ оными учебныхъ заведеніяхъ, могутъ быть опредѣляемы, по окончаніи аппликаціи, на низшія судебныя должности X-го и IX-го классовъ и въ должности Подписарей Палатъ гражданскаго и уголовного Суда и Уѣздныхъ Судовъ, а также Писарей Уѣздныхъ Судовъ, но, для получения высшихъ судебныхъ должностей, или званія Нотаріуса или Защитника, обязаны выдержать высшій экзаменъ въ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи. Тѣ изъ судебныхъ аппликантовъ, кои кончили курсъ наукъ только въ гимназіяхъ, могутъ быть назначаемы на вышеозначенныя должности не иначе, какъ по окончаніи предписанной для нихъ аппликаціи и по выдержаніи низшаго экзамена; а если пожелаютъ за тѣмъ поступить на высшія судебныя должности, или быть Нотаріусами или Защитниками, то должны, согласно указаннымъ правиламъ, выдержать высшій экзаменъ въ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи.

Статья 65.

Штатные судебные чиновники, находящіеся въ дѣйствительной службѣ, во время обнародованія сихъ правилъ, и занимающіе низшія должности X-го и IX-го класса, обязаны выдержать высшій экзаменъ въ Высшей Экзаминаціонной Коммисіи, буде пожелаютъ поступить на высшія судебныя должности. Но судебные чиновники, занимающіе, во время обнародованія настоящаго закона должности VIII-го класса и высшія, могутъ быть повышаемы, по мѣрѣ способности и заслугъ признанныхъ начальствомъ, не подвергаясь экзамену.

Статья 66.

Защитники, находящіеся нынѣ при Гражданскихъ Трибуналахъ первой инстанціи, не могутъ быть впредь назначаемы Защитниками при высшихъ судебныхъ инстанціяхъ, доколѣ не выдержатъ высшего экзамена въ Экзаминаціонной Коммисіи, учрежденной при Правительственной Коммисіи Юстиціи.

тахъ lub равныхъ имъ научныхъ закладкахъ, mogą być, po ukończeniu aplikacyi, mianowani na urzęda sądowe niższe klasy X-jej i IX-jej, tudzież na Podpisarzy w Izbach Cywilno-Kryminalnych i Sądach Powiatowych, jakoteż Pisarzy Sądów powiatowych; atoli dla osiągnięcia wyższych posad sądowych lub posad Notaryusza albo obrońcy, złożyć muszą egzamin wyższy przed Najwyższą Izbą egzaminacyjną. Ci zaś z aplikantów sądowych, którzy tylko w Gimnazyach ukończyli nauki, po odbyciu przepisanej jak wyżej dla nich aplikacyi, dopiero za złożeniem niższego egzaminu, na posady powyższe назначани być mogą, а chcąc postąpić z kolei na wyższe urzęda sądowe, albo zostać Notaryuszem lub obrońcą, odbyć powinni, według wskazanych prawideł, egzamin wyższy w Kommissyi Najwyższej egzaminacyjnej.

Artykuł 65.

Urzędnicy sądowi etatowi w czynnej służbie w chwili ogłoszenia tych przepisów będący, którzyby z posad klasy X-jej i IX-jej, przez nich zajmowanych, do wyższych urzędów sądowych posunąć się pragnęli, złożyć powinni egzamin wyższy przed Najwyższą Kommissją egzaminacyjną. Ci zaś z urzędników sądowych, którzy w chwili ogłoszenia niniejszych przepisów na posadach klasy VIII-jej i wyższych znajdować się będą, bez wymagania od nich egzaminów, w miarę zdolności i zasług przez władzę uznanych, awansowanemi być mogą.

Artykuł 66.

Dotychczasowi Patronowie przy Trybunałach Cywilnych I-jej instancyi, nie mogą być odtąd mianowani obrońcami przy wyższych instancjach sądowych, bez złożenia wyższego egzaminu w Kommissyi egzaminacyjnej przy Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości ustanowionej.

Защитники при Мировыхъ Судахъ и Регенты или Окружные Нотариусы, не выдержавшіе, согласно прежнимъ постановленіямъ, судебного экзамена второго класса, обязаны, согласно съ настоящими правилами, выдержать низшій экзаменъ; они не могутъ быть повышаемы, пока не выдержатъ второго высшего экзамена.

Какъ однакоже, при учрежденіи новыхъ Уѣздныхъ Судовъ, можетъ оказаться недостатокъ въ Защитникахъ и Нотариусахъ, удовлетворяющихъ требуемымъ условіямъ, то Правительственная Коммисія Юстиціи можетъ, по своему усмотрѣнію, допустить временно къ исправленію обязанностей Защитниковъ и Нотариусовъ при Уѣздныхъ Судахъ тѣхъ изъ находящихся при Мировыхъ Судахъ Защитниковъ и Окружныхъ Регентовъ, коихъ признаетъ къ сему наиболее способными, назначивъ имъ соответственный срокъ для выдержанія требуемыхъ экзаменовъ.

Статья 67.

Правительственная Коммисія Юстиціи приметъ мѣры, чтобы были составлены и напечатаны сочиненія, облегчающія приготовленіе къ экзаменамъ, установленнымъ настоящими правилами.

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта,
(подписано) *Князь Орловъ.*

Вѣрно:

Статсъ-Секретарь, (подписано) *И. Карницкій.*

Оброńcy przy Sądach Pokoju i Rejenci czyli Notaryusze Okręgowi, o ileby nie odbyli podług dawnych przepisów egzaminu sądowego klasy II-jej, obowiązani będą, w zastosowaniu się do obecnych przepisów, złożyć niższy egzamen i nie będą mogli być posunięci na wyższy stopień, dopóki nie złożą egzaminu powtórnego wyższego.

Gdy jednakże, przy organizacyi nowych Sądów Powiatowych, może się okazać brak obrońców i Notaryuszów wymagane kwalifikacye posiadających, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, podług uznania swego, będzie mogła tymczasowo dopuścić do sprawowania obowiązków obrońców i Notaryuszów przy Sądach Powiatowych, tych z pomiędzy teraźniejszych obrońców i Rejentów Okręgowych przy Sądach Pokoju, których do tego za więcej uzdatnionych uzna, zakreślając im termin stosowny do złożenia wymaganych egzaminów.

Artykuł 67.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości przedsięwzięmie środki, aby ułożone zostały i drukiem ogłoszone dzieła, ułatwiające przygotowanie się do składania egzaminów obecnymi przepisami zastrzeżonych.

Prezes Rady Państwa,
(podpisano) *Książę Orłow.*

Za zgodność,

Sekretarz Stanu, (podpisano) *J. Karnicki.*

N^o 43.

Высочайшее разрѣшеніе о допущеніи низшихъ судебныхныхъ чиновниковъ къ низшимъ судебнымъ экзаменамъ.

(3 (15) Мая 1862 г.)

Исправляющему должность Намѣстника въ Царствѣ.

По всеподданнѣйшему докладу Вашего Высочайшеуважаемаго Высочайшаго Превосходительства, за N. 10,082, и по разсмотрѣніи журнала Совѣта Управления 4 (16) Апрѣля, Государь Императоръ, принявъ во вниманіе изъясненное въ ономъ подѣ статьєю 247-ю затрудненіе въ замѣщеніи низшихъ судебныхъ должностей по Царству Польскому такими кандидатами, которые въ Университетахъ или въ Гимназіяхъ приобрѣли бы спеціальныя юридическія познанія, и за симъ, на основаніи Высочайше утвержденныхъ 13-го Іюня 1860 года правилъ о аппликаціи и экзаменахъ по судебному вѣдомству, имѣли бы право, для занятія этихъ должностей, держать установленныя экзамены, а съ другой стороны, имѣя въ виду удостовѣреніе Правительственной Коммисіи Юстиціи, что лица, которыя доселѣ были опредѣляемы въ подобныя должности, хотя и не слушали курса юридическихъ наукъ въ означенныхъ заведеніяхъ, практическими однако познаніями своими и добросовѣстнымъ исполненіемъ обязанностей были весьма полезны по службѣ, согласно положенію Совѣта, Высочайше разрѣшить соизволилъ:

Канцеляристовъ, Протоколистовъ, Архивариусовъ, Коморниковъ или Судебныхъ Приставовъ и вообще низшихъ судебныхъ чиновниковъ, которые не проходили курса юридическихъ наукъ

N^o 43.

Najwyższe zezwolenie, aby urzędnicy sądowi niższych stopni składali egzamina niższe.

(d. 3 (15) Maja 1862 r.)

do
p. o. Namiestnika w Królestwie.

W skutek najpoddaniejszego przedstawienia Jaśnie Wielmożnego Pana, za Nr. 10,082, i po przejrzeniu protokołu Rady Administracyjnej z dnia 4 (16) Kwietnia, NAJJAŚNIEJSZY PAN, uwzględniając wykazaną tam pod art. 247 trudność, jaka zachodzi w zamieszczeniu niższych posad sądowych w Królestwie Polskim takimi kandydatami, którzy w uniwersytetach lub w gimnazyach nabyli specjalnych w nauce prawa wiadomości i którzy wskutek tego, na zasadzie Najwyższej zatwierdzonych w dniu 13 Czerwca 1860 roku przepisów o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym, mają prawo, dla otrzymania tych posad, zdawać przepisane egzamina; a z drugiej strony, mając na uwadze zapewnienie Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, że osoby, które były dotąd przeznaczane do zajmowania podobnych posad, jakkolwiek nie ukończyły kursu nauk prawnych w zakładach tego rodzaju, jednakże przez praktycznie nabyte wiadomości i sumienne wykonywanie swych obowiązków, były bardzo pożytecznymi dla służby, zgodnie z wnioskiem Rady, NAJWYŻEJ zezwolić raczył, aby:

kancellistów, protokółistów, archiwistów, komorników i w ogóle niższych urzędników sądowych, którzy nie ukończyli kursu nauk prawnych w wyżej pomienionych zakła-

въ упомянутыхъ учебныхъ заведеніяхъ, но поступили въ службу до обнародованія означенныхъ правилъ, если Начальство засвидѣтельствуетъ о надлежащихъ способностяхъ и нравственномъ поведеніи ихъ, допускать къ низшимъ судебнымъ экзаменамъ.

О такомъ Монаршемъ соизволеніи имѣю честь увѣдомить Ваше Высочайшее Превосходительство, покорнѣйше прося принять увѣреніе въ моемъ отличномъ почтеніи и истинной преданности.

С. Петербургъ, 3 (15) Мая 1862 года.

(подписано) *О. Тымовскій.*

N. 5,127.

N^o 44.

Дополнительныя правила объ аппликантахъ и судебныхъ экзаменахъ.

(24 Сентября (6 Октября) 1860 г.)

ПО УКАЗУ ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА

АЛЕКСАНДРА II,

ИМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

СОВѢТЪ УПРАВЛЕНІЯ ЦАРСТВА.

Для устранения недоумѣній, могущихъ встрѣтиться при примѣненіи къ нынѣшнему судопроизводству новыхъ Высочайше утвержденныхъ 13 Іюня сего года Правилъ о аппликаціи и экза-

дахъ научныхъ, вeszli jednak do służby przed ogłoszeniem rzeczonych przepisów,—przypuszczać do składania egzaminów niższych sądowych, jeżeli Władza nad nimi przełożona, poświadczy należyte ich uzdolnienie i moralne postępowanie.

О такомъ зezwolenіи Монаршѣмъ, мам засчеыт за-
виадомиѣ Яśnie Wielmożного Pana, prosząc przytѣм przyjąć
zapewnienie głębokiego szacunku i prawdziwej życzliwości.

S. Petersburg, dnia 3 (15) Maja 1862 r.

(podpisano) *J. Tymowski.*

Nr. 5,127.

N^o 44.

Uzupełnienie przepisów o aplikantach i egzaminach
sądowych.

(d. 24 Września (6 Października) 1860 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

ALEXANDRA II,

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,

etc, etc, etc.

RADA ADMINISTRACYJNA KRÓLESTWA.

Usuwając wątpliwości, jakieby zachodzić mogły w zastosowaniu do istniejącej dotąd organizacyi sądowej, nowych przepisów o aplikantach i egzaminach w wydziale sądowym

менахъ по судебному вѣдомству, по представленію Правительственной Коммисіи Юстиціи, постановляетъ:

Статья 1.

Судебные аппиканты опредѣляются при Гражданскихъ Трибуналахъ и ввѣряются надзору Предсѣдателей тѣхъ же Трибуналовъ, которые въ семъ отношеніи исполняютъ права, сказанными правилами объ экзаменахъ предоставленныя Предсѣдателямъ Гражданско-Уголовныхъ Палатъ.

Статья 2.

Судебные аппиканты, для практическаго изученія судебного дѣлопроизводства, назначаемы будугъ Предсѣдателями Гражданскихъ Трибуналовъ въ нынѣшніе Мировые Суды, въ Суды Исправительной Полиціи и Уголовные Суды, а равно въ Гражданскіе Трибуналы и состоящія при нихъ Ипотечныя Отдѣленія.

Суды, при которыхъ состоятъ аппиканты, о ихъ прилежаніи и поведеніи доносятъ рапортами Предсѣдателямъ Трибуналовъ.

Статья 3.

При держаніи судебными аппикантами низшаго экзамена, мѣсто Предсѣдателей Гражданско-Уголовныхъ Палатъ, съ предоставленною имъ по правиламъ объ экзаменахъ властію, заступаютъ Предсѣдатели Гражданскихъ Трибуналовъ.

Статья 4.

Въ городахъ, гдѣ существуютъ Уголовные Суды, въ составъ Экзаминаціонныхъ Комитетовъ при Гражданскихъ Трибуналахъ, объ учрежденіи которыхъ опредѣлено въ 63-й ст. правилъ отъ

презъ NAJJAŚNIEJSZEGO CESARZA i KRÓLA, w dniu 13 Czerwca r. b. zatwierdzonych, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, stanowi:

Artykuł 1.

Aplikanci sądowi będą mianowani przy Trybunałach Cywilnych i zostawać mają pod nadzorem Prezesów tychże Trybunałów, do których rozciągają się w tym względzie wszelkie atrybucye Prezesom Izb Cywilno-Kryminalnych powyższemi przepisami o egzaminach nadane.

Artykuł 2.

Prezesi Trybunałów Cywilnych, przeznaczają będą aplikantów sądowych, dla praktycznego kształcenia się, do czynności sądowych w dotychczasowych Sądach Pokoju, w Sądach Policji Poprawczej i Sądach Kryminalnych, niemniej w Trybunałach Cywilnych i ich wydziałach hipotecznych.

Sądy, przy których aplikanci pozostają, składać będą raporta o ich pilności i sprawowaniu się Prezesom Trybunałów.

Artykuł 3.

Przy składaniu przez aplikantów egzaminu niższego, Prezesi Trybunałów Cywilnych wykonywać będą atrybucye służące podług przepisów o egzaminach Prezesom Izb Cywilno-Kryminalnych.

Artykuł 4.

W miastach, gdzie urzędują Sądy Kryminalne, do składu Komitetów egzaminacyjnych, w myśl art. 63 przepisów z dnia 13 Czerwca r. b. przy Trybunałach Cywilnych za-

13 Июня сего года, Правительственной Коммисіи Юстиціи предоставляется, по ея усмотрѣнію, пригласить одного изъ Членовъ мѣстнаго Уголовнаго Суда.

Статья 5.

По силѣ 64-й ст. вышеприведенныхъ правилъ, аппликанты, кончившіе курсъ наукъ въ Университетахъ и равныхъ съ оными учебныхъ заведеніяхъ, по окончаніи аппликаціи и засвидѣльствованіи Предсѣдателемъ подлежащаго Трибунала о практическомъ ихъ приготовленіи, могутъ быть опредѣляемы въ должности Подписарей и Писарей Мировыхъ Судовъ, Судовъ Исправительной Полиціи, а равно Подписарей Уголовныхъ Судовъ и Гражданскихъ Трибуналовъ.

Статья 6.

Исполненіе сего постановленія и внесеніе онаго въ Дневникъ Законовъ возлагается на Правительственную Коммисію Юстиціи.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія, 24 Сентября (6 Октября) 1860 года.

Намѣстникъ, Генераль-Адъютантъ,
(подписано) *Князь Горчаковъ.*

prowadzić się mających, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości upoważnioną jest powołać, według swego wyboru, jednego z Członków miejscowego Sądu Kryminalnego.

Artykuł 5.

Stosownie do art. 64 powołanych przepisów, ci z aplikantów, którzy odbyli nauki w uniwersytetach lub równych im zakładach naukowych, mogą być, po ukończeniu aplikacji, za poświadczeniem przez Prezesa właściwego Trybunału o praktycznym uzdolnieniu kandydata, mianowani Podpisarzami i Pisarzami Sądów Pokoju, Sądów Policji Poprawczej, oraz Podpisarzami Sądów Kryminalnych i Trybunałów Cywilnych.

Artykuł 6.

Wykonanie niniejszego postanowienia i ogłoszenie onego w Dzienniku Praw, Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości poleca.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 24 Września (6 Października) 1860 r.

Namiestnik, Jenerał-Adjutant,
(podpisano) *Książę Gorczakow.*

N^o 45.

Учреждение Экзаминационных Комитетовъ.

(30 Ноября (12 Декабря) 1860 г.)

Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ: Варшавскаго, Люблинскаго, Радомскаго и Плоцкаго.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Во исполненіе 23, 25, 26 и 63 статей Высочайше утвержденныхъ 13 Іюня текущаго года правилъ о аппликаціи и экзаменахъ въ судебномъ вѣдомствѣ Царства Польскаго, съ примѣненіемъ 3-й и 4-й ст. дополнительнаго постановленія Совѣта Управленія отъ 24 Сентября (6 Октября) сего года, Правительственная Коммисія Юстиціи постановила учредить четыре Экзаминационныхъ Комитета при Гражданскихъ Трибуналахъ въ городахъ: Варшавѣ—для Варшавской губерніи, Люблинѣ—для Люблинской, Радомѣ—для Радомской и въ Плоцкѣ—для Плоцкой и Августовской губерній.

Правительственная Коммисія избрала вышеозначенныя мѣста для учрежденія Экзаминационныхъ Комитетовъ, имѣя въ виду мѣстныя удобства и нахожденіе въ этихъ городахъ Губернскихъ Гимназій, въ которыхъ преподается законовѣдѣніе и которыхъ учителя, согласно вышеупомянутымъ правиламъ, по выбору Правительственной Коммисіи Юстиціи, должны быть назначаемы въ составъ Экзаминационныхъ Комитетовъ.

Дабы сказанные Комитеты поставить въ возможность исполнять соотвѣтствовать цѣли этого учрежденія, посредствомъ выбора Членовъ, долженствующихъ участвовать въ дѣйствіяхъ оныхъ, Правительственная Коммисія Юстиціи предлагаетъ Г. Предсѣдателю, дабы онъ въ имѣющемъ учредиться подъ руководствомъ

N^o 45.

Ustanowienie Komitetów egzaminacyjnych.

(d. 30 Listopada (12 Grudnia) 1860 r.)

do
W. Prezesa Trybunału Cywilnego: w Warszawie,
w Lublinie, w Radomiu i w Płocku.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W wykonaniu artykułów 23, 25, 26 i 63 Najwyższej zatwierdzonych w dniu 13 Czerwca v. s. r. b., przepisów o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym Królestwa Polskiego, w związku z artykułami 3-m i 4-m dodatkowego postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 24 Września (6 Października) roku bieżącego, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, postanowiła ustanowić cztery Komitety egzaminacyjne przy Trybunałach Cywilnych, w miastach: w Warszawie—dla gubernii Warszawskiej, Lublinie—dla gubernii Lubelskiej, Radomiu—dla gubernii Radomskiej i w Płocku—dla gubernii Płockiej i Augustowskiej.

Kommissya Rządowa wybrała miasta powyższe na siedzisko Komitetów egzaminacyjnych, mając na względzie dogodności miejscowe i znajdowanie się w tych miastach Głównych Gubernialnych z wykładem prawa, których profesorowie, stosownie do powyższych przepisów, powołani być mają, według wyboru Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, do składu Komitetów egzaminacyjnych.

Dla postawienia Komitetów rzeczonych w możności odpowiedzenia celowi tej instytucji, przez stosowny wybór Członków w działaniach Komitetów uczestniczyć mających, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości wzywa W. Prezesa, izby do Komitetu mającego się ustanowić pod jego przewo-

его Комитетъ, кромѣ Царскаго Прокурора, который, на основаніи упомянутыхъ правилъ, обязанъ къ тому по службѣ, представить Правительственной Комисіи не позже какъ въ теченіе 20 дней еще трехъ Членовъ изъ среды Трибунала, ближе извѣстныхъ ему по образованію и опытности, и которые могли бы быть назначены Членами предполагаемаго Комитета.

Къ сему Правительственная Комисія присовокупляетъ, что вмѣстѣ съ симъ предписано Предсѣдателямъ Уголовныхъ Судовъ представить по одному таковому же Члену отъ каждаго Уголовнаго Суда, а также сдѣлано сношеніе съ Попечителемъ Варшавскаго Учебнаго Округа относительно назначенія въ составъ Экзаминаціоннаго Комитета по одному учителю Гимназій изъ числа преподавателей законовѣдѣнія.

Касательно же окончательнаго избранія лицъ, долженствующихъ войти въ составъ Экзаминаціоннаго Комитета, Г. Предсѣдатель будетъ въ свое время увѣдомленъ.

Г. Варшава 30 Ноября (12 Декабря) 1860 г.

(подписано) *Држевецкій.*

N. 23,651.

N^o 46.

Внутреннее Устройство Высшей Экзаминаціонной Комисіи.

(24 Января (5 Февраля) 1862 года.

ВЫСШАЯ ЭКЗАМИНАЦИОННАЯ КОМИССІЯ.

Для приведенія въ исполненіе постановленія 1 (13) Іюня 1860 г.,— въ развитіе онаго, опредѣлила слѣдующія правила:

днiетwem, oprócz Prokuratora Królewskiego, który z mocy rzeczonych przepisów jest powołany z urzędu na Członka Komitetu, najdalej w ciągu dni 20-stu przedstawił Komissey Rządowej z grona Trybunału trzech jeszcze Członków, znanych sobie bliżej z naukowego usposobienia i doświadczenia, którzyby Członkami zamierzonego Komitetu zamianowani być mogli.

Przytém, Komisyya Rządowa nadmienia, iż jednocześnie zaleciła Prezesom Sądów Kryminalnych podobnie przedstawienie po jednym Członku z kaźdego Sądu Kryminalnego; niemniej odniosła się do Kuratora Okręgu Naukowego Warszawskiego, celem powołania do składu Komitetu egzaminacyjnego po jednym profesorze gimnazyów, wykładającym naukę prawa.

O ostatecznym wyborze osób tych, do składu Komitetu egzaminacyjnego należeć mających, W. Prezes, w czasie właściwym, uwiadomiony zostanie.

w Warszawie, d. 30 Listopada (12 Grudnia) 1860 r.

(podpisano) *Drzewiecki.*

Nr. 23,651.

N^o 46.

Organizacya wewnętrzna Komisyyi Najwyższej egzaminacyjnej.

(d. 24 Stycznia (5 Lutego) 1862 r.)

KOMISSYA NAJWYŻSZA EGZAMINACYJNA.

Celem wprowadzenia w wykonanie Ustawy z dnia 1 (13) Czerwca 1860 roku, następujące w jej rozwinięciu uradziła przepisy:

Kom. Spraw. Tom III.

1. Экзамены производятся въ два срока: первый будетъ заключать въ себѣ время съ 1 Марта по 15 Июля, а другой — съ 15 Октября по 1 Марта.

Въ каждый изъ этихъ сроковъ, по всеѣмъ отдѣльнымъ предметамъ, засѣдаютъ Члены, назначенные согласно составляемой ежегодно очереди.

2. Засѣданія будутъ происходить въ зданіи Правительственной Коммисіи Юстиціи въ пополуденные часы, по тѣмъ днямъ, какіе, по мѣрѣ надобности, будутъ назначены Предсѣдательствующимъ. О засѣданіяхъ послѣдуетъ увѣдомленіе ко всеѣмъ Членамъ, даже и не подлежащимъ очереди. Въ случаѣ же неявки одного изъ Членовъ, подлежащихъ очереди, мѣсто его заступать одинъ изъ Членовъ, не подлежащихъ очереди, назначенный для соотвѣтствующаго предмета.

3. Подлежащій Дѣлопроизводитель докладывая, согласно ст. 50-й постановленія, о допущеніи кандидата къ экзамену, представляетъ вмѣстѣ съ симъ на разсмотрѣніе, на какую тему долженъ онъ сдѣлать упражненіе и какія именно составить судебныя бумаги.

Дѣла, по коимъ означенныя бумаги должны быть составлены, доставляются кандидату Предсѣдателемъ, Прокуроромъ или Прокураторіею Царства Польскаго, по востребованію Первоприсутствующаго.

4. Для составленія кандидатами сочиненій и бумагъ, дается имъ двухъ-мѣсячный срокъ. Смотра по встрѣтившимся обстоятельствамъ, Первоприсутствующій можетъ срокъ этотъ продлить.

5. Когда все сочиненія будутъ вручены кандидатомъ чиновнику, завѣдывающему дѣлами Высшей Экзаминаціонной Коммисіи, сей послѣдній представляетъ оныя Первоприсутствующему, для передачи подлежащему Дѣлопроизводителю, или же раздѣленія между Членами. Вмѣстѣ съ симъ Первоприсутствующій назначаетъ срокъ для экзамена, но не ближайшій десятидневнаго.

6. Въ одинъ изъ назначенныхъ сроковъ могутъ экзаменоваться не болѣе какъ четыре кандидата, которые требуются по очереди доставленныхъ ими сочиненій; еслибы же они пред-

1. Egzaminy odbywać się będą w dwóch kadencyach: jedna obejmować będzie czas od 1-go Marca do 15-go Lipca, druga — od 15-go Października do 1-go Marca.

W każdej z nich zasiadać będą Członkowie do wszystkich szczegółowych przedmiotów przeznaczonych, podług ułożonej corocznie kolei.

2. Posiedzenia odbywać się będą w gmachu Komisji Rządowej Sprawiedliwości, w godzinach popołudniowych, w dniach przez Przewodniczącego, w miarę potrzeby, wyznaczonych. O posiedzeniach będą zawiadomieni wszyscy Członkowie, nawet do kadencji nienależący. Wrazie zaś niemożności przybycia którego z Członków do kadencji należących, zastąpi go jeden z Członków do kadencji nienależących, do odpowiedniego przedmiotu przeznaczony.

3. Referent właściwy, przedstawiając w myśl art. 50 Ustawy o dopuszczeniu kandydata do egzaminu, podda zarazem pod rozpoznanie, na jakie zadania ma wypracować temata i jakie pisma sądowe ma sporządzić.

Akta, z których pisma te mają być wygotowane, będą dostarczone kandydatom przez Prezesa, Prokuratora lub Prokuratorę w Królestwie, na wezwanie Przewodniczącego.

4. Do wypracowania tematów i pism będzie pozostawiony kandydatom czas dwumiesięczny. Przewodniczący może, w miarę okoliczności, czas ten przedłużyć.

5. Skoro wypracowania wszystkie będą przez kandydata złożone na ręce trzymającego pióro, tenże przedstawi je Przewodniczącemu, celem przesłania ich Referentowi właściwemu lub rozdzielenia pomiędzy Członków. Przewodniczący wyznaczy zarazem termin do egzaminu, nie rychlejszy, jak za dni dziesięć.

6. Na jednym terminie nie więcej, jak czterech kandydatów mogą być egzaminowani; wzywani będą w kolei, w jakiej złożyli wypracowania; gdyby je złożyli jednocześnie,

ставили сочинения одновременно, то—по очереди поданных ими прошений. Экзаменъ каждого изъ кандидатовъ продолжается не менѣе полчаса.

7. Въ случаѣ неявки кандидата къ сроку, Первоприсутствующій, смотря по обстоятельствамъ, назначаетъ для него другой срокъ. Въмѣсто неявившагося, можетъ быть допущенъ къ экзамену другой кандидатъ изъ числа тѣхъ, коихъ сочинения подвергались уже разсмотрѣнію.

8. Экзаменъ производится по указанному ст. 37-ю Устава порядку наукъ. Первоприсутствующій опредѣляетъ время перехода отъ одного предмета къ другому. По каждому предмету экзамируетъ подлежащей Членъ. Другіе Члены, по приглашенію Первоприсутствующаго, могутъ предлагать вопросы, какіе признаютъ нужными для разъясненія дѣла. По окончаніи экзамена, Дѣлопроизводители, повѣрившіе сочинения, согласно ст. 42 Устава, предлагаютъ кандидатамъ вопросы, для удостовѣренія въ томъ, дѣйствительно ли сказанныя сочинения составлены ими самими.

9. Въ протоколъ записываются предлагаемые кандидатамъ вопросы съ общою отмѣткою о томъ, отвѣтили ли они по этимъ вопросамъ. Протоколъ подписывается всѣми Членами.

10. Первоприсутствующій, окончивъ словесный экзаменъ и предложивъ кандидатамъ и лицамъ, не принадлежащимъ къ Комисіи, еслибы таковыя присутствовали, удалиться изъ комнаты засѣданія, собираетъ голоса, согласно ст. 11-й Устава.

11. При экзаменахъ могутъ находиться только тѣ лица, коимъ Первоприсутствующій разрѣшить это на каждый срокъ особо.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Высшей Экзаминаціонной Комисіи, 24 Января (5 Февраля) 1862 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій
въ Правительственной Комисіи Юстиціи,
Первоприсутствующій въ Высшей Экзаминаціонной Комисіи,
(подписано) *Леонъ Дембовскій*.

в kolei podań; egzamen trwać będzie najmniej pół godziny na każdego kandydata.

7. Wrazie nie stawienia się kandydata w terminie, Przewodniczący, podług okoliczności, inny mu termin wyznaczy. W miejsce niestawiającego, może być dopuszczony do egzaminu inny kandydat, którego wypracowania już rozpoznane zostały.

8. Egzamen będzie się odbywał w kolei przedmiotów, w artykule 37 Ustawy wskazanej. Przewodniczący oznaczać będzie przejście od jednego przedmiotu do drugiego. Z każdego przedmiotu egzaminować będzie Członek właściwy. Inni Członkowie, za danym przez Przewodniczącego głosem, będą mogli zadawać pytania, jakie dla wyjaśnienia przedmiotu za właściwe uznają. Po ukończeniu egzaminu, Referenci wypracowań, stosownie do artykułu 42 Ustawy, będą badać kandydatów, celem przekonania się, czy przez nich samych wygotowane zostały.

9. W protokole będą zamieszczone pytania kandydatom zadawane z ogólną wzmianką, czy na takowe odpowiedzieli. Protokół będzie podpisany przez wszystkich Członków.

10. Przewodniczący zamyka egzamen ustny i wezwie kandydatów i osoby nienależące do składu Komissyi, jeżeliby były obecne, aby z sali posiedzeń ustąpili, poczem zbiera głosy, odpowiednio artykułowi 11-mu Ustawy.

11. Przy egzaminach mogą być obecne tylko osoby, którym Przewodniczący szczegółowe na każdy termin udzieli pozwolenie.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Komissyi Najwyższej egzaminacyjnej, dnia 24 Stycznia (5 Lutego) 1862 r.

Dyrektor Główny Prezydujący
w Komissyi Rządowej Sprawiedliwości,
Przewodniczący w Komissyi Najwyższej egzaminacyjnej,
(podpisano) *Leon Dembowski*.

N^o 47.

Внутреннее устройство Экзаминационных
Комитетовъ.

(19 Июня (1 Июля) 1862 г.)

1. Экзамены производятся съ 1-го Октября по 12 Июля.
2. Въ первое засѣданіе каждаго года, Члены Комитета раздѣляютъ между собою предметы для экзамена, и каждый по своему предмету изготавляетъ извѣстное число задачъ и темъ, которыя и представляетъ Комитету.

Ипотечный Уставъ отдѣляется отъ Уложенія и присоединяется къ Нотариату и Уставу о Кредитномъ Обществѣ.

Члены, которые составили бы вопросы въ видѣ программы, представляются Правительственной Коммисіи Юстиціи, съ присоединеніемъ программы.

Программы могутъ быть разсматриваемы въ засѣданіяхъ Комитета, ежели на это послѣдуетъ предложеніе Предсѣдателя.

3. По мѣрѣ допущенія кандидатовъ къ экзамену, Комитетъ избираетъ въ засѣданіи для каждаго изъ нихъ заданныя темы и указываетъ, къ кому они должны обратиться за назначеніемъ практическаго упражненія.

4. Практическія упражненія изъ Гражданскаго и Уголовнаго права, назначаемыя подлежащими Предсѣдателемъ или Прокуроромъ, или же Предсѣдательствующимъ Судьею мѣстнаго Исправительнаго Суда, составляются по предварительной выдачѣ кандидату дѣла изъ судебного мѣста.

Предсѣдатель Комитета, по уважительнымъ причинамъ, можетъ продлить двухъ-мѣсячный срокъ для изготавленія сочиненій,

N^o 47.

Organizacya wewnętrzna Komitetów egzaminacyjnych.

(d. 19 Czerwca (1 Lipca) 1862 r.)

1. Egzamina odbywać się będą od 1-go Października do 12-go Lipca.

2. Na pierwszym posiedzeniu kaźdego roku, Członkowie Komitetu, z wyłączeniem tylko Prezesa, rozbiорą pomiędzy siebie przedmioty do egzaminu i kaźdy ze swego przedmiotu przygotuje pewną ilość zadań na temata, które złoży Komitetowi.

Ustawa hipoteczna będzie oddzielona od Kodeksu a połączona z Notaryatem i Ustawą o Towarzystwie Kredytowym.

Członkowie, którzyby pytania w formie programatu ułożyli, przedstawieni będą Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości z dołączeniem programatu.

Programata mogą być na posiedzeniach Komitetu rozbiорane, skoro je Prezes pod rozbiор podda.

3. W miarę przypuszczenia kandydatów do egzaminu, Komitet wybierze dla kaźdego na posiedzeniu zadane temata i wskaże, do kogo ma się udać, celem wyznaczenia mu wypracowań praktycznych.

4. Wypracowania praktyczne z prawa Cywilnego i Kryminalnego, będą wyznaczone przez Prezesa lub Prokuratora właściwego lub przez Sędzię Prezydującego w Sądzie Powołanym miejscowym, wygotowane będą, za udzieleniem kandydatowi akt, w gmachu sądowym.

Prezes Komitetu, dla różnych побudek, może przedłużyć czas dwumiesięczny do wygotowania wypracowań.

5. Когда всѣ темы и сочиненія будутъ представлены, завѣдывающій дѣлами Комитета докладываетъ Предсѣдателю о раздѣленіи оныхъ между Дѣлопроизводителей.

Предсѣдатель назначаетъ срокъ экзамена не ближайшій пятнадцатидневнаго.

6. Срокъ для экзамена назначается, когда по крайней мѣрѣ два кандидата представятъ всѣ требуемыя отъ нихъ бумаги, экзаминоваться же они будутъ по той очереди, по какой представлены были ими бумаги. Въ одно засѣданіе болѣе четырехъ кандидатовъ экзаминовать не должно.

7. Изустный экзаменъ производится по опредѣленной Уставомъ очереди, съ примѣненіемъ правилъ 2-й статьи настоящаго внутренняго учрежденія. Предсѣдатель опредѣляетъ время перехода отъ одного предмета къ другому; экзаменъ продолжается столько времени, сколько того требуетъ положительное испытаніе по каждому предмету, — не менѣе однакоже, какъ по полчаса на каждого кандидата.

По окончаніи словеснаго экзамена, тѣ изъ Дѣлопроизводителей, коимъ порученъ былъ просмотръ представленныхъ сочиненій, предлагаютъ кандидатамъ вопросы для удостовѣренія въ томъ, дѣйствительно ли ими самими эти сочиненія были составлены.

8. При экзаменѣ, кромѣ лицъ, поименованныхъ въ ст. 35 Устава, могутъ присутствовать и другія, съ разрѣшенія Предсѣдателя. По закрытіи экзамена, Предсѣдатель предлагаетъ кому слѣдуетъ удалиться и собираетъ голоса. Протоколъ долженъ заключать въ себѣ отмѣтку о томъ, отвѣтилъ ли кандидатъ на вопросы, найдены ли отвѣты удовлетворительными, какое было мнѣніе Дѣлопроизводителя относительно составленныхъ кандидатомъ бумагъ, и какое послѣдовало рѣшеніе Комитета.

Засвидѣтельствованная Предсѣдателемъ копія протокола представляется на утвержденіе Правительственной Комисіи Юстиціи, въ теченіе восьми дней.

9. Засѣданія Комитета производятся въ дни и часы, назначенные Предсѣдателемъ. Во случаѣ, если что либо воспре-

5. Skoro wszystkie temata i wypracowania będą złożone, zawiadujący interesami Komitetu doniesie Prezesowi o rozdzieleniu ich pomiędzy Referentów.

Prezes oznaczy czas egzaminu nie prędzej, jak za dni piętnaście.

6. Termin do egzaminu będzie wyznaczony, skoro będzie dwóch przynajmniej kandydatów, których wszystkie pisma zostały złożone; egzaminowani będą w kolei, w jakiej pisma złożyli. Więcej jak czterech kandydatów na jednym posiedzeniu egzaminować nie można.

7. Egzamen ustny odbywać się będzie w kolei przedmiotów w Ustawie wskazanej, ze względem na przepis art. 2 niniejszego wewnętrznego urządzenia. Prezes oznacza przejście od jednego przedmiotu do drugiego; egzamen trwać będzie dopóty, dopóki tego zbadanie dokładne z każdego przedmiotu wymagać będzie, nie mniej jednak, jak pół godziny na każdego kandydata.

Po ukończeniu egzaminu ustnego, Referenci, którzy pisma do przejrzania mieli powierzone, zadawać będą kandydatom pytania, zmierzające do przekonania się, czy pisma te przez nich samych były wypracowane.

8. Przy egzaminie, oprócz osób w art. 35 Ustawy wskazanych, mogą być obecne i inne osoby, za pozwoleniem Prezesa. Po zamknięciu egzaminu, Prezes nakaże ustęp i zbierze głosy. Protokół obejmować będzie wzmiankę, czy kandydat odpowiedział i czy odpowiedzi jego za trafne były uznane, jaka była opinia Referenta co do pism przez kandydata złożonych i jaka decyzya Komitetu.

Kopia protokołu, przez Prezesa poświadczona, będzie przesłana pod zatwierdzenie Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, w ciągu dni ośmiu.

Posiedzenia Komitetu odbywać się będą w dniach i godzinach przez Prezesa wskazanych. Wrazie przeszkody ze stro-

платствуетъ присутствовать Предсѣдателью, мѣсто его въ Комитетѣ заступаетъ Прокуроръ.

Утверждено въ засѣданіи Высшей Экзаминаціонной Коммисіи, 19 Іюня (1 Іюля) 1862 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій
въ Правительственной Коммисіи Юстиціи,
(подписано) *Леонъ Дембовскій.*

№ 48.

Форма свидѣтельства, утвержденная въ засѣданіи
Высшей Экзаминаціонной Коммисіи.

(22 Марта (3 Апрѣля) 1862 г.)

ВЫСШАЯ ЭКЗАМИНАЦИОННАЯ КОММИСИЯ.

На основаніи Высочайше утвержденныхъ 13 Іюня 1860 г. правилъ объ экзаменахъ по судебному вѣдомству, выдаетъ настоящее свидѣтельство, что Г-нъ N. N. Кандидатъ Правъ или Дѣйствительный Студентъ (а ежели не имѣетъ университетской степени, то поименовать исправляемую имъ должность или что онъ состоитъ судебнымъ аппликантомъ), бывъ допущенъ къ высшему судебному экзамену, по составленіи, согласно помянутымъ правиламъ, двухъ научныхъ разсужденій на заданныя темы, а также трехъ судебныхъ актовъ, и по выдержаніи сего числа словеснаго экзамена изъ юридическихъ наукъ, — именно: по предмету законовъ, дѣйствующихъ въ краѣ, оказавъ въ нихъ теоретическія познанія и практическій навыкъ относительно ихъ примѣненія; вслѣдствіе чего признанъ Высшею Экзаминаціон-

ny Prezesa, zastąpi go w czynnościach Komitetu — Prokurator.

Przyjęto na posiedzeniu Komisyyi Najwyższej egzaminacyjnej, dnia 19 Czerwca (1 Lipca) 1862 r.

Dyrektor Główny Prezydujący
w Komisyyi Rządowej Sprawiedliwości,
(podpisano) *Leon Dembowski.*

№ 48.

Wzór świadectwa, przyjęty na sessyi Komisyyi
Najwyższej egzaminacyjnej.

(d. 22 Marca (3 Kwietnia) 1862 r.)

KOMISSYJA NAJWYŻSZA EGZAMINACYJNA.

Na zasadzie przepisów o egzaminach w wydziale sądowym, pod datą 13 Czerwca 1860 r. przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA zatwierdzonych, wydaje świadectwo, że Pan N. N., kandydat praw lub rzeczywisty student Uniwersytetu (a jeżeli nie posiada stopnia uniwersyteckiego, wyrazić, jaki sprawuje urząd lub że jest aplikantem sądowym), będąc dopuszczony do egzaminu wyższego sądowego, po wypracowaniu, stosownie do tychże przepisów, dwóch rozpraw naukowych na zadane sobie temata, tudzież trzech pism sądowych, oraz po złożeniu na dniu dzisiejszym egzaminu ustnego z nauki prawa, a w szczególności z praw w kraju obowiązujących, okazał znajomość teoryi tychże praw i praktyczną biegłość w ich zastosowaniu; w skutek czego uznany został przez Kom-

ною Коммисією способнымъ къ исправленію высшихъ судебныхъ должностей съ надлежащею (или особенною) для края пользою.

Состоялось въ засѣданіи Высшей Экзaminaціонной Коммисіи, въ Варшавѣ, числа, мѣсяца и года.

(Слѣдуютъ подписи) Первоприсутствующаго и всѣхъ
Экзaminaціонныхъ Членовъ, а въ концѣ Секретаря

N^o 49.

Форма для выдачи свидѣтельствъ Экзaminaціонными
Комитетами.

*Экзaminaціонный Комитетъ при Н. Н. Гражданскомъ
Трибуналь въ городъ Н. Н.*

Собравшись въ составѣ, указанномъ ст. 25 и 26 Высочайше утвержденныхъ 13 Юня 1860 года правилъ объ аппіаціи и экзаменахъ по судебному вѣдомству Царства Польскаго, а также ст. 4-ю дополнительнаго постановленія Совѣта Управленія Царства отъ 24 Сентября (6 Октября) того же года, посредствомъ тщательнаго испытанія Г-на Н. Н., кандидата для опредѣленія въ должность X и IX класса по судебному вѣдомству (такого-то числа и года), произведеннаго согласно ст. 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40 и 43 помянутыхъ правилъ, удостовѣрился, что вышепоименованный Н. Н. въ предметахъ, относящихся къ должностямъ, на которыя онъ желаетъ поступить, оказался достаточно способнымъ; во время испытанія, по разрѣшенію письменному и словесному предлагаемыхъ вопросовъ изъ теоріи права, а именно: изъ Всемилоствѣйше пожалованной Царству Польскому грамоты, Гражданскаго Уложенія Царства, Французскаго Кодекса и Устава Гражданскаго Судопро-

missyя Najwyższą egzaminacyjną za usposobionego do sprawowania urzędów sądowych wyższych z przyzwoitym (lub ze szczególnym) dla kraju pożytkiem.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Komisyyi Najwyższej egzaminacyjnej, dnia, miesiąca i roku.

(Podpisy:—Przewodniczącego i wszystkich Członków
egzaminacyjnych, a potem Sekretarza).

N^o 49.

Wzór świadectwa wydawanego przez Komitety
egzaminacyjne..

*Komitet egzaminacyjny przy Trybunale Cywilnym
Gubernii N. N. w N. N.*

Zebrany w komplecie artykułami 25 i 26 NAJWYŻEJ zatwierdzonych, w dniu 13 Czerwca 1860 r. przepisów o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym Królestwa Polskiego, oraz art. 4 dodatkowego postanowienia Rady Administracyjnej Królestwa z d. 24 Września (6 Października) tegoż roku, wymaganym, przez ściśle wyegzaminowanie pana N. N., podającego się na urzędy klasy X-jej i IX-jej, w wydziale sądowym na dniu N. N., roku N. N., według art. 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40 i 43 powołanych przepisów odbyte, przekonał się, że pomieniony N. N., w przedmiotach dotyczących urzędów, o które się ubiega, jest dostatecznie usposobionym. W ciągu egzaminu bowiem, w rozwiązanych na piśmie i ustnie pytaniach z teoryi prawa, a mianowicie: z Statutu Organicznego Królestwu Polskiemu nadanego, z Kodeksu Cywilnego Królestwa, z Kodeksu Francuzkiego i Postępowania Sądowego Cywilnego, z Kodeksu Kar Głównych

изводства, Уложения о Наказаніяхъ Уголовныхъ и Исправительныхъ, Прускаго и Австрійскаго Устава Уголовнаго Судопроизводства, Ипотечнаго и Коммерческаго Уставовъ, Нотаріата и находящихся въ Дневникъ Законовъ административныхъ постановлений, оказалъ познанія (въ удовлетворительной, или особенной для пользы службы по судебному вѣдомству) степени; въ письменныхъ же сочиненіяхъ, краткимъ, яснымъ и точнымъ изложеніемъ дѣла, доказалъ свою способность къ практическимъ занятіямъ.

Вслѣдствіе такового удостовѣренія, Экзаминаціонный Комитетъ при N. N. Гражданскомъ Трибуналѣ, по утвержденіи протокола о произведенномъ испытаніи, по смыслу ст. 45 вышеозначенныхъ постановлений, Правительственною Коммисіею Юстиціи, выдаетъ Г-ну N. N. настоящее свидѣтельство въ томъ, что онъ способенъ исправлять должности X и IX класса.

Состоялось въ городѣ N. N., въ засѣданіи Экзаминаціоннаго Комитета, числа, мѣсяца и года.

Первоприсутствующій въ Экзаминаціонномъ Комитетѣ

Предсѣдатель Трибунала N. N.

Члены Комитета N. N.

Завѣдывающій дѣлами N. N.

Секретарь N. N.

и Поправочных, Ordynacyi kryminalnej Pruskiej i Austriackiej, z Prawa hipotecznego, Kodeksu handlowego, Notaryatu i urzędzeń administracyjnych w Dzienniku Praw zamieszczonych, okazał znajomość w stopniu (dostatecznym, lub ze szczególnym pożytkiem dla służby sądowej). W pracach zaś piśmiennych, zwięzłym, jasnym i dokładnym wystawieniem rzeczy, udowodnił praktyczne swoje uzdolnienie.

W skutek takowego przekonania, Komitet egzaminacyjny przy Trybunale Cywilnym gubernii N. N. w N. N., po zatwierdzeniu protokołu odbytego egzaminu, w myśl art. 45 przepisów powyższych, przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości, udziela temuż panu N. N. niniejsze świadectwo zdolności do sprawowania urzędu klasy X-jej i IX-jej.

Działo się w N. N., na posiedzeniu Komitetu egzaminacyjnego, dnia N. N. roku N. N.

Prezdydujący w Komitecie egzaminacyjnym,

Prezes Trybunału N. N.

Członkowie Komitetu N. N.

Utrzymujący protokół N. N.

Sekretarz N. N.

№ 50.

О взимании платы съ кандидатовъ, подвергающихся
судебнымъ экзаменамъ.

(30 Января (11 Февраля) 1862 г.)

*Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія
Царства.*

На основаніи Высочайше утвержденныхъ 13 Юня 1860 г. правилъ о аппликаціи и экзаменахъ по судебному вѣдомству, учрежденные при Гражданскихъ Трибуналахъ въ Варшавѣ, Радомѣ, Люблинѣ и Пlockѣ, Экзаминаціонные Комитеты начали уже свои дѣйствія, а равно и установленная при Правительственной Коммисіи Юстиціи 17 (29) Января сего года Высшая Экзаминаціонная Коммисія приступила уже къ приуготовительнымъ занятіямъ и въ особенности къ составленію проекта внутренняго своего учрежденія, имѣющаго ближе опредѣлить надлежащій кругъ ея дѣйствій.

Правительственная Коммисія Юстиціи, донося о семъ Совѣту Управленія, въ рапортѣ отъ 27 Января (8 Февраля) сего года, за №. 3,297, представляетъ на усмотрѣніе Совѣта, не будетъ ли признано соотвѣтственнымъ, чтобы, по примѣру того, какъ это дѣлалось на основаніи изданныхъ бывшею въ 1816 году при Государственномъ Совѣтѣ Высшею Экзаминаціонною Коммисіею, въ развитіе постановленія б. Царскаго Намѣстника отъ 12 Ноября того же года правилъ, — съ кандидатовъ, допускаемыхъ къ экзамену, взимаема была соотвѣтственная плата, которая была бы обращена на покупку нужныхъ книгъ и сочиненій для имѣющихъ учредиться при Экзаминаціонныхъ Комитетахъ библиотекъ.

Плату эту, которая опредѣлялась прежде для подвергающихся низшимъ экзаменамъ по 3 р. 60 коп., а высшимъ

№ 50.

О установленіи оплаты одъ экзаминовъ судовыхъ.

(д. 30 Стycznia (11 Lutego) 1862 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

W wykonaniu NAJWYŻEJ, pod dniem 13 Czerwca 1860 r., zatwierdzonych przepisów o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym Królestwa Polskiego, ustanowione temiż przepisami Komitetu egzaminacyjne przy Trybunałach Cywilnych rozpoczęły swe czynności, mianowicie: w Warszawie, Radomiu, Lublinie i Plocku, a zarazem i Najwyższa Kommissya egzaminacyjna przy Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, po zainstalowaniu jęj w dniu 17 (29) Stycznia roku bieżącego, zajęła się przedwstępniemi czynnościami, w szczególności zaś ułożeniem dla siebie organizacyi wewnętrznej, któraby bliżej wskazała działanie tęj nowęj magistratury.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości donosząc o tём, pod dniem 27 Stycznia (8 Lutego) roku bieżącego, Radzie Administracyjnej, przedstawiła do decyzyi: czyliby nie było stosowném, ażeby tak jak to dawniej, na mocy przepisów przez ustanowioną w roku 1816 przy Radzie Stanu Kommissyą Najwyższą egzaminacyjną, w rozwinięciu postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 12 Listopada 1816 r., wydanych, miało miejsce, kandydaci składający egzamina uiszczali stosowne opłaty, które byłyby używane na zakupowanie dzieł do bibliotek podręcznych przy Kommissyach egzaminacyjnych urzędzić się mających.

Opłaty te, które dawniej dla składających egzamina niższe, wynosiły r. sr. 3 kop. 60—wyższe zaś r. sr. 5 kop. 40,

Kom. Spraw. Tom III.

по 5 р. 40 к. с., Коммисія Юстиціи полагаетъ взимать съ державшихъ низшіе экзамены по 1 р. 50 к. с., а съ державшихъ высшіе по 3 р. с.

Совѣтъ, одобряя предположеніе Коммисіи въ отношеніи необходимости установленія на изъясненный предметъ платы, имѣющей взиматься съ кандидатовъ, подвергающихся судебнымъ экзаменамъ, признавъ соотвѣтственнымъ, вмѣсто предполагаемаго ею размѣра платы, установить оную для лицъ, подвергающихся судебнымъ экзаменамъ: низшимъ по 3 р. с., а высшимъ по 6 р. с.

Варшава, 30 Января (11 Февраля) 1862 г.

Вѣрно:
Статсъ-Секретарь, (подписано) *Энохъ*.
N, 8,797.

N^o 51.

Форма свидѣтельства для кандидатовъ, выдержавшихъ экзамены на канцелярскія должности.

Экзаминаціонный Комитетъ на канцелярскія должности при судебныхъ мѣстахъ N. N.

Собравшись въ составѣ, указанномъ статьею 60-ю Высочайше утвержденныхъ 13 Іюня 1860 года правилъ о аппликаціи и судебныхъ экзаменахъ, по тщательномъ испытаніи N. N., желающаго получить право на опредѣленіе въ должность (или должности) N. N. (поименовать одну, двѣ, три или всѣ четыре должности, означенныя ст. 59, согласно желанію кандидата), удостовѣрился, что помянутый N. N. приобрѣлъ прак-

поміеніона Kommissya Rządowa proponuje oznaczyć dla pierwszych, na r. sr. 1 kop. 50, a dla других, na r. sr. 3.

Rada, dzielając zdanie Komisji Rządowej Sprawie-wiedliwości co do potrzeby ustanowienia na cel przez nią wskazany, opłat od kandydatów składających egzamina są-dowe, uznała właściwem, w miejsce projektowanej przez po-mienioną Kommissyą wysokości tychże opłat, oznaczyć dla składających egzamina sądowe niższe, opłatę po r. sr. 3, zaś dla składających także egzamina wyższe, po r. sr. 6.

Warszawa, dnia 30 Stycznia (11 Lutego) 1862 r.

Zgodno z protokołem,
Sekretarz Stanu, (podpisano) *Enoch*.
Nr. 8,797.

N^o 51.

Wzór świadectwa dla kandydatów wyegzaminowanych na posady kancelaryjne.

Komitet egzaminacyjny na posady kancelaryjne przy władzach sądowych w N. N.

Zebrany w komplecie artykułem 60 Najwyżej zatwier-dzonych, w dniu 13 Czerwca 1860 r., przepisów o aplikacyi i egzaminach sądowych, oznaczonym, po ścisłym wyegzami-nowaniu N. N., chcącego pozyskać kwalifikacyą do urzędu (lub urzędów) N. N. (tu wymienić jeden, dwa, trzy lub wszystkie cztery urzędy w artykule 59 wyszczególnione, stosow-nie do prosby kandydata), przekonał się, że pomieniony N. N.

тическія познанія, необходимыя для исправленія обязанностей службы, относящихся къ должности (назвать, какой или какихъ), въ удостовѣреніе чего, и выдано тому же N. N. настоящее свидѣтельство.

Городъ N. N., число, мѣсяць и годъ.

Предсѣдательствующій въ Комитетъ Прокуроръ N. N.
Секретарь Канцеляріи Прокурора N. N.

N^o 52.

Учрежденіе экзаменовъ на канцелярскія должности.

(8 (20) Января 1865 г.)

Царскимъ Прокурорамъ при Гражданскихъ
Трибуналахъ.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Въ исполненіе ст. 61-й Высочайше утвержденныхъ 13-го Іюня 1860 года правилъ объ аппликаціи и экзаменахъ по судебному вѣдомству, опредѣливъ форму свидѣтельства Экзаминаціоннаго Комитета, установленнаго при судебныхъ мѣстахъ, статьею 60-ю сказанныхъ правилъ, которое имѣетъ выдаваться кандидатамъ въ удостовѣреніе о выдержаніи ими экзамена на канцелярскія должности, — препровождаетъ Прокурору одинъ экземпляръ этой формы, для надлежащаго употребленія.

При семъ Правительственная Коммисія увѣдомляетъ, что Экзаминаціонные Комитеты должны быть учреждаемы при каждомъ Трибуналѣ, не смотря на то, существуетъ ли уже, или еще не существуетъ при немъ Экзаминаціонный Комитетъ для испы-

nabył praktycznych wiadomości, potrzebnych do należytego spełniania obowiązków służby, przywiązanych do urzędu (tu wymienić jakiego lub jakich), w dowód czego udziela temuż N. N. niniejsze świadectwo.

w N. N., dnia N. N., roku N. N.

Prezylujacy w Komitecie, Prokurator N. N.
Sekretarz, biura Prokuratora N. N.

N^o 52.

Urządzenie egzaminów na posady kancelaryjne.

(d. 8 (20) Stycznia 1865 r.)

do
Prokuratorów Królewskich przy Trybunałach Cywilnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W wykonaniu artykułu 61-go przepisów o aplikacyi i egzaminach w wydziale sądowym Królestwa, Najwyżej w dniu 13 Czerwca 1860 roku zatwierdzonych, oznaczwszy formę świadectwa, przez Komitet egzaminacyjny przy władzach sądowych artykułem 60-ym rzeczonych przepisów ustanowiony, kandydatom ze złożonego egzaminu na posady kancelaryjne udzielać się mającego, przesyła Prokuratorowi jeden egzemplarz takowej formy, dla stosownego użytku.

Przytém zawiadamia, że Komiteta egzaminacyjne składowane być winny przy każdym Trybunale, bez względu czy istnieje przy nim Komitet egzaminacyjny na posady sądowe niższe i że obowiązki Sekretarza, w pomienionym Komitecie,

танія кандидатовъ на низшія судебныя должности, и что обязанности Секретаря въ упомянутомъ Комитетѣ долженъ исправлять Секретарь Канцеляріи Прокурора, который составляетъ протоколъ экзамена и вноситъ въ него по крайней мѣрѣ болѣе важные вопросы, предлагаемые экзаминовавшемуся, а также и рѣшеніе Комитета, послѣдовавшее по сему предмету.

Протоколъ подписывается Прокуроромъ, какъ Предѣлательствующимъ, и двумя Судьями или Ассесорами, назначенными Предѣлтелемъ въ качествѣ Членовъ Комитета.

Варшава, 8 (10) Января 1865 года.

Главный Директоръ Предѣлательствующій,
(подписано) *Восинскій*.

N. 7,724.

N^o 53.

О содержаніи казенныхъ зданій и наймѣ помѣщеній
для присутственныхъ мѣстъ.

(10 Августа 1816 г.)

по указу Его Величества
АЛЕКСАНДРА I,
ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

НАМѢСТНИКЪ ВЪ ЦАРСТВѢ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ
СОВѢТУ.

Усматривая, что отводъ помѣщеній для судебныхъ мѣстъ,
производимый донынѣ посредствомъ Административныхъ Вла-

полнѣ ма Секретарз biura Prokuratora, który spisze protokół egzaminu, mieszczący głównejsze przynajmniej pytania zadane egzaminowanemu i decyzją Komitetu, jaka w téj mierze wydaną będzie.

Protokół podpisze Prokurator, jako Prezydujący i dwaj Sędziowie lub Asessorowie wyznaczeni przez Prezesa, jako Członkowie Komitetu.

w Warszawie, dnia 8 (20) Stycznia 1865 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
(podpisano) *Wosiński*.

Nr. 7,724.

N^o 53.

O utrzymaniu gmachów rządowych i najmie lokali na
pomieszczenie władz sądowych.

(d. 10 Sierpnia 1816 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO
ALEXANDRA I,
CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc. etc. etc.

NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Zważywszy, iż przeznaczanie lokali na mieszkanie
władz sądowych, dotąd uskuteczniane pośrednio przez wła-

стей, часто подвергается промедленію, по поводу дѣлаемыхъ по сему предмету отношеній судебныхъ мѣстъ къ административнымъ и взаимно административныхъ къ судебнымъ, вслѣдствіе чего, не только напрасно умножаются занятія, но затрудняется обыкновенный порядокъ и можетъ случиться даже остановка хода судопроизводства, — по представленію Правительственной Коммисіи Внутреннихъ Дѣлъ и Полиціи постановили и постановляемъ:

Статья 1.

Обязанность пріисканія и устройства помѣщеній для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ здѣшняго края съ 1-го Января 1817 года должна лежать на Правительственной Коммисіи Юстиціи.

Статья 2.

Правительственная Коммисія Юстиціи приступить къ безотлагательному составленію какъ подробной, то есть по воеводствамъ, такъ и общей вѣдомости издержкамъ на наемъ домовъ, потребныхъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ, а также на обмѣблированіе оныхъ, и таковое исчисленіе, имѣя въ виду сбереженіе казны, представить на наше усмотрѣніе и утвержденіе.

Статья 3.

Сумма, какая будетъ опредѣлена нами на сей предметъ изъ казны, съ обозначеннаго предыдущей статьею времени должна быть вносима въ бюджетъ Правительственной Коммисіи Юстиціи.

дзе администраcyjne, podlega częstokroć przewłoce, z powodu odnoszenia się w tej mierze Magistratur sądowych do administracyjnych i nawzajem administracyjnych do władz sądowych, a przez to nietylko mnoży nadaremnie czynności, ale zwykły porządek utrudza i przerwę w biegu sprawiedliwości zrzadzać może, — na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Policyi, postanowiliśmy i postanawiamy:

Artykuł 1.

Obowiązek opatrywania i dostarczania pomieszek dla wszelkich władz sądowych w kraju, od 1-go Stycznia 1817 r. do Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości należeć ma.

Artykuł 2.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości zajmie się niezwłocznie ułożeniem, tak szczegółowego *respective* województw, jak i ogólnego wykazu kosztów na najem domów dla wszelkich władz sądowych potrzebnych, tudzież na utensilia dla tychże dostarczyć się mające i poda nam takowe wyrachowanie ze względu na oszczędność Skarbu sporządzone, do Naszego rozpoznania i zatwierdzenia.

Artykuł 3.

Fundusz, jaki na ten przedmiot ze Skarbu publicznego przez Nas oznaczony zostanie, od epoki poprzedniczym artykułem wymienionej, na etacie Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości umieszczony będzie.

Статья 4.

Исполнение настоящего постановления возлагаемъ на Правительственную Коммисію Юстиціи, а также Внутреннихъ Дѣлъ и Полиціи, въ чемъ оно къ которой относится.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія, 10 Августа 1816 года.

(подписано) *Заіонцекъ.*
N. 4,447.

N^o 54.

Постановленіе, возлагающее содержаніе тюремныхъ зданій и зданій Исправительныхъ Судовъ на Правительственную Коммисію Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

(6 (18) Августа 1845 г.)

Въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

Статсъ-Секретарь при Совѣтѣ Управленія.

Его Свѣтлость Князь Намѣстникъ въ Царствѣ Польскомъ, вслѣдствіе сдѣланнаго 14 (26) Іюля текущаго года, N. 9,896, Правительственною Коммисією Юстиціи представленія о разрѣшеніи вопроса, относится ли содержаніе въ надлежащемъ порядкѣ помѣщеній Исправительныхъ Судовъ, которые помѣщаются въ тюремныхъ зданіяхъ, а тѣмъ самымъ и обязанность производства въ оныхъ починокъ и передѣлокъ, къ Правительствен-

Artykuł 4.

Wykonanie niniejszego postanowienia Kommissyom Rządowym Sprawiedliwości, tudzież Spraw Wewnętrznych i Policji, w czém do której należy poruczymy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 10 Sierpnia 1816 r.

(podpisano) *Zajączek.*
Nr. 4,447.

N^o 54.

Postanowienie, że gmachy więzienne i Sądów Policji Poprawczej utrzymywać ma Kommissya Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

(d. 6 (18) Sierpnia 1845 r.)

do
Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

SEKRETARZ STANU PRZY RADZIE ADMINISTRACYJNEJ.

Jaśnie Oświecony Książę Namiestnik Królestwa, w skutku przedstawienia Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, na dniu 14 (26) Lipca roku bieżącego, Nr. 9,896, uczynionego, mającego na celu rozwiązanie kwestyi: czyli utrzymywanie w stanie należytym lokalów Sądów Policji Poprawczej, które się mieszczą w domach więziennych, a tém samém obowiązek dopełniania w nich potrzebnych przerobień lub napraw, do

ной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, или же къ Правительственной Коммисіи Юстиціи, изволилъ объявить:

что, коль скоро тюремныя зданія, въ коихъ обыкновенно помѣщаются Исправительные Суды, подобно другимъ такого рода казеннымъ строеніямъ, состоятъ въ исключительномъ вѣдомствѣ Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, которая въ бюджетѣ своемъ имѣетъ сумму на содержаніе оныхъ, то поэтому и издержки по всемъ передѣлкамъ и починкамъ, необходимымъ для содержанія помѣщеній помянутыхъ Судовъ въ приличномъ состояніи, должны покрываться изъ суммы помѣщаемой ежегодно въ бюджетѣ Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

О таковомъ рѣшеніи Его Свѣтлости Князя Намѣстника въ Царствѣ Польскомъ, имѣю честь сообщить Правительственной Коммисіи, для свѣдѣнія и руководства.

Варшава, 6 (18) Августа 1845 года.

Статскій Совѣтникъ, (подписано) *Лебренъ*.

N. 25,688.

N^o 55.

Объ устраненіи всякихъ шинковъ изъ зданій, въ коихъ находятся присутственныя мѣста.

(14 Сентября 1818 г.)

Князь Намѣстникъ въ Царствѣ Польскомъ.

Получивъ частное донесеніе о томъ, что бывшая купчиха Стрыйковская, а нынѣ жена Доктора Фіялковская, на Медовой улицѣ, въ домѣ подъ N. 494, въ коемъ помѣщается присутствен-

Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, czyli téż do Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości należy, oświadczyć raczył:

że gdy gmachy więzienne, w których zwykle Sądy Policyi Poprawczej zarazem się mieszczą, podobnie jak wszystkie tego rodzaju budowle rządowe, zostają pod wyłączną administracyą Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, która na swym etacie posiada fundusz na ich utrzymanie,—przeto i koszta wszelkich przerobień i napraw, do utrzymania lokali tychże Sądów w stanie przyzwoitym koniecznie potrzebnych, mają być odtąd pokrywane z funduszu na ten cel na etacie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych corocznie zamieszczanego.

O takowej decyzji Jaśnie Oświeconego Księcia Namiestnika Królestwa, mam honor oznajmić Kommissyi Rządowej, dla wiadomości i zastosowania się.

w Warszawie, dnia 6 (18) Sierpnia 1845 r.

Radca Stanu, (podpisano) *Le Brun*.

Nr. 25,688.

N^o 55.

Usunięcie wszelkich szynków z gmachów mieszczących władze sądowe.

(d. 14 Września 1818 r.)

KSIĄŻĘ NAMIESTNIK KRÓLEWSKI.

Mając sobie partykularnie uczynione doniesienie, iż kupcowa, dawniej Strijkowska, teraz zamężna Fijałkowska, doktorowa, w domu przy ulicy Miodowej Nr. 494, w którym

ное мѣсто, содержитъ секретную продажу питей въ погребѣ и нижнихъ комнатахъ подъ самими Судебными Аудіенцъ-палатами,—согласно постановленіямъ нашимъ отъ 30 Мая сего года, какъ особенно касающимся вышепоименованнаго дома, а также прежнему отъ 26 Іюля прошлаго года (приложено въ копіи), коимъ было постановлено, дабы могущіе находиться во всѣхъ казенныхъ домахъ шинки были немедленно и навсегда закрыты, предлагаемъ Его Превосходительству Г-ну Министру Предсѣдательствующему въ Правительственной Коммисіи Юстиціи, въ полномъ распоряженіи коего находится помянутый домъ на Медовой улицѣ, называемый прежде домомъ Краковскихъ Епископовъ, дабы онъ, удостовѣрившись въ дѣйствительности вышеозначеннаго донесенія, сдѣлалъ распоряженіе объ удаленіи изъ этого дома содержимой Фіалковскою торговли, и, въ подтвержденіе точнаго исполненія вышеупомянутыхъ постановленій, возлагаемъ на Г-на Министра обязанность собрать свѣдѣнія, нѣтъ ли чего либо подобнаго и въ другихъ мѣстахъ, а также и въ провинціяхъ, предлагая принять, въ отвращеніе подобныхъ безпорядковъ, дѣйствительныя мѣры, о чемъ, какъ равно и отомъ, что настоящее распоряженіе наше дѣйствительно приведено въ исполненіе, будемъ ожидать отъ Васъ донесенія въ возможно срокѣ времени.

Данъ въ Варшавѣ, 14 Сентября 1818 года.

(подписано) *Заончекъ.*

N. 7,071.

jest pomieszczone sądownictwo, utrzymuje sekretnie handel trunków w piwnicy i w dolnych pokojach pod samymi izbami audencyonalnymi sądowymi,—przy odwołaniu się do uchwał naszych, z d. 30 r. b., jako szczególniej dotyczącej się w zwyczaj wymienionego domu, tudzież dawniejszej z dnia 26 Lipca roku zeszłego, tu w kopii dołączonej, a stanowiącej, aby we wszystkich domach Rządowych znajdować się mogące szynki niezwłocznie i na zawsze zamknięte zostały,—wzywamy niniejszém Jaśnie Wielmożnego Ministra Prezydującego w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, pod którego zupełném rozporządzeniem zostaje dom sytuowany przy ulicy Miodowej, dawniej biskupów Krakowskich zwany, aby, po przekonaniu się o rzetelności powyższego doniesienia, natychmiast wydał komu należy dyspozycyą względem usunięcia z tegoż domu handlu przez Fijałkowską utrzymywanego, a dla ścisłego dopełnienia powyższych uchwał, wkładamy obowiązek na Jaśnie Wielmożnego Ministra, iżby za powzięciem wiadomości, czyli to nie ma miejsca gdzieindziej, nawet i po prowincyi, iżby temu skutecznie zapobiegł, względem czego, jak również i że powyższemu rozporządzeniu naszemu istotnie zadosyć się stało, oczekiwać będziemy od Jaśnie Wielmożnego Ministra raportu wczasie najkrótszym.

Dan w Warszawie, dnia 14 Września 1818 r.

(podpisano) *Zajaczek.*

Nr. 7,071.

N^o 56.

Инструкция относительно обращения съ огнемъ въ зданіяхъ, гдѣ помѣщаются присутственные мѣста.

(11 Августа 1829 г.)

Всѣмъ Воеводскимъ Коммисіямъ.

Правительственная Коммисія Внутреннихъ Дѣлъ
и Полиции.

Случившійся въ городѣ Люблинѣ пожаръ въ казенномъ домѣ, занимаемомъ присутственными мѣстами Воеводской Коммисіи, какъ равно и прежніе случаи такого рода, приводятъ къ заключенію, что не вездѣ устроенъ надлежащій надзоръ и приняты нужныя мѣры осторожности относительно безопасности отъ огня, тѣмъ болѣе необходимыя въ казенныхъ зданіяхъ и строеніяхъ, въ коихъ помѣщаются присутственные мѣста, что, при всякомъ такого рода случаѣ, ходъ дѣлъ, польза службы, а также и общественные капиталы подвергаются неминуемому ущербу.

Хотя, по особымъ распоряженіямъ, Воеводскимъ Коммисіямъ и извѣстны служащія для предохраненія отъ пожаровъ, какъ равно и другія проистекающія по такого рода дѣламъ правила, которыя, независимо отъ заботливости начальства о цѣлости общественной собственности, представляются мѣрами достаточными, тѣмъ не менѣе однакожъ, для болѣе вѣрнаго приведенія ихъ въ исполненіе, Правительственная Коммисія находитъ себя вынужденною обратиться на нихъ особенное вниманіе N. N. Воеводской Коммисіи, а также подтвердить нѣкоторые изъ необходимыхъ мѣръ предосторожности, а именно:

N^o 56.

Instrukcyja względem zachowania się z ogniem w gmachach mieszczących władze sądowe.

(d. 11 Sierpnia 1829 r.)

do
wszystkich Kommissyj Wojewódzkich.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAW WEWNĘTRZNYCH
I DUCHOWNYCH.

Wypadek pogorzełi domu rządowego w Lublinie, przez biura Kommissyi Wojewódzkiej zajmowanego, jakoteż dawniejsze tego rodzaju zdarzenia, nastroczają uwagę, że nie wszędzie zapewniony jest należyty dozór i ostrożność, pod względem bezpieczeństwa od ognia potrzebna, tém potrzebniejsza zaś co do gmachów i budowli mieszczących w sobie biura rządowe, że w każdym tego rodzaju przypadku bieg i dobro służby, niemniej fundusze publiczne na niezawodny uszczerbek są narażone.

Jakkolwiek z szczegółowych rozporządzeń wiadome są Kommissyom Wojewódzkim, służące do zabezpieczenia się od pożarów, jakoteż inne z natury rzeczy wypływające przepisy, które, obok troskliwości władz o całość rzeczy publicznej, dostatecznymi zdają się być środkami; dla tém pewniejszego jednak skutku rzeczy, zagnaną się być widzi Kommissya Rządowa zwrócić szczególną w téj mierze bacność Kommissyi Województwa N. N., tudzież ponowić niektóre z niezbędnych środków ostrożności, mianowicie:

1. Мѣста для кассъ, архивовъ и складовъ бумагъ должны быть предметомъ особенной заботливости правительственныхъ вѣдомствъ, и все, что относится къ обезпеченію оныхъ, не можетъ быть упущено изъ виду ни на одну минуту. Для сего, на сколько то позволяетъ мѣстность и представляется къ тому возможность, мѣста сіи должны быть помѣщаемы внизу, гдѣ комнаты обыкновенно бываютъ со сводами или вовсе не отапливаемыя, или же нагреваемыя печами, коихъ топка выходитъ въ кухню или въ корридоръ. Кромѣ того, для подобныхъ складовъ выложенный кирпичемъ или камнемъ полъ есть самый удобный.

2. Особенное и постоянное вниманіе должно быть обращено на печи, которыя нагреваются извнутри комнатъ, занимаемыхъ присутственными мѣстами. Въ этомъ случаѣ, кромѣ желѣзныхъ дверцъ и проволочной решетки, не позволяющей выскакивать изъ печи, во время топки, осколкамъ раскаленного угля,—полъ, на соразмѣрномъ около печи разстояніи, долженъ быть выложенъ кирпичемъ или камнемъ, что равно должно быть соблюдаемо и въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ печи топятся изъ кухонь или корридоровъ, задвижки, а также двери противъ топокъ не могутъ быть иныя, какъ желѣзныя или покрайней мѣрѣ обитыя жестью, но отнюдь не деревянные.

3. Печи и трубы должны быть не только своевременно вычищаемы, но въ извѣстные сроки, а именно передъ наступленіемъ и во время зимы, относительно исправности оныхъ тщательно освидѣтельствованы.

4. Надлежитъ, по возможности, избѣгать вхожденія въ ночное время въ архивы и склады съ огнемъ, или по крайней мѣрѣ безъ фонаря, и строго за сѣмъ наблюдать. Осторожность въ этомъ отношеніи не можетъ быть излишнею.

5. Куреніе табаку въ присутственныхъ мѣстахъ чиновниками всѣхъ степеней, писцами и кѣмъ бы то ни было воспрещается подъ строгою отвѣтственностію.

6. Опытномъ дознано и нерѣдко случается, что разсылные или сторожа, затопивъ печи, уходятъ прочь, оставляя огонь,

1. Kassy, archiwa i składy papierów, mają być szczególnym przedmiotem pieczołowitości władz rządowych; nie nie może być zaniedbaném, co się tylko do ich ściaga bezpieczeństwa; dla tego, o ile miejscowość i o ile możność dozwala, mieszczone być powinny na dole, w salach sklepionych, albo nieopalanых, albo mających piece, których ogniska wychodzą do kuchni lub korytarzy. Nadto, posadzka z cegły lub kamienia jest dla takich składów najwłaściwszą.

3. Największa i ciągła baczność ma być dawana na piece opalane ze środka lokali biurowych. W tym razie, prócz drzwiczek żelaznych, drucianej galeryjki, zabezpieczającej od pryskania węgla z palącego się drzewa, posadzka, w stosownej koło pieca rociągłości, urządzoną być ma z kamienia lub z cegły; również, gdzie opalane są piece z kuchen lub korytarza, zatyki tudzież drzwi przeciwległe ogniska nie mogą być jak żelazne, lub najmniej obite blachą a nigdy drewniane.

3. Piece i kominy, nie tylko mają być regularnie wycierane, lecz nadto, co do ich stanu, w pewnych epokach, mianowicie w czasie zimowym i przedzimowym, starannie zrewidowane.

4. Ze światłem, a przynajmniej bez latarki, w nocnej porze udawania się do archiwum i składów, ile możliwości unikać należy i tego ściśle przestrzegać; ostrożność w tej mierze nie może być zbyt dużą.

5. Palenie tytoniu w biurach, wszelkiego stopnia urzędnikom i officyalistom i komukolwiekbydz zupełnie się i pod surową odpowiedzialnością zakazuje.

6. Doświadczenie przekonywa, iż zdarzać się zwykło, że woźni lub stróże, napaliwszy w piecach, oddalają się od ta-

а нерѣдко и двери незапертыми, ночуютъ въ залахъ присутственныхъ мѣстъ, готовятъ въ печахъ, употребляютъ въ ночное время среди помянутыхъ мѣстъ огонь и т. п. Такого рода поступки и достойная порицанія безпечность отнюдь не могутъ быть терпимы, подѣ личною отвѣтственностію начальствующихъ чиновниковъ подлежащихъ вѣдомствъ и тѣхъ, коимъ порученъ ими ближайшій надзоръ за безопасностію и за порядкомъ; а такъ какъ неприлично, чтобы разсыльные и служители съ семействами своими, хозяйствомъ, кухнями и т. п. помѣщались въ присутственныхъ мѣстахъ, то Воеводская Коммисія (ежели необходимо обдумать средства для таковой ихъ надобности) озаботится помѣщеніемъ ихъ въ отдѣльныхъ и болѣе уединенныхъ строеніяхъ.

7. Складываніе на чердакѣ подѣ крышею бумагъ, дровъ и прочихъ легко воспламеняющихся матеріаловъ воспрещается. Подобнаго рода склады, кромѣ того, что могутъ сдѣлаться причиною пожара, обременяютъ потолокъ и двоякимъ образомъ становятся вредными для строенія.

8. Пожарный инструментъ, какъ большаго размѣра, такъ и ручной, долженъ находиться постоянно вблизи, въ исправномъ и годномъ къ употребленію состояніи, что должно быть часто повѣряемо. Бочки должны быть постоянно наполнены водою, чѣмъ обезпечивается поспѣшная, въ случаѣ надобности, помощь и самая посуда берегается отъ разсыханія и порчи.

9. Для болѣе энергическаго и удобнаго наблюденія за симъ дѣломъ, слѣдуетъ назначить одного чиновника, который бы за всеѣмъ, что относится къ безопасности отъ огня, неусыпно слѣдилъ, дѣлалъ своевременныя, а иногда и внезапныя ревизіи, исправлялъ замѣченныя отступленія отъ должнаго порядка и безопасности, доносилъ о томъ и т. п.

10. Чиновники, занимающіе квартиры въ казенныхъ домахъ, отвѣчаютъ за всеѣ причиненныя ими или ихъ прислугою поврежденія; почему они обязаны имѣть бдительный надзоръ за поведеніемъ ихъ прислуги.

kowych, zostawiwszy ogień, a częstokroć i drzwiczki niezamknięte i że śpią w salach biurowych, gotują w piecach, używają w porze nocnej, w pośrodku biur, światła i t. p. Podobny sposób postępowania i nader naganna nieostrożność, bynajmniej nie może być cierpianą, pod własną odpowiedzialnością urzędników przełożonych resp. władz i tych, którym przez tychże bliższy nadzór bezpieczeństwa tudzież porządku biurowego będzie poruczony; a nawet, ponieważ jest nieprzyzwyczajone, ażeby woźni i posługacze, zwłaszcza z gospodarstwem, familią, kuchnią i t. p., wśród lokali biurowych mieścili się, staraniem być powinno Kommissyi Wojewódzkiej (jeśli jest koniecznem myśleć o tej ich potrzebie), mieścić ich w oddzielnych i odosobnionych zabudowaniach.

7. Nie wolno jest pod dachem mieścić papierów, drzewa i wszelkich materyałów, mogących dać powód do pożaru; склады te prócz tego, obciążając belki, dwojako mogą się stać dla budowli szkodliwymi.

8. Narzędzia ogniowe, tak większe, jakoteż pomniejsze, ręczne, winny się znajdować zawsze w bliskości, w stanie dobrym i do użycia zdolnym, często próbowane; stągwie ciągle napełniane wodą, przez co zabezpiecza się spieszniejszy w razie potrzeby ratunek i same naczynia chronią się od rozżesznięcia, a ztąd i dezolacyi.

9. Dla sprężystszego i łatwiejszego dopilnowania rzeczy, wyznaczyć należy jednego officyalistę, któryby tego wszystkiego, co się ściąga do bezpieczeństwa od ognia, przestrzegał; peryodyczne, a czasem niespodziewane, odbywał rewizye, zboczenia przeciwne porządkowi i bezpieczeństwu prostował, przedstawiał i t. d.

10. Urzędnicy i officjaliści, mający pomieszkania w domach rządowych, odpowiedzialni są za wszelkie szkody z ich winy i winy ich służących wynikłe; winni przeto są na postępowanie z ich strony pilną rozciągać bacność.

11. Такъ какъ случающіеся въ частныхъ сосѣднихъ строеніяхъ пожары, въ особенности, когда эти строенія находятся вблизи, могутъ подвергнуть опасности казенныя зданія, то на таковыя строенія, въ особенности деревянные, должно быть обращено главное вниманіе, какъ мѣстнаго полицейскаго, такъ и того вѣдомства, которое интересуется предохраненіемъ казенныхъ зданій отъ опасности. Если, на основаніи полицейскихъ правилъ, подобныя строенія не предназначаются къ разборкѣ, то должны быть часто свидѣтельствуемы, какъ относительно состоянія оныхъ, такъ и относительно соблюденія предосторожностей отъ пожара. Воеводская Коммисія должна озаботиться, дабы дома и другія строенія, менѣе безопасныя, были устранимы, или стараться заохотить владѣльцевъ оныхъ къ лучшей отстройкѣ, однимъ словомъ—не упускать изъ виду ни одного изъ средствъ, могущихъ служить къ охраненію государственной собственности, тѣмъ болѣе, что она состоитъ въ столь тѣсной связи съ безопасностію собственности частной.

12. Касательно домовъ, расположенныхъ по сосѣдству съ казенными зданіями, должны съ полною тщательностію соблюдаться строительныя полицейскія правила, сообщенныя Воеводской Коммисіи 16 Октября 1820 года, за N. 10/4.

13. Наконецъ, такъ какъ нѣтъ возможности предусмотрѣть всѣхъ случаевъ, а тѣмъ самимъ и предписать всѣхъ средствъ для избѣжанія пожаровъ, то, поручая исполненіе настоящихъ распоряженій заботливости и усердію Предсѣдателя Воеводской Коммисіи, Правительственная Коммисія предлагаетъ принимать такія мѣры, какія, по усмотрѣнію его, признаны будутъ необходимыми.

Недостатки въ казенныхъ строеніяхъ, противныя вышеозначеннымъ правиламъ, могутъ быть устранимы по частямъ, а починки—приводимы въ исполненіе.

Обо всемъ же, что относительно пользы и обезпеченія казенныхъ строеній Воеводскою Коммисіею будетъ предпринято,

11. Ponieważ pożar budowli sąsiednich, prywatnych, zwłaszcza kiedy są bardzo zbliżone, na równie szkodliwe wypadki narażać mogą gmachy rządowe, na takowe przeto budowle, szczególnie kiedy są drewniane, główną uwagę władza miejscowa policyjna, tudzież każda inna do rzeczy interesowana, zwrócić są obowiązane. Zabudowania podobne, jeśli z mocy przepisów policyjnych nie kwalifikują się do rozebrania, winny być często rewidowane, tak pod względem ich stanu, jakoteż przestrzegania wszelkich od przypadków pożaru ostrożności. Domy i inne budynki mniej bezpieczne, staraniem być winno Kommissyi Wojewódzkiej, usuwać lub właścicieli do odmurowania zachęcać; słowem, nie opuszczać żadnego środka, mającego na celu bezpieczeństwo własności publicznej, zwłaszcza tu, gdzie z bezpieczeństwem prywatnych własności w tak ścisłym jest związku.

12. Względem domów zbliżonych do gmachów rządowych, mają być najskrupulatniej przestrzegane przepisy policyi budowniczej, pod dniem 16 Października 1820 r. N. 10/4, Kommissyi Wojewódzkiej komunikowane.

13. Zresztą, ponieważ nie mogą być przewidziane wszystkie wypadki, a zatem i przepisane środki, któreby wskazać można Kommissyi Wojewódzkiej celem uniknienia pożarów, porucza się zatem staranności i gorliwości Prezesa Kommissyi Wojewódzkiej wykonanie niniejszego rozporządzenia, jakoteż i przedsięwzięcie, co sam w téj mierze za potrzebne uzna.

Wady budowli rządowych, przeciwne zasadam wyżej wskazanym, chociaż cząstkowo mogą być usuwane, również poprawy wprowadzane.

O wszystkiém zaś, co ku dobru i zabezpieczeniu budowli rządowych Kommissya Wojewódzka zarządzi, jakoteż

а также о назначении чиновника для ближайшего надзора, Правительственная Коммисія будетъ ожидать донесенія.

Варшава, 11 Августа 1820 года.

Министръ Предсѣдательствующій,
(подписано) *Θ. Мостовскій.*

N. 2,696/195.

N^o 57.

Постановленіе о взиманіи съ чиновниковъ платы за занимаемыя ими въ казенныхъ зданіяхъ квартиры.

(16 (28) Іюня 1833 г.)

по указу Его Величества

НИКОЛАЯ I,

ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССИЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

СОВѢТЪ УПРАВЛЕНІЯ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

Желая поддержать государственную казну касательно ея издержекъ по содержанію казенныхъ зданій и домовъ, по крайней мѣрѣ въ той части оныхъ, которая занята донынѣ квартирующими бесплатно чиновниками,—по представленію Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, а также по

о установленіи officyalisty do bliższego nadzoru, Kommissya Rządowa oczekiwać będzie raportu.

w Warszawie, dnia 11 Sierpnia 1829 r.

Minister Prezydujący,
(podpisano) *T. Mostowski.*
Nr. 2,696/195.

N^o 57.

Postanowienie pociągające urzędników do opłaty za lokale w gmachach rządowych zajmowane.

(d. 16 (28) Czerwca 1833 r.)

w IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

MIKOŁAJA I,

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc. etc, etc.

RADA ADMINISTRACYJNA KRÓLESTWA.

Chcąc wesprzeć Skarb publiczny w wydatkach, które ponosi na utrzymanie gmachów i domów rządowych, a przynajmniej w części zajmowanych dotąd bezpłatnie lokali przez urzędników i officyalistów rządowych,—na wniosek Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, za wspólném porozu-

сношенію съ прочими Коммисіями, Совѣтъ Управленія Царства постановилъ и постанавляетъ слѣдующее:

Статья 1.

Никто изъ чиновниковъ гражданскаго вѣдомства и семействъ ихъ не будетъ отнынѣ занимать квартиръ въ казенныхъ зданіяхъ и домахъ иначе, какъ со взносомъ нижеопредѣленной платы.

Статья 2.

Отъ этой обязанности изъеются однакожъ тѣ изъ чиновниковъ, коимъ, по распоряженію высшей власти, или же постановленіемъ Совѣта Управленія, были назначены или назначатся въ будущемъ бесплатныя квартиры въ казенныхъ зданіяхъ и домахъ, въ видѣ добавки къ ихъ жалованью, а также — смотрители, разсылные сторожа, тюремные надзиратели и фабриканты казенныхъ заводовъ, которые, по роду службесвоей, должны безотлучно находиться на своихъ мѣстахъ

Статья 3.

Основаніемъ взноса платы занимающими квартиры въ казенныхъ зданіяхъ чиновниками въ провинціяхъ, по встрѣчающемуся нынѣ затрудненію, касательно опредѣленія естоимости найма помянутыхъ квартиръ, устанавливается временно плата, посредствомъ вычета извѣстнаго процента изъ жалованья, не обремененнаго никакими эмеритальными и другими вычетами, а именно:

a) въ небольшихъ, окружныхъ городахъ, а также и селеніяхъ по 3⁰/₀;

b) въ воеводскихъ же городахъ по 4⁰/₀.

mieniem się z innemi Kommissyami uczyniony, Rada Administracyjna postanowiła i stanowi, co następuje:

Artykuł 1.

Żaden urzędnik cywilny i jego familia nie będzie odtąd inaczej zajmował lokalu w gmachach i domach rządowych, jak tylko za opłatą pewną, poniżej ustanawiającą się.

Artykuł 2.

Wyłączeni są wszakże z pod tego obowiązku urzędnicy ci, którym z wyraźnego rozkazu wyższego lub z postanowienia Rady Administracyjnej, były lub na przyszłość będą bezpłatnie wyznaczone lokale w gmachach i domach rządowych, z tytułu dodatku do ich pensyi, jak niemniej murgrabiowie, woźni, stróże, nadzorcy i dozorca więzienni, oraz fabrykanci przy fabrykach rządowych, jako z rodzaju służby do miejsca przywiązani.

Artykuł 3.

Zasada pod względem przykładania się do opłaty téj przez urzędników i officyalistów na prowincyi w gmachach rządowych zamieszkałych, dla zachodzących na ten raz trudności w ocenieniu wartości najmu tychże lokali, ustanawia się tymczasowo przez pociągnięcie ich do opłaty pewnego procentu od pensyi rocznej, wolnej od wszelkich potrąceń emerytalnych i skarbowych, to jest:

a) w pomniejszych miastach i miastach obwodowych tudzież wsiach, po 3 od sta;

b) w miastach zaś wojewódzkich, po 4 od sta.

Статья 4.

Что же касается до зданій и строеній, находящихся въ столичномъ городѣ Варшавѣ, то, какъ здѣсь представляется болѣе средствъ къ удостовѣренію въ цѣлости и стоимости помѣщеній, занимаемыхъ донинѣ бесплатно чиновниками, — плата, слѣдующая въ казну, должна взыматься уже не въ соразмѣрности жалованья, но соотвѣтственно обширности квартиръ. Для чего особые штаты, имѣющіе составиться для каждаго казеннаго дома, особо установленнымъ для сего Комитетомъ, должны служить указателемъ взысканія.

Статья 5

Взиманіе сего новаго сбора въ казну должно начаться 1-го числа Іюля текущаго года трехъ-мѣсячными платежами впередъ.

Исполненіе и болѣе подробное развитіе настоящаго постановленія возлагается на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

Данъ въ Варшавѣ, 16 (28) Іюня 1833 года.

Намѣстникъ Его Императорско-Царскаго Величества
въ Царствѣ Польскомъ,
Генераль Фельдмаршалъ, Князь Варшавскій,
(подписано) *Графъ Паскевичъ Эриванскій.*
N. 19,229.

Артикулъ 3.

Со сіе zaś тycze gmachów i zabudowań w mieście stołeczném Warszawie położonych, ponieważ tu na miejscu zachodzi większa łatwość przekonania się o całości i wartości lokarów, odtąd bezpłatnie przez urzędników i officyalistów zajmowanych, opłata więc do Skarbu, już nie w stosunku do pensyi, ale raczej w stosunku do obszerności lokarów ma być pobierana. W czém szczegółowe etaty, co do każdego *respective* domu rządowego, przez oddzielny do tego przeznaczony Komitet ułożyć się mające, służyć będą za wskazówkę do poboru.

Артикулъ 5.

Pobór tej nowój należności Skarbu rozpocząć się ma z dniem 1 Lipca roku bieżącego, w ratach kwartalnych, z góry.

Wykonanie i bliższe rozwinięcie niniejszego postanowienia, Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu porucza się.

Dan w Warszawie, dnia 16 (28) Czerwca 1833 r.

Namiestnik Jego CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI
w Królestwie Polskim,
Jenerał Feldmarszałek, Książę Warszawski,
(podpisano) *Hrabia Paskiewicz Erywański.*
Nr. 19,229.

№ 58.

Объ уполномоченіи Предсѣдателей на заключеніе
контрактовъ по найму помѣщеній для Судовъ.

(2 (14) Января 1863 г.)

Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ и Уголовныхъ
Судовъ.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Въ исполненіе постановленія Совѣта Управленія Царства
5 (17) Юня 1862 года, N. 11,320, относительно сокращенія
переписки, Правительственная Коммисія Юстиціи рѣшила, что
было бы желательно:

a) дабы контракты по найму помѣщеній, заключаемы были
не на одинъ годъ, но по крайней мѣрѣ на три года, съ обы-
кновеннымъ условіемъ предоставленія себѣ права на оставленіе
нанятаго помѣщенія въ каждомъ году, по предварительномъ
объявленіи о томъ за три мѣсяца впередъ, а даже и во всякое
время, съ устраненіемъ всякой претензіи со стороны владѣль-
цевъ, на тотъ случай, еслибы это понадобилось при ожидаемомъ
устройствѣ судебнаго вѣдомства;

b) дабы заранѣе, до истеченія срока заключеннымъ кон-
трактамъ, написаны были владѣльцами, въ столькихъ экземпля-
рахъ, въ сколькихъ были контракты, одни лишь объявленія от-
носительно отсрочки заключенныхъ контрактовъ еще на три
слѣдующіе года, съ употребленіемъ для сего оцѣночной гербо-
вой бумаги и обозначеніемъ въ каждомъ экземплярѣ стоимости
употребленной гербовой бумаги для перваго экземпляра: это
въ такомъ случаѣ, когда не предстоить никакой перемѣны ка-
сательно статей договора; наконецъ,

№ 58.

Upoważnienie Prezesów do zawierania kontraktów
najmu lokali sądowych.

(d. 2 (14) Stycznia 1863 r.)

do
wszystkich Prezesów Trybunałów Cywilnych
i Sądów Kryminalnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W załatwieniu postanowienia Rady Administracyjnej
Królestwa z dnia 5 (17) Czerwca 1862 r., Nr. 11,320, wzglę-
dem skrócenia korespondencji, Kommissya Rządowa Spra-
wiedliwości zadecydowała, iż jest do życzenia:

a) aby kontrakty lokalowe zawierane były nie na rok
jeden, lecz najmniżej na lat trzy, z terminem ekspiracyi od
dnia 1-go Lipca, ze zwykłym warunkiem możności opuszczenia
najętego lokalu w każdym roku dzierżawy, tylko za kwar-
talnym wypowiedzeniem, a nawet w każdym czasie, jednak
bez żadnej pretensyi ze strony właściciela, na wypadek, gdy
widoki spodziewanej organizacyi sądowej tego wymagać będą;

b) aby wcześniej przed ekspiracyą zawartych kontra-
któw, spisywane były w tylu egzemplarzach, w ilu były kon-
trakty, tylko deklaracye właścicieli na przedłużenie na na-
stępne lat trzy zawartych kontraktów, z użyciem do tego
stempli szacunkowych i ze wzmianką w każdym egzempla-
rze o wysokości użytego do pierwszego egzemplarza, a to
w tym wypadku, jeżeli zmiana warunków umowy nie za-
chodzi; — wreszcie:

с) дабы согласно существовавшему донинѣ порядку, при вѣдомостяхъ о слѣдующей платѣ, прилагаемы были нужные контракты и объявленія, ежели таковыя будутъ заключаемы вторично, дабы симъ поставить Правительственную Коммисію Юстиціи въ возможность назначить единовременно чиншъ, безъ повторенія назначенія при окончаніи срока контрактовъ.

О такомъ рѣшеніи Правительственная Коммисія увѣдомляетъ Г-на Предсѣдателя, для надлежащаго употребленія и точнаго руководства.

Варшава, 2 (14) Января 1863 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій,
(подписано) *Леонъ Дембовскій.*
N. 13,389.

N^o 59.

Предписаніе о представленіи съ началомъ cadaго года вѣдомостей причитающимся квартирнымъ деньгамъ съ помѣщеній присутственныхъ мѣстъ.

(26 Февраля (10 Марта) 1865 г.)

Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ и Уголовныхъ Судовъ.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Согласно послѣдовавшимъ распоряженіямъ, а именно предписанію отъ 5 (17) Января 1843 года, N. 611, и позднѣйшимъ, Предсѣдатели Гражданскихъ Трибуналовъ и Уголовныхъ Судовъ обязаны тотчасъ же съ началомъ cadaго года представлять

с) aby podług dotychczasowego porządku, przy wykazach należitości, dołączone były potrzebne kontrakty i deklaracye, o ile zawierane będą powtórnie, a to dla postawienia Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości w możności assygnowania czynszu odrazu, bez powtarzania assygnacyi w terminach expiracyi kontraktów.

O takowej decyzyi uwiadamia W. Prezesa, dla stosownego użytku i ścisłego zastosowania się.

w Warszawie, dnia 2 (14) Stycznia 1863 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
(podpisano) *Leon Dembowski.*
Nr. 13,389.

N^o 59.

Polecenie nadsyłania z początkiem każdego roku wykazu przypadających za komorne z lokali sądowych opłat.

(d. 26 Lutego (10 Marca) 1865 r.)

do
Wszystkich Prezesów Trybunałów Cywilnych
i Sądów Kryminalnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Według wydanych rozporządzeń, a mianowicie reskryptu z dnia 5 (17) Stycznia 1843 r., Nr. 611, i późniejszych, Prezesi Trybunałów Cywilnych i Sądów Kryminalnych, obowiązani są zaraz z początkiem roku nadsyłać Kommissyi Rzą-

Kom. Spraw. Tom III.

13

въ Правительственную Коммисію Юстиціи вѣдомости причитающейся квартирной платы за помѣщенія, занимаемыя присутственными мѣстами, въ вѣдѣніи ихъ состоящими.

Распоряженія эти не вполне соблюдаются, вѣдѣніе чего причитающаяся квартирная плата, не своевременно назначенная, влечетъ за собою неумѣстныя претензіи домовладѣльцевъ, а еще болѣе — бываютъ случаи, что оставшаяся неназначенною въ одномъ году плата излишне обременяетъ опредѣленную штатомъ сумму слѣдующаго года, которая предназначена по точному соображенію текущихъ надобностей, какъ это случилось и нынѣ относительно нѣсколькихъ судовъ.

Во избѣжаніе подобныхъ случаевъ на будущее время, Правительственная Коммисія Юстиціи предлагаетъ Г-ну Предсѣдателю, дабы отнынѣ тотчасъ же съ началомъ каждаго года были доставляемы въ оную вѣдомости причитающейся квартирной платы за помѣщенія, занимаемыя подвѣдомственными ему присутственными мѣстами, а также были прилагаемы контракты, когда въ этомъ встрѣтится надобность.

Варшава, 26 Февраля (10 Марта) 1865 года.

Директоръ Отдѣленія, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) А. Садковский.

N. 2,907.

дowej Sprawiedliwości wykazy opłat komornego z lokalu Sądów, pod ich zwierzchnictwem zostających.

Rozporządzenia te nie dosyć ściśle są wykonywane, skutkiem czego należność za komorne przypadająca, nie będąc w czasie właściwym wyasygnowaną, wywołuje bezpotrzebne reklamacye właścicieli domów, a co większa, że zdarzają się wypadki, iż niewyasygnowana należność z jednego roku, obciąża bezpotrzebnie fundusze etatowe roku następnego, ściśle etatem do bieżących potrzeb oznaczone, jak to obecnie ma miejsce co do kilku Sądów.

Dla uniknienia w przyszłości podobnych wypadków, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości wzywa W. Prezesa o dopilnowanie, aby odtąd, zaraz z początkiem każdego roku, przesyłane jej były wykazy opłat komornego z lokali Sądów pod jego zwierzchnictwem zostających, oraz dołączane kontrakta, gdzie tego zachodzi potrzeba.

w Warszawie, dnia 26 Lutego (10 Marca) 1865 r.

Dyrektor Wydziału, Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) A. Sadkowski.

Nr. 2,907.

№ 60.

Ф О Р М А

для контроля занимаемых присутственными мѣстами въ
Царствѣ Польскомъ помѣщеній, а также уплачиваемыхъ за
оныя ежегодно квартирныхъ денегъ, по распоряженіямъ
Правительственной Коммисіи Юстиціи.

N^o 60.

W Z Ó R

kontroli lokali władz Sądowych w Królestwie Polskiem, oraz uiszczanych za nie corocznych opłat za dyspozycjami Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

N^o 61.

Объявление Высочайшей воли относительно уравниения
уѣздовъ.

(22 Февраля (6 Марта) 1849 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Министръ Статсъ-Секретарь, отзывомъ своимъ отъ 12 (24) Февраля текущаго года, N. 387, представилъ Намѣстнику въ Царствѣ Польскомъ, что Государь Императоръ изволилъ обратитъ Свое вниманіе на ст. 22 журнала засѣданія Совѣта Управленія Царства отъ 7 (19) Января текущаго года, касающуюся новаго опредѣленія границъ Ловичскаго и Равскаго уѣздовъ. Его Императорское Величество, находя, что основаніемъ къ распредѣленію края, ежели только не встрѣчаются особыя историческія причины къ отступленію отъ общаго правила, или ежели не имѣется естественныхъ препятствій, а именно: горъ и водъ, должны приниматься обширность и народонаселеніе онаго, и что никакія другія столь же важныя обстоятельства не могутъ оправдать нынѣшней поразительной неравномѣрности въ распредѣленіи уѣздовъ Царства Польскаго, которая обнаруживается въ томъ, что Замойскій уѣздъ, на пространствѣ 99 квадратныхъ миль, заключаетъ въ себѣ жителей 193,000 душъ, Люблинскій на пространствѣ 86 квадр. миль 160,000, Ломжинскій на 84 квадр. миляхъ 160,000, Петровскій на такомъ же пространствѣ 175,000,—между тѣмъ какъ другіе уѣзды, а именно: Ловичскій, на пространствѣ 33 квадр. миль, считаетъ 70,000 жителей, Сандомирскій, на таковомъ же пространствѣ, 85,000 жителей,—изволилъ усмотрѣть, что столь неравномѣрное распредѣленіе должно быть неминуемымъ препятствіемъ къ лучшему и болѣе единообразному устройству административныхъ и судебныхъ мѣстъ.

N^o 61.

Objawienie Woli Najwyższej co do zrównania
powiatów.

(d. 22 Lutego (6 Marca) 1849 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

Minister Sekretarz Stanu oznajmił Namiestnikowi Królestwa, w odezwie swęj z dnia 12 (24) Lutego roku bieżącego, Nr. 387, że NAIJASNIJSZY PAN zwrócić raczył uwagę swą na artykuł 32 protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej z dnia 7 (19) Stycznia roku bieżącego, dotyczący nowego oznaczenia granic powiatów Łowickiego i Rawskiego.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, znajdując, że za zasadę do podziału kraju, jeśli tylko nie zachodzą szczególne historyczne względy do odstępiania od ogólnego pravidła, lub jeśli nie ma przeszkód naturalnych, jako to: gór i wód, powinna być uważaną rozległość i ludność jego i że żadne inne równie ważne okoliczności, nie zdołają usprawiedliwić teraźniejszej rażącej nierówności w rozgraniczeniu powiatów Królestwa Polskiego, która ztąd się okazuje: że powiat Zamojski, na przestrzeni 99 mil kwadr., obejmuje ludności 193,000,—Lubelski, na przestrzeni 86 mil kwadr., 160,000,—Łomżyński na 84-ch milach kwadr., 160,000,—Piotrkowski, na takiejże przestrzeni, 175,000; gdy tymczasem inne powiaty, jako to: Łowicki, na przestrzeni 33 mil kwadr., liczy mieszkańców 70,000, Sandomierski, na podobnejże przestrzeni, 85,000 mieszkańców,—zauważyć raczył, że tak nierówny podział musi być nieodzowną przeszkodą do lepszego i więcej jednostajnego urządzenia władz administracyjnych i sądowych.

Основываясь на этихъ наблюденіяхъ, Государь Императоръ изволилъ объявить Свою волю, дабы Правительство, не ожидая приведенія въ исполненіе общаго устройства гминъ, пользовалось каждымъ удобнымъ случаемъ для уравнинія, на вышеозначенномъ основаніи, всѣхъ другихъ уѣздовъ, и приступало къ этому послѣдовательно, какъ только представится возможность приведенія средства этого въ исполненіе безъ особенныхъ затрудненій.

Совѣтъ постановилъ: отзывъ Министра Статсъ-Секретаря сообщить Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, предлагая оной объявленную Высочайшую волю имѣть въ виду при каждомъ удобномъ случаѣ.

Съ журналомъ вѣрно:

Статсъ-Секретарь, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) *Лебренъ*.

№ 1,539.

№ 62.

Учрежденіе Варшавскаго общаго архива для древнихъ актовъ.

(2 Сентября 1808 г.)

Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата.

МЫ ФРИДРИХЪ АВГУСТЪ,
Божіею Милостію Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій,
и проч., и проч., и проч.

По представленію Нашего Государственнаго Совѣта, постановили и постановляемъ слѣдующее:

Opierając się na tych spostrzeżeniach, NAJJAŚNIEJSZY Pan objawić raczył wolę, ażeby Rząd, nie czekając na przywiedzenie do skutku ogólnego urządzenia gmin, korzystał z każdej sposobności zrównania na powyższej zasadzie wszystkich innych powiatów i ażeby przystępował do tego stopniowo, skoro tylko środek ten będzie mógł być przywiedzionym do skutku, bez nadzwyczajnych trudności.

Rada postanowiła: odezwę Ministra Sekretarza Stanu zakommunikować Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, z poleceniem mienia na uwadze Woli NAJWYŻSZEJ, przy każdej zdarzonej sposobności.

Zgodno z protokółem,

Sekretarz Stanu, Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) *Le Brun*.

№ 1,539.

№ 62.

Ustanowienie archiwum ogólnego akt dawnych w Warszawie.

(d. 2 Września 1808 r.)

Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu.

FRYDERYK AUGUST,
z Bożej Łaski KRÓL SASKI, KSIĄŻĘ WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

Na przełożenie Rady Naszej Stanu, postanowiliśmy i stanowimy, co następuje:

Статья 1.

Общій архивъ края повелѣваемъ учредить въ Нашемъ городѣ Варшавѣ.

Статья 2.

Архивъ этотъ долженъ состоять изъ того, что донинѣ хранилось въ собраніи такъ называемомъ Метрика Коронная и Литовская, съ прибавленіемъ всего того, что только въ собраніи древнихъ судебныхъ, административныхъ, военныхъ, казенныхъ, полицейскихъ и дипломатическихъ актовъ находится важнаго для государственныхъ интересовъ.

Статья 3.

Главный надзоръ за общимъ архивомъ края возлагается на Министра Юстиціи.

Статья 4.

Частный надзоръ возлагается на Метриканта, въ вѣдѣніи коего состоятъ два Архивариуса, два Адъюнкта и служитель.

Статья 5.

Всѣ реестры и книги, касающіеся судебныхъ дѣлъ, должны быть открыты для каждаго.

Статья 6.

Ключи отъ хранящихся въ архивѣ секретныхъ дѣлъ должны находиться—одинъ у Министра Юстиціи, а другой у Метри-

Артикулъ 1.

Archiwum ogólne krajowe, w mieście Naszém Warszawie założone mieć chcemy.

Артикулъ 2.

Archiwum to składać się ma z tego, co dotąd zachowanym było w zbiorze, zwanym *Metryka Koronna i Litewska*, z przydaniem tego wszystkiego, co tylko w zbiorach aktów dawnych sądowych, administracyjnych, wojennych, skarbowych, policyjnych, dyplomatycznych, znajduje się ważnego, rzecz publiczną interesować mogącego.

Артикулъ 3.

Dozór naczelny nad Archiwum ogólném krajowém mieć będzie Minister Sprawiedliwości.

Артикулъ 4.

Dozór szczególny powierzony będzie Metrykantowi, pod którym będą: dwaj archiwiści, dwaj adjunkci i posługacz.

Артикулъ 5.

Repertorya wszelkie i księgi tyczące się rzeczy sądowych, każdemu otwarte być powinny.

Артикулъ 6.

Od aktów złożonych w Archiwum sekretném, klucz jeden ma się znajdować u Ministra Sprawiedliwości, a drugi
Kom. Spraw. Tom III.

канта. Таковыя дѣла, безъ дозволенія Нашего, не могутъ быть никому выдаваемы и показываемы.

Статья 7.

Для общаго Архива края долженъ быть составленъ точный реестръ, согласно указанному ст. 2 распределенію.

Статья 8.

Годовой штатъ на содержаніе общаго Архива опредѣляемъ слѣдующій:

для Метриканта шесть тысячъ польскихъ злотыхъ	6,000
двумъ Архивариусамъ по четыре тысячи польскихъ злотыхъ каждому, всего восемь тысячъ польскихъ злотыхъ	8,000
двумъ Адъюнктамъ по три тысячи польскихъ злотыхъ, всего шесть тысячъ польскихъ злотыхъ	6,000
одному служителю шесть сотъ польскихъ злотыхъ	600
на отопленіе, освѣщеніе и канцелярскія принадлежности тысячу двѣсти польскихъ злотыхъ	1,200
Всего двадцать одна тысяча восемьсотъ польскихъ злотыхъ	21,800

Исполненіе настоящей Нашей воли возлагаемъ на Нашего Министра Юстиціи.

Данъ во дворцѣ Нашемъ въ Пильницѣ, 2 Сентября 1808 г.

(подписано) Фридрихъ Августъ.

Контрасигнировалъ Министръ Статсъ-Секретарь,

(подписано) Станиславъ Бреза.

u Metrykanta; akta takowe pokazywane, ani wydawane nikomu być nie mogą, bez Naszego wyraźnego pozwolenia.

Artykuł 7.

Ma być sporządzone dokładne repertorium ogólnego Archiwum krajowego, podług rozkładu w art. 2 wskazanego.

Artykuł 8.

Etat roczny na utrzymanie Archiwum ogólnego krajowego, wyznaczamy następujący:

dla Metrykanta sześć tysięcy złotych pol.	6,000
„ dwóch Archiwistów, po cztery tysiące złotych polskich,—ośm tysięcy złot. pol.	8,000
dla dwóch Adjunktów, po trzy tysiące złotych polskich,—sześć tysięcy złot. pol.	6,000
dla jednego posługacza, sześćset złotych pol.	600
na opał, światło i potrzeby kancelaryi, tysiąc dwieście złotych polskich	1,200
Ogólnie, dwadzieścia jeden tysięcy ośmset złotych polskich	21,800

Wykonanie niniejszej Naszej Woli, Ministrowi Naszemu Sprawiedliwości zalecamy.
w Pałacu Naszym w Pilnic, dnia 2 miesiąca Września 1808 r.

(podpisano) FRYDERYK AUGUST.

przez Króla,

Minister Sekretarz Stanu, (podp.) Stanisław Breza.

N^o 63.

Назначение сбережения, остающегося отъ расходовъ
Правительственной Коммисіи Юстиціи, на устройство
и приведение въ порядокъ архивовъ древнихъ актовъ.

(16 (28) Февраля 1826 г.)

МИНИСТРЪ СТАТСЪ-СЕКРЕТАРЬ.

Имѣть честь сообщить Намѣстнику въ Царствѣ Польскомъ
слѣдующую Государя Императора волю:

По рапорту Намѣстника отъ 8 (20) Января текущаго года,
N. 10,227, Его Императорско-Царское Величество изволилъ
объявить свое соизволеніе, дабы оставшееся отъ штата вѣдом-
ства Юстиціи сбереженіе было употреблено временно на издер-
жки по приведенію въ порядокъ, перевозкѣ и содержанію, а так-
же и по устройству архивовъ, должествующихъ вмѣщать въ се-
бѣ документы и дѣла, касающіяся частныхъ собственности и вы-
казывающихъ происхожденіе и права семействъ.

С. Петербургъ, 16 (28) Февраля 1826 г.

(подписано) *Графъ Стефанъ Грабовскій.*

N. 80.

N^o 63.

Przeznaczenie oszczędności z etatu Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości otrzymanych, na kosztą uporządkowania
archiwów akt dawnych.

(d. 16 (28) Lutego 1826 r.)

MINISTER SEKRETARZ STANU.

Ma honor udzielić Namiestnikowi Królestwa wolę NA-
JAŚNIEJSZEGO PANA, wypisaną jak następuje:

na raport Namiestnika z dnia 8 (20) Stycznia r. b.,
Nr. 10,227, CESARZ I KRÓL JŚC raczył oświadczyć: iż zezwa-
ła, ażeby oszczędności otrzymane na etacie Wydziału Spra-
wiedliwości, były temczasowie użyte na kosztą uporządko-
wania, przewiezienia i utrzymania, równie jak i na urzędze-
nie archiwów, obejmować mających dokumenta i akta, tyczą-
ce się prywatnych własności, a wykazujące pochodzenie i pra-
wa rodzin.

w Petersburgu, dnia 16 (28) Lutego 1826 r.

(podpisano) *Stefan -hr. Grabowski.*

Nr. 80.

N^o 64.

Приостановленіе перевода древнихъ провинціальныхъ
актовъ въ Варшаву, впредь до приведенія оныхъ
въ порядокъ.

(5 (17) Ноября 1852 г.)

Въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

СТАТСЬ-СЕКРЕТАРЬ ПРИ СОВѢТѢ УПРАВЛЕНІЯ.

Вслѣдствіе двухъ рапортовъ Правительственной Коммисіи
отъ 28 Іюня (10 Іюля) и 8 (20) Сентября текущаго года, N.
9,260 и 1,773, касающихся перевода архивовъ древнихъ актовъ
въ городъ Варшаву, имѣю честь увѣдомить: что Его Свѣтлость
Князь Намѣстникъ въ Царствѣ Польскомъ, осуществленіе сего
предположенія изволилъ отсрочить впредь до окончательнаго при-
веденія въ порядокъ вышепоименованныхъ архивовъ, по испол-
неніи чего, Правительственная Коммисія благоволилъ сдѣлать
надлежащее по сему предмету представленіе.

Варшава, 5 (17) Ноября 1852 гола.

Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) *Лебренъ*.

N. 7,271.

N^o 64.

Wstrzymanie przeniesienia akt dawnych prowincjonalnych
do Warszawy, aż do czasu ich uporządkowania.

(d. 5 (17) Listopada 1852 r.)

do
Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

SEKRETARZ STANU PRZY RADZIE ADMINISTRACYJNEJ.

W skutku dwóch raportów Kommissyi Rządowej z dat
28 Czerwca (10 Lipca) i 8 (20) Września roku bieżącego,
Nr. 9,260 i 1,773, w przedmiocie przeniesienia archiwów akt
dawnych do miasta Warszawy, mam zaszczyt oświadczyć: że
Jaśnie Oświecony Książę Namiestnik Królestwa, przywiedze-
nie zamiaru tego do skutku odłożyć raczył do chwili osta-
tecznego uporządkowania pomienionych archiwów, po uzu-
pełnieniu którego, zechce Kommissya Rządowa uczynić sto-
sowne w tym celu przedstawienie.

w Warszawie, dnia 5 (17) Listopada 1852 r.

Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) *Le Brun*.

Nr. 7,271.

№ 65.

Предписаніе для руководства относительно приведенія въ порядовъ архивовъ древнихъ актовъ и представленія о томъ рапортовъ.

(22 Марта (3 Апрѣля) 1849 г.)

Начальнику Главнаго Архива Царства Польскаго.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Вслѣдствіе рапортовъ отъ 28 Октября (9 Ноября) 1848 года, N. 459, и 18 (30) Декабря того же года, N. 504, Правительственная Коммисія Юстиціи объявляетъ, что, хотя фондъ въ количествѣ 1,950 рублей серебромъ на десять человѣкъ діетаріусовъ и на канцелярскія надобности Главнаго Архива, какъ постоянный штатный расходъ, включенъ въ штатъ на 1849 годъ, и хотя тѣмъ самымъ миновала уже надобность въ ежегодномъ особомъ ходатайствѣ о выдачѣ этой суммы, тѣмъ не менѣе однакожъ Вы обязаны въ первыхъ числахъ Января каждаго года представлять Правительственной Коммисіи Юстиціи рапорты съ обозначеніемъ успѣха по приведенію въ порядокъ древнихъ актовъ Главнаго Архива Царства въ теченіе минувшаго года, ибо рапорты Ваши служатъ матеріаломъ, для годоваго отчета, каковой Правительственная Коммисія Юстиціи обязана ежегодно представлять въ Совѣтъ Управленія.

Сверхъ того, имѣя въ виду постановленіе Совѣта Управленія отъ 31 Декабря (12 Января) 1848/9 года, N. 275, послѣдовавшее относительно того, можетъ ли быть приведено въ исполненіе предполагаемое соединеніе всѣхъ Архивовъ древнихъ

№ 65.

Rozporządzenie co do sposobu porządkowania archiwów akt dawnych i składania o tém raportów.

(d. 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r.)

do
Naczelnika Głównego Archiwum Królestwa.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

W skutku raportów z dnia 28 Października (9 Listopada) 1848 r., Nr. 459, i 18 (30) Grudnia tegoż roku, Nr. 504, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości oświadcza, iż lubo fundusz w kwocie rub. srebr. 1,950, na dziesięciu dyetaryuszów i na potrzeby kancelaryjne Głównego Archiwum, jako stały etatowy wydatek, wszedł do etatu na rok 1849 i lubo tѣm samѣm ustała już potrzeba wyjednywania tegoż funduszu osobno w każdym roku, jednak obowiązany jest W. Naczelnik w każdym roku, w pierwszych dniach miesiąca Stycznia, składać Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości raporta, wykazujące, jaki w upłynionym roku uczyniono postęp w uporządkowaniu akt dawnych w Główném Archiwum Królestwa, gdyż raporta W. Naczelnika posłużą za materyał do przedstawień rocznych, jakie Kommissya Rządowa Sprawiedliwości do Rady Administracyjnej z każdego roku czynić jest w obowiązku.

Obok tego, z uwagi na postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 31 Grudnia (12 Stycznia) 1848/9 r., Nr. 275, wydane pod tym względem, czyli zamiar połączenia wszystkich archiwów akt dawnych, oprócz miejskich, w jedno ar-

актовъ, кромѣ градскихъ, въ одинъ Варшавскій Архивъ, Правительственная Коммисія Юстиціи, ссылаясь на рапортъ отъ 13 (25) Января текущаго года, N. 25, въ дополненіе къ предписанію отъ 11 (23) того же мѣсяца и года, N. 953, предписываетъ Г-ну Начальнику, дабы отнынѣ въ каждомъ годовомъ рапортѣ показана была цѣлость Главнаго Архива, то есть: сколько въ немъ находится книгъ, томовъ, свертковъ, пакетовъ, пергаминныхъ подлинниковъ и связокъ, особо по каждому роду актовъ.

По доказательствѣ цѣлости архива номерами, съ примѣчаніями, какія окажутся необходимыми для разъясненія дѣла, противу каждаго рода актовъ должно быть показано Вами, какъ количество приведенныхъ въ порядокъ актовъ, такъ и способъ этого дѣйствія, то есть: годятся ли къ употребленію прежніе указатели, какимъ образомъ составлены старые или новые указатели, какого они размѣра, а также и переплетены ли они.

Вслѣдъ за симъ должно помѣстить въ годовомъ рапортѣ объ успѣхѣ приведенія въ порядокъ въ теченіе минувшаго года — сравненіе успѣха съ успѣхомъ предшествовавшаго года и объяснить причину, по коей успѣхъ минувшаго года быть болѣе или менѣе касательно каждаго рода актовъ.

Наконецъ, Правительственная Коммисія Юстиціи предвѣщаетъ, дабы всякія подробности объ успѣхѣ приведенія въ порядокъ Главнаго Архива, помѣщаемыя Вами донинѣ въ рапортахъ, были и впредь соблюдаемы въ каждомъ годовомъ отчетѣ.

Къ вышепоименованнымъ подробностямъ относится номерное обозначеніе каждаго года занятій Главнаго Архива по исполненію правительственныхъ требованій и справокъ по требованію частныхъ лицъ. Помѣщеніе этихъ свѣдѣній въ годовыхъ рапортахъ послужитъ для соображенія и оцѣнки самаго успѣха приведенія въ порядокъ Главнаго Архива, для чего Правительственная Коммисія Юстиціи считаетъ необходимымъ,

chiwum w Warszawie, może być wykonany; Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, z powołaniem się na raport z dnia 13 (25) Stycznia roku bieżącego, Nr. 25, w następstwie re-skryptu z dnia 11 (23) t. m. i r., Nr. 953, poleca W. Naczelnikowi, aby odtąd w każdym rocznym raporcie wykazywał całość Głównego Archiwum, to jest, ile w niem znajduje się ksiąg, voluminów, wiązek, pak, pergaminowych oryginałów, plików, osobno co do każdego rodzaju akt.

Po wykazaniu numerycznie całości Archiwum, z uwagami, jakie następczą się dla wyjaśnienia przedmiotu, obok każdego rodzaju akt wykaże w swym raporcie W. Naczelnik ilość uporządkowanych akt i sposób porządkowania, to jest, czyli skorowidze są dawne użyteczne, w jakim sposobie sporządzone lub nowe i jakiej obszerności, czy oprawione.

Następnie, zamieścić należy w rocznym raporcie: postęp uporządkowania z roku upłynionego, porównanie postępu z rokiem zaprzyszłym, z wyrażeniem przyczyny, dla jakiej postęp z roku upłynionego, większym lub mniejszym będzie, co do każdego rodzaju akt.

W końcu, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości zastrzeżę, aby wszelkie szczegóły postępu uporządkowania Głównego Archiwum, dotąd w raportach W. Naczelnika zamieszczane i nadal nie były pomijane, owszem zamieszczanie ich w każdym rocznym raporcie, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości W. Naczelnikowi zaleca.

Do pomienionych szczegółów należy numeryczne wykazywanie, z każdego roku, zatrudnień Głównego Archiwum z załatwiania rekwizytów rządowych i kwerend na żądanie osób prywatnych. Zamieszczanie tych wiadomości w rocznych raportach, posłuży do ocenienia samego postępu w uporządkowaniu Głównego Archiwum; dla tego Kommissya Rządowa Sprawiedliwości za konieczne uważa, aby ścisły numeryczny

дабы точная померная вѣдомость о занятіяхъ такого рода по-
мѣщаема была въ годовомъ рапортѣ.

Варшава, 22 Марта (3 Апрѣля) 1849 г.

Главный Директоръ, (подписано) *О. Вычеховскій.*

N. 4,983.

N^o 66.

Инструкція Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ
относительно контролированія архивовъ древнихъ
актовъ.

(22 Марта (3 Апрѣля) 1849 г.)

Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Правительственная Коммисія Юстиціи отъ 8 (20) Апрѣля
1836 года, N. 3,995, предписала Г-ну Предсѣдателю Трибунала,
дабы онъ завелъ подробный контроль по приведенію въ поря-
докъ архивовъ древнихъ актовъ, именно же по составленію ал-
фавитныхъ указателей, и дабы для этой надобности, по крайней
мѣрѣ черезъ каждое полгода производилъ ревизію въ архивахъ
древнихъ актовъ и объ успѣхѣ занятій ежегодно доносилъ Пра-
вительственной Коммисіи Юстиціи.

Изъ полученныхъ по сему предмету рапортовъ, Правитель-
ственная Коммисія Юстиціи удостовѣряется, что дѣло это ведется
различными способами, ибо получаютъ или одни рапорты Ар-
хивариусовъ древнихъ актовъ, представляемые Предсѣдателямъ
Трибуналовъ, или полугодовые протоколы ревизіи архивовъ

wykaz tego rodzaju czynności, w raporcie rocznym był za-
mieszczany.

w Warszawie, dnia 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r.

Dyrektor Główny, (podpisano) *O. Wyczechowski.*

Nr. 4,983.

N^o 66.

Instrukcja dla Prezesów Trybunałów do kontrolowania
archiwów akt dawnych.

(d. 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r.)

do
wszystkich Prezesów Trybunałów Cywilnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Reskryptem z dnia 8 (20) Kwietnia 1836 r., Nr. 3,995,
Kommissya Rządowa Sprawiedliwości poleciła W. Prezesowi
Trybunału, aby zaprowadził potrzebną kontrolę nad postę-
pem uporządkowania akt po archiwach akt dawnych, mianowi-
cie nad sporządzaniem seryarzy alfabetycznych i aby tym
celem, przynajmniej co pół roku odbywał w archiwum akt
dawnych rewizyą i o postępie pracy każdorocznie Kommis-
syi Rządowej Sprawiedliwości donosił.

Z otrzymanych w tym względzie raportów przekonywa-
się Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, iż przedmiot ten
w rozmaitym sposobie bywa załatwiany; otrzymuje bowiem
albo same raporta Archiwistów akt dawnych, Prezesom Try-
bunałów składane, albo półroczne protokoły rewizyi archi-

наконецъ, подробные рапорты объ успѣхѣ приведенія въ порядокъ актовъ, и только одни эти рапорты соответствуютъ, относительно формы, вышеозначенному распоряженію.

Однакожь помѣщаемыя въ рапортахъ Вашихъ свѣдѣнія не даютъ полнаго понятія ни о цѣлости архива древнихъ актовъ, ни о томъ, какимъ способомъ ведется дѣло въ номерномъ отношеніи по совершенному въ теченіе года устройству и приведенію архива въ порядокъ.

Посему Правительственная Коммисія Юстиціи, въ послѣдствіе вышеозначеннаго распоряженія своего, предлагаетъ Г-ну Предсѣдателю Трибунала, дабы отнынѣ въ каждомъ годовомъ рапортѣ показана была цѣлость архива древнихъ актовъ N. N. губерніи (въ такомъ-то городѣ), то есть, сколько въ ономъ находится книгъ, томовъ, свертковъ, пергаминныхъ подлинниковъ, картъ, пакетовъ и связокъ особо по каждому роду актовъ, то есть земскихъ, городскихъ и городовыхъ.

Послѣ номернаго показанія цѣлости архива древнихъ актовъ съ примѣчаніями, какія окажутся нужными для разъясненія дѣла, противу каждаго рода актовъ должно быть показано въ рапортѣ количество приведенныхъ въ порядокъ актовъ и способъ такового приведенія, то есть, годятся ли къ употребленію прежніе указатели, какимъ образомъ таковые составлены, заведены ли новые, переплетены ли они.

Потомъ слѣдуетъ обозначить въ годовомъ рапортѣ успѣхъ по приведенію въ порядокъ минувшаго года, сравненіе успѣха онаго съ предшествовавшимъ годомъ и изъяснить причину, по коей успѣхъ минувшаго года былъ большій или меньшій относительно каждаго рода актовъ.

Наконецъ, Правительственная Коммисія Юстиціи предвѣщаетъ, что всякія подробности объ успѣхѣ по приведенію въ порядокъ архива древнихъ актовъ, помѣщаемыя донинѣ въ рапортахъ, должны быть соблюдаемы и на будущее время въ каждомъ годовомъ отчетѣ.

Къ вышепоименованнымъ подробностямъ относится номер.

вѣтъ, вѣсцѣе szczególowe raporta wyjaśniające postępowanie uporządkowania, które tylko rozporządzeniu cytowanemu co do formy odpowiadają.

Jednak zamieszczane w raportach W. Prezesa Trybunału wiadomości, nie dają zupełnego wyobrażenia o całości archiwum akt dawnych, jak równie o jakości czyli sposobie i o ilości numerycznej postępu z dopełnionego w ciągu roku uporządkowania.

Z tego powodu Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, w następstwie powyższego rozporządzenia swego, poleca W. Prezesowi Trybunału, aby odtąd w każdym rocznym raporcie, wykazywał całość archiwum akt dawnych gubernii N. N. w N. N., to jest, ile w niem znajduje się ksiąg, voluminów, wiązek, pak, pargaminowych oryginałów, mapp, plików i dysolutów, osobno co do każdego rodzaju akt, to jest: tak ziemskich, jak grodzkich i miejskich.

Po wykazaniu numerycznie całości archiwum akt dawnych, z uwagami, jakie następczą się dla wyjaśnienia przedmiotu, obok każdego rodzaju akt wykaże w swym raporcie W. Prezes Trybunału ilość uporządkowanych akt i sposób porządkowania, to jest, czyli skorowidze są dawne użyteczne, w jakim sposobie sporządzone, lub nowe i jakiej obszerności, czy oprowione.

Następnie zamieścić należy w rocznym raporcie postęp uporządkowania z roku upłynionego, porównanie postępu z rokiem zaprzyszłym, z wyrażeniem przyczyny, dla jakiej postęp z roku upłynionego, większym lub mniejszym będzie co do każdego rodzaju akt.

W końcu, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości zastrzega, aby wszelkie szczegóły postępu uporządkowania archiwum akt dawnych, dotąd w raportach W. Prezesa zamieszczane i nadal nie były pomijane, owszem, zamieszczanie ich w każdym rocznym raporcie, Kommissya Rządowa W. Prezesowi zaleca.

Do pomienionych szczegółów należy numeryczne wyka-

ное обозначение занятий каждого года в архиве древних актов по исполнению требований Правительственных и по справкам, которые требовались частными лицами.

Помещение этих сведений в годовых рапортах послужит к оценке самого успеха приведения в порядок архива древних актов, для чего Правительственная Комиссия Юстиции находит необходимым, чтобы точная номерная ведомость о занятиях такого рода была помещаема в годовом рапорте.

Варшава, 22 Марта (3 Апреля) 1849 года.

Главный Директор, (подписано) *О. Вычеховский*.
N. 4,983.

N^o 67.

Инструкции касательно составления рапортов о приведении в порядок древних актов.

(1 (13) июня 1863 г.)

Председателям Гражданских Трибуналов.

Правительственная Комиссия Юстиции.

Представляемые ежегодно рапорты о действиях архивов древних актов не только не заключают в себя сведений, о коих подтверждено было предписанием от 22 Марта (3 Апреля) 1849 года, N. 4,983, но вообще, с небольшим лишь исключением, оказываются столь поверхностными, что не дают точного понятия, как об успехе приведения в порядок древних актов, так и о обширности и количестве других теми

зywanie, z każdego roku, zatrudnień archiwum akt dawnych z załatwiania rekwizytów rządowych i kwerend na żądanie osób prywatnych.

Zamieszczanie tych wiadomości w rocznych raportach, posłuży do ocenienia samego postępu w uporządkowaniu archiwum akt dawnych; dla czego Kommissya Rządowa Sprawiedliwości za konieczne uważa, aby ścisły numeryczny wykaz tego rodzaju czynności, w raporcie rocznym był zamieszczany.

w Warszawie, dnia 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r.

Dyrektor Główny, (podpisano) *O. Wyczechowski*.
Nr. 4,983.

N^o 67.

Instrukcja o składaniu się winnych raportach co do uporządkowania akt dawnych.

(d. 1 (13) Czerwca 1863 r.)

do
wszystkich Prezesów Trybunałów Cywilnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Składane corocznie raporty o czynnościach archiwów akt dawnych, nietylko, że nie obejmują wiadomości zastrzeżonych reskryptem z dnia 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r. Nr. 4,983, ale tak są ogółowe, że z małym wyjątkiem, nie dają dokładnego wyobrażenia, ani, o postępie uporządkowania akt dawnych, ani o rozciągłości i liczbie innych czynności przez też archiwa załatwianych. Dołączane zaś wyka-

Kom. Spraw. Tom. III.

же архивами отправляемыхъ занятій. Прилагаемыя же вѣдомости, относящіяся къ приведенію въ порядокъ архивовъ, не смотря на свою обширность, равно не заключаютъ въ себѣ тѣхъ подробностей, которыя могли бы послужить для ежегодно представляемаго въ Совѣтъ Управленія отчета о занятіяхъ Вѣдомства Юстиціи, въ которомъ и занятія въ архивахъ древнихъ актовъ занимаютъ извѣстное мѣсто.

Посему, желая имѣть точное свѣдѣніе, какъ объ успѣхѣхъ каждаго года по приведенію въ порядокъ дѣлъ архивовъ древнихъ актовъ, такъ и обо всѣхъ прочихъ занятіяхъ въ этихъ архивахъ, Правительственная Коммисія предлагаетъ Г-ну Предсѣдателю, дабы, вмѣсто годовыхъ и полугодовыхъ рапортовъ, а также табельныхъ вѣдомостей, указанныхъ прежними предписаніями отъ 22 Марта (3 Апрѣля) 1849 года, N. 4,983, и отъ 19 (31) Іюля 1851 года, N. 13,234, былъ представляемъ ежегодно рапортъ, заключающій въ себѣ точный образъ дѣйствій въ архивѣ древнихъ актовъ.

Для сей надобности, рапортъ этотъ долженъ раздѣляться на двѣ части: первая должна представлять полное описаніе состоянія архива древнихъ актовъ къ концу каждаго года; другая же часть должна представлять всѣ занятія по архиву въ истекшемъ году.

Тѣмъ образомъ въ первой части слѣдуетъ помѣщать:

1. сколько съ концомъ года находится въ архивѣ древнихъ актовъ, книгъ, томовъ пли свертковъ, а еслибы въ этомъ числѣ находились вновь поступившіе въ послѣднемъ году, то таковыя слѣдуетъ лишь поименовать подробно;
2. сколько изъ числа сихъ актовъ, книгъ и томовъ снабжено алфавитными указаніями, составленными съ лексическою точностію, и сколько изъ нихъ имѣютъ перечни;
3. сколько находится томовъ указателей и сколько перечней;
4. сколько находится книгъ и томовъ, требующихъ переплета, и сколько требующихъ починки.

зы табеларычныя подъ взглядомъ упорядкованія архивовъ, jakkolwiek obszerne, nie dostarczają również takichъ szczegółów, któreby posłużyć mogły do sprawozdania zъ czynności Wydziału Sprawiedliwości, corocznie Radzie Administracyjnej składanego, а w którym i czynności archiwów akt dawnychъ pewne zajmują miejsce.

Pragnąc więc mieć dokładną wiadomość, tak o postępie wъ każdymъ roku uporządkowania akt wъ archiwachъ akt dawnychъ, jakoteż i o wszelkichъ innychъ czynnościachъ, przezъ też archiwa załatwianychъ, wzywa W. Prezesa, aby wъ miejsce rocznychъ i półrocznychъ raportów, oraz wykazówъ tabelarycznychъ, dawniejszemi reskryptami zъ dnia 22 Marca (3 Kwietnia) 1849 r., Nr. 4,983, oraz zъ dnia 19 (31) Lipca 1851 r. Nr. 13,234, zaleconychъ, składanymъ byłъ corocznie raportъ, obejmujący dokładny obrazъ czynności archiwumъ akt dawnychъ.

Wъ tymъ celu, raportъ tenъ ma być podzielony na dwie części: pierwsza ma przedstawiać opisanie całego stanu archiwumъ akt dawnychъ, jaki się okazuje zъ końcemъ każdego roku, — druga częśćъ wykazywać ma wszystkie czynności wъ ciągu upłynionego roku załatwione.

Wъ pierwszej zaś części zamieszczać należy:

1. ile zъ końcemъ roku znajduje się wъ archiwumъ akt dawnychъ, ksiąg, voluminów lub plików, — а jeżeliby wъ тѣj liczbie znajdowały się nowoprzybyłe wъ roku ostatnimъ, te tylko szczegółowo wymienić należy;
2. ile zъ pomiędzy tychъ akt, ksiąg i voluminówъ opatrzone skorowidzami alfabetycznymi, ściśle słownikowemi, а ile summaryuszami;
3. ile jest томówъ skorowidzów, а ile summaryuszów;
4. ile jest ksiąg i voluminówъ potrzebującychъ oprawy, а ile wymagającychъ naprawy.

Въ другой же части должно быть представлено:

1. сколько въ теченіе минувшаго послѣдняго года приведено въ порядокъ томовъ, къ какому количеству лѣтъ, къ которымъ именно годамъ они относятся и какого рода эти акты;

2. къ сколькимъ и какого рода книгамъ были составляемы алфавитно-словарные указатели, а также за сколько лѣтъ и какіе именно это годы, или же изъ сколькихъ и какого рода книгъ, а также за сколько лѣтъ и за какіе именно годы выписано содержаніе документовъ;

3. къ сколькимъ книгамъ, а также за сколько лѣтъ и за какіе именно годы составлены перечни;

4. сколько поступило требованій со стороны правительственныхъ вѣдомствъ, сколько изъ числа этихъ требованій въ теченіе послѣдняго года исполнено, а сколько осталось къ исполненію, сколько при исполненіи требованій сдѣлано справокъ и выдано выписей;

5. сколько поступило требованій отъ частныхъ лицъ, сколько изъ таковыхъ требованій исполнено и сколько осталось неисполненныхъ, сколько при исполненіи требованій сдѣлано справокъ, составлено выписей, или выдано свидѣтельствъ.

Кромѣ вышеозначенныхъ свѣдѣній, со всею тщательностію категорически представленныхъ, годовой рапортъ долженъ заключать въ себѣ примѣчанія и объясненія, изъ коихъ Начальство могло бы имѣть понятіе о обширности архивныхъ занятій цѣлаго года.

Правительственная Коммисія Юстиціи надѣется, что Г-ну Предсѣдателю угодно будетъ обратить бдительное вниманіе на занятія въ архивѣ древнихъ актовъ, въ особенности же на тѣ, которыя касаются приведенія въ порядокъ дѣлъ и столько лѣтъ уже производятся, и что онъ, принявъ надлежащія мѣры, подвинетъ успѣхъ этихъ занятій, а также наблюдать, дабы годовые отчеты объ архивныхъ занятіяхъ были представляемы

W drugiej zaś części wykazaném być powinno:

1. ile w upłynionym ostatnim roku, z dissolutów, uporządkowano voluminów, z ilu i jakich lat, i jakiego rodzaju akta;

2. do ilu i jakiego rodzaju ksiąg sporządzano skrowidze alfabetyczne, słownikowe, oraz z ilu i jakich lat, lub też z ilu i jakiego rodzaju ksiąg, oraz z ilu i jakich lat spisano na kartki treści dokumentów;

3. do ilu ksiąg, oraz z ilu i których lat sporządzono summaryusze;

4. ile było do załatwienia czynności na skutek wezwań władz rządowych, ile z tych w ciągu ostatniego roku załatwiono, a ile pozostało do załatwienia, ile w załatwieniu takowych uskutecznilo kwerend i wydano wypisów;

5. ile było do załatwienia czynności na żądanie osób prywatnych, ile z tych załatwiono, a ile pozostało niezadowolonych, ile w załatwieniu tego odbyto kwerend, sporządzono wypisów lub wydano świadectw.

Oprócz powyższych wiadomości, ze ścisłą skrupulatnością kategorycznie objaśnionych, raport roczny powinien obejmować wszelkie uwagi i objaśnienia, któreby mogły dać Władzy wyobrażenie o rozciągłości całorocznej pracy archiwalnej.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości spodziewa się, że W. Prezes zwrócić zechce baczną uwagę na czynności w archiwum akt dawnych, a mianowicie też dotyczące regulacyi akt od lat tylu już prowadzonej i właściwemi środkami nada téj pracy możliwy postęp, oraz pilnować będzie, aby na-

на будущее время на точномъ основаніи настоящаго распоряженія.

Варшава, 1 (13) Юня 1860 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій,
(подписано) *Држевецкій*.

N, 12,650.

N^o 68.

Такса для Архивариусовъ древнихъ актовъ.

(2 (14) Января 1837 г.)

Правительственная Коммисія Юстиціи.

На основаніи рѣшенія Совѣта Управленія Царства отъ 18 (30) Декабря 1836 года, N. 45,898, постановила слѣдующія временныя правила относительно вознагражденія Архивариусовъ древнихъ актовъ за выдаваемые изъ оныхъ выписи.

1. Архивариусъ, выдающій частному лицу, по требованію онаго, выпись изъ древнихъ актовъ, имѣетъ право требовать за нее плату, соотвѣтствующую указанному въ ст. 5 Царскаго декрета 14 Марта 1809 года въ 1-мъ томѣ Дневника Законовъ бывшаго Герцогства Варшавскаго, правилу, коимъ опредѣлена такса для Нотариусовъ, то есть Регентовъ, существующая донны, а именно: за каждый листъ выписи, имѣющей по крайней мѣрѣ 28 строкъ по 15 слоговъ на каждой страницѣ,

а) въ Варшавѣ 5 п. зл.

б) въ воеводскихъ городахъ . . . 4 п. зл.

(Выписи изъ древнихъ актовъ, находящихся донны въ Петровѣ и Серадзѣ, и составляющихъ часть архива древнихъ актовъ

далъ рапорта roczne o czynnościach archiwum układane były ściśle, w myśl niniejszego rozporządzenia.

в Варшавѣ, дня 1 (13) Червца 1860 г.

Директоръ Глówny Презыдуя́, *Drzewiecki*.
(подписано)

Nr. 12,650.

N^o 68.

Taksa dla archiwistów akt dawnych.

(d. 2 (14) Stycznia 1837 r.)

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Na zasadzie decyzji Rady Administracyjnej Królestwa z dnia 18 (30) Grudnia 1836 r., Nr. 45,898, stanowi następujące temczasowe przepisy, względem należytości dla Archiwistów akt dawnych, za wydawane z tychże akt wypisy:

1. Archiwista wydający stronie prywatnej, na jej żądanie, wypis z akt dawnych, ma prawo żądać za takowy opłaty, zastosowanej do przepisu art. 5 dekretu Królewskiego z dnia 14 Marca 1809 r., w Dzienniku Praw b. Księstwa Warszawskiego, w tomie 1, umieszczonego, którym oznaczoną jest taksa dla Notaryuszów czyli Regentów, dotąd obowiązująca; jako to: za każdy arkusz wypisu, mający najmniej 28 wierszy, po 15 sylab na każdej stronie:

a) w Warszawie Złp. 5.

b) w miastach wojewódzkich. . . „ 4.

(Wypisy z akt dawnych w Piotrkowie i w Sieradzu dotąd znajdujących się, jako będących częścią archiwum akt da-

Калишского воеводства, считаются наравнѣ съ выписями изъ архивовъ воеводскихъ городовъ.)

2. Кромѣ этого вознагражденія, никакія другія платы ни подѣ какимъ предлогомъ, какъ-то за справки, копіи, печати и т. п., взимаемы быть не могутъ.

3. Въ случаѣ неотысканія въ актахъ требуемаго документа, Архивариусъ обязанъ требующей сторонѣ выдать въ томъ свидѣтельство бесплатно.

4. На каждой выписи изъ древнихъ актовъ, Архивариусъ обязанъ помѣстить ликвидацию и въ полученіи причитающейся платы росписаться.

5. Во всѣхъ спорахъ, возникающихъ по уплатѣ вознагражденія между стороною и Архивариусомъ, подлежащій Трибуналь или Предсѣдатель онаго, вслѣдъ за донесеніемъ которой либо стороны, обязанъ возникшій споръ рѣшить немедленно своимъ опредѣленіемъ и установить слѣдующее Архивариусу вознагражденіе.

Настоящія правила должны постоянно находиться на дверяхъ архива.

Варшава, 2 (14) Января 1837 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій,
(подписано) *Коссецкій*.

N. 248.

Послано въ Главный архивъ Царства Польскаго и Предсѣдателямъ Гражданскихъ Трибуналовъ, 2 (14) Января 1837 года.

вныхъ województwa Kaliskiego, uważają się jak wypisy z archiwów w miastach wojewódzkich).

2. Oprócz téj należytości, żadne inne opłaty, pod jakimkolwiek tytułem, czy to za kwerendę, kopialia, pieczęć lub tym podobne, miejsca nie mają.

3. Wrazie niewynalezienia w aktach żadanego dokumentu, Archiwista obowiązany jest stronie interesowanej wydać na to świadectwo bezpłatne.

4. Na każdym wypisie z akt dawnych, powinien Archiwista domieścić likwidacyą i stronę z wypłaty pokwitować.

5. We wszystkich sporach zachodzących o opłatę należytości między stroną a Archiwistą, właściwy Trybunał lub Prezes onego, na doniesienie któręjkolwiek strony, obowiązany jest spór ten przez rezolucyą natychmiast ułatwić i należytość dla Archiwisty ustanowić.

6. Przepisy niniejsze powinny być na drzwiach archiwum ciągle wywieszone.

в Warszawie, dnia 2 (14) Stycznia 1837 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
(podpisano) *Kossecki*.

Nr. 248.

Dnia 2 (14) Stycznia 1837 roku przesłano do Archiwum Jeneralnego Krajowego i Prezesom Trybunałów Cywilnych.

N^o 69.

Инструкция относительно выдачи выписей из древних актов.

(2 (14) Февраля 1838 года.

Председателям Гражданских Трибуналов Первой Инстанции.

Правительственная Коммисия Юстиции.

Согласно дарованному Царству Польскому, Высочайшимъ указомъ 25 Юня (7 Юля) 1836 года, положенію о дворянствѣ, доказательствами о дворянствѣ, до объявленія помянутаго закона приобрѣтенномъ, считаются, между прочими, представляемые подлинниками документы или же выписи и копии, выдаваемые изъ архивовъ древнихъ польскихъ актовъ.

Архивы подобнаго рода актовъ, согласно существующему нынѣ порядку, находятся во всѣхъ губерніяхъ, подъ особымъ и непосредственнымъ надзоромъ назначенныхъ для сего Архивариусовъ и Адъюнктовъ, въ вѣдѣніи Предсѣдателей Гражданскихъ Трибуналовъ.

Въ настоящее время весьма важное обстоятельство, какъ для Правительства, такъ и для частныхъ лицъ, составляетъ то, чтобы эти акты, составляющіе государственный интересъ и, вслѣдствіе вышеозначеннаго закона о дворянствѣ, предназначенные къ столь важному употребленію, оставались навсегда ненарушаемыми и дабы въ оныхъ, какъ относительно наружнаго ихъ вида, такъ и внутренняго значенія и содержанія, не произошла никакая перемѣна.

Вновь обнаруженные въ этомъ отношеніи злоупотребленія указали необходимость болѣе строгаго подтвержденія, чтобы

N^o 69.

Instrukcja co do wydawania wypisów z akt dawnych.

(d. 2 (14) Lutego 1838 r.)

do
wszystkich Prezesów Trybunałów Cywilnych
Pierwszej Instancji.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Podług prawa o szlacheństwie, dekretem NAJWYŻSZYM z dnia 25 Czerwca (7 Lipca) 1836 r. Królestwu Polskiemu nadanego, dowodami szlacheństwa przed ogłoszeniem tegoż prawa nabytego, są między innemi dokumenta w oryginałach składane, albo téż wypisy i kopie wydane z archiwów dawnych aktów polskich.

Archiwa podobnych aktów, według dotychczasowego porządku, znajdują się we wszystkich guberniach, pod szczególnym i bezpośrednim dozorem mianowanych w tym celu Archiwistów i Adjunktów, a pod nadzorem Prezesów Trybunałów Cywilnych.

W obecnym czasie nader ważną jest rzeczą, równie dla Rządu, jak dla stron prywatnych, aby akta te, jako ogół interesujące i w skutku powołanego prawa o szlacheństwie, do tak znakomitego użytku służące, pozostały zawsze nietknięte i aby w nich, tak co do oznak powierzchownych, jakotéż co do wewnętrznego znaczenia i osnowy, żadna nie zaszła zmiana.

Odkryte świeżo pod tym względem nadużycia, wskazały potrzebę ściślejszego przestrzegania, aby w zachowywaniu

въ храненіи актовъ и выдачѣ формальныхъ выписей Архивариусы исполняли обязанности свои съ должною добросовѣстностію и акуратностію.

Правительственная Коммисія Юстиціи находитъ себя въ необходимости напомнить имъ въ подробностяхъ нижеслѣдующія правила, которыя они, подъ страхомъ личной отвѣтственности, обязаны соблюдать и о соблюденіи которыхъ Предсѣдатели Гражданскихъ Трибуналовъ должны строжайше подтверждать.

I. Каждый изъ Архивариусовъ древнихъ актовъ долженъ соблюдать всевозможныя предосторожности и порядокъ относительно ихъ безопасности, цѣлости и неприкосновенности.

II. Архивариусъ, по своей должности, выдавая требующей сторонѣ выпись или копію акта, находящагося во вѣренномъ ему архивѣ, обязанъ, предварительно засвидѣтельствованія, изготовленную имъ или присяжнымъ помощникомъ его выпись сверить съ актомъ, изъ коего она сдѣлана.

III. Во время повѣрки, Архивариусъ долженъ имѣть передъ собою подлинникъ и тщательно наблюдать, чтобы составленная изъ него выпись была вполнѣ вѣрна.

IV. Въ случаѣ замѣченныхъ невѣрностей въ правописаніи, или же въ содержаніи, никакая поправка и никакая перемѣна, не согласная съ подлиннымъ актомъ, не могутъ быть допущены.

Выпись или копія должны заключать въ себѣ буквально все то, что находится въ самомъ актѣ. Наконецъ,

V. Еслибы во время производства повѣрки, Архивариусъ замѣтилъ въ актѣ, изъ коего выдаетъ выпись, какія либо перечеркиванія, подчистки или выноски, — въ такомъ случаѣ, при самомъ засвидѣтельствованіи о вѣрности выписи или копіи съ находящимся въ дѣлахъ документомъ, долженъ сдѣлать ясную оговорку о состояніи, въ какомъ находится самый документъ, именно: встрѣчаются ли въ немъ какія либо поправки, подчистки или выноски, на которой страницѣ акта, въ которой строкѣ и въ какихъ именно словахъ.

актовъ и выдаваніи урѣдowych wyciągów, Archiwiści obowiązkw swoich z należytą sumiennoscіą i akuratnoscіą dopełniali.

Komissya Rządowa Sprawiedliwosci widzi się być powodowaną przypomnieć im w szczególności następujące prawa, które oni, pod osobistą odpowiedzialnością, zachowywać, a Prezesi Trybunałów Cywilnych wykonania ich jak najmocniej przestrzegać są w obowiązku.

I. Każdy Archiwista akt dawnych, w dozorowaniu ich pod względem bezpieczeństwa, całości i nietykalności, zachować powinien jak największą ostrożność i porządek.

II. Archiwista, na mocy swego urzędu, wydając strom interesowanym wypis lub kopią aktu w archiwum jego dozorowi poruczoném, znajdujacego się, przed poświadczaniem takowego, powinien przedewszystkiém wygotowany przez siebie lub też przez przysięgłego pomocnika wypis, sprawdzić z aktem, z którego ten wypis jest zrobiony.

III. Przy sprawdzaniu, Archiwista powinien sam mieć przed oczyma oryginał i z jak największą troskliwością uważać, czy się sporządzony z niego odpis ściśle z nim zgadza.

IV. Wrazie dostrzeżonych niedokładności, czy to w piśmowni, czy też w osnowie aktu, żadne sprostowanie, ani żadna odmiana niezgodna z oryginałem aktowym, nie mogą mieć miejsca.

Wypis lub kopia powinna obejmować wiernie i dosłownie to wszystko, co się znajduje w samym akcie. Nakoniec:

V. Jeśliby przy dopełnianiu sprawdzania, Archiwista dostrzegł w akcie, z którego wydaje wypis, jakowe przekreślenia, skrobanie, lub też odsyłacze, w tym razie, przy samém poświadczaniu zgodności wypisu lub kopii z dokumentem w księgach znajdującym się, winien uczynić wyraźną wzmiankę o stanie, w jakim się znajduje sam dokument, mianowicie: czy zachodzą w nim jakie poprawki, skrobania, lub odsyłacze, na której stronnicy aktu, w którym wierszu i na jakich wyrazach są zrobione.

Въ избѣжаніе поврежденія актовъ, входъ въ архивъ посторонними лицамъ долженъ быть воспрещенъ.

Предсѣдатели Гражданскихъ Трибуналовъ, по представленіи имъ для засвидѣтельствованія выписи, должны обратить вниманіе на то, соблюдены ли въ оныхъ вышеозначенныя правила, въ должномъ ли порядкѣ выдана выпись или копія и могутъ ли онѣ быть засвидѣтельствованы.

Еслибы требуемая формальности не были соблюдены, или еслибы Архивариусъ не примѣнялся къ настоящему распоряженію, — Предсѣдатели вправе возвратитъ выпись, предписавъ составленіе другой на счетъ Архивариуса.

Впрочемъ Комиссія прилагаетъ соотвѣтственное число экземпляровъ настоящаго предписанія, для врученія каждому изъ Архивариусовъ древнихъ актовъ и ихъ Адъюнктамъ, а также для сообщенія Царскому Прокурору для свѣдѣнія.

Варшава, 2 (14) Февраля 1838 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій,
(подписано) *Коссецкій*.

N. 1,642.

Для zabezpieczenia akt od uszkodzenia, osobom obcym nie ma być dozwolony przystęp do archiwum.

Prezesi Trybunałów Cywilnych, mając sobie jakowy wypis podany do legalizacyi, zwracać mają baczność uwagę na to, czy pomienione przepisy są zachowane, czy sam wypis lub kopia są porządnie wydane i czy z tego względu kwalifikują się do poświadczenia.

Gdyby formalności potrzebne nie były zachowane, albo gdyby Archiwista nie zastosował się do niniejszego rozporządzenia, mocni są Prezesi wypis takowy zwrócić i zalecić sporządzenie innego kosztem Archiwisty.

Wreszcie, dołącza Kommissya stosowną liczbę egzemplarzy niniejszego reskryptu, dla doręczenia go w szczególności każdemu Archiwście akt dawnych i ich Adjunktom, oraz w celu zakommunikowania Prokuratorowi Królewskiemu dla wiadomości.

w Warszawie, dnia 2 (14) Lutego 1838 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
(podpisano) *Kossecki*.

Nr. 1,642.

N^o 70.

Присоединение типографии Правительственной Коммисии Юстиции къ типографии Правительственной Коммисии Духовнымъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія и передача оной въ управление сей послѣдней.

(25 Сентября (7 Октября) 1863 г.)

Въ Правительственную Коммисию Юстиции.

СТАТСЬ-СЕКРЕТАРЬ ПРИ СОВѢТѢ УПРАВЛЕНІЯ ЦАРСТВА
ПОЛЬСКАГО.

Совѣтъ Управления Царства, по разсмотрѣніи представленія Правительственной Коммисии отъ 16 (28) Сентября текущаго года, N. 12,933, разрѣшилъ, дабы состоящая донинѣ въ вѣдѣніи оной типографія была соединена въ одну съ типографіею вновь прибрѣтенною для Правительственной Коммисии Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія, и вмѣстѣ съ симъ уполномочилъ Правительственную Коммисию Юстиции:

1. къ переводу всего инвентаря этой типографіи со всеми принадлежностями въ пользу вѣдомства Народнаго Просвѣщенія;

2. къ перечисленію штата помянутой типографіи въ бюджетъ того же вѣдомства, за исключеніемъ однакоже изъ этого штата, соотвѣтственной суммы, имѣющей опредѣлиться по сношенію Правительственныхъ Коммисій, для вознагражденія чиновника Правительственной Коммисии Юстиции, который бы занимался корректурою Дневника Законовъ, каковая обязанность, согласно постановленію Намѣстника въ Царствѣ Польскомъ отъ 16 Января 1816 года (*), должна лежать на той же Коммисии.

(*) Смотри въ Днев. Закон. Т. I. стр. 106.

N^o 70.

Połączenie drukarni Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości z drukarnią Kommissyi Rządowej Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego.

(d. 25 Września (7 Października) 1863 roku).

do
Komissyi Rządowej Sprawiedliwości.

SEKRETARZ STANU PRZY RADZIE ADMINISTRACYJNEJ.

Rada Administracyjna Królestwa, po rozpoznaniu przedstawienia Kommissyi Rządowej na dniu 16 (28) Września roku bieżącego, Nr. 12,933, uczynionego, zezwolić raczyła, aby drukarnia dotąd pod zarządem jęj zostająca, połączona była w jedną z drukarnią, obecnie nową, na rzecz Kommissyi Rządowej Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego nabytą, a zarazem upoważniła Komissyą Rządową Sprawiedliwości:

1. do przeniesienia całego inwentarza téjże drukarni wraz z aktywami i passywami na rzecz Wydziału Oświecenia;

2. do przeniesienia etatu pomienionęj drukarni na budżet tegoż Wydziału, z wyłączeniem wszakże z rzeczzonego etatu odpowiednięj summy, pomiędzy Kommissyami Rządowymi oznaczyć się mającęj, na wynagrodzenie urzędnika w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, któryby się zajmował korektą Dziennika Praw, który to obowiązek, w myśl postanowienia Namiestnika Królestwa z dnia 16 Stycznia 1816 roku (*), przy téjże Kommissyi pozostawać musi.

(*) Zobacz toż postanowienie w Dzien. Praw T. I, str. 106.

Что же касается до занимаемого донынѣ типографіею Правительственной Коммисіи Юстиціи помѣщенія, то Совѣтъ Управленія желаетъ обратить оное для помѣщенія типографіи Правительственной Коммисіи Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

О таковомъ рѣшеніи Совѣта Управленія имѣю честь увѣдомить Правительственную Коммисію для надлежащаго исполненія, съ присовокупленіемъ, что одновременно съ симъ увѣдомленіе по сему предмету сообщено Правительственной Коммисіи Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

Варшава, 25 Сентября (7 Октября) 1863 г.

За отсутствіемъ Статсъ-Секретаря, его Помощникъ,
(подписано) А. Заборовскій.

N. 26,089.

N^o 71.

Объ учрежденіи при Правительственной Коммисіи Юстиціи должности Секретаря для занятій корректуру Дневника Законовъ.

(24 Декабря (5 Января) 1863/4 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

И. д. Министра Статсъ-Секретаря отзывомъ отъ 17 (29) Декабря 1863 г., за N. 10,477, увѣдомилъ Намѣтника въ Царствѣ, что Государь Императоръ, согласно представленію Намѣтника и мнѣнію Совѣта Управленія, изъявилъ Высочайшее со-

Co się zaś tyczy lokalu dotąd przez drukarnią Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości zajmowanego, Rada Administracyjna Królestwa mieć chce, aby takowy pozostawionym był dla drukarni Kommissyi Rządowej Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego.

O takowej decyzji Rady Administracyjnej mam honor oznajmić Kommissyi Rządowej, dla stosownego wykonania, z tą wzmianką, że Kommissya Rządowa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego otrzymała jednocześnie zawiadomienie w tym przedmiocie.

w Warszawie, dnia 25 Września (7 Października) 1863 r.

w zastępstwie, Podsekretarz Stanu,
(podpisano) A. Zaborowski.

Nr. 26,089.

N^o 71.

Ustanowienie w Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości Sekretarza do korekty Dziennika Praw.

(d. 24 Grudnia (5 Stycznia) 1863/4 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

P. o. Ministra Sekretarza Stanu w odezwie z d. 17 (29) Grudnia 1863 r., Nr. 10,477, oznajmił Namiestnikowi Królestwa, że NAJJAŚNIEJSZY PAN, w skutek przedstawienia Jego i zgodnie z opinią Rady Administracyjnej, NAJWYŻEJ zezwo-

изволеніе на учрежденіе въ Административно-Контрольномъ Отдѣленіи Правительственной Коммисіи Юстиціи новой должности Секретаря, для исключительнаго занятія корректурою Дневника Законовъ Царства и производствомъ дѣлъ, находящихся въ связи съ казенною типографіею, съ присвоеніемъ этой должности IX класса и оклада жалованья по 600 р. с. въ годъ.

Совѣтъ положилъ: таковое Высочайшее повелѣніе сообщить подлежащимъ вѣдомствамъ къ исполненію.

Вѣрно:

Статсъ-Секретарь, за отсутствіемъ его,
Помощникъ Статсъ-Секретаря, (подписано) *А. Заборовскій*.
N. 154.

N^o 72.

О перепискѣ судебныхъ мѣстъ Царства
съ Австрійскими.

(17 (29) Января 1858 г.)

Главному Директору Предсѣдательствующему въ Правительственной Коммисіи Юстиціи.

Дипломатическая Канцелярія при Намѣстникѣ
въ Царствѣ Польскомъ.

Изложенныя въ отношеніи Вашего Сіятельства отъ 24 Іюля (5 Августа) прошлаго года, N. 10,840, предположенія Правительственной Коммисіи Юстиціи, относительно введенія непосредственныхъ сношеній между низшими судебными мѣстами Австрійской Имперіи и такими же властями Царства Польскаго,

ліе рачыл на utworzenie w Wydziale Administracyi i Kontrolli Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, nowej posady Sekretarza, do wyłącznego zajmowania się korektą Dziennika Praw Królestwa i czynnościami będącemi w związku z drukarnią Rządową, z nadaniem posadzie tej klasy IX-jej i płacy 600 rs. rocznie.

Rada, powyższy rozkaz NAJJAŚNIEJSZEGO PANA poleciła zakommunikować władzom właściwym, dla stosownego wykonania.

Zgodno z protokołem:

Sekretarz Stanu, w zastęp., Podsekretarz Stanu,
(podpisano) *A. Zaborowski*.
Nr. 154.

N^o 72.

O prowadzeniu korespondencyi sądów Królestwa
z sądami austriackimi.

(d. 17 (29) Stycznia 1858 r.)

do
Dyrektora Głównego Kommissyi Rządowej
Sprawiedliwości.

KANCELLARYA DYPLMATYCZNA PRZY NAMIESTNIKU
KRÓLESTWA.

Wyłożone w odezwie JW. Pana z dnia 24 Lipca (5 Sierpnia) r. z., Nr. 10,840, wnioski Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, dotyczące uregulowania bezpośrednich stosunków między podrzędnymi władzami sądowymi Cesarstwa Austriackiego i takimiż władzami Królestwa Polskiego, po za-

по утверждённѣ оныхъ Его Сіятельствомъ Княземъ Намѣстникомъ, сообщены были Министерству Иностранныхъ Дѣлъ.

Нынѣ сказанное Министерство увѣдомило Генералъ-Адъютанта Князя Горчакова, что Государь Императоръ Высочайше соизволилъ разрѣшить, дабы по дѣламъ спорнымъ и касающимся наслѣдства низшія судебныя мѣста Австрійской Имперіи и здѣшняго края сносились непосредственно, съ тѣмъ однакоже, чтобы прежній порядокъ таковыхъ сношеній былъ возобновленъ, если во вводимомъ нынѣ измѣненіи окажутся какія неудобства.

О таковомъ Высочайшемъ разрѣшеніи сообщено для свѣдѣнія Австрійскому правительству.

По приказанію Господина Намѣстника, имѣю честь увѣдомить о вышеказанномъ Ваше Сіятельство.

Варшава, 17 (29) Января 1858 года.

(подписано) *Крузенитернъ.*

N. 105.

№ 73.

Объ установленіи по судебнымъ дѣламъ непосредственныхъ сношеній судебныхъ мѣстъ Царства съ Пруссими.

(2 (14) Іюля 1863 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

Товарищъ Министра Статсъ-Секретаря, въ отзвѣтъ отъ 26 Іюня (8 Іюля) с. г., за N. 8,955, донесъ Его Императоръ-

твѣрденію przez JO. Księcia Namiestnika, komunikowane były Ministeryum Spraw Zagranicznych.

Obecnie Jenerał-Adjutant Książę Gorczakow został za-wiadomiony przez wspomniane Ministeryum, że NAJJAŚNIEJSZY PAN raczył zezwolić, ażeby w sprawach spornych i spadkowych, sądy podrzędne austriackie i polskie znosiły się bezpośrednio, zastrzegając wszakże możność wznowienia dawnego sposobu takowego znoszenia się, wrazie, jeśli by wprowadzić się mający nowy porządek, okazał się w następstwie niedogodnym.

NAJWYŻSZA ta decyzja podana została do wiadomości Rządu Austriackiego.

Z rozkazu JO. Księcia Namiestnika mam zaszczyt o powyższém JW. Pana zawiadomić.

Warszawa, dnia 17 (29) Stycznia 1858 r.

(podpisano) *Kruzenstern.*

Nr. 105.

№ 73.

Zaprowadzenie bezpośredniej korespondencji w sprawach sądów Królestwa z sądami pruskimi.

(d. 2 (14) Lipca 1863 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

do

Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Towarzysz Ministra Sekretarza Stanu, w odezwie z dnia 26 Czerwca (8 Lipca) roku bieżącego, Nr. 8,955, oznajmił

скому Высочеству Намѣстнику, что Государь Императоръ, согласно положенію Совѣта Управленія, состоявшемуся по предварительномъ сношеніи Правительственной Коммисіи Юстиціи, посредствомъ Прусскаго Генеральнаго Консула въ Варшавѣ съ Прусскими Министрствами Иностранныхъ Дѣлъ и Юстиціи, и Его Высочествомъ одобренному,—изъявилъ Высочайшее соизволеніе на установленіе, въ видахъ сокращенія переписки, непосредственныхъ сношеній между судебными мѣстами Царства Польскаго и Прусскаго Королевства по доставленію судебныхъ позвовъ и по всеѣмъ вообще спорнымъ и наследственнымъ дѣламъ, относящимся къ лицамъ, проживающимъ въ Пруссіи и въ Царствѣ.

Совѣтъ положилъ: о такомъ Высочайшемъ соизволеніи сообщить Правительственной Коммисіи Юстиціи, для надлежащаго исполненія.

Вѣрно:
Статсъ-Секретарь, (подписано) *Энохъ*.
N. 24,299.

N^o 74.

Объясненіе касательно переписки судебныхъ мѣстъ
Царства съ Прусскими и Австрійскими.

(27 Мая (8 Іюня) 1862 г.)

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Высочайшими повелѣніями, объявленными, во первыхъ, въ отзывѣ Дипломатической Канцеляріи отъ 17 (29) Января

JEGO CESARSKIEJ WYSOKOŚCI Wielkiemu Księciu Namiestnikowi Królestwa, że NAJJAŚNIEJSZY PAN, w skutku przyjętego i przedstawionego przez JEGO CESARSKĄ WYSOKOŚĆ wniosku Rady Administracyjnej, na poprzedniem porozumieniu się Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, za pośrednictwem Konsula Jeneralnego Pruskiego w Warszawie, z Pruskimi Ministerjami Spraw Zagranicznych i Sprawiedliwości opartego, NAJWYŻEJ zezwolić raczył na zaprowadzenie, w celu skrócenia korespondencyi, bezpośredniego znoszenia się sądów Królestwa Polskiego z sądami Królestwa Pruskiego, w załatwianiu wszelkich wręczeń i rekwizycyj w sprawach spornych i spadkowych osób w Prussach i Królestwie zamieszkałych.

Rada, takową decyzją NAJWYŻSZĄ postanowiła zakomunikować Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, celem jej wykonania.

Zgodno z protokółem,
Sekretarz Stanu, (podpisano) *Enoch*.
Nr. 24,299.

N^o 74.

Objaśnienie co do sposobu korespondencyi sądów Królestwa
z sądami pruskimi i austriackimi.

(d. 27 Maja (8 Czerwca) 1862 r.)

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Decyzjami NAJWYŻSZEMI objawionemi, mianowicie: jedną, przez odezwę Kancellaryi Dyplomatycznej z dnia 17 (29)

1858 года, N. 105, а во вторыхъ, выпискою изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія Царства отъ 2 (14) Юля 1863 года, N. 24,299, Государь Императоръ изволилъ разрѣшить, дабы въ тяжбныхъ дѣлахъ и дѣлахъ о послѣдствѣ судебныхъ мѣста Царства Польскаго съ судами Австрійской Имперіи и Прускаго Королевства сносились непосредственною перепискою, о чемъ Правительственная Коммисія Юстиціи, предписаніями отъ 10 (22) Апрѣля 1858 года, N. 1,582, и отъ 13 (25) Юля 1863 года, N. 10,137, увѣдомила подлежащіе суды.

Вышеупомянутыя Высочайшія постановленія имѣли въ виду, посредствомъ сокращенія переписки, сообщить заинтересованнымъ сторонамъ заранѣе извѣстіе о начавшейся тяжбѣ и способствовать этимъ къ ускоренію хода дѣлъ, тѣмъ болѣе срочныхъ.

Но, такъ какъ, до настоящаго времени не все судебныя мѣста въ точности исполняютъ вышеозначенныя правила и весьма часто прибѣгаютъ къ посредничеству Правительственной Коммисіи Юстиціи при врученіи судебныхъ актовъ лицамъ, жительствовавшимъ въ Австрійской Имперіи и Прускомъ Королевствѣ, то, для установленія единообразнаго основанія, Правительственная Коммисія Юстиціи, въ дополненіе вышеприведенныхъ предписаній своихъ, объявляетъ:

что Высочайшія повелѣнія отмѣняютъ существовавшій доселѣ порядокъ дѣлопроизводства и разрѣшаютъ взаимное непосредственное сношеніе судовъ Царства Польскаго съ Австрійскими и Прускими правительственными мѣстами относительно врученія судебныхъ актовъ и требованій по дѣламъ тяжбнымъ и наследственнымъ;

что означенными постановленіями правило ст. 69, пункта 9 и ст. 73 Кодекса Гражданскаго Судопроизводства, коимъ предписано вручать позвы и рѣшенія лицамъ, жительствовавшимъ внѣ предѣловъ Царства, посредствомъ Канцеляріи Прокуроровъ, со дня врученія коихъ, считается закономъ опредѣленный срокъ на заявленіе апелляціонной жалобы, не отмѣнено, но Прокуроры,

Стычня 1858 г., Nr. 105, а другая, чрезъ wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej Królestwa z d. 2 (14) Lipca 1863 r., Nr. 24,229, NAJJAŚNIEJSZY PAN zezwolić raczył, aby w sprawach spornych i spadkowych władze sądowe Królestwa Polskiego, z sądami Cesarstwa Austriackiego i Królestwa Pruskiego wchodziły wzajemnie w bezpośrednie korespondencye, o czym Kommissya Rządowa Sprawiedliwości reskryptami z dnia 10 (22) Kwietnia 1858 r., Nr. 1,582, i z dnia 13 (25) Lipca 1863 roku, Nr. 10,137, uwiadomiła właściwe sądy.

Pomienione NAJWYŻSZE decyzje miały na celu, przez skrócenie korespondencji, udzielić stronom interesowanym wcześniej wiadomość o toczącym się procesie, a przez to ułatwić przyspieszenie biegu spraw, zwłaszcza terminowych.

Że zaś dotychczas nie wszystkie sądy ściśle wykonywały powyższe przepisy i bardzo często używają pośrednictwa Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości w doręczaniu akt sądowych osobom w Cesarstwie Austriackim i Królestwie Pruskim zamieszkałym, przeto, dla ustalenia jednostajnej zasady, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, w następstwie reskryptów swych powyżej z daty zacytowanych, oznajmia:

że decyzje NAJWYŻSZE zmieniają sposób dotychczasowego postępowania i zezwalają na wzajemne bezpośrednie znoszenie się sądów Królestwa z władzami austriackimi i pruskimi we względzie doręczania aktów i rekwizycyj sądowych, w sprawach spornych i spadkowych;

że przez powyższe decyzje nie został zmieniony przepis art. 69 ustępu 9 i art. 73 Kodeksu postępowania sądowego, nakazujący wręczenie pozwów i wyroków dla osób za granicą Królestwa mieszkających, w biurach Prokuratorów, od daty którego to wręczenia płyną prawem przepisane fatalia; lecz Prokuratorowie, podobne akta mając sobie złożone, powinni

получивъ подобные акты, обязаны, согласно помянутымъ постановленіямъ, прямо отъ себя пересылать ихъ иностраннымъ судамъ, въ вѣдомствѣ коихъ находится участвующее лицо, а въ случаѣ сомнѣнія въ томъ, въ какомъ именно судебномъ вѣдомствѣ лицо это имѣетъ жительство, требовать объясненія отъ подлежащихъ Главныхъ Консульствъ, или же совершать врученія за ихъ посредничествомъ.

Посему, посредничество Правительственной Коммисіи Юстиціи касательно врученія повозовъ и другихъ юридическихъ актовъ отнынѣ было бы совершенно излишнимъ.

Къ сему Правительственная Коммисія Юстиціи присовокупляетъ, что издержки по врученію судебныхъ актовъ лицамъ, жительствоющимъ въ Прускомъ Королевствѣ, должны быть отнынѣ контролируемы Судами и самими Прокурорами.

Варшава, 27 Мая (8 Іюня) 1864 года.

Главный Директоръ Предѣдательствующій,
(подписано) *Восинскій*.

N. 6,560.

N^o 75.

Постановленіе о томъ, дабы все оставшіеся послѣ Прускаго и Австрійскаго правительствъ капиталы, за полученіемъ коихъ никто не явился, были перечислены въ казну Царства.

(17 (29) Октября 1833 года.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Постановленіемъ Правительства отъ 26 Ноября 1822 года и 17 Мая 1825 года рѣшено:

въ myśl powołanych decyzji wprost od siebie przesyłać zagranicznym sądom, w jurysdykcji których interesowana osoba mieszka, a w razie niepewności, w której jurysdykcji sądowej osoba taż zamieszkuje, żądać objaśnień od właściwych Konsulatów Jeneralnych, lub dopełniać wręczenia za ich pośrednictwem.

Pośrednictwo zatem Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości w doręczaniu pozwów i innych aktów proceduralnych jest odtąd zupełnie zbyteczne.

Nadmienia przytém Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, że koszta wynikłe z wręczenia aktów sądowych osobom w Królestwie Pruskim zamieszkałym, Sądy i Prokuratorowie sami odtąd kontrolować winni.

в Warszawie, dnia 27 Maja (8 Czerwca) 1864 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
(podpisano) *Wosiński*.

Nr. 6,560.

N^o 75.

Postanowienie, aby wszelkie fundusze mass po-pruskich i po-austryackich, do których nikt się nie zgłosił, były przeniesione do Skarbu Królestwa.

(d. 17 (29) Października 1833 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

Przez postanowienia Rządu z dnia 26 Listopada 1822 r. i 17 Maja 1825 r., zadecydowaném zostało:

что все наследственные, оставшиеся после Прускаго и Австрійскаго правительствъ массы, хранящіяся въ депозитахъ Трибуналовъ, за получениемъ коихъ наследники въ течение шести мѣсяцевъ, со дня публичныхъ объявленій, не явятся, должны быть выданы Воеводскимъ Казначействамъ.

По доставленнымъ Трибуналами вѣдомостямъ, оставшіяся отъ Прускаго и Австрійскаго правительствъ невыданными наследственные массы составляютъ:

- a) наличностію 270,206 п. зл. 6 гр.
- b) билетами Кредитнаго Общества. 264,047 п. зл. 6 гр.
- c) принадлежностей по удовлетворенію претензій, числящихся за Австрійскимъ правительствомъ. 6,944,283 п. зл. 3 гр.

Засимъ подлежитъ рѣшенію, могутъ ли означенныя массы, безъ соблюденія формальностей, опредѣленныхъ ст. 770 и послѣдующими Кодекса, быть перечислены въ Воеводскія Казначейства.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, принимая во вниманіе, что многія изъ наследственныхъ массъ такъ малы, что не въ состояніи были бы покрыть издержекъ по иску, объявленіямъ и вознагражденіямъ защитниковъ, дѣйствующихъ отъ имени попечителей, а также имѣя въ виду, что трудно даже предполагать, дабы къ наследственнымъ массамъ, за получениемъ коихъ со времени окончанія Прускаго и Австрійскаго правленій никто не явился, могъ бы позднѣе кто либо претендовать, — въ рапортѣ своемъ отъ 29 текущаго мѣсяца, N. 68,768, изложила мнѣніе: *чтобы все массы въ наличномъ капиталѣ, билетахъ Кредитнаго Общества и принадлежностяхъ, за получениемъ коихъ, послѣ сдѣланныхъ, согласно постановленію отъ 17 Мая 1825 года, объявленій, никто не явился, безъ соблюденія формальностей, предписанныхъ ст. 770 Кодекса были перечислены въ казну, то есть: наличныя суммы и билеты Кредитнаго Общества — въ Воеводскія Казначейства, документы же по считающимся принадлежностямъ — въ Главную Прокуратуру, на обязанность коей должно быть возложено — заняться вы-*

изъ wszelkie массы spadkowe po rządach pruskim i austriackim pozostałe, a mające własności swoje w depozytach Trybunałów, do których się interesenci w ciągu sześciu miesięcy, od daty wydanego przez pisma publiczne obwieszczenia, nie zgłoszą, wydane być mają kassom Wojewódzkim.

Podług wykazów przez Trybunały złożonych, niewydane dotąd массы po rządach pruskim i austriackim pozostałe, wynoszą:

- a) w gotowiznie złp. złp. 270,206 gr. 6
- b) w listach zastawnych „ 264,047 „ 6
- c) w aktywach, po części w pretenzjach do Rządu Austriackiego likwidowanych. „ 6,944,283 „ 3

Idzie więc teraz o wyrzeczenie, czyli массы te, bez zachowania formalności artykułem 770 i następными Kodeksu przepisanych, mają być do kass Wojewódzkich przeniesione.

Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu, biorąc na uwagę: że wiele jest tak drobnych mass, iż kosztów procesu, obwieszczeń, honorariów dla Patronów, imieniem Kuratorów stawających, nie pokryją; z uwagi daléj, że trudno jest przypuścić, ażeby do mass, do których się od ustania rządów pruskiego i austriackiego nikt nie zgłosił, mógł się kto późniéj odezwać, — w raporcie z dnia 29 bieżącego miesiąca, Nr. 68,768, była zdania: *izby wszelkie массы, w gotowiznie, listach zastawnych i w aktywach, do których, po dopełnionych podług postanowienia z dnia 17 Maja 1825 r. obwieszczeniach, nikt się nie zgłosił, bez zachowania formalności art. 770 Kodeksu przepisanych, do Skarbu przeniesione zostały, to jest: gotowizna i listy zastawne do kass Wojewódzkich, dokumenta zaś na aktywa do Prokuratury Jeneralnej, na którą włożony być ma obowiązek, zajęcia się zrealizowaniem tychże aktywów; a gdyby zdarzyć się mogło, że po przeniesieniu mass do kas Wojewódzkich, znajdzie się późniéj interesent, który sądownie prawa do własności swój usprawiedliwi,*

рученієм причитающихся принадлежностей; если бы же случилось, что, по перечисленіи уже массъ въ Воеводскія Казначейства, нашлся истецъ, доказавшій права собственности судебнымъ порядкомъ, то причитающаяся въ пользу его масса, какъ въ отношеніи количества, такъ и качества, можетъ быть выплачена, въ видъ неправильно взысканнаго дохода, какъ это бываетъ обыкновенно въ казенныхъ расчетахъ.

Совѣтъ, снисходя на представленіе Правительственной Комисіи Финансовъ и Казначейства, объявилъ, что уполномочиваетъ Правительственную Комисію Юстиціи предписать Трибуналамъ: дабы помянутыя, оставшіяся отъ Прускаго и Австрійскаго правительствъ, массы, за полученіемъ коихъ претенденты не явились донинѣ, перевести въ Воеводскія Казначейства.

Со журналомъ вѣрно:

Статсъ-Секретарь, (подписано) О. Тымовскій.

N. 25,172.

N^o 76.

О капиталахъ, хранящихся въ депозитѣ Банка и состоящихъ въ непосредственномъ распоряженіи Гражданскихъ Трибуналовъ.

(20 Іюля (1 Августа) 1862 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Въ депозитѣ Банка хранятся два капитала, состоящіе въ непосредственномъ распоряженіи Гражданскихъ Трибуналовъ,

massa in tali et quanto, wypłaconą być może tytułem zwrotu niewłaściwie pobranych dochodów, jak to w rachunkach skarbowych zwykle jest praktykowanym.

Rada, przychylając się do przedstawienia Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, oświadczyła, że upoważnia Kommissyą Rządową Sprawiedliwości do zadysponowania Trybunałom: izby massy pomienione po rządach pruskim i austriackim pozostałe, do których się interesenci dotąd nie zgłosili, do Kass Wojewódzkich przeniosły.

Zgodno z protokółem,

Sekretarz Stanu, (podpisano) J. Tymowski.

Nr. 25,172.

N^o 76.

O funduszach znajdujących się w depozycie Banku Polskiego i zostających pod bezpośrednim zarządem Trybunałów Cywilnych.

(d. 20 Lipca (1 Sierpnia) 1862 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

W depozycie Banku Polskiego, pod bezpośrednim zarządem Trybunałów Cywilnych, znajdują się dwa fundusze: je-

Kom. Spraw. Tom III.

а именно: одинъ, извѣстный подъ названіемъ *массы банковыхъ процентовъ*, а другой называемый *Массою Премій*.

Первый изъ сихъ капиталовъ образовался изъ процентовъ отъ массъ конкурсовыхъ, опекунскихъ, наследственныхъ и т. п., оставшихся послѣ Прускаго и Австрійскаго правительствъ и отданныхъ первоначально въ распоряженіе Гражданскихъ Трибуналовъ.

Таковые депозиты состояли изъ наличныхъ денегъ, не приносившихъ никакихъ процентовъ, изъ облигацій Вроцлавскаго и Берлинскаго Банковъ, приносившихъ $2\frac{1}{2}\%$, и изъ ипотечныхъ активовъ, приносившихъ 5% . Въ 1828 году всѣ наличные деньги и облигаціи поступили въ Польскій Банкъ, и съ сего уже времени, согласно постановленію Совѣта Управленія отъ 13 Ноября 1828 года, наличныя деньги приносили $2\frac{1}{2}\%$.

Для скорѣйшаго окончанія расчетовъ по управленію сими массами, постановленіемъ Царскаго Намѣстника отъ 26 Ноября 1822 года, предписано было—всѣ состоявшіе въ непосредственномъ распоряженіи Трибуналовъ бывшаго Мазовецкаго Воеводства депозитные капиталы, за полученіемъ коихъ владѣльцы въ шести-мѣсячный срокъ не явились, передать въ казну, съ тѣмъ, чтобы эти капиталы были возвращаемы владѣльцамъ, коль скоро они докажутъ на нихъ свои права.

Постановленіе это 17 Мая 1825 года распространено было и на депозитные капиталы, находящіеся въ распоряженіи другихъ Гражданскихъ Трибуналовъ въ Царствѣ. Однакожь, не взирая на таковыя постановленія, дѣйствительная передача депозитовъ послѣдовала лишь по изданіи новаго постановленія Совѣта Управленія отъ 17 (29) Октября 1833 г., коимъ предписано было—всѣ депозиты, оставшіеся послѣ Прускаго и Австрійскаго правительствъ, передать въ казну, съ соблюденіемъ условій, опредѣленныхъ прежними постановленіями; остановка же въ таковой передачѣ произошла по поводу обширной переписки объ окончаніи всѣми Трибуналами дѣйствій къ отысканію принадлежащихъ массамъ суммъ. Тѣмъ не менѣе Трибуналы, пе-

den, znany pod nazwą: *massy procentów bankowych*, drugi zwany: *massą premiową*.

Pierwszy z funduszów powyższych pochodzi z procentów od mass konkursowych, opiekuńczych, spadkowych i t. p., pozostałych po rządach pruskim i austryackim, które to massy oddane były pierwotnie pod administracyą Trybunałów Cywilnych.

Depozyta te, składające się z gotowizny, która żadnego nie przynosiła procentu, z obligacyj banków Berlińskiego i Wrocławskiego, przynoszących $2\frac{1}{2}\%$ i z aktywów hipotecznych, przynoszących 5% , w roku 1828, o ile były w gotowiznie i obligacyach, przeniesione zostały do Banku Polskiego i od tego czasu gotowizna zaczęła przynosić procent $2\frac{1}{2}\%$, na mocy postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 13 Listopada 1828 roku.

W celu położenia końca obrachunkom depozytowym, które nader wolno postępowały, postanowieniem Księcia Namiestnika z dnia 26 Listopada 1822 roku, wszelkie depozyta w zarządzie Trybunału byłego województwa Mazowieckiego zostające, o ileby interesenci nie zgłosili się o nie w terminie sześć-miesięcznym, polecono przelać do Skarbu, z zastrzeżeniem wydawania onych właścicielom, w miarę ich zgłaszania się i wylegitymowania. Postanowienie to pod dniem 17 Maja 1825 roku zostało rozciągnięte i do summ depozytalnych, pod zarządem innych Trybunałów w Królestwie znajdujących się. Pomimo dwóch tych postanowień, przelew rzeczywisty nastąpił dopiero w skutek ponownej decyzji Rady Administracyjnej z dnia 17 (29) Października 1833 r., polecającej przelanie do Skarbu wszelkich w ogóle depozytów po-pruskich i po-austryackich, pod warunkami, poprzednemi postanowieniami oznaczonemi. Zwłoka bowiem w takowym przelewie, wynikła głównie z powodu potrzeby przeprowadzenia rozdrobnionej korespondencji, co do ułatwienia przez wszystkie Trybunały manipulacyi wynalezienia przedmiotów do mass należących.

редавъ казнѣ капиталы, удержали въ своемъ распоряженіи проценты, наросшіе съ наличныхъ денегъ и закладныхъ листовъ, каковыми листами уплатили большую часть активовъ и даже проценты, причитавшіеся съ капиталовъ, выданныхъ ими владельцамъ, и изъ сихъ именно удержанныхъ процентовъ составила нынѣ въ Банкѣ сумма слишкомъ 80,000 рублей серебромъ, подъ названіемъ *банковъхъ процентовъ*.

Капиталь массы премій образовался во время Прускаго правительства изъ процентной разницы, превышавшей $2\frac{1}{2}\%$ отъ наличныхъ денегъ, поступавшихъ въ судебные депозиты, каковую разницу сказанное правительство дозволило обращать на награжденіе судебныхъ чиновниковъ.

Капиталь сей съ 1799 по 1803 годъ былъ раздѣляемъ между чиновниками здѣшняго судебного вѣдомства, съ сего же времени отсылался въ Берлинъ, съ назначеніемъ на улучшение судебного производства.

Постановленіемъ Царскаго Намѣстника отъ 17 Декабря 1816 года, весь остатокъ отъ капитала премій по конецъ 1816 года, а равно половина сего же капитала, могущая составиться впредь, предназначены въ собственность казны, другую же половину съ 1 Января 1817 года, дозволено обращать на вознагражденіе чиновниковъ судебного вѣдомства за занятія депозитными дѣлами. Капиталь этотъ составляетъ нынѣ слишкомъ 7,000 рублей серебромъ.

О дальнѣйшемъ назначеніи обоихъ упомянутыхъ капиталовъ возникло разногласіе между Правительственными Коммисіями Финансовъ и Юстиціи.

Первая изъ означенныхъ Коммисій, основываясь на вышеупомянутомъ постановленіи Совѣта Управленія отъ 17 (29) Октября 1833 года, и на 207, 209, 263, 304, 310 и 354 § ординаціи, изданной Прускимъ правительствомъ о судебныхъ депозитахъ, и на 546 и 584 статьяхъ Гражданскаго Кодекса, по которымъ проценты принадлежатъ тому, кому принадлежитъ самый капиталъ, требуетъ передачи въ казну капитала банковыхъ

Тribуналы jednak wydawszy Skarbowi kapitały, większą część procentów od gotowizny oraz od listów zastawnych, któremi spłacono wiele aktywów, a nawet procenta przypadające od kapitałów interesantom zwróconych, zatrzymały pod swoim zarządem, i z nich to właśnie utworzył się fundusz, pod nazwą „procentów bankowych,” wynoszący obecnie przeszło rubli srebrem 80,000.

Fundusz massy premiowej powstał za rządu pruskiego z przewyżki procentowej nad $2\frac{1}{2}\%$ od gotowizny do depozytów sądowych wpływającej, którą to przewyżkę rząd pomieniony dozwolił używać na nagrody dla urzędników sądowych.

Od roku 1799 do 1803 fundusz ten dzielony był pomiędzy tutejsze sądownictwo, później zaś odsyłano go do Berlina, z przeznaczeniem na ulepszenie biegu sprawiedliwości.

Postanowieniem Namiestnika Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1816 r., cała pozostałość funduszu premiowego do końca roku 1816 i połowa tegoż funduszu, nadal zbierać się mającego, przeznaczoną została na własność Skarbu, z дозволеніем obracania drugiej połowy onego od 1-go Stycznia 1817 roku, na wynagrodzenia urzędników sądowych za zajęcia przy czynnościach depozytowych. Fundusz ten wynosi obecnie przeszło rubli srebrem 7,000.

Pod względem przeznaczenia obu powyższych funduszy, zachodzi spór pomiędzy Kommissyami Rządowymi Przychodów i Skarbu oraz Sprawiedliwości.

Pierwsza z rzeczonych dopiero Kommissyj, — opierając się na powołanej powyżej decyzji Rady Administracyjnej z dnia 17 (29) Października 1833 roku, oraz na zasadzie wypływającej z §§ 207, 209, 263, 304, 310 i 354 ordynacyi, wydanej przez rząd pruski o depozytach sądowych, tudzież na artykułach 546 i 584 Kodeksu Cywilnego, iż procenta należą do tego, czyją własnością był kapitał, — domaga się prze-

процентовъ, предоставляя сторонамъ доказывать свои права на эти проценты судебнымъ порядкомъ.

Съ мнѣніемъ симъ Правительственная Коммисія Юстиціи не согласилась, требуя, чтобы одна половина означеннаго капитала была обращена въ казну, а другая назначена для судебного вѣдомства на выдачу ссудъ и пособій чиновникамъ этого вѣдомства. Таковое требованіе Коммисія Юстиціи основываетъ на томъ, что изъ капитала банковыхъ процентовъ, съ разрѣшенія Намѣстника и Совѣта Управленія, произведены нѣкоторые значительные расходы, а именно: 19,838 р. с. на жалованья, награды и пособия чиновникамъ судебного вѣдомства, въ каковой суммѣ значится также производимое ежегодно жалованье по 600 р. с. чиновнику Коммисіи Юстиціи, занимающемуся депозитными дѣлами, и, сверхъ того, 600 р. с. на ссуды чиновникамъ того же вѣдомства; слѣдовательно Правительство, разрѣшая ей производство вышеозначенныхъ расходовъ, тѣмъ самымъ постановило, что капиталы банковыхъ процентовъ частнымъ лицамъ возвращены быть не могутъ.

Что же касается массы премій, то Коммисія Финансовъ полагаетъ, что капиталъ этотъ слѣдовало бы также обратить въ собственность казны, потому, что, со времени передачи въ 1833 году судебныхъ депозитовъ казнѣ, занятія Трибуналовъ по сему предмету уменьшились, что таковая передача расчетовъ ускорила бы окончаніе по судебнымъ депозитамъ и что по штату вѣдомства Юстиціи, какъ и по штатамъ другимъ Управленій, полагается сумма на награжденія чиновникамъ, отличающимся прилежаніемъ и усердіемъ, что, наконецъ, Трибуналы не оказали большихъ заслугъ по депозитнымъ дѣламъ, такъ какъ, сверхъ понесенныхъ казною и могущихъ открыться убытковъ, по нерадѣнію Трибуналовъ въ отыскиваніи разпыхъ депозитныхъ суммъ, оказались недочеты въ таковыхъ капиталахъ, сдѣланные чиновниками Трибуналовъ.

Съ другой же стороны Коммисія Юстиціи требуетъ, чтобы,

нисенія funduszów procentów bankowych do Skarbu i pozostawienia stronom interesowanym możliwości legitymowania się z własności przez wyroki sądowe.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości nie podziela tego zdania, żądając, aby fundusz powyższy, w połowie przelany był do Skarbu, w połowie zaś przeznaczony dla sądownictwa, celem udzielania pożyczek i zasiłków urzędnikom sądowym; żądanie zaś swoje opiera głównie na tém: że z funduszu tego poczynione zostały, za upoważnieniem Namiestnika i Rady Administracyjnej, znakomite wydatki, a mianowicie: rubli srebrem 19,838 na płace, gratyfikacye i zasiłki dla urzędników sądowych, w której to summie mieści się także wydatek ponoszony od roku 1856 na płacę, po rub. sreb 600 rocznie, dla urzędnika Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, zajmującego się czynnościami depozytowemi — i oddzielnie rub. sreb. 6,000 na pożyczki dla pomienionych urzędników; że zatem Rząd, upoważniając ją do tych wydatków, niejako już przesądził, iż fundusze procentów bankowych nie mogą być prywatnym interesantom zwrócone.

Co do funduszu premiowego, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu jest zdania, iż fundusz ten również powinienby być oddany na własność Skarbu, z uwagi, że z przeniesieniem od roku 1833 depozytów sądowych do Skarbu, zmniejszyły się czynności tego rodzaju w Trybunałach; że to przeniesienie ułatwiłoby ukończenie rachunków z depozytów rzeczonych; że na etacie Wydziału Sprawiedliwości, tak jak i na etatach innych władz, znajduje się fundusz na wynagrodzenie urzędników odznaczających się gorliwością i pilnością; że wreszcie Trybunały nie położyły wielkiej zasługi w traktowaniu czynności depozytowych, gdyż obok strat, jakich Skarb, z powodu niedopilnowania się Trybunałów w windykacji różnych summ depozytowych poniósł i ponieść jeszcze będzie zniewolony, odkryto nadto defekta, przez urzędników Trybunałów w funduszach tego rodzaju zrządzone.

Przeciwnie, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości żąda,

на основаніи вышеозначеннаго постановленія Царскаго Намѣстника 1816 года, коимъ разрѣшено вознаграждать чиновниковъ судебного вѣдомства половиною капитала премій, она была сохранена тому же вѣдомству, ибо занятія Трибуналовъ депозитными дѣлами не кончились, а назначаемая ежегодно по штату сумма на вознагражденіе чиновниковъ обращена по вѣдомству Юстиціи на постоянныя прибавки къ жалованью чиновникамъ, состоящимъ болѣе 10 лѣтъ въ одной и той же должности безъ повышенія.

По случаю такого разногласія мнѣній, Коммисія Финансовъ, въ рапортѣ отъ 26 Іюня (8 Іюля) 1858 года, N. 71,588, испрашиваетъ положительнаго разрѣшенія Совѣта Управленія по сему предмету.

До разрѣшенія сего дѣла потребованы были отъ Коммисіи Юстиціи ближайшія объясненія, вслѣдствіе чего нынѣшній Главный Директоръ Юстиціи, въ рапортѣ отъ 19 (31) Октября прошлаго года, N. 16,409, изяснилъ, что по его мнѣнію, слѣдовало бы по крайней мѣрѣ изъ капитала банковыхъ процентовъ удержать сумму 6,000 р. с. на ссуды для чиновниковъ вѣдомства Юстиціи и сумму 600 р. с. въ годъ, въ теченіе двухъ лѣтъ, для чиновника Коммисіи Юстиціи, занимающагося депозитными дѣлами, равно назначить извѣстную сумму на награжденія чиновниковъ судебного вѣдомства.

Относительно капитала премій, Главный Директоръ Юстиціи изъявилъ мнѣніе: что капиталъ сей долженъ быть оставленъ на цѣли, указанныя постановленіемъ Намѣстника въ Царствѣ отъ 17 Декабря 1816 года, которое доннынѣ обязательно и ни въ чемъ не отмѣнено.

Совѣтъ, по подробномъ разсмотрѣніи представленныхъ по сему дѣлу объясненій, нашель:

1. Относительно капитала банковыхъ процентовъ: что мнѣніе Коммисіи Финансовъ о передачѣ сказаннаго капитала казнѣ, какъ основанное на постановленіяхъ Намѣстника въ Царствѣ отъ 26 Іюля 1822 г. и 17 Мая 1825 г., и опредѣленіи

aby w myśl powołanego wyżej postanowienia Namiestnika Królewskiego z roku 1816, zapewniającego obracanie na wynagrodzenia dla urzędników sądowych, połowy funduszu premiewego, połowa ta była pozostawioną dla sądownictwa; prace bowiem Trybunałów około depozytów jeszcze nie ustały, a fundusz corocznie etatem na wynagrodzenia urzędników przeznaczony, obracanym jest w Wydziale Sprawiedliwości na stałe dodatki do płac urzędników, więcej jak lat 10 na jednej posadzie, bez awansu, zostających.

Z powodu takiej różnicy zdań, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu, w raporcie z dnia 26 Czerwca (8 Lipca) 1859 roku, Nr. 71,588, uprasza Radę Administracyjną o stanowczą decyzją w obecnym przedmiocie.

Przed zadecydowaniem tego interesu, zażądane zostały od Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości bliższe objaśnienia; w skutek czego, terażniejszy Dyrektor Główny Sprawiedliwości, pod dniem 19 (31) Października roku zeszłego, Nr. 16,409, oświadczył: że zdaniem jego, należałoby przynajmniej, z funduszu procentów bankowych, otrzymać kwotę rubli srebrem 6,000 na pożyczki dla urzędników Wydziału Sprawiedliwości i kwotę rubli srebrem 600 rocznie, przez lat dwa, dla referenta Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, zajmującego się czynnościami depozytowemi, oraz wydzielić jakową kwotę na wynagrodzenia dla urzędników sądowych; zaś co do funduszu premiewego, wynurzył opinię: iż fundusz ten powinienby być pozostawiony na cele wskazane postanowieniem Namiestnika Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1816 r., które nie jest dotąd ani odwołane, ani w czémkolwiek zmienione.

Rada, po szczegółowém rozpoznaniu przedstawionych objaśnień w tym interesie, wyrzekła:

1. Co do funduszu procentów bankowych,—że zdanie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, aby fundusz ten oddany został Skarbowi, jako opierające się na postanowieniach Namiestnika z dnia 26 Listopada 1822 r. i 17 Maja

Совѣта Управленія отъ 17 (29) Октября 1833 года, совершенно основательно; соображенія же, приведенныя Коммисією Юстиціи, въ опроверженіе такового мнѣнія, именно, что изъ означеннаго капитала, съ разрѣшенія высшаго Начальства, были производимы разные расходы, находить неуважительными, такъ какъ употребленіе капитала банковыхъ процентовъ, въ разные времена, на награжденія и жалованья чиновникамъ вовсе не предрѣшаетъ дѣйствительнаго назначенія, которое должно быть дано этому капиталу.

Вслѣдствіе сего, Совѣтъ постановилъ:

a) капиталъ банковыхъ процентовъ оставить въ казнѣ, съ тѣмъ, чтобы онъ былъ возвращаемъ владѣльцамъ въ случаяхъ, указанныхъ вышеупомянутымъ постановленіемъ Совѣта Управленія;

b) назначенную изъ этого капитала сумму 6,000 р. с. на ссуды для чиновниковъ судебного вѣдомства возвратить казнѣ;

c) поручить Коммисіи Юстиціи войти въ ближайшее разсмотрѣніе, предстоить ли надобность впредь содержать чиновника для производства депозитныхъ дѣлъ, а въ такомъ случаѣ представить особо о назначеніи ему жалованья изъ казны.

2. Относительно капитала премій, Совѣтъ, усматривая: что, въ силу постановленія Намѣстника въ Царствѣ отъ 17-го Декабря 1816 года, половина этого капитала должна принадлежать судебному вѣдомству, постановилъ:

a) означенный капиталъ раздѣлить между казною и Коммисією Юстиціи;

b) одну половину открытыхъ въ депозитныхъ капиталахъ недочетовъ отнести къ части этого капитала, причитающейся казнѣ, а другую къ судебному вѣдомству.

Вѣрно: За отсутствіемъ и. д. Статсъ-Секретаря,

Помощникъ Статсъ-Секретаря,

(подписано) А. Заборовскій.

N. 12,604.

1825 року i decyzji Rady Administracyjnej z dnia 17 (29) Października 1833 r., w zupełności podziela; przywiedzione zaś przez Kommissyą Rządową Sprawiedliwości w odparciu takowego zdania powody, że z funduszu pomienionego poniesione zostały z wyższego upoważnienia różne wydatki, znajduje nieusprawiedliwionemi, gdyż użycie funduszu procentów bankowych, w różnych czasach, na wynagrodzenia i płacę urzędników, bynajmniej nie przesądza rzeczywistego przeznaczenia, jakie funduszowi temu nadane być powinno.

W skutek tego, Rada mieć chce:

a) aby fundusz procentów bankowych pozostawiony był w kassach skarbowych, z warunkiem zwracania go interesentom, stosownie do powołanej decyzji Rady Administracyjnej;

b) aby czerpnięta z powyższego funduszu kwota rub. sreb. 6,000 na pożyczki dla urzędników sądowych, zwróconą była do Skarbu;

c) aby Kommissya Rządowa Sprawiedliwości bliżej rozważyła: czy utrzymanie oddzielnego urzędnika do czynności depozytowych będzie nadal potrzebne, a w tym ostatnim razie, weszła z przedstawieniem o przeznaczenie dla niego płacy z funduszu skarbowych.

2. Co do funduszu premiowego,—Rada znajdując:

że, z zasady postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1816 roku, połowa tego funduszu sądownictwu słusznie się należy, mieć chce:

a) aby fundusz ten rozdzielony był pomiędzy Skarb a Kommissyą Rządową Sprawiedliwości, i

b) aby defekta w funduszach depozytowych odkryte, w jednej połowie do części skarbowej, w drugiej zaś do części sądowej, funduszu premiowego, były zaregulowane.

Zgodno z protokołem,

za p. o. Sekretarza Stanu, Podsekretarz Stanu,

(podpisano) A. Zaborowski.

Nr. 12,604.

N^o 77.

О назначении из казны суммы 6,000 р. с. на ссуды для чиновников судебного ведомства.

(24 Августа (5 Сентября) 1862 г.)

Выписка из журнала заседания Совета Управления

Советъ Управления, постановлениемъ отъ 20 Юня (1 Августа) с. г., N. 12,604, положилъ, что отпущенные изъ банковыхъ процентныхъ суммъ 6,000 р. с. для выдачи займовъ чиновникамъ судебного ведомства должны быть возвращены въ казну.

Нынѣ Правительственная Комиссія Юстиціи, принявъ въ уваженіе, что назначенные изъ желѣзнаго, Высочайше пожалованнаго капитала въ ея распоряженіе, 5,600 р. с. могутъ быть употребляемы на займы судебнымъ чиновникамъ въ Варшавѣ, состоящимъ на окладахъ не выше 750 р. с., и что, съ возвращеніемъ въ казну отпущенной изъ банковыхъ процентныхъ суммъ вышеупомянутой суммы, чиновники судебного ведомства въ губерніяхъ, находящіеся въ недостаточномъ положеніи, были бы лишены пособія, какое могли бы получить назначеніемъ имъ заимообразныхъ выдачъ въ случаяхъ, влекущихъ за собою издержки при перемѣненіи, обмундировкѣ и при обзаведеніи, и что въ подобномъ положеніи встрѣтилась бы необходимость испрашивать для нихъ безвозвратное пособіе, — оная Комиссія отъ 1 (13) Августа с. г., N. 16,575, представила о назначеніи изъ казенныхъ источниковъ единовременно ка-

N^o 77.

Wyznaczenie Rsr. 6,000 ze Skarbu Królestwa, na pożyczki dla urzędników sądowych.

(d. 24 Sierpnia (5 Września) 1862 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

Rada Administracyjna decyzją z dnia 20 Lipca (1 Sierpnia) roku bieżącego, Nr. 12,604, wyrzekła, że czerpnięta z funduszu procentów bankowych kwota rub. sreb. 6,000 na pożyczki dla urzędników sądowych, zwróconą być winna do Skarbu.

Obecnie Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, mając na uwadze, że summa rub. sr. 5,600, przeznaczona do jej dyspozycji z funduszu żelaznego, przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, służy tylko dla urzędników w Warszawie, nie pobierających wyższej płacy nad rub. sr. 750; że z przelaniem summy użytej z funduszów procentów bankowych na pożyczki, urzędnicy sądowi z prowincyi, w stanie niezamoznym będący, pozbawieni byłiby pomocy przez udzielanie pożyczek w wypadkach pociągających za sobą kosztą przeniesienia się, mundurowania i urzędzenia, w których to wypadkach zachodziłaby konieczność wyjednywania dla nich wsparć bezpowrotnych,—w przedstawieniu z dnia 1 (13) Sierpnia roku bieżącego, Nr. 16,575, uczyniła wniosek: o przeznaczenie z funduszów skarbowych, jednorazowo, kapitału rub. sreb. 6,000, z upoważnieniem do udzielania z niego urzędni-

питала въ 6,000 р. с. и о разрѣшеніи назначать изъ него чиновникамъ вѣдомства Юстиціи, находящимся въ затруднительномъ положеніи, пособія, въ видѣ займа, за уплатою по 2⁰/₀ въ годъ, на время и за поручительствомъ, какъ это было принято при выдачѣ займовъ изъ банковской процентной суммы.

Совѣтъ согласился съ предположеніемъ Правительственной Коммисіи Юстиціи, но вмѣстѣ съ тѣмъ постановилъ, что 6,000 р. с. на займы для чиновниковъ вѣдомства Юстиціи будутъ отпущены изъ суммы, состоящей въ распоряженіи Совѣта Управленія, но съ тѣмъ, чтобы отъ назначаемыхъ займовъ взимаемо было по 4⁰/₀.

Вѣрно:
Статсъ-Секретарь, (подписано) *Энохъ*.
N. 14,015.

N^o 78.

Перечисленіе въ Польскій Банкъ заемной для судебныхъ чиновниковъ суммы 6,000 р. с., съ предоставленіемъ оной въ распоряженіе Правительственной Коммисіи Юстиціи.

(30 Ноября (12 Декабря) 1862 г.)

Въ Правительственную Коммисію Юстиціи.

Правительственная Коммисія Финансовъ.

Совѣтъ Управленія Царства рѣшеніемъ, заключающимся въ выпискѣ изъ журнала засѣданія онаго 24 Августа (5 Сен-

ком Wydziału Sprawiedliwości, znajdującym się w krytycznym położeniu, zasiłków, sposobem pożyczki, za opłatą procentu po 2⁰/₀ rocznie, na czas i za zwykłym poręczeniem, jak to miało miejsce przy udzielaniu pożyczek z funduszu procentów bankowych.

Rada przychyliła się do powyższych wniosków Komisji Rządowej Sprawiedliwości, a zarazem wyrzekła, że suma rub. sreb. 6,000, na pożyczki dla urzędników Wydziału Sprawiedliwości, wyasygnowaną być ma z funduszu do dyspozycji Rady zachowanego, mieć chcąc, aby od udzielać się mających pożyczek pobierany był procent po 4⁰/₀.

Zgodno z protokołem,
Sekretarz Stanu, (podpisano) *Enoch*.
Nr. 14,015.

N^o 78.

Przeniesienie funduszu Rsr. 6,000 na pożyczki dla urzędników sądowych do Banku Polskiego i do decyzji Komisji Rządowej Sprawiedliwości.

(d. 30 Listopada (12 Grudnia) 1862 r.)

do
Komisji Rządowej Sprawiedliwości.

KOMISYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Rada Administracyjna Królestwa, decyzją objętą wypisem z protokołu posiedzenia jej z dnia 24 Sierpnia (5 Wrze-

тября) 1862 года, N. 14,015, определить изъ суммъ, находящихся въ его распоряженіи, сумму 6,000 рублей серебромъ назначить для займа судебнымъ чиновникамъ въ губерніяхъ съ тѣмъ, чтобы отъ имѣющихъ выдаваться чиновникамъ заимообразно денегъ, были взимаемы 4⁰/₀ процента.

Правительственная Коммисія Юстиціи, ссылаясь на упомянутое рѣшеніе Совѣта Управленія, отзывомъ отъ 31 Октября (12 Ноября) 1862 года, N. 21,809, потребовала перечисленія въ Польскій Банкъ съ переводомъ въ распоряженіе оной сказанной суммы 6,000 руб. сер., изъ коей Коммисія сама, по своему усмотрѣнію, будетъ разрѣшать чиновникамъ займы и наблюдать за возвратомъ оныхъ.

Относительно же имѣющаго взыскиваться отъ займовъ процента, Правительственная Коммисія присовокупила, что онъ долженъ поступать въ казну.

На основаніи упомянутаго рѣшенія Совѣта Управленія и согласно съ требованіемъ Правительственной Коммисіи Юстиціи, Правительственная Коммисія Финансовъ имѣетъ честь увѣдомить Правительственную Коммисію Юстиціи, что одновременно съ симъ предписала она Главному Казначейству Царства:

1. дабы оно вышеозначенную сумму 6,000 руб. сер. перевело въ Польскій Банкъ въ распоряженіе Правительственной Коммисіи Юстиціи;

2. дабы имѣющіеся взыскиваться въ пользу казны Царства Польскаго 4⁰/₀, которые будутъ, изъ каждой отдаваемой въ заемъ суммы единовременно впередъ вычитаемы и чрезъ посредство Польскаго Банка вносимы въ Главное Казначейство Царства, принимало отъ того же Польскаго Банка и записывало въ пользу казны.

Чтобы однакожъ поставить себя въ возможность наблюдать за переводомъ процента этого Польскимъ Банкомъ въ Главное Казначейство Царства, Правительственная Коммисія Юстиціи благоволитъ о каждомъ разрѣшенномъ займѣ увѣдомлять Коммисію Финансовъ, съ обозначеніемъ, кому именно, на какой срокъ и въ какомъ количествѣ разрѣшенъ заемъ, и сколько про-

сна) 1862 r., Nr. 14,015, wyznaczyć raczyła z funduszu do swęj dyspozycji zachowanego, sumę rubli srebrem 6,000, na pożyczki dla urzędników sądowych na prowincyi, mieć chcąc, aby od udzielac się mających pożyczek, pobierany był procent 4⁰/₀.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, powołując się na pomienioną decyzją Rady Administracyjnej, w odezwie swęj z dnia 31 Października (12 Listopada) 1862 r., Nr. 21,809, zażądała przelania na przekaz do Banku Polskiego, do swęj dyspozycji, rzeczonęj summy rubli srebrem 6,000, z któręj sama przyznawać będzie urzędnikom pożyczki i pilnować ich zwrotu.

Co zaś do procentu od udzielanych pożyczek opłacać się mającego, nadmienila, że takowy do Skarbu wpływać powinien.

Na zasadzie pomienionęj decyzji Rady Administracyjnej i zgodnie z żądaniem Kommissyi Rządowęj Sprawiedliwości, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu ma honor zawiadomić Kommissyą Rządową Sprawiedliwości, iż upoważnila jednocześnie Kassę Główną Królestwa:

1. aby rzeczoną sumę rubli srebrem 6,000 na cel wskazany przelała do Banku Polskiego, do dyspozycji Kommissyi Rządowęj Sprawiedliwości;

2. aby pobierać się mający na rzecz Skarbu Królestwa procent po 4⁰/₀, który z każdęj udzielonęj pożyczki na raz jeden z góry potrącony i przez Bank Polski do Kassy Głównęj Królestwa wnoszony będzie, od tegoż Banku Polskiego przyjmowała i na rzecz Skarbu perceptowała.

Dla postawienia się wszakże w możności dopilnowania przelewu procentu tego, przez Bank Polski do Kassy Głównęj Królestwa wnosić się winnego, raczy Kommissya Rządowa Sprawiedliwości o każdęj udzielonęj pożyczce zawiadamiać Kommissyą Skarbu, z wyszczególnieniem: кому imiennie, na jak długi przeciąg czasu, w jakęj wysokości pożyczka

центовъ изъ онаго долженъ будетъ Польскій Банкъ перевести въ Главное Казначейство Царства.

Варшава, 30 Ноября (12 Декабря) 1862 года.

Директоръ Отдѣленія, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,

(подписано) *И. Янишовскій.*

N. 55,888.

N^o 79.

О назначеніи 43,500 р. с. изъ суммы, опредѣленной бюджетомъ въ непосредственное распоряженіе Его Величества, на ссуды для несостоятельныхъ чиновниковъ.

(5 (17) Іюля 1855 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Министръ Статсъ-Секретарь, отзывомъ отъ 14 (26) Мая с. г., N. 1,028, сообщилъ Князю Намѣстнику въ Царствѣ Высочайшее повелѣніе о средствахъ, какія Его Величеству было благоугодно опредѣлить для вспоможенія чиновникамъ Царства, получающимъ скудное жалованье, независимо отъ средствъ, предписанныхъ для сей цѣли постановленіемъ Совѣта Управленія 8 (20) Апрѣля с. г., N. 2,286, а именно:

что Государь Императоръ, для усиленія назначенныхъ Совѣтомъ Управленія 43,500 р. с. на ссуды чиновникамъ 15 вѣдомствъ, поименованныхъ въ вышеупомянутомъ постановленіи онаго Совѣта, по-

удzieloną została—i ile od niej procentu Bank Polski przelać winien do Kassы Głównей Królestwa.

w Warszawie, dnia 30 Listopada (12 Grudnia) 1862 r.

Dyrektor Wydziału,

Rzeczywisty Radca Stanu, (podp.) *J. Janiszowski.*

Nr. 55,888.

N^o 79.

O udzieleniu summy Rrs. 43,500 z funduszu oznaczonego budżetem do bezpośredniej dyspozycji Najjaśniejszego Pana, na pożyczki dla niezamożnych urzędników.

(d. 5 (17) Lipca 1855 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

W odezwie z d. 14 (26) Maja roku bieżącego, Nr. 1,028, Minister Sekretarz Stanu oznajmił JO. Księciu Namiestnikowi Królestwa decyzją NAJWYŻSZĄ, względem środków; jakie podobало się NAJJAŚNIEJSZEMU PANU postanowić dla przyjęcia w pomoc urzędnikom Królestwa, szczupłe pobierających płace, niezależnie od środków, jakie w tym celu przez decyzją Rady Administracyjnej z d. 8 (20) Kwietnia roku bieżącego, Nr. 2,286, przepisane zostały, a mianowicie oświadczył: że NAJJAŚNIEJSZY PAN, dla wzmocnienia funduszu wyznaczonego przez Radę Administracyjną w summie rubli srebrem 43,500, na pożyczki dla urzędników piętnastu władz

лучающимъ жалованье изъ казенныхъ суммъ, Всемилоостивѣйше соизволилъ повелѣть—отпустить столько же, т. е. 43,500 р. с. изъ суммы, опредѣленной бюджетомъ Царства въ непосредственное распоряженіе Его Величества, —и что, съ увеличеніемъ такимъ образомъ источниковъ для пособій сего рода, Его Величество предоставляетъ ближайшему усмотрѣнію Намѣстника способы употребленія этихъ источниковъ, съ тѣмъ:

1. чтобы означенный годовый срокъ для возврата вышеупомянутыхъ ссудъ посредствомъ вычета изъ жалованья, начиная съ Октября сего года, продолжить до двухъ, или даже до трехъ лѣтъ;

2. чтобы увеличить размѣръ ссудъ, ограниченный опредѣленіемъ Совѣта Управленія $\frac{1}{5}$ частью жалованья;

3. чтобы къ полученію ссудъ допускать и холостыхъ чиновниковъ, смотря по усердію ихъ къ службѣ и нравственнымъ качествамъ, а преимущественно имѣющихъ на своемъ попеченіи матерей, сестеръ и другихъ родственниковъ, и получающихъ, подобно семейнымъ, въ Варшавѣ не болѣе 750 р. с., а въ губерніяхъ до 600 р. с. въ годъ жалованья;

4. чтобы не лишать этихъ ссудъ чиновниковъ, воспользовавшихся уже прежде выдачами въ счетъ жалованья, особенно если выдачи сіи не дойдутъ до размѣра ссудъ, какой окончательно будетъ назначенъ;

5. чтобы опредѣлить и указать вѣдомствамъ случаи или особенно уважительныя обстоятельства, по коимъ нѣкоторыя ссуды могутъ быть относимы въ безвозвратный расходъ на счетъ тѣхъ суммъ, изъ коихъ отпущены;

6. чтобы сумму, какую составлять возвраты ссудъ изъ капитала Государя Императора, не возвращать обратно въ этотъ капиталъ, а назначить на ссуды чиновникамъ тѣхъ вѣдомствъ въ Варшавѣ, которые не имѣютъ своихъ вспомогательныхъ

wymienionych w powołanej wyżej decyzji téjże Rady, pobierających płace z funduszów skarbowych, raczył udzielić drugą, takąż samą sumę rub. sr. 43,500, z funduszu oznaczonego budżetem Królestwa do bezpośredniej dyspozycji JEGO CESARSKIEJ MOŚCI; że wzmocnwszy tym sposobem źródła na pożyczki dla urzędników, JEGO CESARSKA MOŚĆ pozostawia bliższemu uznaniu JEGO Ksążęcej Mości pod względem użycia tych źródeł, środki:

1. ażeby termin jednoroczny, oznaczony do odzyskania pożyczek z płac, poczynając od Października roku bieżącego, przedłużyć do dwóch, a nawet do trzech lat;

2. ażeby powiększyć wysokość pożyczek, która według decyzji Rady Administracyjnej nie przechodzi $\frac{1}{5}$ części płacy rocznej;

3. ażeby udzielać pożyczki nie samym tylko urzędnikom mającym żony i dzieci, lecz i urzędnikom bezżennym, bacząc na ich gorliwość w służbie i moralne postępowanie, a szczególnie udzielać takowe tym, którzy mają na opiece swęj, matki, siostry lub inne rodzeństwo i którzy, podobnie jak żonaci, pobierają płacę do rsr. 750 w Warszawie, a po Guberniach do rsr. 600;

4. ażeby nie pozbawiać pożyczek tych urzędników, którzy otrzymali poprzednio na rachunek płac zaliczenia, zwłaszcza, jeżeli te ostatnie nie dojdą do wysokości pożyczek, jaka ostatecznie będzie oznaczoną;

5. ażeby oznaczyć i wskazać władzom wypadki lub okoliczności godne szczególnie uwagi, w skutku których, niektóre zaliczenia mogą być uważane za bezzwrotne i odnoszące się do pokrycia z tych funduszów, z których zaliczone zostały;

6. ażeby summa, jaka zebrana będzie ze zwrotu pożyczek z funduszu NAJJAŚNIEJSZEGO PANA udzielonych, nie była zwracaną temuż funduszowi, lecz ażeby przeznaczoną została na pożyczki dla urzędników tych władz w Warszawie, które

суммъ на ссуды, и чтобы раздѣлъ этой суммы послѣдовалъ по усмотрѣнію Князя Намѣстника въ Царствѣ.

Относительно способа исполненія сей Высочайшей воли, по приказанію Князя Намѣстника, потребовано было мнѣніе Главнаго Директора Финансовъ, который, въ представленіи въ Совѣтъ Управленія отъ 1 (13) Іюля с. г., за N. 32,990, изъяснилъ слѣдующее:

По 1-му пункту: что годовою ссуду на возвратъ ссудъ, посредствомъ вычета изъ жалованья, съ Октября с. г. былъ назначенъ опредѣленіемъ Совѣта Управленія, въ томъ предположеніи, что, съ уборкою хлѣба, въ нынѣшнемъ еще году можетъ уменьшиться дороговизна. Между тѣмъ ожидать сего не возможно.

Рожь, главная статья продовольствія въ Царствѣ Польскомъ, родилась только въ половину, слѣдовательно цѣна оной, вѣроятно, будетъ высока, а потому возвысятся цѣны и прочаго зерна. Притомъ извѣстно по опыту, что высокія цѣны на жизненные припасы не понижаются вдругъ, хотя бы даже урожаи были изобильны; это дѣлается исподоволь, а между тѣмъ дороговизна даетъ чувствовать свои послѣдствія. Посему, предвидя, что въ нынѣшнемъ году, а можетъ быть и до половины будущаго не возвратятся еще прежнія низшія цѣны на хлѣбъ, Главный Директоръ Финансовъ полагаетъ, что возвратъ ссудъ, какъ отпущенныхъ уже изъ открытыхъ Совѣтомъ Управленія кредитовъ, такъ и тѣхъ, кои будутъ отпущены изъ суммы Всемилоствѣйше пожалованной, слѣдовало бы отложить до Октября 1856 года, а потомъ разложить оный на два года. Такимъ образомъ исполнилась бы Высочайшая воля на счетъ продолженія возврата помянутыхъ ссудъ до трехъ лѣтъ.

По 2-му пункту: Размѣръ ссудъ, опредѣленный Совѣтомъ Управленія до $\frac{1}{5}$ части годоваго жалованья, можно бы, по мнѣнію Главнаго Директора Финансовъ, возвысить, но не болѣе какъ до $\frac{1}{4}$ части сего жалованья, ибо, отъ увеличенія размѣра ссудъ изъ суммы ограниченной, уменьшится число лицъ, мо-

не mają swoich pomocniczych na ten cel funduszków i ażeby rozdział téj summy pomiędzy też władze nastąpił według uznania JO. Księcia Namiestnika Królestwa.

Zapytany, z polecenia Jego Książęcej Mości, o opinią co do sposobu wykonania téj NAJWYŻSZEJ decyzji, Dyrektor Główny Przychodów i Skarbu przedstawił Radzie Administracyjnój pod dniem 1 (13) Lipca roku bieżącego, Nr. 32,990, wnioski następujące:

Co do 1-go. Termin jednoroczny do odzyskania z płac zaliczeń, poczynając od włącznie Października roku bieżącego, oznaczony został decyzją Rady Administracyjnój wyżej powołaną, w tém przypuszczeniu, iż zbiory rolnicze mogą zmniejszyć jeszcze w roku bieżącym drożyznę. Na to wszakże nie zdaje się zanosić.

Żyto, główny artykuł pożywienia w tutejszym kraju, przez pół tylko urodziło się, wnosić więc wypada, że cena jego wysoko trzymać się będzie, a za nią pójdą i ceny ziarn innych. Powtórę, z doświadczenia wiadomo, że podniesione ceny przedmiotów żywności nie zmieniają się nagle, choćby nawet był urodzaj obfity; następuje to powoli, a tymczasem drożyzna wywiera swe skutki. Przewidując więc, że rok bieżący, a może i połowa następnego, nie przywrócą jeszcze dawniejszych cen zboża, Dyrektor Główny Przychodów i Skarbu sądzi, że zwrot zaliczeń, tak udzielonych już z kredytów przez Radę Administracyjną otworzonych, jak i udzielić się mających z funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, wypadłoby odłożyć do miesiąca Października 1856 r., a następnie rozłożyć go na ciąg lat dwóch, przez co razem spełni się NAJWYŻSZE życzenie przedłużenia zwrotu do lat trzech.

Co do 2-go. Wysokość zaliczeń, oznaczonych przez Radę Administracyjną do $\frac{1}{5}$ części płacy rocznej, możnaby zdaniem Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów Skarbu podnieść, ale nawyżej do $\frac{1}{4}$ części takież płacy, najwyżej dla tego, że gdy ogólna summa

гущихъ воспользоваться этимъ благодѣяніемъ, а между тѣмъ желательно было бы допустить къ оному больше чиновниковъ.

Увеличивая же до сего размѣра ссуды, слѣдуетъ принять въ основаніе, что непременно каждому изъ чиновниковъ, имѣющихъ на себѣ благодѣяніе право, должна быть отпущена ссуда, равняющаяся $\frac{1}{4}$ части его годоваго жалованья, но можетъ быть дана и меньшая, и это будетъ зависѣть отъ усмотрѣнія его начальства, подобно тому, какъ отъ сего же усмотрѣнія зависить, которые изъ чиновниковъ, получающихъ по 750 р. с. въ Варшавѣ, а по 600 р. с. въ губерніяхъ, заслуживаютъ преимущественно предъ прочими производства имъ ссуды.

По 3-му пункту: Ссуды чиновникамъ холостымъ, имѣющимъ на попеченіи своемъ родителей, сестеръ и несовершеннолѣтнихъ братьевъ, и притомъ усерднымъ къ службѣ и правственнымъ, слѣдовало бы отпускать, по предварительному убѣжденію, что они семейства содержатъ при себѣ и что, кромѣ жалованья, не имѣютъ никакого имущества. Само собою разумѣется, что предъ такими чиновниками должны имѣть преимущество женатые.

По 4-му пункту: При развитіи этого пункта слѣдовало бы принять въ основаніе:

a) что тѣ, кои получили уже прежде въ счетъ жалованья ссуды, могутъ изъ Всемиловѣйше пожалованныхъ 43,500 р. с. получить новыя ссуды въ такомъ лишь случаѣ, если не будетъ равно бѣдныхъ, или еще бѣднейшихъ въ числѣ не получившихъ никакой ссуды; въ противномъ случаѣ, первые имѣли бы противу другихъ не заслуженное преимущество;

b) что, въ случаѣ, когда первымъ можно будетъ отпустить новую ссуду, таковая, совокупно съ прежнею, не можетъ превышать опредѣленнаго размѣра.

По 5-му пункту: Трудно предвидѣть и указать всѣ случаи, въ какихъ чиновникъ могъ бы заслуживать освобожденія отъ возврата данной ссуды. Къ главнѣйшимъ изъ такихъ слу-

зачисленъ jest określona, to zwiększając pojedyncze zaliczenia, mniej osób korzystałoby z tego dobrodziejstwa, a życzyliby należało przypuścić do niego większą liczbę urzędników.

Podnosząc zaś do tej miary zaliczenia, wypada, jak wynika samo z siebie, zachować przyjętą już zasadę, że niekoniecznie każdemu z urzędników do niniejszego dobrodziejstwa kwalifikujących się, ma być udzielone zaliczenie wyrównujące $\frac{1}{4}$ części płacy jego rocznej, lecz może być udzielone i mniejsze, co od uznania władzy nad nim przełożonej zależy, tak, jak zależy od podobnego uznania, którzy z urzędników pobierających płacę rs. 750 w Warszawie, a rs. 600 po guberniach, zasługują przed innymi na otrzymanie zaliczeń.

Co do 3-go. Zaliczenia urzędnikom bezżennym, utrzymującym własnym kosztem swoją rodzinę, jakoto: rodziców, siostry, braci nieletnich, obok tego gorliwym w służbie i moralnie żyjącym, wypadałoby udzielać, za poprzedniem przekonaniem się: że oni to rodzeństwo utrzymują przy sobie, że prócz płacy nie posiadają majątku, ani go posiada też ich rodzeństwo. Samo z siebie wypływa, że przed takimi urzędnikami powinni mieć pierwszeństwo żonaci.

Co do 4-go. W rozwinięciu tego punktu wypadałoby przyjąć za zasadę:

a) że tacy, którzy już poprzednio otrzymali na rachunek płac zaliczenia, mogą z summy rub. sreb. 43,500 przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanej, otrzymać nowe, w tym dopiero przypadku, gdy nie będzie równie biednych lub od nich biedniejszych pomiędzy temi, którzy żadnego zaliczenia nie otrzymali; inaczej tamci, nad temi ostatnimi, mieliby niezasłużony przywilej;

b) że wrazie, gdy tamtym będzie można dać nowe zaliczenie, takowe, w połączeniu z otrzymanem już, nie będzie mogło przechodzić za wysokość dozwoloną.

Co do 5-go. Trudno przewidzieć i wskazać wszystkie wypadki, którym uległszy urzędnik, zasługiwałby na uwolnienie od zwrotu udzielonego mu zaliczenia. Do główniej-

чаевъ можно отнести: продолжительную и требующую больших на излечение издержекъ болѣзни чиновника или его семейства, потери отъ пожара, кражи и т. п., которыя, выходя за предѣлы обыкновеннаго порядка вещей, могутъ поставить чиновника въ невозможность противустать онимъ собственными средствами и принуждаютъ искать посторонней помощи. Опре- дѣленіе подобныхъ случаевъ слѣдовало бы предоставить непо- средственному начальству чиновника, съ тѣмъ только, чтобы о каждомъ такомъ случаѣ было представлено Совѣту Управле- нія, для ходатайствованія разрѣшенія на освобожденіе отъ возврата ссуды.

Но, какъ назначенные Совѣтомъ Управленія 43,500 р. с. были взяты изъ общаго казеннаго запаса, а сумма Всемилости- вѣйше пожалованная Его Величествомъ, по мѣрѣ возвращенія, имѣетъ въ будущемъ составлять постоянный источникъ на ссу- ды для чиновниковъ тѣхъ вѣдомствъ, которыя не имѣютъ суммъ на такія ссуды, то, въ отношеніи первой суммы, если бы которое вѣдомство нашлось въ необходимости ходатайство- вать объ освобожденіи кого либо изъ своихъ чиновниковъ отъ возврата данной ему ссуды, должно бы оно указать вмѣстѣ съ тѣмъ сумму, изъ какой ссуда эта будетъ возвращена казнѣ.

Вѣдомства, имѣющія суммы на такъ называемые экстра- ординарные расходы, должны бы предлагать изъ таковыхъ по- крывать ссуды за тѣхъ изъ своихъ чиновниковъ, коихъ при- знають достойными этой милости. Въ отношеніи суммы, Все- милостивѣйше пожалованной, слѣдовало бы также принять сей порядокъ, чтобы не уменьшать источника, имѣющаго служить въ будущемъ на ссуды для чиновниковъ. А если бы которое вѣдомство не указало суммы на покрытіе выданной имъ без- возвратно ссуды, въ такомъ случаѣ было бы справедливо, чтобы это вѣдомство имѣло на столько меньше назначеннаго на ссуды кре- дита, на сколько не покроетъ изъ иныхъ суммъ ссудъ, по пред- ставленію его сложенныхъ со счетовъ. Нѣтъ сомнѣнія, что будутъ, кромѣ того, случаи, въ которыхъ, по поводу оставленія службы или смерти чиновника, не возможно будетъ взыскать всей спол-

ныхъ wypadk6w tychъ зачислить можна: chorobę urzędnika lub jego rodziny, długo trwającą i pociągającą za sobą zna- czne na kuracyą wydatki, pogorzel, okradzenie i wszelkie takie zdarzenia, które wychodząc za obręb zwyczajnego biegu rzeczy, stawić go mogą w niemożności zaradzenia sobie wła- snymi zasobami i każą szukać pomocy u innych. Ocenienie takiego położenia urzędnika, wypadłoby pozostawić władzy nad nim przełożonej, zastrzegając tylko, aby każdy taki wy- padek przedstawiony był Radzie Administracyjnej, dla otrzy- mania upoważnienia na uwolnienie od zwrotu.

Ponieważ zaś summa rub. sreb. 43,500, którą Rada Ad- ministracyjna wyznaczyła, czerpniętą jest z ogólnego zapasu Skarbu, a fundusz przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowany, o ile się zwróci z udzielać się mających zaliczeń, stanowić ma przyszłe stałe źródło na pożyczki dla urzędników tych władz, które nie mają funduszu na takie pożyczki,—przeto, co do pierwszej summy, jeśliby która z władz ujrzała się spowodowaną uczynić wniosek za uwolnieniem którego z urzę- dników swoich od zwrotu danego mu zaliczenia, powinnyby zarazem proponować fundusz, z jakiego zaliczenie ma być zapasowi skarbowemu zwrócone. Te władze, co mają ozna- czone fundusze na tak zwane ekstraordynarya, powinnyby z nich proponować pokrycie zaliczeń, od zwrotu których urzędników swoich uwolnić znalazłyby powody. Co do fun- duszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, i względem tego pożądanem byłoby podobneż postępowanie, ażeby nie uszczuplać źródła, mającego służyć w przyszłości na pożyczki dla urzędników; a gdyby która z władz nie wskazała fun- duszu do pokrycia zaliczenia nie mającego być, według jej wniosku, zwróconém, to w takim razie, słuszną byłoby rze- czą, ażeby z tego, co się zbierze z powróconych zaliczeń, o tyle miała sobie mniej oznaczonego na pożyczki kredytu, o ile z innego funduszu nie pokryje zaliczeń, za bezzwrotno- ścią których wnioskowała. Będą, prócz tego, ani wątpić, wy-

на, или части произведенной имъ ссуды. Въ такихъ случаяхъ не будетъ, кажется, другого средства, какъ не взысканную ссуду, которая произведена изъ суммы, определенной Совѣтомъ Управленія и, какъ уже сказано, заимствованной изъ общаго казеннаго запаса, покрывать изъ суммы, состоящей въ распоряженіи Совѣта Управленія, тѣ же ссуды, которыя будутъ отпущены изъ Всемиловивѣйше пожалованной суммы, должны, слѣдаться окончательнымъ изъ этой суммы расходомъ, уменьшая вмѣстѣ съ тѣмъ источникъ будущихъ ссудъ.

По 6-му пункту: Статья эта можетъ быть разсматриваема тогда лишь, когда будетъ извѣстно: сколько соберется отъ возврата ссудъ, кои отпущены будутъ изъ Всемиловивѣйше пожалованной суммы, и потому раздѣлъ между вѣдомствами суммы, которая соберется отъ возврата ссудъ, слѣдуетъ отложить до конца срока, какой будетъ назначенъ для ихъ возврата, — тѣмъ болѣе, что, по принятому основанію, пока срокъ этотъ кончится, можно изъ возвращенныхъ суммъ производить новыя ссуды, лишь бы только вернуть послѣдовалъ въ определенный срокъ.

Остается еще разсмотрѣть вопросъ о раздѣлѣ между вѣдомствами Всемиловивѣйше пожалованной суммы, ибо нельзя, по ближайшему соображенію, предлагать изъ оной такого раздѣла, какой былъ предложенъ относительно суммы, определенной Совѣтомъ Управленія, по слѣдующей причинѣ.

При представленіи Совѣту Управленія заключенія о назначеніи для различныхъ вѣдомствъ кредитовъ на ссуды, принято было основаніемъ, чтобы размѣръ такихъ кредитовъ не превышалъ $\frac{1}{50}$ части годоваго итога жалованья чиновниковъ въ каждомъ порознь вѣдомствѣ. Но въ этомъ итогѣ заключались жалованья высшія и низшія, между тѣмъ въ однихъ вѣдомствахъ превышаетъ цифра окладовъ выше 750 р. с. въ Варшавѣ и выше 600 р. с. по губерніямъ, въ другихъ же превышаетъ цифра сихъ послѣднихъ и еще низшихъ. Поэтому нѣкоторыя изъ

падки, въ которыхъ, зъ powodu wyjścia ze służby lub zgonu urzędnika, nie będzie podobna odzyskać całego lub części zaliczenia, które się jemu udzieli. W takichъ zdarzeniachъ не będzie, jakъ się zdaje, innego środka, jakъ nieodzyskane zaliczenia, te, co dane są z summy przez Radę Administracyjną wyznaczoną, a jakъ się już rzekło, z ogólnego zapasu Skarbu czerpniętej, pokrywać z funduszu do dyspozycji Rady Administracyjnej zachowanego, te zaś, co z funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego udzielone zostaną, stać się muszą ostatecznymъ tegoż funduszu wydatkiem, zmniejszając zarazemъ źródła na przyszłe pożyczki.

Co do 6-go. Przedmiotъ tymъ punktemъ objęty rozbierany być może dopiero wtenczas, gdy wiadomemъ będzie, ile zbierze się ze zwrotu zaliczeń, udzielić się mającychъ z funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, i dla tego rozdziałъ pomiędzy władze zebrać się mającej z dopiero rzeczowego zwrotu summy, wypada odłożyć do końca terminu, jaki przeznaczy się dla zwrotu zaliczeń, zwłaszcza, iż stoi zasada, że nimъ terminъ ten skończy się, można ze zwrotu uczyzionychъ zaliczeń dawać nowe, byle nie przejść za terminъ.

Pozostaje jeszcze do rozważenia kwestya rozdziału między władze funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego; bliższe bowiem rozważenie rzeczy, nie pozwala go proponować w tymъ samymъ sposobie, w jakimъ proponowany byłъ rozdziałъ summy, przez Radę Administracyjną przeznaczoną, a to z powodu następującego:

przy przedstawieniu Radzie Administracyjnej wniosku o wyznaczenie dla władzъ kredytówъ на zaliczenia, przyjętą była zasada, że wysokość takowychъ kredytówъ nie ma przechodzić $\frac{1}{50}$ części ogółu rocznego płacъ urzędnikówъ w *respective* władzy. Ależ w ten ogół wchodziły płace rozmaitej wysokości, gdy tymczasemъ przy jednychъ władzachъ jest przeważającą cyfra płacъ wyższychъ nadъ rub. sreb. 750 w Warszawie, a rub. sreb. 600 po guberniachъ, przy drugichъ zaś przeważa cyfra tychъ ostatnichъ i niższychъ jeszcze. Ztądъ wynikło,

вѣдомствъ, соразмѣрно числу чиновниковъ, получающихъ включительно жалованья до 750 р. с. въ Варшавѣ, а до 600 р. с. по губерніямъ, получили большіе кредиты, а иные слишкомъ малые.

Къ первымъ принадлежатъ: Канцеляріи: Совѣта Управленія, Сената и Герольдіи, Эмеритальной Коммисіи и Варшавскаго Военнаго Генераль-Губернатора, а также Коннозаводское Управление.

Къ другимъ: вѣдомство Юстиціи, Горное вѣдомство, Управление Путей Сообщенія, а особенно Губернскія Правленія, получившія столь малые кредиты, что, когда пришлось раздѣлять оныя между подвѣдомственными имъ мѣстами и назначать еще изъ оныхъ часть для Канцелярій Военныхъ Начальниковъ и Губернскихъ Предводителей Дворянства, то изъ этого раздѣла причислились имъ весьма малыя суммы, какъ напр. на Варшавское Губернское Правленіе, съ подвѣдомственными ему въ губерніи мѣстами, вмѣстѣ съ Канцеляріями: Военнаго Начальника и Предводителя Дворянства назначено было 2,000 р. с., изъ коихъ на Канцелярію Предводителя Дворянства пришлось только 20 р. с., что дало ему поводъ къ представленію, сообщенному также на разсмотрѣніе Главнаго Директора Финансовъ.

Сверхъ того, между вѣдомствами, коимъ назначены были кредиты, нашлось одно, а именно Управление желѣзной дороги, не воспользовавшееся открытымъ ему кредитомъ въ 1,500 р. с. потому, что Комитетъ желѣзной дороги изъяснилъ въ отзывѣ въ Коммисію Финансовъ отъ 24 Мая (5 Іюня) сего года, что еще прежде воспослѣдованія опредѣленія Совѣта Управленія, открывающаго кредиты на ссуды чиновникамъ, Комитетъ желѣзной дороги исходатайствовалъ разрѣшеніе Намѣстника на отпускъ чиновникамъ этой дороги ссудъ изъ доходовъ оной, соразмѣрно $\frac{1}{4}$ части годоваго жалованья, и таковыя ссуды отпустилъ.

Посему, чтобы сдѣлать правильный раздѣлъ между вѣдомствами Всемилоствѣйше пожалованной суммы, такъ чтобы оный былъ примѣненъ къ числу чиновниковъ, получающихъ

же niektóre z władz, w stosunku do liczby swych urzędników, biorących płace do włącznie rub. sreb. 750 w Warszawie, a do rub. sreb. 600 po guberniach, otrzymały obfite kredyty, inne otrzymały je zbyt szczupłe.

Do pierwszych należą: Kancellarya Rady Administracyjnej, Kancellarya Senatu i Heroldyi, Kancellarya Komisji Emerytalnej, Wydział stada Rządowego koni i biuro Generał-Gubernatora miasta Warszawy.

Do drugich: wydział Sprawiedliwości, Górnictwo Rządowe, Zarząd Kommunikacyj, a szczególnie Rządy Gubernialne, które tak szczupłe otrzymały kredyty, że gdy przyszło rozdzielać je pomiędzy podwładne im Władze i Urzędy, a nadto wydzielać ich, dla biur Naczelników Wojskowych i Kancellaryj Marszałków Szlachty, stosunkowe części, wynikły z takowego podziału mało znaczące kwotki. I tak: na Rząd Gubernialny Warszawski ze wszystkimi podwładnymi mu Urzędami Administracyjnymi i Skarbowemi w obrębie gubernii znajdującymi się, łącznie z biurem Naczelnika Wojskowego i Kancellaryą Marszałka Szlachty, wyznaczono rub. sreb. 2,000, a z tej summy przypadło na Kancellaryą Marszałka Szlachty tylko rub. sreb. 20, co właśnie dało powód temu Marszałkowi do reklamacji.

Nadto, pomiędzy władzami, dla których kredyty wyznaczone zostały, znalazła się jedna, mianowicie: Zarząd drogi żelaznej, który z utworzonego dlań kredytu rub. sreb. 1,500, wcale nie korzystał, a to z powodu, że Komitet téjże drogi, wprzód jeszcze nim zapadła decyzja Rady Administracyjnej, otwierająca władzom kredyty na zaliczenia, wyjednał sobie zezwolenie Jego Książęcej Mości na udzielenie urzędnikom Zarządu z dochodów drogi żelaznej zaliczeń do wysokości $\frac{1}{4}$ części płacy rocznej i takowe im téż udzielił.

Aby więc uczynić przyzwoity rozdział między władze funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO Pana darowanego, to jest: zastosowany do liczby ich urzędników, pobierających płace do

жалованья до 750 р. с. въ Варшавѣ, а до 600 р. с. по губерніямъ, и исправить при этомъ раздѣлъ соразмѣрность кредитовъ, дозволенныхъ на ссуды Совѣтомъ Управленія, Главный Директоръ Финансовъ поручилъ составить вѣдомость, показывающую число лицъ въ каждомъ вѣдомствѣ, получающихъ жалованья отъ самаго низшаго оклада до 750 р. с. въ Варшавѣ и до 600 р. с. по губерніямъ, съ указаніемъ годового итога жалованья всѣхъ ихъ въ круглыхъ числахъ и объясненіемъ, сколько соразмѣрно съ этимъ итогомъ причиталось для каждаго вѣдомства, какъ изъ суммы, Совѣтомъ Управленія опредѣленной, такъ и изъ пожалованной Его Величествомъ, или изъ обѣихъ вмѣстѣ, 87,000 р. с., сколько кромѣ того получило уже каждое вѣдомство изъ кредита, опредѣленнаго Совѣтомъ Управленія, сколько такимъ образомъ лицъ получило изъ этихъ кредитовъ болѣе или менѣе противу того, что для нихъ слѣдовало бы отпускать, и, наконецъ, какихъ размѣровъ надлежало бы опредѣлить нынѣ кредиты изъ Всемиловѣйше пожалованныхъ 43,500 р. с., за исключеніемъ тѣхъ вѣдомствъ, которыя получили изъ ассигнованныхъ на ссуды Совѣтомъ Управленія 43,500 р. с. больше, чѣмъ имъ слѣдуетъ, а равно Управленія желѣзной дороги, дающаго своимъ чиновникамъ ссуды, на основаніи особаго распоряженія.

Нынѣ Главный Директоръ Финансовъ представляетъ на утвержденіе таковую вѣдомость, по коей изъ Всемиловѣйше пожалованной на ссуды чиновникамъ суммы пришлось бы:

- | | |
|---|-------------|
| 1. Вѣдомству Просвѣщенія | 1,800 р. с. |
| 2. Вѣдомству Внутреннихъ Дѣлъ | 3,500 „ „ |

3. Александринскому Институту воспитанія дѣвицъ, который прежде принадлежалъ къ вѣдомству Внутреннихъ Дѣлъ, а нынѣ, вслѣдствіе ходатайства Совѣта Института, отъ этого вѣдомства отдѣленъ,

rub. sreb. 750 w Warszawie, a do rub. sreb. 600 po guberniach, a zarazem aby przy tymże rozdziale naprawić stosunkowość kredytów przez Radę Administracyjną na zaliczenia dozwoionych, Dyrektor Główny Przychodów i Skarbu polecił sporządzić wykaz, który przedstawia ilość osób w każdej *respective* władzy, pobierających płace od najniższej do włącznie rub. sreb. 750 w Warszawie, a do rub. sreb. 600 po guberniach, następnie ogół rocznych płac w zaokrągleniu; dalej, ile w stosunku do tego ogółu przypadłoby dla każdej władzy, tak z kredytów przez Radę Administracyjną wyznaczonych, jak i z funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, czyli razem z obu źródeł rub. sreb. 87,000 wynoszących; dalej jeszcze, ile na poczet tego otrzymała już każda władza z kredytów przez Radę Administracyjną wyznaczonych, ile więc z tych kredytów otrzymała za mało lub za wiele w stosunku tego, coby dla niej przypadać powinno; наконец, jak wysokie należałoby obecnie wyznaczyć kredyty dla władz z funduszu rub. sreb. 43,500 przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, z wyłączeniem tych władz, które otrzymały już z kredytów przez Radę Administracyjną wyznaczonych za wiele, z wyłączeniem oraz Zarządu drogi żelaznej, który, na zasadzie osobnego rozporządzenia, udziela zaliczenia dla swoich urzędników.

Podług takiego podziału funduszu przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego, przypada z niego:

- | | |
|--|----------------|
| 1. dla Wydziału Oświecenia | rub. sr. 1,800 |
| 2. dla Wydziału Spraw Wewnętrznych
łącznie z Wydziałem Lekarskim i Duchowień-
stwem z szpitalami i więzieniami | „ „ 3,500 |
| 3. dla Instytutu Aleksandryjskiego wy-
chowania panien, który poprzednio połączo-
ny był z Wydziałem Spraw Wewnętrznych,
a obecnie z powodu wniesionej, a to przez Ra-
dę Instytutu, reklamacyi, od tegoż Wydziału | |

сверхъ причитающихся ему 550 р. с., изъ кредита въ 600 р., открытаго вѣдомству Внутреннихъ Дѣлъ, еще. 300 руб. ср.

4. Вѣдомству Юстиціи обще съ Прокураторіею Царства	8,000 руб. ср.
5. Финансовому вѣдомству.	5,000 „ „
6. Губернскимъ Правленіямъ:	
Варшавскому	6,000 р. с.
Радомскому	4,000 р. с.
Люблинскому	3,000 р. с.
Плоцкому	2,000 р. с.
Августовскому	2,500 р. с.
Всѣмъ же	17,500 „ „
7. Канцеляріямъ Губернскихъ Предводителей Дворянства: Варшавскаго 200 р. с., а прочихъ по 150 р. с.	800 „ „
8. Горному вѣдомству	1,800 „ „
9. Управленію Путей Сообщенія	3,000 „ „
10. Отдѣленіямъ послѣ б. Военной Комисіи	300 „ „
11. Театрамъ	1,5000 „ „
Итого.	43,500 „ „

Что касается кредита на ссуды для чиновниковъ, получающихъ жалованье не изъ казенныхъ суммъ, котораго размѣръ опредѣленіемъ Совѣта Управленія 8 (20) Апрѣля с. г., N. 2,286 означенъ въ $\frac{1}{50}$ часть общаго штата ихъ окладовъ, то Главный Директоръ Финансовъ полагаетъ — кредиты сіи удвоить, согласно Высочайшей волѣ объ удвоеніи суммы на ссуды для чиновниковъ, получающихъ жалованье изъ казенныхъ суммъ, вслѣдствіе чего, Банку Царства Польскаго, которому на ссуды для его чиновниковъ назначено было 2,000 р. с., слѣдовало бы теперь добавить еще 2,000 р. с.

отдѣленный został, oprócz kwoty rub. sr. 550 przypadającej dlań z kredytu rub. sr. 600, dla Wydziału Spraw Wewnętrznych otworzonego, jeszcze. rub. sr. 300

4. dla Wydziału Sprawiedliwości łącznie z Prokuraturą	„ „ 8,000
5. dla Wydziału Skarbowego.	„ „ 5,000
6. dla Rządów Gubernialnych:	
Warszawskiego rub. sr. 6,000	
Radomskiego „ „ 4,000	
Lubelskiego „ „ 3,000	
Płockiego „ „ 2,000	
Augustowskiego „ „ 2,500	
Łącznie „ „	17,500
7. dla Kancellaryj Marszałków Szlachty: gubernii Warszawskiej rub. sr. 200, a innych gubernij po rub. sr. 150	„ „ 800
8. dla Górnictwa Rządowego.	„ „ 1,800
9. dla Zarządu Kommunikacyj	„ „ 3,000
10. dla Wydziału po byłej Kommissyi Wojny	„ „ 300
11. dla służby Teatrów.	„ „ 1,500
Łącznie rub. sr.	43,500

Co się zaś tyczy wzmocnienia kredytów na zaliczenia dla urzędników pobierających płace z innych, nie skarbowych, funduszów, których wysokość Rada Administracyjna decyzją swoją z dnia 8 (20) Kwietnia roku bieżącego, Nr. 2,286, oznaczyła do $\frac{1}{50}$ części ogółu płac tychże urzędników, Dyrektor Główny Przychodów i Skarbu mniema, że takowe kredyty wypadałoby o drugie tyle powiększyć, podobnie jak to podobало się NAJJAŚNIEJszemu PANU podwoić sumę na zaliczenia dla urzędników płace z funduszów Skarbowych pobierających; w następstwie czego wyniknie, że gdy Bank Polski miał oznaczoną na zaliczenia dla swoich urzędników sumę rub. sr. 2,000, to obecnie wypadałoby mu dodać drugą taką sumę rsr. 2,000.

Совѣтъ представленныя Главнымъ Директоромъ Финансовъ и Казначейства предположенія утвердилъ.

Вѣрно:

Статсъ-Секретарь, въ отсутствіи его, Помощникъ Статсъ-Секретаря
Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ, (подписано) *Петровъ*.

№ 4,439.

№ 80.

Правила, относящіяся къ выдачѣ чиновникамъ ссудъ
изъ капитала, Государемъ Императоромъ
пожалованнаго.

(28 Мая (9 Іюня) 1857 г.)

ВВЕДЕНІЕ.

Для соблюденія единообразія въ порядкѣ выдачи состоя-
щимъ на службѣ въ Варшавѣ чиновникамъ Царства Польскаго
ссудъ изъ Высочайше пожалованной суммы 43,000 рублей се-
ребромъ, имѣя при этомъ въ виду соотвѣтственное распреде-
леніе оной между различными вѣдомствами и обезпеченіе воз-
врата предполагаемыхъ ссудъ, постановляются слѣдующія
правила:

Rada oświadczyła: że się do wniosku Dyrektora Głównego
Przychodów i Skarbu przychyła.

Zgodno z protokołem:

Sekretarz Stanu, w zastępstwie, Podsekretarz Stanu,
Rzeczywisty Radca Stanu, (podpisano) *Petrow*.

№ 4,439.

№ 80.

Przepisy dotyczące udzielania urzędnikom i officyalistom
pożyczek z funduszu przez Najjaśniejszego Pana a
darowanego.

(d. 28 Maja (9 Czerwca) 1857 r.)

WSTĘP.

Dla zachowania jednostajnego porządku w udzielaniu po-
życzek urzędnikom Królestwa, w Warszawie służącym, z fun-
duszu rs. 43,500 przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego,
tudzież w zamiarze odpowiedniego rozdziału onegoż pomię-
dzy władze i dla zabezpieczenia zwrotu udzielać się mają-
cych rzeczonych pożyczek, wydają się następujące przepisy
postępowania:

О собраніи и распредѣленіи капитала.

§ 1.

Вышеозначенный капиталъ, который будетъ именоваться желѣзно-суднымъ капиталомъ, соберется отъ возврата займовъ, выданныхъ въ 1855 году въ количествѣ 43,500 рублей серебромъ, что должно послѣдовать въ срокъ, оканчивающійся съ 18 (30) числомъ Сентября 1858 года. Еслибы которое либо изъ правительственныхъ вѣдомствъ не могло, по уважительнымъ причинамъ, получить въ возвратъ сдѣланной уже въ 1855 году своему чиновнику ссуды, — въ такомъ случаѣ оно будетъ обязано, согласно съ рѣшеніемъ Совѣта Управленія, послѣдовавшимъ 8 (20) Февраля 1857 года, N. 18,139, покрыть оный изъ опредѣленнаго на чрезвычайные свои расходы капитала, не далѣе какъ въ теченіе двухъ лѣтъ, еслибы этого не возможно было сдѣлать немедленно.

§ 2.

Распредѣленіе упомянутаго въ предыдущемъ § капитала между находящимися въ Варшавѣ вѣдомствами, согласно вышеприведенному рѣшенію Совѣта Управленія, должно быть слѣдующее:

a) для Канцеляріи Совѣта Управленія.	540 руб. сер.
b) для Канцеляріи Сената	750 „ „
c) для Канцеляріи Герольдіи	250 „ „
d) для Канцеляріи Эмеритальной Комисіи	130 „ „
e) для вѣдомства Просвѣщенія	3,700 „ „
f) для вѣдомства Внутреннихъ Дѣлъ общее съ Отдѣленіемъ Врачебнымъ, духовенствомъ, госпиталями, институтами, тюрьмами и т. д.	6,100 „ „

О зebraиу и роздziale funduszu.

§ 1.

Fundusz powyższy, który nazywać się ma funduszem żelaznym pożyczkowym, zebrany będzie ze zwrotu pożyczek w roku 1855 do wysokości rs. 43,500 udzielonych, nastąpić mającego w ciągu czasu z dniem 18 (30) Września 1858 roku kończącego się. Gdyby która z władz nie mogła, dla usprawiedliwionych powodów, otrzymać zwrotu udzielonej już w roku 1855 swemu urzędnikowi pożyczki, — w takim razie obowiązana będzie, stosownie do decyzji Rady Administracyjnej z d. 8 (20) Lutego 1857 r., Nr. 18,139, pokryć ją z funduszu na swe wydatki nadzwyczajne oznaczonego, najdalej w ciągu lat dwóch, jeśli to od razu nastąpić niemogło.

§ 2.

Rozdział funduszu w poprzedzającym § wymienionego, czyni się pomiędzy władze w Warszawie będące, zgodnie z decyzją Rady Administracyjnej powyżej przywiedzioną, jak następuje:

a) dla Kancellaryi Rady Administracyjnej. rs.	540;
b) dla Kancellaryi Senatu „	750;
c) dla Kancellaryi Heroldyi „	250;
d) dla Kancellaryi Kommissyi Emerytalnej „	130;
e) dla Wydziału Oświecenia „	3,700;
f) dla Wydziału Spraw Wewnętrznych łącznie z Wydziałem Lekarskim, Duchowieństwem, szpitalami, институтами, więzieniami i t. p. „	6,100;

g) для вѣдомства Юстиціи обще съ Прокураторією	5,600 руб. сер.
h) для Вѣдомства Финансовъ съ подвѣдомственными оному Казначействами . .	11,600 „ „
i) для Варшавскаго Губернскаго Правленія	4,900 „ „
k) для Канцеляріи Предводителя Дворянства Варшавской Губерніи	150 „ „
l) для Отдѣленія Горнаго Искусства и Варшавскаго Главнаго склада желѣза . . .	780 „ „
l) для Управленія XIII Округа Путей Сообщенія	1,150 „ „
m) для Управленія Варшавско-Вѣнскаго желѣзной дороги	3,060 „ „
n) для Отдѣленія Казеннаго Коннаго Завода	410 „ „
o) для Канцеляріи Варшавскаго Военнаго Генераль-Губернатора	340 „ „
p) для Отдѣленій послѣ Военной Коммисіи	670 „ „
q) для Варшавскихъ Театровъ . . .	3,070 „ „
Всего	43,500 „ „

О выдачѣ ссудъ.

§ 3.

Каждое изъ поименованныхъ вѣдомствъ имѣетъ право изъ составившагося отъ возврата ссудъ капитала и въ предѣлахъ подлежащей распоряженію онаго соразмѣрности, выдавать состоящимъ въ Варшавѣ на службѣ чиновникамъ своимъ, получающимъ жалованье не свыше 750 рублей серебромъ, ссуды, при соблюденіи условій, установленныхъ нижеслѣдующими §§.

g) dla Wydziału Sprawiedliwości z Prokuratorią	„ 5,600;
h) dla Wydziału Skarbowego z podległemi mu władzami Skarbowemi	„ 11,600;
i) dla Rządu Gubernialnego Warszawskiego. „	4,900;
k) dla Kancellaryi Marszałka Szlachty Gubernii Warszawskiej.	„ 150;
l) dla Wydziału Górniczego i Składu Głównego żelaza w Warszawie	„ 780;
l) dla Zarządu XIII Okręgu Kommunikacyj. „	1,150;
m) dla Zarządu drogi Żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej	„ 3,060;
n) dla Wydziału Stada Rządowego koni. „	410;
o) dla biura Warszawskiego Wojennego General-Gubernatora.	„ 340;
p) dla Wydziałów po b. Kommissyi Wojny. „	670;
q) dla służby Teatrów Warszawskich . . . „	3,370;
Łącznie rs. 43,500.	

О udzielaniu pożyczek.

§ 3.

Każda z wymienionych w poprzedzającym paragrafie władz, mocną jest z zebranego już ze zwrotu pożyczek funduszu i w granicach wysokości onego, należącć do swćj dyspozycji, udzielać pożyczki dla urzędników swoich w Warszawie służących, nie pobierających wyższć płacy nad rs. 750 rocznie, a to przy zachowaniu warunków w poniższych §§ ustanowionych.

§ 4.

Чиновники, упомянутые в предыдущем параграфе, могут получить ссуду в случае:

- a) трудной болезни своей, жены или детей;
- b) смерти жены, детей или родителей, в бедном состоянии умерших;
- c) если бы были обокражены или подверглись раззорению от пожара;
- d) для очищения долгов, которые в этом случае разрешенною ссудою будут непосредственно покрыты;
- e) в других непредвиденных обстоятельствах, разстроивших материальное их состояние.

Равным образом могут пользоваться ссудою и те, которые, хотя и не подходят под вышепоименованные случаи, но состоять женатыми и содержать при себе многочисленное семейство или родственников, а получают слишком малое жалованье, не достаточное для их содержания. Преимущество однако же должно быть отдаваемо поименованным под буквами a, b, c, d и e.

§ 5.

Вышеозначенныя ссуды должны выдаваться за верным письменным ручательством возврата, со стороны двух чиновников, получающих жалованье не меньшее жалованья, получаемого тем, за кого они ручаются, которые, сверх того, по такого рода ссудам не состоять должными, на жалованья которых не наложены как судебныя, так и административныя запрещенія, и которые ни за кого другаго еще не ручались, развѣ если бы ссуда, по коей они поручились, была уже уплачена или они от поручительства своего отступились.

§ 6.

Ссуды могут быть разрешаемы в соразмерности даже половины получаемого чиновником жалованья, для чего осно-

§ 4.

Урядники в poprzedzającym paragrafie wyrażeni, mogą otrzymywać pożyczki w przypadku:

- a) ciężkiej choroby własnej, żony lub dzieci;
- b) śmierci żony, dzieci lub rodziców swych, w niedostatku zmarłych;
- c) okradzenia lub pogorzełi;

- d) dla wydzwignięcia się z długów, które w takim razie udzieloną pożyczką bezpośrednio pokryte zostaną;
- e) w innych nieprzewidzianych okolicznościach nadwężających stan ich materyalny.

Mogą także otrzymywać pożyczki i ci, którzy aczkolwiek nie będą w przypadkach pomienionych, mają jednakże żony i liczną rodzinę lub utrzymują przy sobie własne rodzęństwo, a pobierają zbyt szczupłe płace, niewystarczające im na utrzymanie. Wszakże pierwszeństwo dawać należy powyżej pod a, b, c, d i e wyrażonym.

§ 5.

Pożyczki powyższe udzielane być mają za solidarnym poręczeniem ich zwrotu na piśmie przez dwóch urzędników, pobierających płace nie mniejsze od płacy tego, za kogo poręczają i którzy oprócz tego sami pożyczek nie otrzymali, nie mają aresztów na swych placach, bądź sądowych, bądź administracyjnie położonych, ani za kim innym już nie ręczyli, chyba, że dług przez nich poręczony spłaconym już został lub z poręczenia wycofali się.

§ 6.

Pożyczki udzielane być mogą aż do wysokości połowy płacy urzędnika, w czém miarą będzie uznanie potrzeby przez

ваніемъ будетъ служить признаніе подлежащаго начальства о дѣйствительной въ этомъ надобности, состояніе заемнаго капитала и скопленіе прошеній о разрѣшеніи ссудъ.

О возвратѣ ссудъ.

§ 7.

Возвратъ ссудъ будетъ слѣдовать, наидолѣе въ теченіе двухъ лѣтъ, посредствомъ вычета таковыхъ изъ жалованья чиновниковъ, покуда они состоятъ на службѣ, по выходѣ же ихъ изъ службы—изъ эмеритальной ихъ пенсін, ежели таковую получаютъ, точно такими же срочными платежами, въ какіе выдаются жалованья и эмеритальные пенсіоны, начиная вычетъ включительно съ мѣсяца, слѣдующаго по полученіи займа. Въ случаѣ неполученія пенсіона или послѣдовавшей раньше чѣмъ состоялась уплата ссуды смерти чиновника, поручившіеся обязаны къ пополненію онаго въ томъ количествѣ, на сколько таковая слѣдуетъ еще къ возврату, точно такими же срочными платежами и на такихъ условіяхъ, подъ какими ссуда должна была послѣдовать въ уплату; имъ же предоставляется право отыскивать свою принадлежность на суммахъ подлежащаго должника.

§ 8.

Мѣсячные платежи по возврату ссудъ, опредѣленные въ предыдущемъ §, ни въ какомъ случаѣ не могутъ превышать $\frac{1}{4}$ части получаемаго заемщикомъ чистаго жалованья, то есть за вычетомъ въ эмеритальную сумму; вычетъ этой части въ возвратъ займа нисколько не препятствуетъ другимъ кредиторамъ отыскивать свою принадлежность на другой $\frac{1}{4}$ части жалованья того же чиновника.

§ 9.

Въ случаѣ невозможности полученія въ возвратъ ссуды, возникшей отъ несоблюденія своевременнаго вычета слѣдующихъ

владѣ над нимъ преłożoną, zamożność funduszu pożyczkowego i zbieg próśb o pożyczki.

O zwrocie pożyczek.

§ 7.

Zwrot pożyczek następować będzie najdłużej w ciągu lat dwóch, przez potrącanie takowych z płacy urzędników, dopóki w służbie zostają, a po wyjściu ze służby, z pensyi ich emerytalnej, jeśli ją otrzymają, a to w takich ratach z dołu, w jakich uiszczają się płace i pensye emerytalne, tudzież poczynając od włącznie miesiąca, po otrzymaniu pożyczki następującego. Wrazie nieotrzymania pensyi emerytalnej lub wcześniejszego, nim zwrot pożyczki nastąpi, zgonu urzędnika, poręczający zwrócić ją będą obowiązani w takiej ilości, w jakiej do zwrotu pozostała, w takich oraz ratach i pod takimi warunkami, pod jakimi zwróconą być miała; im zaś pozostanie regres do funduszy właściwego dłużnika.

§ 8.

Raty miesięczne zwrotu pożyczek, w poprzedzającym § przepisane, nie mogą w żadnym razie przewyższać $\frac{1}{4}$ części płacy pożyczającego urzędnika, *netto*, to jest po strąceniu składki emerytalnej, pobieranej, a potrącanie tej części na zwrot pożyczki, nie będzie tamować nikomu dochodzenia z drugiej $\frac{1}{4}$ części swych wierzytelności.

§ 9.

Wrazie niemożności odzyskania zwrotu pożyczek, wynikłej z niedopilnowania regularnego potrącania rat zwrotu-

въ возвратъ оной платежей изъ жалованья или эмеритальнаго пенсіона, или отъ приѣма недостаточнаго поручительства, или же, наконецъ, отъ несоблюденія того, чтобы возвратъ отъ поручителей своевременно, при употребленіи надлежащихъ мѣръ, былъ взысканъ, виновные въ этомъ упущеніи обязаны вознаграждать недоимочный возвратъ ссуды.

§ 10.

Съ выданныхъ заимообразно суммъ взыскивается въ пользу ссуднаго капитала по $\frac{1}{100}$ проценту, который исчисляется соответственно времени, въ продолженіе коего ссуда будетъ находиться въ рукахъ занимающаго. Проистекающія отъ исчисления копѣчныя дроби будутъ причисляемы въ пользу того же капитала.

О поспѣркѣ и веденіи счетовъ капитала.

§ 11.

Каждое изъ вѣдомствъ, въ распоряженіе коего отдана часть ссуднаго капитала, обязано завести у себя контроль этой части капитала, выдаваемыхъ изъ него ссудъ и возврата оныхъ.

§ 12.

Заемный капиталъ, долженствующій составиться отъ возврата выданныхъ въ 1855 году ссудъ изъ Его Императорскимъ Величествомъ пожалованной суммы 43,500 рублей серебромъ, скопится въ Главномъ Казначействѣ Царства, какъ депозитъ, имѣющій собственное назначеніе, опредѣленные же изъ онаго для Варшавскаго Губернскаго Правленія и для Канцеляріи Предводителя Дворянства Варшавской Губерніи части, будутъ перечислены въ депозитъ Варшавскаго Губернскаго Казначейства;

выхъ з пѣцы lub pensyi emerytalnej pożyczajacego urzędnika, albo z przyjęcia niedostatecznego poręczenia, albo na koniec z niedopilnowania, aby zwrot na poręczających w czasie właściwym i właściwymi środkami był poszukiwanym, winni zaniedbania pociągani być mają do wynagrodzenia funduszowi niezwróconej pożyczki.

§ 10.

Od udzielonych pożyczek pobierany będzie na rzecz funduszu pożyczkowego procent $\frac{1}{100}$, obliczać się mający w miarę czasu, przez ciąg którego pożyczka w ręku pożyczającego pozostawać będzie. Ułamki kopiejkowe z obrachowania wynikające, na korzyść funduszu liczone będą.

O kontrolowaniu i rachunkowości funduszu.

§ 11.

Każda władza, mająca oddaną do swęj dyspozycji przeznaczoną dla nięj część funduszu na pożyczki, zaprowadzi u siebie kontrolę téjże części funduszu, udzielanych z niego pożyczek i zwrotu onychże.

§ 12.

Fundusz pożyczkowy, zebrać się mający ze zwrotu pożyczek udzielonych w roku 1855 z summy rsr. 43,500, przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanej, zgromadzi się w Kassie Głównej Królestwa, jako depozyt, własne przeznaczenie mający; z niego zaś, ta część, która oznaczoną jest dla Rządu Gubernialnego Warszawskiego i dla Kancellaryi Marszałka Szlachty Gubernii Warszawskiej, przeniesioną będzie do de-

остающийся же засимъ капиталъ долженъ находиться въ Главномъ Казначействѣ Царства.

§ 13.

Вѣдомства, коимъ предоставлено право распоряжаться опредѣленною для займовъ частью ссуднаго капитала, будутъ ассигновать уплаты по ссудамъ непосредственно изъ тѣхъ каесъ, въ коихъ будетъ находиться часть означеннаго капитала, подъ росписки занимающихъ, съ приложеніемъ вѣрныхъ ручательствъ, которыя, также какъ и росписки, могутъ быть написаны на простой бумагѣ. Изъ оныхъ, росписки должны прилагаться Казначействомъ къ депозитному разсчету, какъ документы расхода, поручительства же, по сдѣланіи отмѣтки по своимъ книгамъ, должны храниться въ ящикѣ для казны, впредь до полного возврата ссуды, по коей поручились, послѣ чего таковыя выдадутся поручителямъ съ отмѣткою на оныхъ о возвратѣ ссуды.

Общія правила.

§ 14.

Чиновникъ, коему выданная ссуда или зачетъ изъ другаго, нессуднаго капитала, казеннаго ли, или же въ вѣдѣніи Правительства находящагося, еще не возвращенъ, не можетъ получить ссуды изъ заемнаго капитала, равно не можетъ получить ссуды и въ томъ случаѣ, когда взятую заимообразно изъ того же капитала сумму не вполне еще выплатилъ.

§ 15.

Еслибы которое либо изъ поименованныхъ въ § 2 вѣдомство было упразднено или переведено изъ Варшавы въ провинцію, или же сокращено относительно числа чиновниковъ онаго,—въ такомъ случаѣ остающийся отъ упраздненныхъ или переведенныхъ въ губернскіе города вѣдомствъ заемный капиталъ

позыту Кассы Губерниальной Warszawskiej, reszta pozostanie w Kassie Głównej Królestwa.

§ 13.

Władze, mające prawo dysponować częścią funduszu przeznaczoną dla nich na pożyczki, assygnować będą wypłatę pożyczek bezpośrednio z Kass, w których taż część funduszu znajdować się będzie, a to za kwitami pożyczających i przy dołączeniu solidarnych na pożyczkę poręczeń, które również jak kwity na prostym, nie stemplowym, papierze, pisane być mogą. Z tych, Kassa, kwity dołączać będzie do rachunku depozytowego za dowód rozchodu, zaś poręczenia, po zanotowaniu ich w księgach swoich, zachowywać będzie w skrzyni kassowej, aż do zupełnego zwrotu pożyczki niemi poręczonей, poczem odda je poręczającym, przy zanotowaniu na nich, iż pożyczka zwrócona.

Przepisy ogólne.

§ 14.

Urzędnik mający udzieloną, a nie zwróconą jeszcze, pożyczkę, lub zaliczenie z innego niepożyczkowego funduszu, bądź to skarbowego, bądź pozostającego pod opieką Rządu, nie może otrzymać pożyczki z funduszu pożyczkowego, nie może jej także otrzymać z tegoż funduszu, jeśli wziętej już poprzednio z niego w zupełności jeszcze nie zwrócił.

§ 15.

Jeżeliby która z władz w § 2 wymienionych, zwinięta lub z Warszawy w gubernie wyniesiona, albo też co do liczby urzędników swoich zmniejszona została, w takim razie, fundusz pożyczkowy, pozostały po zwiniętych lub w gubernie wyniesionych władzach—w całości, a po zmniejszonych

полностію, а отъ тѣхъ, гдѣ уменьшенъ штатъ чиновниковъ,—въ соразмѣрномъ количествѣ, долженъ быть раздѣленъ по опредѣленію Совѣта Управленія между состоящими въ Варшавѣ вѣдомствами, сообразно съ пунктами, значащимися въ § 2.

Настоящія правила Совѣтъ Управленія, въ засѣданіи своемъ 28 Мая (9 Іюня) 1857 года, утвердилъ.

и. д. Статсъ-Секретаря,
Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ (подписано) *Карницкій*.

N. 20,458.

N^o 81.

О выдачѣ ссудъ чиновникамъ, нуждающимся
въ пособіи.

(27 Апрѣля (9 Мая) 1865 года.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Въ 1855 году, Государемъ Императоромъ назначена была сумма 43,500 р. ср. на выдачу ссудъ несостоятельнымъ чиновникамъ.

Послѣ возврата отпущенныхъ изъ этого источника ссудъ, составленъ былъ изъ упомянутой суммы, согласно Высочайшей волѣ, особый капиталъ, подъ названіемъ *железно-ссуднаго* капитала, для отпуска изъ онаго ссудъ несостоятельнымъ чиновникамъ, служащимъ въ Варшавѣ.

вѣдзках—w stosunkowej ilości, rozdzielony będzie, za upoważnieniem Rady Administracyjnej, pomiędzy władze w Warszawie będące, odpowiednio cyfrom w § 2 wymienionym.

Przepisy niniejsze Rada Administracyjna na posiedzeniu swém z dnia 28 Maja (9 Czerwca) 1857 r. zatwierdziła.

p. o. Sekretarza Stanu,
Rzeczywisty Radca Stanu, (podpisano) *Karnicki*.

N. 20,458.

N^o 81.

О udzielaniu pożyczek dla urzędników pomocy
potrzebujących.

(d. 27 Kwietnia (9 Maja) 1865 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

Najjaśniejszy Pan przeznaczyć raczył w r. 1855 sumę rsr. 43,500 na pożyczki dla urzędników pomocy potrzebujących.

Po zwróceniu udzielonych z tego źródła pożyczek, utworzony został z powyższej summy, stosownie do Woli Najwyższej, stały fundusz pożyczkowy dla urzędników w Warszawie, pod nazwą *funduszu żelaznego*.

Условія и порядокъ производства ссудъ изъ этого капитала, который, соразмѣрно общему количеству жалованья чиновниковъ, распределенъ былъ по всѣмъ вѣдомствамъ, установленны особыми, утвержденными Совѣтомъ Управленія 28 Мая (9 Іюня) 1857 года, N. 20,458, правилами.

Главнѣйшія изъ этихъ условій, суть слѣдующія:

ссудами могутъ пользоваться только бѣднѣйшіе чиновники, служащіе въ Варшавѣ, преимущественно женатые и получающіе жалованья не выше 750 р. с.;

возвратъ ссуды долженъ быть обезпеченъ поручительствомъ двухъ чиновниковъ, которые сами не взяли ссуды, получаютъ жалованье не менѣе того лица, за которое ручаются, и на жалованье коихъ не наложено запрещеніе, ни по судебному приговору, ни по административному распоряженію;

назначаемая ссуда не должна превышать половины годового жалованья чиновника, получающаго эту ссуду, и срокъ возврата оной не можетъ продолжаться болѣе двухъ лѣтъ;

съ выданныхъ ссудъ взимается въ пользу желѣзнаго капитала 1 процентъ;

каждое вѣдомство обязано вести надлежащій контроль опредѣленной въ его распоряженіе части желѣзнаго капитала, назначаемая же изъ оной ссуды оно въправѣ ассигновать къ отпуску изъ подлежащаго Казначейства, въ которомъ часть эта находится на храненіи;

ссуды изъ желѣзнаго капитала не можетъ получить тотъ, кто взятой имъ прежде изъ этого же источника, или изъ другихъ казенныхъ, либо въ вѣдѣніи Правительства находящихся суммъ, ссуды сполна еще не возвратилъ;

въ случаѣ упраздненія котораго либо изъ вѣдомствъ, между коими былъ распределенъ желѣзный капиталъ, или въ случаѣ сокращенія числа чиновниковъ онаго, ссудный капиталъ, оставшійся послѣ упраздненнаго вѣдомства, распределяется, съ разрѣшенія Совѣта Управленія, весь, а послѣ вѣдомства, уменьшеннаго въ составѣ, — въ соразмѣрномъ количествѣ, между прочими существующими въ Варшавѣ вѣдомствами, сообразно

Засады udzielania pożyczek z tego funduszu, który stosownie do ogółu plac urzędników pomiędzy władze podzielony został, określone są przepisami pod dniem 28 Maja (9 Czerwca) 1857 roku, N. 20,458, przez Radę Administracyjną zatwierdzonemi.

Główniejsze z tych zasad są następujące:

pożyczki otrzymywać mogą tylko urzędnicy biedniejsi, w Warszawie urzędujący, przedewszystkiem żonaci i nieposiadający wyższej płacy nad rsr. 750;

zwrot pożyczki winien być poręczony przez dwóch innych urzędników, którzy sami pożyczek nie otrzymali, pobierają place niemniejsze od tego, za kogo poręczają i którzy nie mają aresztów na swojej płacy, bądź sądowych, bądź administracyjnych;

pożyczka udzielona nie może przewyższać połowy rocznej płacy, *netto*, biorącego ją urzędnika, a termin jej zwrotu za lat dwa przechodzić;

od pożyczek udzielonych pobiera się na rzecz funduszu żelaznego procent 1⁰/₀;

każda władza ma obowiązek kontrolowania wydzielonej do jej dyspozycji części funduszu, przyznawane zaś przez siebie pożyczki może assygnować z kassy, w której taż część się znajduje;

nie może otrzymać pożyczki z funduszu żelaznego ten, kto pożyczki wziętej poprzednio, tak z tego, jakoteż i z innego skarbowego lub pod opieką Rządu będącego funduszu w zupełności jeszcze nie zwrócił;

w razie zwinienia której z władz, pomiędzy które fundusz żelazny rozdzielony został, lub zmniejszenia liczby jej urzędników, fundusz pożyczkowy pozostały po zwinionych władzach — w całości, a po zmniejszonych w składzie — w stosunkowej ilości rozdzielony być winien, za upoważnieniem Rady Administracyjnej, pomiędzy władze w Warszawie be-

количеству желѣзнаго капитала, назначенному первоначально въ ихъ распоряженіе.

Въ 1859 г., опредѣленіемъ Совѣта Управленія 16 (28) Апрѣля, N. 10,735, была назначена, въ распоряженіе Плоцкаго Гражданскаго Губернатора, на счетъ остатковъ городскихъ кассъ Плоцкой губерніи, хранящихся въ Польскомъ Банкѣ, сумма 1,500 р. с. на ссуды для чиновниковъ той же губерніи, съ тѣмъ, что ссуды могутъ быть отпускаемы, подѣ отвѣтственностію Губернатора, исключительно чиновникамъ вѣдомства Внутреннихъ Дѣлъ, получающимъ низшіе оклады жалованья, на сроки, не болѣе одного года, и не въ большемъ количествѣ, какъ въ $\frac{1}{4}$ части жалованья, съ уплатою по 3 $\frac{0}{0}$ въ годъ, т. е. такихъ процентовъ, какіе платитъ Польскій Банкъ съ вносимыхъ въ оный городскихъ суммъ.

Такое благодѣяніе Правительства, по ходатайству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, было распространено вполсѣдствіи и на всѣ прочія губерніи Царства, при чемъ, рѣшеніемъ Совѣта Управленія отъ 2 (14) Марта 1862 г., N. 9,406, назначена на этотъ предметъ изъ капитала 200,000 р. с., образовавшагося отъ излишка процентовъ, взимаемаго съ отпускаемыхъ изъ залоговаго капитала городскихъ чиновниковъ строительныхъ и ипотечныхъ ссудъ, сумма 100,000 р. с., изъ которой предоставлено въ распоряженіе Гражданскихъ Губернаторовъ:

1. Люблинской губерніи 2,500 р. с.
2. Радомской „ 2,500 „
3. Августовской „ 1,500 „
4. Варшавской „ (исключительно для провинціальныхъ чиновниковъ) 2,000 „
5. Плоцкой губерніи (въ возвратъ суммы, заимствованной изъ городскихъ остатковъ) 1,500 „

Условія для выдачи ссудъ изъ означенныхъ суммъ предписаны тѣ же, какія вышеприведеннымъ опредѣленіемъ Совѣта Управленія 16 (28) Апрѣля 1859 года были установлены для

даже, odpowiednio cyfrom dla nich pierwiastkowo oznaczonym.

W roku 1859, decyzją Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) Kwietnia, N. 10,735, wyznaczoną została do dyspozycji Gubernatora Cywilnego Płockiego, z funduszu remanentów kass miejskich gubernii Płockiej, w Banku Polskim lokowanych, kwota rsr. 1500, na pożyczki dla urzędników rzeczonej gubernii, z zastrzeżeniem, że pożyczki udzielane będą, na odpowiedzialność Gubernatora, tylko urzędnikom wydziału Spraw Wewnętrznych, niższe płace pobierającym, nie dłużej, jak na rok jeden, nie w większej ilości, jak $\frac{1}{4}$ części płacy i za opłatą procentu po 3 $\frac{0}{0}$ rocznie, to jest tyle, ile płaci Bank od lokowanych w nim funduszy miejskich.

Dobrodziejstwo powyższe, na wniosek Kommissyi Sprawiedliwości, rozciągnięte zostało do wszystkich pięciu gubernij Królestwa; decyzją bowiem Rady Administracyjnej z dnia 2 (14) Marca 1862 roku, N. 9,406, wydzieloną została, z kapitału rsr. 200,000 pożyczkowego opartego na przewyżce procentów od pożyczek budowlanych i hipotecznych z funduszu kaucyi urzędników miejskich udzielanych, summa rsr. 10,000, z której oddano do dyspozycji:

1. Gubernatora Gubernii Lubelskiej rsr. 2,500.
2. „ „ Radomskiej . . . „ 2,500.
3. „ „ Augustowskiej . . „ 1,500.
4. „ „ Warszawskiej . . „ 3,000.
(dla samych tylko urzędników prowincjonalnych).
5. Gubernatora Cywilnego Gubernii Płockiej „ 1,500
(na zwrot funduszom remanentów kass miejskich).

Warunki udzielania pożyczek z tych oznaczonych kredytów pozostały też same, jakie powołaną wyżej decyzją Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) Kwietnia 1859 roku

Плоцкой губернии, съ тою лишь разницею, что количество процентов съ этихъ ссудъ увеличено до 4⁰/₀, т. е. на 1⁰/₀.

При семъ не излишне упомянуть, что въ распоряженіе Радомскаго Гражданскаго Губернатора, опредѣленіемъ Совѣта Управленія отъ 10 (22) Мая 1860 г., N. 19,009, была предоставлена на производство ссудъ чиновникамъ еще сумма 300 р. с., вырученная Радомскимъ Губернскимъ Правленіемъ отъ продажи старыхъ вышедшихъ изъ употребленія дѣлъ.

Опредѣленіемъ 20 Іюля (1 Августа) 1862 г., N. 12,504, Совѣтъ Управленія, предписавъ Правительственной Коммисіи Юстиціи возратить въ Казну отпущенные изъ оной этой Коммисіи, съ разрѣшенія Совѣта въ 1854 году, на счетъ капитала Банковыхъ процентовъ, сумму 6,000 р. с., для выдачи ссудъ чиновникамъ судебного вѣдомства, и имѣя при томъ въ виду, что ассигнованная тому же вѣдомству изъ желѣзнаго ссуднаго капитала сумма также въ количествѣ 6,000 р. с. назначена лишь на ссуды судебнымъ чиновникамъ, служащимъ въ Варшавѣ, назначилъ изъ суммъ, находящихся въ его распоряженіи, на производство ссудъ чиновникамъ судебного вѣдомства, служащимъ въ провинціи, сумму 6,000 р. с., съ тѣмъ, чтобы съ выдаваемыхъ изъ сего источника ссудъ взимаемо было по 4⁰/₀.

Для чиновниковъ финансоваго вѣдомства, служащихъ въ провинціи, Совѣтъ Управленія, рѣшеніемъ 19 (31) Мая 1864 г., N. 4,162, опредѣлилъ изъ суммъ, хранящихся по переводу въ Польскомъ Банкѣ, 3,628 р. 21 к. с. на производство изъ нихъ сказаннымъ чиновникамъ ссудъ на тѣхъ же основаніяхъ, на коихъ отпускаются ссуды чиновникамъ въ Варшавѣ изъ Всемилостивѣйше пожалованнаго желѣзнаго ссуднаго капитала.

Тѣмъ же рѣшеніемъ и на счетъ того же самаго источника, т. е. изъ суммъ, переданныхъ на храненіе Польскому Банку, была назначена на ссуды Банковымъ чиновникамъ сумма 4,000 р. с. Такимъ образомъ опредѣленная уже прежде на этотъ предметъ изъ собственныхъ Банковыхъ доходовъ сумма 2,000 р. с. увеличена до 6,000 р. с. При распредѣленіи же

N. 10,735, wskazane zostały dla gubernii Płockiej; podwyższono jedynie procent od pożyczek do 4⁰/₀, czyli o 1⁰/₀.

Nadmienić w tém miejscu wypada, iż decyzją Rady Administracyjnej z dnia 10 (22) Maja 1860 roku, N. 19,009, kwota rs. 300, zebrana w Rządzie Gubernialnym Radomskim ze sprzedaży dawnych, wyszłych z użycia akt, oddaną została do dyspozycji tamiecznego Gubernatora Cywilnego na pożyczki dla urzędników.

Decyzją z d. 20 Lipca (1 Sierpnia) 1862 r., N. 12,604, Rada Administracyjna, poleciwszy zwrócić do Skarbu czerpniętą w roku 1854, na mocy jej upoważnienia, z funduszu procentów bankowych, na pożyczki dla urzędników sądowych, kwotę rs. 6,000, i mając na uwadze, że summa rs. 6,000 z funduszu żelaznego na ten cel wydziałowi Sprawiedliwości wydzielona, służy tylko dla urzędników w Warszawie,—wydzieliła z funduszu do swjej dyspozycji zachowanego kwotę rsr. 6,000, na pożyczki dla niezamożnych urzędników sądowych na prowincyi, z tém zastrzeżeniem, aby od udzielać się mających z tego funduszu pożyczek pobierany był procent 4⁰/₀.

Dla urzędników wydziału Skarbowego na prowincyi, wyznaczoną została decyzją Rady Administracyjnej z dnia 19 (31) Maja 1864 roku, N. 4,162, z funduszów przekazanych w Banku Polskim, summa rsr. 3,628 kop. 21, na pożyczki udzielać się mające według tych samych zasad, jakie obowiązują co do pożyczek udzielanych urzędnikom w Warszawie z funduszu żelaznego, przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA darowanego.

Taż samą decyzją Rady i z tegoż samego źródła, t. j. z funduszów przekazowych w Banku Polskim, wydzieloną została na pożyczki dla urzędników Banku, kwota rs. 4,000, w skutek czego, wyznaczona już poprzednio na ten cel z własnych funduszów Banku, kwota rsr. 2,000, podniesioną zo-

железно-судного капитала 43,500 р. с., Польскому Банку не было назначено никакой части оного.

Независимо от вышеисчисленных источников для выдачи ссуд чиновникам, были разрешаемы, в исключительных случаях, некоторым чиновникам, особыми определениями Наместника, заимообразные выдачи, на условиях, обозначенных в этих определениях.

Не возвращенные до настоящего времени ссуды этого рода, выданы были из следующих источников: пять ссуд из общих казенных сумм, одна из особого железного капитала Канцелярии Наместника, находящегося под собственным ее контролем, и одна из Интендантских сумм.

В минувшем году Правительственная Комиссия Финансов и Казначейства, в видах общего уравниения нормы процентов, взимаемых от ссуд, производимых чиновникам, служащим, как в Варшаве, так и в провинции, входила с предположением, чтобы разрешено было 4%, установленные от ссуд, отпускаемых провинциальным чиновникам судебного ведомства, уменьшить до 1%, с дозволением взимать оный в пользу железно-судного капитала; сумму же 10,000 р. с., на ссуды для провинциальных чиновников ведомства Внутренних Дел, заимствованную из залогового капитала городских чиновников, возвратить в тот же капитал на счет казенных сумм, и взимаемый с этих ссуд 4% равномерно понизить до 1%, с обращением оного в пользу железно-судного капитала, подобно тому, как это делается с 1%, взимаемым от ссуд из железно-судного капитала.

Однако Совет Управления, найдя тогдашнее время для введения означенных изменений несоответственным, тем более, что таковыя изменения могли бы причинить много затруднений в отчетности, определением от 19 (31) Мая т. г., N. 4,662, вышесказанного предположения Правительственной Комиссии Финансов не утвердил.

Таковы были распоряжения Правительства относительно производства ссуд чиновникам, до времени, когда Наместник

стала до рр. 6000, Bank bowiem z funduszu żelaznego rrr. 43,500 nie otrzymał żadnego udziału.

Niezależnie od wyznaczenia powyżej wyszczególnionych źródeł na pożyczki dla urzędników, udzielane były niektórym urzędnikom, w szczególnych wypadkach, z decyzji Namiestnika Królestwa, zaliczenia, których warunki każda udzielająca je decyzja określa.

Niezwrócone dotąd zaliczenia tego rodzaju udzielone były: pięć z ogólnych funduszy Skarbu, jedna z szczególnego funduszu żelaznego Kancellaryi przybocznej Namiestnika, zostająca pod wyłączną téż Kancellaryi kontrolą i jedna udzielona z funduszy Intendentury.

W celu ujednostajnienia stopy procentu, pobieranego od pożyczek dla urzędników prowincjonalnych i w Warszawie udzielanych, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu uczyniła była w roku zeszłym wniosek, iż wypadałoby procent 4% od pożyczek urzędnikom prowincjonalnym wydziału Sprawiedliwości udzielanych, zniżyć do 1% i dozwolić pobierać go na rzecz funduszu pożyczkowego, zaś sumę rrr. 10,000, na pożyczki dla urzędników prowincjonalnych wydziału Spraw Wewnętrznych, z funduszy kaucyj urzędników miejskich czerpiętą, temiż funduszami ze Skarbu powrócić, a następnie procent 4%, od tych pożyczek oznaczony, także do 1% zniżyć i przeznaczyć go na rzecz funduszu pożyczkowego, podobnie jak to ma miejsce z procentem 1%, od pożyczek z funduszu żelaznego pobieranym.

Atoli Rada Administracyjna, znajdując ówczesną chwilę nieodpowiednią do wprowadzenia zmian tego rodzaju, zwłaszcza, iż zmiany te przedstawiłyby wiele utrudnień w rachunkowości, decyzją z dnia 19 (31) Maja r. z., N. 4,662, powyższy wniosek Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu uchyliła.

Taki był stan rozporządzeń co do pożyczek dla urzędników, kiedy Namiestnik Królestwa, powziawszy wiadomość, że

въ Царствѣ, освѣдомясь, что, не смотря на изданныя Совѣтомъ Управленія постановленія, опредѣляющія условія, на какихъ правительственные мѣста могутъ разрѣшать выдачу ссудъ своимъ чиновникамъ изъ суммъ, назначенныхъ въ распоряженіе ихъ на этотъ предметъ, отпущены были нѣкоторымъ чиновникамъ, получающимъ высшее противъ опредѣленной нормы жалованье, ссуды изъ другихъ суммъ, имѣющихъ иное предназначеніе,—предписавъ отъ 24 Сентября (6 Октября) минувшаго года, за N. 7,579, всемъ вѣдомствамъ:

1) представить подробныя свѣдѣнія о томъ, были ли отпущаемы ихъ чиновникамъ въ счетъ жалованья ссуды изъ суммъ, имѣющихъ иное назначеніе, или въ количествѣ, превышающемъ норму, опредѣленную для сего существующими постановленіями; и

2) изложить мнѣніе свое относительно того, какія слѣдовало бы принять мѣры къ соблюденію по всемъ вѣдомствамъ единообразія при выдачѣ ссудъ сего рода.

Во исполненіе такового предписанія Намѣстника, нынѣ вѣдомства эти въ представленныхъ рапортахъ изъясняютъ слѣдующее:

По пункту первому, т. е. относительно выдачи ссудъ изъ суммъ, имѣющихъ иное назначеніе, или съ отступленіемъ отъ предписанныхъ для сего правилъ:

а) Управленіе Путей Сообщенія, въ рапортѣ отъ 12 (24) Октября минувшаго года, за N. 4,960, донесло, что по его вѣдомству не было ни одного случая, чтобы которому либо изъ его чиновниковъ, получающихъ жалованье выше нормы, опредѣленной для полученія ссудъ существующими постановленіями, была выдана ссуда, какъ изъ назначеннаго въ распоряженіе Управленія желѣзно-ссуднаго капитала, такъ и изъ другихъ суммъ, имѣющихъ особое назначеніе, и что Управленіе наблюдаетъ строго за исполненіемъ порядка, указаннаго въ опредѣленіи Совѣта Управленія 24 Ноября (6 Декабря) 1842 года, N. 30,998, относительно выдачи ссудъ изъ общаго капитала дорожныхъ сторожей, а также и условій, предписанныхъ постановле-

помимо выданныхъ przez Radę Administracyjną przepisów określających warunki, pod jakimi Władze Rządowe mogą udzielać urzędnikom w wydziałach ich służącym, pożyczki na rachunek płac z funduszów na ten cel do ich dyspozycji wyznaczonych, udzielone zostały niektórym urzędnikom, pobierającym płace przewyższające skalę oznaczoną temież przepisami do korzystania z pożyczek, pożyczki z funduszów oddzielne przeznaczenie mających,—pod dniem 24 Września (6 Października) r. z., N. 7,579, polecił wszystkim władzom:

1) iżby złożyły szczegółową wiadomość, czy rzeczywiście miały miejsce przykłady udzielania pożyczek powyższej kategorii urzędnikom, i

2) iżby przedstawiły propozycje co do sposobu stanowczego uregulowania tego przedmiotu.

W wykonaniu takowego polecenia, władze, w złożonych raportach, przywiodły co następuje:

Ad 1.) to jest, co do wypadków udzielania pożyczek z funduszów oddzielne przeznaczenie mających, lub z odstąpieniem od zasad przepisami wskazanych:

a) Zarząd Kommunikacyj w raporcie z dnia 12 (24) Października r. z., N. 4,960, oświadczył: że nie było wypadku, aby któremu z urzędników wydziału Kommunikacyj, pobierającemu płacę przewyższającą skalę oznaczoną przepisami do korzystania z pożyczek, takowe pożyczki, bądź z funduszów na ten cel do dyspozycji Zarządu wydzielonych, bądź oddzielne przeznaczenie mających, kiedykolwiek przyznane i asygnowane były,—niemniej, że przy udzielaniu pożyczek Zarząd przestrzega ściśle dopełnienia zastrzeżeń, objętych decyzją Rady Administracyjnej z dnia 24 Listopada (6 Grudnia) 1842 r., N. 30,998, co do udzielania zaliczeń z funduszów masy dróźników, jakoteż warunków, przepisami pod dniem 28

ніемъ Совѣта Управленія отъ 28 Мая (9 Іюня) 1857 года для производства ссудъ изъ Всемиловѣйше пожалованнаго желѣзно-ссуднаго капитала.

б) Генеральный Контролеръ, въ рапортѣ отъ 5 (17) Октября минувшаго года, за N. 6,951, донесъ, что Высшая Счетная Палата имѣетъ съ 1850 года ссудный капиталъ, собранный собственными средствами и увеличенный Монаршимъ даромъ въ 3,000 р. с., изъ коего назначаются ссуды чиновникамъ Палаты, съ соблюденіемъ утвержденныхъ ею для сего правилъ, и что изъ другихъ суммъ, кромѣ сего источника, чиновники ея никакихъ ссудъ не получаютъ.

в) Управление Почтъ въ Царствѣ, въ рапортѣ отъ 8 (20) Октября минувшаго года, N. 19,868, изъяснило, что оно производитъ чиновникамъ своимъ ссуды по опредѣленнымъ въ пунктѣ 1-мъ статьи 601 Сборника Почтовыхъ Постановленій, утвержденнымъ Совѣтомъ Управленія 8 (20) Іюля 1860 года правиламъ, на основаніи коихъ, ссуды эти должны быть отпускаемы изъ Главнаго Почтоваго Казначейства на счетъ депозитнаго капитала, называемаго: „капиталомъ почтовыхъ чиновниковъ, почталіоновъ и почтовыхъ служителей,“ и образовавшагося изъ части процента на вносимые ими залоги, изъ излишка, полученнаго вслѣдствіе обмѣна этихъ залоговъ, вносимыхъ наличными деньгами, на закладные листы, а также изъ процентовъ, взимаемыхъ съ выданныхъ изъ этого источника ссудъ, и что Управление имѣетъ надлежащее наблюденіе за точнымъ исполненіемъ помянутыхъ правилъ, коими предписывается, что ссуды могутъ быть выдаваемы почтовымъ чиновникамъ и служителямъ въ количествѣ, не превышающемъ положеннаго оклада ихъ жалованья, и за поручительствомъ двухъ другихъ почтовыхъ чиновниковъ или служителей, которые сами не пользуются ссудою, и которые получаютъ жалованье или большее, или равняющееся жалованью лица, получающаго ссуду, съ обязательствомъ сего послѣдняго возвратить ссуду въ теченіе одного года и вносить съ оной по 1⁰/₀.

д) Предсѣдатель Польскаго Банка, рапортомъ 2 (14) Ноября минувшаго года, за N. 31,188, донесъ, что въ Банкѣ

Мая (9 Сzerwca) 1857 року przez Radę Administracyjną co do pożyczek z funduszu żelaznego NAJWYŻEJ дарованого zatwierdzonemi.

б) Kontroler Jeneralny, w raporcie z dnia 5 (17) Października r. z., N. 6,951, przywiódł, że Najwyższa Izba Obračunkowa posiada od roku 1850 fundusz pożyczkowy, własnymi środkami uzbierany, oraz Monarszym darem w summie rs. 3,000 zasilony, z którego udzielane są jej urzędnikom pożyczki w ścisłym zastosowaniu się do przepisów w tym celu przez nią zatwierdzonych, z innych zaś funduszy ciż urzędnicy pożyczek nie otrzymują.

в) Zarząd Poczt w Królestwie, w raporcie z dnia 8 (20) Października r. z., N. 19,868, objaśnił: że udziela urzędnikom swoim pożyczki na warunkach zamieszczonych w art. 601 punkcie 1-ym Zbioru przepisów pocztowych w d. 8 (20) Lipca 1860 roku przez Radę Administracyjną zatwierdzonych, — według których, pożyczki winny być dawane z Kassy Głównej Pocztowej, z funduszu depozytowego, tak zwanego „urzędników, pocthalterów i officyalistów pocztowych“ utworzonego z części procentu od składanych przez nich kaucyj, z przewyżki otrzymanej skutkiem zamiany kaucyj złożonych w gotowiźnie na listy zastawne, oraz z procentu od udzielanych z tegoż funduszu pożyczek, — i że warunków tych wskazujących: iż pożyczki przyznawane być mogą urzędnikom, officyalistom i sługom pocztowym, nie wyżej jak w stosunku połowy płacy, za poręczeniem solidarném dwóch innych urzędników, officyalistów i sług, którzy pożyczki nie mają sobie udzielonej, a pobierają płacę wyższą lub taką samą, jak biorący pożyczkę, z procentem 1⁰/₀ i zwrotem w ciągu roku jednego, ściśle przestrzega.

д) Prezes Banku Polskiego, w raporcie z dnia 2 (14) Listopada r. z., N. 31,188, przywiódł: że w Banku Polskim nie

этомъ случаевъ выдачи ссудъ изъ желѣзнаго капитала чиновникамъ, получающимъ жалованье свыше определенной правилами 1857 года нормы, не было, и что въ ономъ ссуды отпускаемы были, съ точнымъ соблюденіемъ сказанныхъ правилъ, изъ помянутого капитала, образовавшагося сперва изъ собственныхъ Банковыхъ доходовъ въ количествѣ 2,000 р. с., а впоследствии, вышеприведеннымъ постановленіемъ Совѣта Управленія 19 (31) Мая минувшаго года увеличеннаго до 6,000 р. с. Изъ другихъ же источниковъ Польскій Банкъ не отпускалъ своимъ чиновникамъ никакихъ ссудъ, но были примѣры, что до 1857 года, т. е. до назначенія желѣзно-ссуднаго капитала, Банкъ, при встрѣчавшейся надобности оказать чиновнику вспомошествованіе, испрашивалъ на то всякій разъ особое разрѣшеніе высшаго Начальства.

е) Правительственная Коммисія Народнаго Просвѣщенія, рапортомъ отъ 12 (24) Октября минувшаго года, за N. 8,723, представила, что, такъ какъ ссудами изъ Всемиловитѣйше дарованнаго на этотъ предметъ для чиновниковъ вѣдомства Народнаго Просвѣщенія желѣзнаго капитала 3,700 р. с. могутъ пользоваться, согласно утвержденнымъ Совѣтомъ Управленія 28 Мая (9 Іюня) 1857 года правиламъ, только чиновники и учителя, находящіеся на службѣ въ Варшавѣ и получающіе жалованья не свыше 750 р. с. въ годъ, то и во время существованія бывшаго Учебнаго Округа, и впоследствии выдавались, въ случаяхъ неотлагательной и дѣйствительной надобности, чиновникамъ и лицамъ учительскаго званія, по особымъ на то разрѣшеніямъ, сперва б. Попечителя Округа, а потомъ Правительственной Коммисіи Народнаго Просвѣщенія, не смотря ни на количество получаемого тѣми лицами жалованья, ни на мѣсто ихъ служенія, ссуды изъ хранимаго въ Польскомъ Банкѣ капитала, оставшагося послѣ упраздненнаго Общества Любителей Наукъ и предоставленнаго въ распоряженіе учебнаго вѣдомства.

Изъ отпущенныхъ такимъ образомъ ссудъ,
 всего на сумму 7,560 р.
 возвращено по настоящее время 2,736 „ 22 к. с.
 затѣмъ остается къ возврату 4,823 р. 78 к. с.

мѣняли мѣста примеры udzielania pożyczek z funduszu żelaznego urzędnikom pobierającym płace przewyższające skalę przepisami z roku 1857 oznaczoną, lecz pożyczki te udzielane były w ścisłym zastosowaniu się do rzeczonych przepisów z funduszu pomienionego, pierwotkowo na rs. 2,000 dla Banku z własnych jego funduszy wyznaczonego, a następnie decyzją Rady Administracyjnej z dnia 19 (31) Maja r. z. N. 4,162 (wyżej powołaną) do rs. 6,000 podniesionego.

Z innych funduszy Bank żadnych nie udzielał pożyczek urzędnikom swoim, lecz były przykłady, iż przed rokiem 1857 t. j. przed wydzieleniem funduszu żelaznego na pożyczki, ilekroć zaszła potrzeba przyjscia z pomocą urzędnikom, Bank za każdym razem wyjednywał upoważnienie Władzy wyższej do udzielenia odpowiedniego zaliczenia.

е) Kommissya Rządowa Oświecenia Publicznego, w raporcie z dnia 12 (24) Października r. z. N. 8723/14231, przytoczyła: iż gdy z funduszu żelaznego na rs. 3,700 na pożyczki dla wydziału Oświecenia przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA дарованого, korzystać mogą, stosownie do przepisów pod dniem 28 Maja (9 Czerwca) 1857 roku przez Radę Administracyjną zatwierdzonych, tylko urzędnicy i nauczyciele w Warszawie urzędujący i niepobierający wyższej płacy nad rs. 750, przeto, tak za byłego Okręgu Naukowego, jak i następnie udzielane były na mocy szczegółowych decyzji b. Kuratora, a potem i Kommissyi Oświecenia, w razach nagłej potrzeby, urzędnikom i osobom stanu nauczycielskiego, bez względu na wysokość pobieranych płac lub miejsce urzędowania, pożyczki z funduszu po b. Towarzystwie Przyjaciół Nauk w Banku Polskim do dyspozycji władzy edukacyjnej zostającego.

Z wypożyczonego tym sposobem kapitału rs. 7,560
 zwrócono do obecnego czasu rs. 2,736 k. 22
 pozostaje do zwrotu rs. 4,823 k. 78

Къ сему Правительственная Коммисія Народнаго Просвѣщенія присовокупила, что, по случаю произведенныхъ изъ упомянутого капитала отпусковъ на удовлетвореніе другихъ неотлагательныхъ расходовъ по Учебному вѣдомству, дальнѣйшая выдача изъ онаго ссудъ чиновникамъ и учителямъ приостановлена.

f) Правительственная Коммисія Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, въ представленіи отъ 20 Октября (1 Ноября) минувшаго года, за N. 25514/14603, изъясняетъ, что до 1857 года, т. е. до времени Всемиловѣйшаго пожалованія на образованіе желѣзно-ссуднаго капитала, для выдачи ссудъ чиновникамъ въ счетъ жалованья ихъ суммы 43,500 р. с., она разрѣшала выдачу ссудъ чиновникамъ, нуждавшимся въ таковомъ вспоможеніи, безотносительно къ количеству, получаемого ими жалованья, изъ двухъ источниковъ, а именно: изъ пломбового сбора, внесеннаго въ 1853 году въ Польскій Банкъ, на вознагражденіе чиновниковъ той же Коммисіи и Варшавскаго Губернскаго Правленія за занятія ихъ по фабричнымъ дѣламъ, и изъ хранящихся также въ Банкѣ остатковъ отъ городскихъ суммъ, назначаемыхъ на содержаніе по городамъ Царства Медицинскаго Управленія.

Послѣ же назначенія желѣзно-ссуднаго капитала для вѣдомства Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, строго наблюдаемы были правила, изданныя въ 1857 году и опредѣляющія условія для выдачи ссудъ изъ этого источника. Однако и при существованіи уже вышеупомянутого желѣзно-ссуднаго капитала выданы были изъ пломбового сбора и на счетъ остатковъ городскихъ медицинскихъ суммъ, ссуды нѣсколькимъ чиновникамъ, получающимъ жалованья болѣе 750 р. с., по тому уваженію, что ни вышеприведенными правилами, ни иными какими либо распоряженіями не воспрещалось отпускать ссуды изъ другихъ источниковъ, находящихся въ распоряженіи различныхъ вѣдомствъ.

Впрочемъ ссуды эти выданы были въ весьма ограниченномъ количествѣ, такъ какъ съ 1857 г. получили таковыя только

Nadmieniła wszakże Kommissya Rządowa Oświecenia Publicznego, iż od niejakiго czasu, z powodu zaliczeń poczynionych z powyższego funduszu na inne niecierpiące zwłoki potrzeby wydziału Oświecenia, udzielanie z niego pożyczek zatrzymaném zostało.

f) Kommissya Rządowa Spraw Wewnętrznych i Duchownych, w raporcie z dnia 20 Października (1 Listopada) r. z. N. 25514/14603, przedstawiła: że do roku 1857, to jest, do czasu udzielenia przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA summy rs. 43,500 na fundusz żelazny pożyczkowy dla urzędników, udzieliła urzędnikom potrzebującym, bez względu na wysokość pobieranej przez nich płacy, zaliczenia z dwóch źródeł: z funduszu plombowego, złożonego w roku 1853 w Banku na wynagrodzenia urzędników Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych i Rządu Gubernialnego Warszawskiego, za zajmowanie się interesami fabrycznemi,—i z przechowywanych także w Banku pozostałości z funduszy miejskich, na utrzymanie służby lekarskiej w miastach przeznaczonych.

Po wydzieleniu funduszu żelaznego w wydziale Spraw Wewnętrznych i Duchownych ściśle zachowywane są przepisy w r. 1857 wydane, a określające warunki udzielania z tego funduszu pożyczek, atoli już po téj epoce wypłacone zostały z funduszu plombowego i pozostałości funduszu lekarsko-miejskiego, pożyczki kilku urzędnikom pobierającym płacę wyższą niż rs. 750, a to ze względu, iż żadném rozporządzeniem nie zostało wzbronioném udzielanie pożyczki z innych, jak fundusz żelazny, źródeł, pod dyspozycją władz będących.

Pożyczki te przyznane zostały w nader ograniczonej liczbie, od roku bowiem 1857, otrzymało je tylko sześciu

шесть чиновниковъ, изъ коихъ двое возвратили уже оныя вполнѣ, изъ остальныхъ же четырехъ, трое должны еще въ пломбовый капиталъ 352 руб. 57½ к., а на послѣднемъ числится долгу въ медицинско-городской капиталъ только 56 р. 96 к. с.

г) Правительственная Коммисія Юстиціи отъ 24 Октября (5 Ноября) минувшаго года, N. 12,271, донесла, что она не выдавала ссудъ чиновникамъ ея вѣдомства изъ другихъ суммъ, имѣющихъ иное назначеніе. Но, какъ для одного изъ имѣющихся въ вѣдѣніи ея на производство ссудъ источниковъ, т. е. для суммы 6,000 р. с., предоставленной вышеупомянутымъ опредѣленіемъ Совѣта Управленія отъ 20 Іюля (1 Августа) 1862 г. N. 12,604, въ распоряженіе той же Коммисіи, не предписано подробныхъ правилъ ни относительно количества ссудъ, ни относительно чиновниковъ, которые могутъ оными пользоваться, то посему помянутая Коммисія въ теченіе послѣднихъ двухъ лѣтъ выдала изъ означенной суммы ссуды нѣсколькимъ чиновникамъ, получающимъ жалованья болѣе 750 р. с. въ годъ. Ссуды эти вычитаются исправно изъ жалованья тѣхъ чиновниковъ и будутъ въ опредѣленный срокъ вполнѣ возвращены въ подлежащій капиталъ.

h) Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства отъ 18 (30) Ноября минувшаго года, за N. 47,384, изъяснила, что при выдачѣ ссудъ изъ назначеннаго въ ея распоряженіе желѣзно-ссуднаго капитала 11,600 р. с. чиновникамъ Финансоваго вѣдомства, служащимъ въ Варшавѣ, а также изъ суммы 3,128 р. с. 21 к., находящейся на храненіи въ Польскомъ Банкѣ, чиновникамъ, служащимъ въ губерніяхъ, она въ точности соблюдаетъ правила, предписанныя постановленіемъ Совѣта Управленія 28 Мая (9 Іюня) 1857 года, и что въ этомъ отношеніи послѣдовало только одно изъятіе, т. е. произведенъ изъ желѣзнаго капитала отпускъ ссуды въ количествѣ 1,050 р. с. одному чиновнику, получающему жалованья 900 р. с., по особому на то разрѣшенію б. Намѣстника отъ 14 (26) Марта 1859 года, за N. 9,851.

урядниковъ, з которыхъ двухъ już się wypłaciło, z pozostałych zaś czterech, trzej winni są jeszcze funduszowi pożyczkowemu kwotę rs. 352 kop. 57½, ostatni zaś dłużny jest na rzecz pozostałości z funduszu lekarsko-miejskiego, tylko kwotę rs. 56 kop. 96.

g) Kommissya Rządowa Sprawiedliwości, w raporcie z d. 24 Października (5 Listopada) r. z., Nr. 12,271, oświadczyła: iż nie udzielała pożyczek urzędnikom sądowym z funduszów mających oddzielne przeznaczenie, gdy zaś jedno ze źródeł na pożyczki przez nią posiadanych, t. j: summa rub. sreb. 6,000, powołaną wyżej decyzją Rady Administracyjnej z dnia 20 Lipca (1 Sierpnia) 1862 r., Nr. 12,604 wydzielona, nie ma wskazanych szczegółowych zasad, ani co do wysokości pożyczek, ani co do urzędników, którzy z niego korzystać mogą, w ciągu przeto dwóch lat ostatnich, przyznane zostały z pomienionej summy pożyczki kilku urzędnikom, wyższe od rs. 750 płace pobierającym,—pożyczki te wszakże stracone z płac urzędników pomienionych, wrócą w zakreślonym terminie do funduszu właściwego.

h) Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu, w raporcie z dnia 18 (30) Listopada r. z. Nr. 47,384, objaśniła: że z wydzielonej jęj z funduszu żelaznego summy rs. 11,600 na pożyczki dla urzędników wydziału Skarbowego w Warszawie urzędujących, oraz z summy rs. 3,128 kop. 21 z funduszów przechowywanych w Banku, na pożyczki dla urzędników prowincjonalnych wyznaczonej, udziela zaliczenia z ścisłym zachowaniem przepisów przez Radę Administracyjną pod dniem 28 Maja (9 Czerwca) 1857 r. wydanych, jeden zaś od nich wyjątek, to jest: udzielenie pożyczki w kwocie rs. 1,050 z funduszu żelaznego, urzędnikowi pobierającemu płacy rs. 900, upoważniony był decyzją byłego Namiestnika Królestwa z dnia 14 (26) Marca 1859 r., Nr. 9,851.

По пункту второму, т. е. относительно мѣръ, какія слѣдовало принять для соблюденія однообразныхъ правилъ при выдачѣ ссудъ чиновникамъ всѣхъ вѣдомствъ, вышеупомянутыя вѣдомства представили различные свои мнѣнія и предположенія, а именно:

1. Управление Путей Сообщенія находитъ, что распоряженіе Совѣта Управленія 1842 года, касающееся исключительно этого Управленія, относительно ссудъ, отпускаемыхъ изъ общаго капитала дорожныхъ сторожей, а равно и общія правила 1857 года, относящіяся къ производству ссудъ изъ желѣзно-ссуднаго капитала, достаточно обезпечиваютъ цѣлость этихъ капиталовъ и что, по его мнѣнію, ссуды изъ другихъ источниковъ не должны быть допускаемы.

2. Управление Почтъ въ Царствѣ Польскомъ ходатайствуетъ объ оставленіи въ своей силѣ правилъ, установленныхъ для выдачи ссудъ изъ капитала Почтовыхъ чиновниковъ и служителей, и помѣщенныхъ въ ст. 601 утвержденного Совѣтомъ Управленія 8 (20) Іюля 1860 г. сборника почтовыхъ постановленій.

3. Предсѣдатель Польскаго Банка предполагаетъ измѣнить правила 1857 года, о выдачѣ ссудъ изъ желѣзнаго капитала дозволеніемъ выдавать ссуды изъ капитала, для Банка назначеннаго, чиновникамъ его, получающимъ годоваго жалованья до 1,200 р. с., съ опредѣленіемъ самаго высшаго размѣра ссудъ до 500 р. с.

4. Правительственная Коммисія Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ находитъ, что существующаго нынѣ порядка выдачи ссудъ изъ желѣзно-ссуднаго капитала не слѣдовало бы измѣнять, и что притомъ, признавъ несоотвѣтственнымъ отпускать ссуды изъ другихъ, находящихся въ распоряженіи различныхъ вѣдомствъ источниковъ, чиновникамъ, не имѣющимъ права пользоваться желѣзно-ссуднымъ капиталомъ, она, въ засѣданіи своемъ въ концѣ минувшаго года, постановила: не производить впредь ссудъ чиновникамъ ея вѣдомства изъ другихъ источниковъ, кромѣ желѣзно-ссуднаго капитала.

5. Правительственная Коммисія Юстиціи, признавая одно-

Ad II,—то jest, co do stanowczego uregulowania obowiązujących przepisów dotyczących udzielania pożyczek urzędnikom, władze wyżej wymienione, różne wynurzyły zdania i wnioski w szczególności:

1. Zarząd Komunikacyj uważał: że rozporządzenie Rady Administracyjnej z r. 1842, wyłącznie Zarząd obowiązujące, a do udzielania pożyczek z funduszu massy dróźników, tudzież przepisy ogólne z r. 1857, co do pożyczek z funduszu żelaznego, należycie całość funduszów tych zabezpieczają, przy czém nadmienil, iż pożyczki z innych funduszów udzielane byćby nie powinny.

2. Zarząd Pocht był zdania za utrzymaniem dla niego przepisów co do pożyczek z funduszu urzędników pocztalaterów i officyalistów pocztowych, jakie mieszczą się w art. 601 Zbioru przepisów pocztowych w dniu 8 (20) Lipca 1860 r., przez Radę Administracyjną zatwierdzonych.

3. Prezes Banku proponował zmodyfikowanie przepisów z r. 1857, o pożyczkach z funduszu żelaznego, przez dozwolenie udzielania tychże pożyczek z funduszu wydzielonego Bankowi, dla urzędników Banku, pobierających rocznie płacy do rs. 1,200, z oznaczeniem maximum pożyczki na rsr. 500.

4. Kommissya Rządowa Spraw Wewnętrznych i Duchownych, uważając zmianę istniejącego nateraz porządku udzielania pożyczek za niemożliwą, objaśniła: iż z uwagi na niewłaściwość udzielania pożyczek z oddzielnych źródeł pod dyspozycją władz zostających, urzędnikom niemającym prawa do pożyczki z funduszu żelaznego, w końcu r. z. postanowiła nie przyznawać pożyczek z takich oddzielnych źródeł.

5) Kommissya Rządowa Sprawiedliwości uważała, że

образіе правилъ о выдачѣ чиновникамъ ссудъ изъ суммъ, для сего назначенныхъ, весьма желательнымъ, и при томъ находя полезнымъ распространить правила 1857 года и на ссуды, отпускаемыя судебнымъ чиновникамъ изъ назначенной въ ея распоряженіе на сей предметъ въ 1862 году суммы 6,000 р. с., предполагаетъ сдѣлать въ этихъ правилахъ нѣкоторыя измѣненія и дополненія, а именно:

для возврата ссудъ назначить 3-лѣтній срокъ;

дозволить выдавать ссуды чиновникамъ, получающимъ жалованье въ Варшавѣ не свыше 1,050 р. с., а въ губерніяхъ — не свыше 975 р. с., и

постановить, чтобы поручители пользовались жалованьемъ не ниже количества испрашиваемой ссуды; а не, какъ это требовалось донинѣ, окладомъ, равнымъ жалованью лица, просящаго о ссудѣ, или высшимъ противъ этого жалованья.

6. Наконецъ, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства изложила мнѣніе, что существующія нынѣ правила относительно производства ссудъ изъ желѣзно-ссуднаго капитала 43,500 р. с., могли бы быть приняты впредь за нормальное основаніе при выдачѣ ссудъ и изъ другихъ особыхъ источниковъ; что же касается того: должны ли быть эти послѣднія ссуды отпускаемы на прежнихъ условіяхъ, то это могутъ ближе обсудить тѣ вѣдомства, въ распоряженіи коихъ находятся подобные особые источники.

При семъ однако Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства замѣтила, что къ выданнымъ уже, но еще не возвращеннымъ ссудамъ, должны быть, по ея мнѣнію, во всякомъ случаѣ, примѣняемы и впредь, до окончательнаго ихъ возврата, тѣ же условія, на какихъ онѣ были разрѣшены.

Совѣтъ, по разсмотрѣніи настоящаго предмета, признавъ несоответственнымъ чиновникамъ, не имѣющимъ, на основаніи правилъ утвержденныхъ Совѣтомъ Управленія 28 Мая (9 Іюня) 1857 года, права пользоваться Всемилоствѣйше пожалованнымъ желѣзно-ссуднымъ капиталомъ, производить ссуды въ счетъ

уедностаивненіе zasad udzielania urzędnikom pożyczek z funduszów na ten cel przeznaczonych, nader jest pożądaném, projektując zaś zastosowanie przepisów z r. 1857, do funduszu rs. 6,000, wydzielonego w r. 1862 na pożyczki dla urzędników sądowych, proponowała niejakiе w rzeczonych przepisach modyfikacye, a mianowicie:

aby zwrot pożyczek następował w ciągu lat 3-ch;

aby pożyczki udzielane były urzędnikom w Warszawie, biorącym nie wyższą płacę nad rs. 1,050, na prowincyi zaś do rs. 975, i

aby poręczyciele mieli płace nie niższe od wysokości summy na pożyczkę żadanęj, a nie jak dotąd było, równe lub wyższe od płacy pożyczającego.

6. Nakoniec Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu zaopiniowała, że przepisy, jakie obowiązują co do udzielania pożyczek z funduszu żelaznego rsr. 43,500, mogą być wskazane za normalną zasadę na przyszłość do udzielania pożyczek z innych osobnych funduszów: czy zaś pożyczki z takowych oddzielnych funduszów udzielane, mają pozostać przy dotychczasowych warunkach, o tém, zdaniem pomienionej Kommissyi, tylko władze, które je dla siebie wyjednały, sądzić najwłaściwiej mogą.

Oświadczyła wszakże Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu: iż w każdym razie, udzielone już a nie zwrócone jeszcze pożyczki, powinnyby aż do zupełnego ich zwrotu, pozostawać na warunkach, pod jakimi je udzielono.

Rada, po rozpoznaniu niniejszego przedmiotu, znajdując mniej właściwem udzielanie urzędnikom, niemającym, w myśl przepisów pod dniem 28 Maja (9 Czerwca) 1857 roku przez Radę Administracyjną zatwierdzonych, prawa do pożyczek z funduszu żelaznego przez NAJJAŚNIEJSZEGO PANA Najmiło-

ихъ жалованья изъ другихъ суммъ, находящихся въ распоряженіи различныхъ вѣдомствъ, согласно съ мнѣніемъ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, положилъ: предписать всѣмъ вѣдомствамъ, дабы они впредь и послѣ окончательнаго пополненія ссудъ, произведенныхъ въ нѣкоторыхъ вѣдомствамъ на счетъ особыхъ неподлежащихъ суммъ, употребляли на ссуды исключительно только тѣ источники, какіе для сего указаны постановленіями высшей власти, и при ассигнованіи ссудъ изъ желѣзно-ссуднаго капитала соблюдали въ точности правила 1857 года, съ сохраненіемъ, впрочемъ, въ своей силѣ нѣкоторыхъ исключительныхъ постановленій относительно выдачи ссудъ изъ особыхъ источниковъ, а именно изданныхъ:

- a) для Высшей Счетной Палаты;
- b) для Управленія Почтъ, и
- c) для Управленія Путей Сообщенія.

Притомъ Совѣтъ опредѣлилъ:

1. помянутыя правила распространить также на сумму 6,000 р. с., назначенную въ 1862 году для судебного вѣдомства на ссуды для провинціальныхъ чиновниковъ, а равно на сумму 4,000 р. с., предоставленную Польскому Банку въ минувшемъ году, изъ хранящихся въ ономъ переводныхъ суммъ, на ссуды для чиновниковъ Банка, каковая сумма, вмѣстѣ съ суммою 2,000 р. с., назначенною прежде на этотъ предметъ изъ собственныхъ Банковыхъ доходовъ и долженствующею подлежать равномерно тѣмъ же правиламъ, составляетъ всего 6,000 р. с., и, наконецъ, на ссудную сумму, опредѣленную для служащихъ въ губерніяхъ чиновниковъ вѣдомства Внутреннихъ Дѣлъ, съ тѣмъ лишь въ отношеніи всѣхъ этихъ суммъ изъятіемъ, что процентъ съ выдаваемыхъ изъ оныхъ ссудъ долженъ остаться въ настоящемъ размѣрѣ; и

2. предписать Начальнику Управленія Путей Сообщенія строго наблюсти, чтобы ссуды изъ общаго капитала дорожныхъ сторожей были отпускаемы въ счетъ жалованья исключительно только этимъ дорожнымъ сторожамъ и тѣмъ изъ другихъ низ-

сцивіей дарованого, заличенъ на пѣце, з фондuszów oddzielnych pod dyspozycyą władz zostających, zgodnie z opinią Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, oraz Przychodów i Skarbu postanowiła: zalecić wszystkim władzom, izby odtąd i po zupełnym zwrocie pożyczek ze źródeł nadzwyczajnych, przez niektóre z nich udzielonych, korzystając jedynie ze źródeł na pożyczki dla urzędników, decyzjami władzy wyższej wskazanych, stosowały się ściśle przy udzielaniu pożyczek z funduszu żelaznego do przepisów z roku 1857, wyżej powołanych, przy pozostawieniu zresztą w swjej mocy innych oddzielnych przepisów, co do udzielania pożyczek, wydanych:

- a) dla Najwyższej Izby Obrachunkowej;
- b) dla Zarządu poczt, i
- c) dla Zarządu Kommunikacyj.

Przytém Rada wyrzekła:

1. że przepisy w mowie będące stosować się mają także i do funduszu rub. sreb. 6,000, wydzielonego w roku 1862 dla wydziału sądowego na pożyczki dla niezamożnych urzędników prowincjonalnych, tudzież do funduszu, jaki wyznaczony został w r. z. dla Banku Polskiego w kwocie rs. 4,000 z summ przekazowych, na pożyczki dla urzędników Banku i jaki łącznie z wydzieloną dawniej z własnych jego funduszów na ten cel summą rs. 2,000, również powyższym przepisom podlegać mającą, summę rs. 6,000 wynosi, wreszcie, do funduszu pożyczkowego, wydzielonego dla urzędników prowincjonalnych wydziału Spraw Wewnętrznych, z wyjątkiem procentu, który od pożyczek z funduszów powyższych wydzielonych, pobierany być ma w dotychczasowej wysokości;

2. że poleca Naczelnikowi Zarządu Kommunikacyj ściśle przestrzeganie, izby z funduszu massy dróżników udzielane były pożyczki na rachunek płac tylko tymże drożni-

шихъ служителей, которые принимаютъ участіе въ составленіи этого капитала.

Вѣрно:

И. д. Статсъ-Секретаря, (подписано) А. Заборовскій.

N. 8,737.

N^o 82.

Инструкція для Казначейства относительно веденія отчетности по переходнымъ суммамъ.

(9 (21) Января 1846 г.)

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Инструкція для Казначейства.

Для заведенія точнаго контроля всеѣмъ наличнымъ суммамъ, проходящимъ чрезъ Правительственную Коммисію Юстиціи, а также прихода и расхода типографіи той же Правительственной Коммисіи, предписывается слѣдующая инструкція.

I.

Все денежныя посылки, поступающія въ Правительственную Коммисію Юстиціи, или вносимыя посредствомъ какихъ либо лицъ при письменномъ объявленіи, принимаются и вскрываются Директоромъ Канцеляріи, а по сдѣланной на оныхъ помѣткѣ и внесеніи въ Главный журналъ, посылка или объявленіе записывается по особой книгѣ, заведенной въ Отдѣленіи Директора Канцеляріи, подъ заглавіемъ:

ком и службѣ nižszej, która w zbieraniu się tego funduszu udział przyjmuje.

Za zgodność,

p. o. Sekretarza Stanu, (podp.) A. Zaborowski.

Nr. 8,737.

N^o 82.

Instrukcja kassowa względem postępowania z funduszami przechodniemi.

(d. 9 (21) Stycznia 1846 r.)

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Instrukcja Kassowa.

Celem zaprowadzenia dokładnej kontroli wszelkich funduszków w gotowiźnie przez biuro Komisji Rządowej Sprawiedliwości przechodzących, jakoteż dochodu i wydatków drukarni Komisji Rządowej Sprawiedliwości, przepisuje następującą instrukcją:

I.

Wszelkie ekspedycje z pieniędzmi do biura Komisji Rządowej Sprawiedliwości przychodzące, lub przez kogobądź przy deklaracji piśmiennej wnoszone, przyjmuje i otwiera Dyrektor Kancellarii, a po zamieszczeniu na nich prezentaty i przeprowadzeniu przez Dziennik Główny, ekspedycya lub deklaracya zapisuje się do oddzielnej książki w Oddziale Dyrektora Kancellarii utrzymywanej, pod tytułem:

„Книга для записыванія денежныхъ посылокъ, поступающихъ въ Правительственную Коммисію Юстиціи“,

заключающей въ себѣ графы:

номеръ по порядку;

число помѣтки;

номеръ Главнаго журнала;

число и номеръ входящей посылки;

наименованіе вѣдомства или лица;

содержаніе бумаги;

количество присланныхъ денегъ — рублей сер., копѣекъ — и, примѣчанія.

Полученіе присылаемыхъ по почтѣ денегъ подъ росписку Экспедитора, остается и на будущее время въ прежнемъ порядкѣ, съ тѣмъ лишь дополненіемъ, что почтовая книга для полученія денежныхъ посылокъ должна быть ежемѣсячно представляема въ Отдѣленіе Администраціи и Контроля, для сличенія оной съ книгою, заведенною въ Отдѣленіи Директора Канцеляріи.

II.

По проведеніи такимъ образомъ входящей посылки чрезъ журналъ и вышеозначенную книгу, она вмѣстѣ съ деньгами передается чиновнику, завѣдывающему мѣстною кассою, который безотлагательно выдаетъ въ полученіи принятой имъ суммы вырѣзанную изъ квитанціонной книги печатную квитанцію. Квитанціонныя книги должны вестись особо для прихода переходныхъ суммъ, а особо для прихода типографіи.

III.

По выдачѣ завѣдывающимъ кассою чиновникомъ квитанціи, онъ записываетъ присланную сумму въ подлежащую контрольную книгу, а по исполненіи этого и по сдѣланіи отмѣтки на самомъ приложеніи, то есть номера, подъ которымъ прислан-

„książka ekspedycji nadesłanych z pieniędzmi do biura Komisji Rządowej Sprawiedliwości“,

obejmującej rubryki:

numer bieżący;

data prezentaty;

numer Dziennika Głównego;

data i numer ekspedycji przychodzących;

nazwisko władzy lub osoby;

treść ekspedycji;

ilość nadesłanych pieniędzy rub. sreb. kop. — i

uwagi.

Odbieranie pieniędzy z poczty za pokwitowaniem ekspedytora, pozostaje nadal w tym samym porządku, z tém tylko uzupełnieniem, że książka pocztowa do odbierania ekspedycji z pieniędzmi ma być co miesiąc składana Wydziałowi Administracji i Kontroli, dla skonfrontowania jęj z książką utrzymywaną w Oddziale Dyrektora Kancellarii.

II.

Po przeprowadzeniu tym sposobem ekshibitu przez dziennik i książkę wyżej przepisaną, takową wraz z pieniędzmi odsyła się utrzymującemu kasę biurową, który natychmiast wydaje na odebraną kwotę kwit drukowany z kwitariusza wyjęty. Kwitariusz takowy zaprowadza się oddzielnie na wpływy funduszów przemijających i oddzielnie na dochody drukarni.

III.

Po wydaniu kwitu, utrzymujący kasę biurową zapisuje nadesłaną kwotę do właściwej kontroli, a po dopełnieniu tego i zaznaczeniu na ekshibicie pozycji, pod którą nadesłane pieniądze zostały zapisane, takowy ekshibit przedstawia

ныя деньги записаны, передаетъ оное въ Отдѣленіе Администраціи и Контроля, для зависящаго распоряженія.

Контрольныя книги должны вестись—особая для переходныхъ суммъ и особая для суммъ типографіи.

Первая должна заключать въ себѣ на одной страницѣ листа приходъ съ графами:

- номеръ по порядку;
- номеръ главнаго журнала;
- число поступленія на приходъ;
- поименованіе;
- количество рублей, копѣекъ;

на противоположной страницѣ—расходъ, съ графами:

- число и номеръ;
- поименованіе;
- количество рублей, копѣекъ;
- рописка получающаго.

Другая, то есть контрольная книга по типографіи должна состоять изъ двухъ частей:

въ первой части должны записываться: приходъ и расходъ наличнымъ деньгамъ, заработаннымъ типографіею, а именно: на одной сторонѣ листа приходъ съ графами:

- номеръ по порядку;
- номеръ главнаго журнала;
- поименованіе;
- количество рублей, копѣекъ;

на противоположной же сторонѣ расходъ съ графами:

- номеръ по порядку;
- число и номеръ ассигнованія;
- поименованіе;
- количество рублей, копѣекъ.

Въ другой части контрольной книги по типографіи должно записывать: на одной сторонѣ листа всѣ зачеты изъ отдѣльныхъ суммъ, ассигнованные на разныя надобности типографіи, выплату жалованій и т. п. — съ графами:

- номеръ по порядку;

Wydziałowi Administracyi i Kontroli do dalszego z nim postąpienia.

Kontrola przepisuje się oddzielna na fundusze przemijające i oddzielna na fundusze drukarni.

Pierwsza obejmować będzie na jednej stronie arkusza, przychód z rubrykami:

- numer bieżący;
- numer Dziennika Głównego;
- data wpływu;
- wyszczególnienie;
- ilość rubli, kopiejek;

na stronie zaś przeciwległej, wydatek z rubrykami:

- data i numer;
- wyszczególnienie;
- ilość: ruble i kopiejki;
- pokwitowanie odbierającego.

Druga, to jest kontrola funduszków drukarni, składać się ma z dwóch części:

w pierwszej części zapisywane będą: przychód i wydatki gotowizny z zarobku drukarni, a mianowicie: na jednej stronie arkusza, przychód w rubrykach:

- numer bieżący;
- numer Dziennika Głównego;
- wyszczególnienie;
- ilość: ruble i kopiejki;

na stronie zaś przeciwległej, wydatek w rubrykach:

- numer bieżący;
- data i numer assygnacyi;
- wyszczególnienie;
- ilość: ruble i kopiejki.

Do drugiej części kontroli funduszków drukarni wpisywać należy: na jednej stronie arkusza, wszelkie zaliczenia z oddzielnych funduszków na potrzeby drukarni, opłatę pensyj i t. p. assygnowane w rubrykach:

- numer bieżący;

число и номеръ зачета;
поименованіе;
количество рублей, копѣекъ;
на противоположной же сторонѣ — возвратъ таковыхъ зачетовъ
изъ доходовъ или другихъ суммъ типографіи съ графами:
номеръ по порядку;
число и номеръ возврата;
поименованіе;
количество рублей, копѣекъ;
рописка въ полученіи.

IV.

Кромѣ вышеозначенныхъ контрольных книгъ должна вестись въ двухъ экземплярахъ книга подъ заглавіемъ: „*Contobuch типографіи Правительственной Коммисіи Юстиціи*“ съ слѣдующими графами:

число;
поименованіе;
остается должнымъ рублей, копѣекъ;
уплатилъ рублей, копѣекъ.

Всякое лицо, заказывающее работу въ типографіи Правительственной Коммисіи Юстиціи, должно имѣть особое conto въ этой книгѣ, для записыванія причитающагося вознагражденія и внесенной уплаты, въ началѣ же оной долженъ помѣщаться алфавитный указатель лицамъ, имѣющимъ свое conto для скорѣйшаго отысканія оныхъ.

Для работъ, исполненныхъ для Правительственной Коммисіи Юстиціи, должно быть оставлено въ этой книгѣ такое же conto.

Одинъ экземпляръ такъ называемаго *Contobucha* ведетъ завѣдывающій типографіею и записываетъ по оному заказанныя разными вѣдомствами или частными лицами работы;

другой же экземпляръ ведетъ завѣдывающій кассою типографіи и вноситъ въ него причитающееся вознагражденіе изъ

data i numer zaliczenia;
wyszczególnienie;
ilość: ruble i kopiejki;
na przeciwległej zaś stronie, zwrot takowych zaliczeń z dochodów lub innych funduszków drukarni, w rubrykach:
numer bieżący;
data i numer zwrotu;
wyszczególnienie;
ilość: ruble i kopiejki;
pokwitowanie.

IV.

Oprócz powyższych kontrol utrzymywaną będzie w dwóch egzemplarzach książka, pod tytułem: „*Contobuch drukarni Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości*“ z rubrykami następującymi:

data;
wyszczególnienie;
winien:—ruble i kopiejki;
zapłacił:—ruble i kopiejki.

Każda osoba powierzająca robotę drukarni Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, będzie miała oddzielne conto w tej książce, do zapisywania przypadającej należitości i wniesionej zapłaty, na czele zaś jej zamieścić należy skorowidz alfabetyczny osób mających conta, dla łatwiejszego ich wyszukania.

Na roboty wykonane dla Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, także conto w rzeczonyj księdze zamieszczone być powinno.

Jeden egzemplarz *contobucha* prowadzi zarządzający drukarnią i do niego zapisuje wszelkie roboty obstalowane przez władze lub osoby prywatne;

drugi egzemplarz, utrzymujący kasę drukarni i do nie-

15-ти дневныхъ рапортовъ, доставляемыхъ Управляющимъ типографіею.

V.

Выплату переходныхъ суммъ долженъ производить завѣдывающій кассою чиновникъ, или по особымъ ассигнованіямъ Правительственной Комисіи Юстиціи и квитанціямъ получающихъ лицъ, или же по переданному ему Экспедиторомъ бланковому предписанію Правительственной Комисіи Юстиціи, при коемъ хранившаяся сумма препровождается въ какое либо вѣдомство, или же, наконецъ, по изложенному Директоромъ Отдѣленія на подлинной бумагѣ рѣшенію, какъ на примѣръ: касательно заготовленія гербовой бумаги и т. п. Впрочемъ, въ этихъ двухъ послѣднихъ случаяхъ, получающій деньги Экспедиторъ, или другой чиновникъ того же вѣдомства, обязанъ росписаться въ полученіи по контрольной книгѣ, въ назначенной для сего графѣ.

Выплата же изъ суммъ типографіи можетъ производиться не иначе, какъ по записаннымъ по книгѣ ассигнованіямъ Правительственной Комисіи Юстиціи, съ обозначеніемъ надлежащаго номера той же книги, подъ росписки получающихъ лицъ.

VI.

Въ первыхъ числахъ каждаго мѣсяца, завѣдывающій мѣстною кассою чиновникъ представляетъ въ Отдѣленіе Администраціи и Контроля квитанціонную и контрольную книги переходныхъ суммъ, для сличенія оныхъ съ книгою, веденною въ Отдѣленіи Директора Канцеляріи, и удостовѣренія въ томъ, отосланы ли по принадлежности выплачиваемыя на руки Экспедитора суммы, а равно, перечеркнута ли и приложена ли къ подлежащимъ дѣламъ купленная чиновникомъ гербовая бумага.

VII.

Въ тѣ же самые сроки, то есть въ первыхъ числахъ каждаго мѣсяца, завѣдывающій кассою типографіи обязанъ предста-

го вписуе należności z raportów 15-to dniowych, przez zarządzającego drukarnią składanych.

V.

Wyplaty funduszów przemijających skuteczniac będzie utrzymujący kasę biurową, albo za szczególnymi assygnacyami Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości i kwitami interesentów, lub też za okazaniem mu przez ekspedytora podpisanego na czysto reskryptu Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, przy którym zachowany fundusz odsyła się jakiej władzy, lub też nareszcie za okazaniem decyzji, odręcznie zacyfrowanej przez Dyrektora Wydziału, jak np: na zakupienie stempli do akt i t. p.; w tych atoli dwóch ostatnich razach, podnoszący pieniądze ekspedytor czy też urzędnik biura, obowiązany jest pokwitować wypłacającego w książce kontroli, w rubryce na to przeznaczonéj.

Wyplata z funduszów drukarni nie inaczej następować może, jak za assygnacyami Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, zapisanemi w księdze, z przytoczeniem właściwego numeru téjże księgi i za kwitami właściwych interesentów.

VI.

W dniach pierwszych każdego miesiąca, utrzymujący kasę biurową, składa Wydziałowi Administracyi i Kontroli kwitariusz i kontrolę funduszów przemijających, dla porównania takowych z książką utrzymywaną w Oddziale Dyrektora Kancellaryi i przekonania się, czyli wypłacane kwoty na ręce ekspedytora zostały odesłane gdzie należało, jak również, czy papier stemplowy zakupiony jest przez urzędnika biura, skasowany i do właściwych akt dołączony.

VII.

W tych samych co wyżej terminach, to jest w dniach pierwszych każdego miesiąca, utrzymujący kasę drukarni

вить въ Отдѣленіе Администраціи и Контроля вѣдомость о состояніи суммъ типографіи, согласную съ контрольною книгою, а также вѣдомость недоимокъ, выписанную изъ *Contobucha*, за исключеніемъ причитающагося вознагражденія за работы, исполненныя для Правительственной Коммисіи Юстиціи, которыя будутъ разсчитаны только съ концомъ каждаго года.

VIII.

Съ истеченіемъ каждаго года завѣдывающій кассою чиновникъ представитъ въ Правительственную Комисію Юстиціи общую отчетность всѣхъ суммъ, какъ относительно прихода, такъ и расхода.

IX.

Одинъ ключъ отъ денежнаго ящика долженъ находиться на рукахъ Начальника Отдѣленія Администраціи и Контроля, который обязанъ присутствовать при каждомъ вкладѣ и выплатѣ денегъ.

Варшава, 9 (21) Января 1846 года.

Главный Директоръ Предтѣлательствующій,
Тайный Совѣтникъ Сенаторъ, (подписано) О. Вышеховскій.

N. 17,771.

X.

обowiązany jest składać Wydziałowi Administracyi i Kontroli stan funduszów drukarni zgodny z kontrolą, i delatę zaległości z *contobucha* wypisaną, pomijając należność za roboty dla biura Kommissyi Rządowej uskutecznione, które dopiero z końcemъ каждаго року zostaną obliczone.

VIII.

Po skończonym roku, utrzymujący kasę biurową złoży Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, ogółowy obrachunek wszelkich funduszów, tak co do wpływów, jako i wydatków.

IX.

Jeden klucz od skrzyni kassowej zostawać ma w ręku Szefa Wydziału Administracyi i Kontroli, który przy każdymъ wkładaniu lub wypłacie pieniędzy obecnymъ będzie.

w Warszawie, dnia 9 (21) Stycznia 1846 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
Tajny Radca, Senator, (podpisano) O. Wyczechowski.
Nr. 17,771.

177.51.421

Приложеніе къ N. 82.

Контроль переходнымъ суммамъ.

Annex do N. 82.

Kontrola funduszy przechodnich.

P r z y c h ó d					
Numer bieżący	Numer Dziennika Głównego	Data wpływu	Wyszczególnienie	I l o ś ć	
				Rsr.	kop.

W y d a t e k				Pokwitowanie.
Data i Numer	Wyszczególnienie	I l o ś ć		
		Rsr.	kop.	

Приложеніе къ N. 82.

Квитанціонная Книга переходнымъ суммамъ Правитель-
ственной Коммисіи Юстиціи.

№ { Квитанціонной Книги Контроля	Рубли	Коп.
При бумагъ № прислано		
сумму прописью	рублей копѣекъ серебромъ какъ	
въ полученіи коихъ сего числа выдано квитанцію. Варшава „ Мца, „ 186 года. Контролеръ,		
№ { Квитанціонной Книги Контроля	Рубли	Коп.
При посылкѣ № прислано		
сумму прописью	рублей копѣекъ серебромъ какъ	
въ полученіи коихъ сего числа выдано квитанцію. Варшава „ Мца, „ 186 года. Контролеръ,		

№ { Квитанціонной Книги Контроля	Рубли	Коп.
При бумагъ № прислано		
сумму прописью	рублей копѣекъ серебромъ какъ	
въ полученіи коихъ сего числа выдано квитанцію. Варшава „ Мца, „ 186 года. Контролеръ,		
№ { Квитанціонной Книги Контроля	Рубли	Коп.
При посылкѣ № прислано		
сумму прописью	рублей копѣекъ серебромъ какъ	
въ полученіи коихъ сего числа выдано квитанцію. Варшава „ Мца, „ 186 года. Контролеръ,		

Do N. 82.

Kwitaryusz do funduszów przechodnich Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

N^o { Kwitaryusza Kontroli	Ruble	kop.
Przy expedyeyi Nr. nadesłał		
kwotę wyrażnie rubli srebrnych kopiejek jako		
na które pod dniem dzisiejszym kwit wydany został.		
Warszawa d. Mca 186 r.		
Kontroler,		
N^o { Kwitaryusza Kontroli	Ruble	kop.
Przy expedyeyi Nr. nadesłał		
kwotę wyrażnie rubli srebrnych kopiejek jako		
na które pod dniem dzisiejszym kwit został wydany.		
Warszawa d. Mca 186 r.		
Kontroler,		

SPRAWIEDLIWOŚCI
RZĄDOWEJ
KOMISSYI
KWITARYUSZ

N^o { Kwitaryusza Kontroli	Ruble	kop.
Przy expedyeyi Nr. nadesłał		
kwotę wyrażnie rubli srebrnych kopiejek jako		
na które pod dniem dzisiejszym kwit został wydany.		
Warszawa d. Mca 186 r.		
Kontroler,		
N^o { Kwitaryusza Kontroli	Ruble	kop.
Przy expedyeyi Nr. nadesłał		
kwotę wyrażnie rubli srebrnych kopiejek jako		
na które pod dniem dzisiejszym kwit został wydany.		
Warszawa d. Mca 186 r.		
Kontroler,		

N^o 83.

Инструкція о депозитахъ для Карательныхъ Судовъ.

(2 (14) Июля 1848 г.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Встрѣчая надобность дополнить нынѣ дѣйствующія правила о депозитахъ по уголовнымъ дѣламъ, а также завести единообразный и постоянный порядокъ относительно приѣма, контролированія, храненія этихъ депозитовъ и производства по онымъ исполненія, Правительственная Коммисія Юстиціи сдѣлала слѣдующее распоряженіе:

I. ВЕДЕНІЕ ДЕПОЗИТНЫХЪ КНИГЪ.

§ 1.

Въ каждомъ изъ Судовъ Уголовныхъ, Исправительной и Простой Полиціи, должна вестись депозитная книга, предназначенная для записыванія въ оную поступающихъ въ судебный депозитъ наличныхъ денегъ, а также предметовъ натурою и драгоценными вещами.

§ 2.

Упомянутая книга, согласно прилагаемой при семъ формѣ (*), будетъ въ двухъ одинаковыхъ экземплярахъ, изъ коихъ одинъ будетъ находиться у Предсѣдательствующаго въ Судѣ, другой у Писарей Судовъ Уголовнаго и Исправительной Полиціи, въ Судахъ же Полиціи Простой у Подписаря.

(*) Смотр. въ концѣ Инструкціи форму лит. А.

N^o 83.

Instrukcja depozytalna dla Sądów Karnych.

(d. 2 (14) Lipca 1848 r.)

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Znajdując potrzebę uzupełnienia dotychczasowych przepisów o depozytach w sprawach karnych, tudzież zaprowadzenia jednostajnego i stałego postępowania w przyjmowaniu, kontrolowaniu, zachowywaniu i załatwianiu tychże depozytów, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości rozporządza co następuje:

I. UTRZYMYWANIE KSIĄG DEPOZYTOWYCH.

§ 1.

W każdym Sądzie Kryminalnym, Sądzie Policji Poprawczej i Sądzie Policji Prostej utrzymywaną będzie księga depozytowa, przeznaczona dla zaciągania do niej przedmiotów w gotowiźnie, naturze i kosztownościach, do depozytu Sądu przychodzących.

§ 2.

Księgi pomienionej, według załączającego się wzoru, (*) będą dwa jednobrzniące egzemplarze; jeden przy Prezydującym w Sądzie, drugi przy Pisarzach Sądu Kryminalnego i Policji Poprawczej, a w Sądach Policji Prostej, przy Podpisarzu.

(*) Zobacz w końcu Instrukcji wzór A.

§ 3.

Депозитная книга будетъ заключать въ себя слѣдующія графы:

1. *На страницъ прихода.*

1. номеръ по порядку;
2. кѣмъ доставленъ предметъ, котораго числа и за какимъ номеромъ рапорта или отзыва;
3. краткое содержаніе, то есть названіе дѣла и фамилія дѣлопроизводителя;
4. номеръ статьи;
5. поименованіе принятыхъ въ депозитъ предметовъ:
 - a) вещами и драгоценностями;
 - b) оцѣнка оныхъ;
 - c) сколько выручено отъ продажи;
 - d) наличными деньгами;
6. примѣчанія.

2. *На страницъ расхода.*

1. число опредѣленія, на основаніи коего сдѣлано распоряженіе о депозитѣ;
2. поименованіе того, что именно и кому выдано изъ депозита;
3. число возврата понесшему убытокъ, страница квитанціи и часть дѣла.
4. число отправленія отосланнаго депозита, страница квитанціи и часть дѣла:
 - a) въ другой Судъ;
 - b) въ казну Царства;
5. примѣчанія.

§ 3.

Księga depozytowa obejmować w sobie będzie następujące rubryki:

1. *W tytule przychodu.*

1. numer porządkowy;
2. kto dostawił przedmioty, pod jaką datą i za jakim numerem raportu lub odezwy;
3. rubrum sprawy i nazwisko referenta;
4. numer pozycji;
5. wyszczególnienie przedmiotów do depozytu przyjętych:
 - a) w efektach i kosztownościach,
 - b) oszacowanie tychże,
 - c) za ile sprzedano,
 - d) w gotowiźnie,
6. uwagi.

2. *W tytule rozchodu.*

1. data decyzji, na mocy której depozytem rozporządzono;
2. wyszczególnienie, co z depozytu wydano i komu;
3. data wydania poszkodowanemu, stronica kwitu i volumen akt;
4. data ekspedycji odesłanego depozytu, stronica kwitu i volumen akt:
 - a) do innego Sądu,
 - b) do Skarbu Królestwa,
5. uwagi.

§ 4.

Депозитныя книги Судовъ Уголовныхъ и Исправительной Полиции Предсѣдателями подлежащихъ Уголовныхъ Судовъ, а Полицейскихъ Судовъ Предсѣдательствующими въ Исправительныхъ Судахъ Судьями будутъ скрѣплены, заномерованы, опечатаны и подписаны, съ засвидѣтельствомъ числа заключающихся въ оныхъ листовъ.

§ 5.

Пробѣлы, подчистки и перечеркиванія въ депозитныхъ книгахъ находиться не должны; въ случаѣ же сдѣланной ошибки, поправка должна быть сдѣлана на полѣ и надлежаще засвидѣствована. Оба экземпляра депозитныхъ книгъ, какъ относительно записанныхъ по онымъ депозитовъ, такъ и послѣдовавшихъ въ отношеніи оныхъ всякихъ перемѣнъ, должны между собою совершенно согласоваться. Каждая сумма, по внесеніи оной въ книгу, должна быть подчеркнута, и одна за другою, по мѣрѣ поступленія въ депозитъ, по порядку времени записана.

II. ПРИЕМЪ ДЕПОЗИТА.

§ 6.

Предсѣдатели Уголовныхъ Судовъ, Предсѣдательствующіе въ Исправительныхъ и Полицейскихъ Судахъ, а также Писаря Уголовныхъ и Исправительныхъ, а Подписаря въ Полицейскихъ Судахъ, суть хранители депозитовъ. За всякій недостатокъ либо поврежденіе депозита, состоящаго подъ ихъ надзоромъ, они отвѣчаютъ лично и своимъ имуществомъ.

§ 7.

Всякія посылки съ депозитами, доставляемыя по почтѣ или съ нарочными, одни лишь Предсѣдательствующіе въ Судахъ

§ 4.

Księgi depozytowe w Sądach Kryminalnych i Sądach Policji Poprawczej—przez Prezesów właściwych Sądów Kryminalnych, a w Sądach Policji Prostej—przez Sędziów Prezydujących w Sądach Poprawczych, będą oparafowane, zliczowane, na końcu pieczęcią sądową opatrzone i podpisane, z poświadczeniem liczby kart w nich zawartych.

§ 5.

Żadne miejsca próżne, skrobania, ani przekreślenia w księgach depozytowych nie powinny się znajdować; wrazie dopuszczonej omyłki, poprawka na boku ma być uczynioną i należycie poświadczoną. Oba egzemplarze ksiąg depozytowych, tak co do wpisanych depozytów, jakoteż wszelkich zmian względem nich zaszłych, winny być zupełnie z sobą zgodne. Każda massa, po jej do ksiąg wciągnięciu, będzie podkreślona, i jedna po drugiej, jak do depozytu weszły, porządkiem chronologicznym zapisana.

II. PRZYJMOWANIE DEPOZYTU.

§ 6.

Prezesi w Sądach Kryminalnych, Prezydujący w Sądach Policji Poprawczej i w Sądach Policji Prostej, tudzież Pisarze w Sądach Kryminalnych i Poprawczych, Podpisarze w Sądach Policji Prostej, są depozytaryuszami. Za wszelki brak lub uszkodzenie depozytu, pod ich dozorem zostającego, są z osoby i majątku odpowiedzialni.

§ 7.

Wszelkie ekspedycje z depozytami, pocztą lub przez umyślnych posłańców nadsyłane, sam tylko Prezydujący Są-

или заступающие их место вправе принимать и в прием оных выдавать квитанции. Дѣлопроизводитель, который, при допросѣ обвиняемаго, отобралъ отъ него подозрительную вещь, или принять залогъ, долженъ представить таковыя Предѣлательствующему въ Судѣ, для внесенія въ депозитную книгу и помѣщенія въ судебномъ складѣ.

§ 8.

Послѣ пересмотра предметовъ или пересчитанія присланныхъ денегъ, Предѣлательствующій, записавъ таковыя въ прецидальную книгу, отмѣчаетъ на входящей бумагѣ номеръ, за какимъ предметы (которые обязанъ поименовать) или наличныя деньги записаны имъ въ книгу, и дѣлаетъ на той же бумагѣ надпись, поручая оному Писарю Суда принять депозитъ, записать таковой въ депозитную книгу и сдѣлать помѣтку на той же бумагѣ, съ обозначеніемъ номера депозитной своей книги.

§ 9.

Все отмѣтки въ слѣдственныхъ дѣлахъ, какъ о записаніи присланныхъ предметовъ или наличныхъ денегъ въ депозитныя книги, такъ о самомъ приемѣ оныхъ въ депозитъ, и о какихъ либо происшедшихъ въ отношеніи оныхъ перемѣнахъ, должны быть одновременно подписаны Предѣлательствующимъ и Писаремъ Суда, какъ депозитаріями.

§ 10.

Принятые въ депозитъ предметы, сообразно роду оныхъ, должны быть перемѣрены, взвѣшены и оцѣнены, деньги же пересчитаны и, по роду монеты или бумагъ, имѣющихъ денежное достоинство, подробно по депозитной книгѣ поименованы.

ду lub jego zastępcą przyjmować i z przyjęcia kwitować jest mocen. Referent, który przy badaniu rzecz podejrzaną od obwinionego odebrał lub kaucyą nakazaną przyjął, przedstawić ją winien Prezydującemu Sądowi, dla wciągnięcia jej do ksiąg depozytowych i pomieszczenia w składzie sądowym.

§ 8.

Po przejrzeniu przedmiotów lub przeliczeniu pieniędzy nadesłanych, Prezydujący, zapisawszy takowe do księgi prezydyjalnej, zaznaczy na ekspedycji dostawczej numer, za jakim przedmioty (które wyszczególni) lub gotowiznę do księgi zapisał i wyda odręczne, na téjże ekspedycji, do Pisarza Sądu polecenie, aby depozyt przyjął, do księgi depozytowej pisarskiej wciągnął go i o tém stosowne na ekspedycji uczynił zaznaczenie, z wyszczególnieniem numeru swęj księgi depozytowej.

§ 9.

Wszelkie w aktach sprawy zaznaczenie, tak o zapisaniu nadesłanych przedmiotów lub gotowizny do ksiąg depozytowych, jakoteż o samém przyjęciu ich do depozytu i o jakich-bądź zmianach, później względem nich zaszłych, jednocześnie podpisane być winno przez Prezydującego i Pisarza, jako depozytariuszów.

§ 10.

Przyjęte do depozytu przedmioty, stosownie do ich natury, będą przemierzone lub przeważone i oszacowane; pieniądze zaś przeliczone i gatunki monet lub papierów, wartość pieniężną mających, wyraźnie w księgach depozytowych wymienione.

§ 11.

Предметы меньшей стоимости оцѣниваются самимъ Предсѣдательствующимъ обще съ Писаремъ Суда; болѣе же цѣнные предметы, буде это такіе, цѣна коихъ сомнительна или принимающимъ неизвѣстна, оцѣниваются протоколярно посредствомъ присяжныхъ экспертовъ, которыхъ Судъ обязанъ приискать на мѣстѣ. Протоколъ оцѣнки долженъ храниться при дѣлѣ.

III. ХРАНЕНИЕ ДЕПОЗИТА.

§ 12.

При всѣхъ карательныхъ Судахъ должны находиться безопасные склады для депозитовъ, а сверхъ того для денегъ и драгоценностей должны имѣться ящики или шкапы. Предметы большого объема, которые не могутъ быть помѣщены въ судебныхъ складахъ, равно живыя животныя, отдаются Судами или въ склады по указанію мѣстной Исполнительной Полиціи, или же, за предварительнымъ сношеніемъ съ Полиціею, помѣщаются у извѣстныхъ отвѣтственныхъ и добросовѣстныхъ депозитаріевъ.

§ 13.

Двери, ведущія въ депозитную комнату, равно какъ и другія депозитныя помѣщенія въ ящикахъ либо шкапахъ, должны быть запираемы на два различныхъ замка, отъ коихъ одинъ ключъ долженъ находиться у Предсѣдательствующаго, а другой у Писаря Суда. Въ мѣстахъ, гдѣ не имѣется воинскихъ отрядовъ, Предсѣдательствующій и Писарь Суда, для надзора за безопасностію депозитовъ, употребятъ низшихъ судебныхъ чиновъ, то есть: курьеровъ и служителей.

§ 11.

Предметы помniejszej wartości sam Prezydentujący z Pisarzem oszacują; przedmioty zaś większej wartości, bądź takie, których szacunek wątpliwy lub przyjmującym nieznanym, ocenione będą protokółarnie przez biegłych przysięgłych, o których w miejscu Sąd się postara. Protokół oszacowania w aktach ma być zachowany.

III. ZACHOWANIE DEPOZYTU.

§ 12.

Przy wszystkich Sądach Karnych znajdować się winny bezpieczne na depozyta schowania, a nadto na pieniądze i kosztowności—skrzynie lub szafy. Większe przedmioty, których w oddzielnych składach lokalność sądu pomieścić nie pozwala, tudzież zwierzęta żyjące, oddawać będą sądy albo do składów, które policja wykonawcza wskaże, albo też umieszczać, za zniesieniem się również z policją, u depozytaryuszów, znanych z uczciwości i odpowiedzialności.

§ 13.

Drzwi do izby depozytowej prowadzące, jak wszelkie schowania depozytowe w szafach i szafach, zamykane będą na dwa odmienne zamki, od których jeden klucz przy Prezydentującym, drugi przy Pisarzu Sądu ma się znajdować. W miejscach, gdzie nie ma straży wojskowej, Prezydentujący z Pisarzem użyją niższej służby sądowej, to jest: woźnych i posługaczy, do nadzoru nad bezpieczeństwem depozytów.

§ 14.

Къ каждой депозитной массѣ долженъ быть сдѣланъ ярлыкъ, съ надписью, къ какому дѣлу таковая принадлежитъ и подъ какимъ номеромъ записана по депозитной книгѣ. Соотвѣтственно сему, всѣ массы должны быть уложены въ депозитномъ помѣщеніи по хронологическому порядку, то есть такъ, какъ однѣ за другими вносились въ депозитныя книги, дабы, на всякое востребованіе, могли быть немедленно отысканы.

§ 15.

Наличныхъ денегъ больше 30 рублей серебромъ Суды не могутъ хранить въ своихъ депозитахъ, но, согласно 31-й статьѣ Высочайшаго указа 17 (29) Января 1828 года, (Т. XII Дн. Зак.), должны немедленно отсылать оныя въ Польскій Банкъ; сдѣлавъ о томъ отмѣтку въ слѣдственномъ дѣлѣ и по депозитной книгѣ, а полученное изъ Банка свидѣтельство о приѣмѣ въ оный депозита хранить въ депозитномъ ящикѣ вмѣсто наличныхъ денегъ. Однакоже рѣшенію Суда предоставляется оставленіе въ Судѣ денежнаго депозита, хотябы и превышающаго сумму 30 рублей, еслибы таковой былъ необходимъ при производствѣ слѣдствія.

IV. ВЫДАЧА ДЕПОЗИТА.

§ 16.

Всѣ депозиты, по мѣрѣ того, какъ минуетъ въ оныхъ для дѣла надобность, немедленно разсматриваются подлежащимъ Судомъ который, согласно послѣдовавшимъ рѣшеніямъ, дѣлаетъ распоряженіе о выдачѣ оныхъ, частному лицу, или въ казну, или о пересылкѣ въ другой Судъ, а Предѣлательствующій съ Писаремъ Суда о таковой выдачѣ или пересылкѣ дѣлаютъ отмѣтку въ надлежащихъ дѣлахъ и книгахъ.

§ 14.

Każda masa depozytowa mieć winna etykietę z napisem, do jakiej sprawy należy i pod którym numerem do ksiąg depozytowych zapisana. Stosownie do tego, wszystkie masy ułożone będą w zachowaniu, porządkiem chronologicznym, to jest tak, jak jedne po drugich do ksiąg depozytowych są wciągnięte, aby natychmiast wynalezione być mogły.

§ 15.

Gotowizny większej od rub. sr. 30, Sądy w depozytach swych utrzymywać nie mogą, lecz, stosownie do art. 31 Ukazu Najwyższego z dnia 17 (29) Stycznia 1828 r. (Tom XII D. P.), do Banku Polskiego niezwłocznie ją odsyłać, o tém zaznaczenie w aktach sprawy i wzmiankę w księgach depozytowych czynić, a dowody Banku na przyjęty depozyt, za gotowiznę w skrzyniach depozytowych umieszczać winny. Wszakże od decyzji Sądu zależać będzie pozostawienie w Sądzie depozytu pieniężnego, chociażby 30 rub. sr. przenoszącego, skoro takowy jest do śledztwa potrzebny.

IV. WYDANIE DEPOZYTU.

§ 16.

Wszelkie depozyta, skoro tylko przestaną być do sprawy potrzebnymi, Sąd właściwy niezwłocznie rozpozna i stosownie do decyzji zapadłych, wydanie ich osobie prywatnej, lub skarbowi, lub odesłanie do innego Sądu Urzędowi depozytowemu poleci, a Prezydujący z Pisarzem, we właściwych aktach i księgach, zaznaczą wydanie lub ich przesłanie.

§ 17.

Председательствующий въ Судѣ или заступающий его мѣсто, подписывая сказанное распоряженіе, одновременно съ тѣмъ отмѣчаетъ по депозитной президіальной книгѣ номеръ и число этого распоряженія, для удостовѣренія впослѣдствіи, приведено ли таковое и когда въ исполненіе.

§ 18.

Писарь Суда, получивъ предписаніе о выдачѣ депозита, по истребованіи изъ слѣдственного дѣла нужныхъ свѣдѣній, не мѣшая Дѣлопроизводителю во время забираемыхъ имъ по дѣлу справокъ, и не задерживая дѣла, еслибы таковое слѣдовало къ передачѣ въ высшую инстанцію, приглашаетъ участвующее лицо явиться въ Судъ и выдаетъ оному депозитъ подъ росписку, протоколярно имъ самимъ и Протоколистомъ составленную. Таковой протоколъ долженъ быть подписанъ лицомъ, получившимъ депозитъ, Писаремъ Суда и Протоколистомъ. Еслибы лицо, коему слѣдуетъ получить депозитъ, было неграмотное или еслибы оно Писарю Суда не было достаточно извѣстно, то въ обоихъ этихъ случаяхъ Писарь Суда, выдающий депозитъ, обязанъ пригласить подлежащаго Дѣлопроизводителя, для засвидѣтельствованія симъ послѣднимъ тождества лица и подписанія протокола.

§ 19.

Истребованіе росписки возлагается на обязанность Писаря Суда всякій разъ, когда имъ приводится въ исполненіе предписаніе о выдачѣ депозита на мѣстѣ. Онъ также обязанъ получить росписку всякій разъ когда посылаетъ деньги въ казначейство.

Дѣлопроизводитель же обязанъ получить росписку съ почты и отъ подлежащаго Суда и доставить оную Писарю Суда, всякій

§ 17.

Prezydujący Sądu lub jego zastępca, podpisując rzeczne polecenie, jednocześnie w księdze depozytowej prezydyalnej zaznaczy numer i datę tegoż polecenia, dla przekonania się następnie, czyli i kiedy wykonane zostało.

§ 18.

Pisarz, otrzymawszy polecenie wydania depozytu, po ściągnięciu z akt sprawy potrzebnych wiadomości, bez przerywania Referentowi instrukcyi sprawy, lub bez zatrzymywania akt, gdyby te do wyższej instancyi przesłać należało, wezwie osobę interesowaną do stawienia się w Sądzie, wyda jej depozyt za pokwitowaniem, protokularnie przez siebie i protokulistę sporządzoném. Protokół taki winien być przez stronę depozyt odbierającą, Pisarza Sądu i protokulistę podpisany. Gdyby osoba depozyt odbierać mająca pisać nie umiała, lub jeśliby osoba ta Pisarzowi Sądu dostatecznie znana nie była, — w obydwóch tych przypadkach Pisarz skutecznie wydanie depozytu, winien wezwać właściwego Referenta do poświadczenia tożsamości osoby i podpisania protokołu.

§ 19.

Pisarza Sądu jest obowiązkiem postarać się o uzyskanie kwitu, ile razy skutecznie polecenie wydania depozytu w miejscu. Do niego także należy postarać się o kwit, ile razy odsyła pieniądze do Kassy.

Referenta zaś sprawę jest obowiązkiem uzyskać kwit z poczty i od właściwego Sądu, i takowe dostarczyć Pisa-

разъ когда представится надобность пересылать дѣла съ депозитомъ въ другой Судъ.

§ 20.

При пересылкѣ въ казначейства денегъ, вырученныхъ отъ продажи присужденныхъ въ пользу казны предметовъ, Суды обязаны доставлять подлежащимъ казеннымъ вѣдомствамъ, согласно прилагаемой подъ лит. В (*) формѣ, вѣдомости, которыя должны заключать въ себѣ:

1. номеръ по порядку;
2. номеръ депозитной книги;
3. заглавіе и номеръ дѣла;
4. номеръ статьи депозитной книги;
5. поименованіе предметовъ, входящихъ въ составъ депозита:
 - a) вещами и драгоценностями;
 - b) наличными деньгами;
6. оцѣнку, установленную при поступленіи предметовъ въ депозитъ;
7. сколько выручено съ аукціоннаго торгу;
8. сколько составляетъ масса;
9. число рѣшенія, въ силу коего масса присуждена въ пользу казны;
10. примѣчанія.

§ 21.

Порученіе или довѣренность относительно выдачи или пересылки депозита, какъ равно росписку въ полученіи, Писарь Суда прилагаетъ къ дѣлу, и для сей надобности заготовляетъ общее дѣло довѣренностей и росписокъ.

(*) См. форму лит. В. въ концѣ инструкціи.

rzowi, ile razy wyniknie potrzeba przesyłać akta z depozytem innemu Sądowi.

§ 20.

Przy przesyłaniu do Kass Skarbowych pieniędzy, pochodzących z sprzedaży przedmiotów na rzecz Skarbu przysądzonych, Sądy udzielać będą władzom skarbowym, według załączonego wzoru Lit. B (*), wykazy, które następujące rubryki obejmować w sobie winny:

1. numer porządkowy;
2. numer księgi depozytowych;
3. rubrum i numer sprawy;
4. numer pozycji w księdze depozytowych;
5. wyszczególnienie przedmiotów depozyt składających:
 - a) w efektach i kosztownościach,
 - b) w gotowiznie,
6. taksa ustanowiona przy wejściu przedmiotu do depozytu;
7. za ile na publicznej licytacji sprzedano;
8. ile massa wynosi;
9. data decyzji, na mocy której massa na rzecz Skarbu przyznana;
10. uwagi.

§ 21.

Polecenie czyli mandat na wydanie lub przesłanie depozytu, jak i kwit z odbioru, Pisarz Sądu do akt złoży i w tym celu Akta Jeneralne mandatów i kwitów przysposobi.

(*) Patrz ten wzór lit. B. przy końcu Instrukcyi.

Председательствующий въ Судѣ и Писарь Суда относительно выдачи или пересылки депозита, а также получения квитанціи, дѣлають надлежащую отмѣтку по слѣдственному дѣлу и депозитной книгѣ, съ обозначеніемъ листа и части дѣла.

§ 22.

Депозиты, долженствующіе быть при дѣлахъ, подлежащихъ разсмотрѣнію Судовъ Исправительной Полиціи, не могутъ оставаться при Судахъ Простой Полиціи, но должны быть вмѣстѣ съ дѣлами препровождаемы въ Суды Исправительной Полиціи.

§ 23.

Въ дѣлахъ, которыя, по окончательномъ обслѣдованіи пересылаются для постановленія по онѣмъ приговора въ Уголовный Судъ, депозитомъ коихъ Судъ Исправительной Полиціи еще не распорядился, оставляя оный у себя впредь до ожидаемаго о томъ опредѣленія Уголовнаго Суда, долженъ о помянутомъ депозитѣ сдѣлать въ пересылочномъ рапортѣ ясную оговорку, съ поименованіемъ листа, на которомъ въ подлинномъ дѣлѣ оный записанъ. Сверхъ того долженъ помѣстить въ началѣ дѣла таблицъ съ соотвѣтствующими депозитной книгѣ графами и вмѣстѣ съ симъ ходатайствовать о скорѣйшемъ относительно депозита опредѣленіи.

V. ПРОДАЖА ДЕПОЗИТОВЪ.

§ 24.

Продажа отобранныхъ отъ обвиняемыхъ предметовъ, неизвѣстно кому принадлежащихъ, или такихъ, которые, въ предусмотрѣнныхъ закономъ случаяхъ, присуждаются въ пользу казны, будетъ производиться отнынѣ посредствомъ публичнаго торга, въ присутствіи Председательствующаго въ Судѣ или чи-

Prezydujący Sądu i Pisarz, zaznaczenie stosowne względem wydania lub przesłania depozytu oraz uzyskania kwitu w aktach sprawy i księgach depozytowych uczynią, z wyrażeniem karty i voluminu akt.

§ 22.

W sprawach rozpoznaniu Sądów Policji Poprawczej ulegających, Sądy Policji Prostej zatrzymywać u siebie depozytów nie mogą, lecz łącznie z aktami sprawy Sądom Policji Poprawczej odsyłać je winny.

§ 23.

W sprawach, w których po ukończeniu instrukcyi, akta pod wyrok Sądu Kryminalnego się przesyłają, a depozytem Sąd Policji Poprawczej nie rozporządził, zostawiając go do decyzji Sądu Kryminalnego, — w raporcie przesyłczym uczynić winien wyraźną o depozycie wzmiankę, z powołaniem karty akt, na której jest wyszczególniony. Zamieści nadto na czelie akt tabelkę, odpowiednią co do rubryk księgi depozytowych i upraszać winien o rychłą co do depozytu tego decyzją.

V. PRZEDAŻ DEPOZYTU.

§ 24.

Przedaż przedmiotów obwinionym odebranych, do nie wiadomego właściciela należących, lub tych, które, w przypadkach prawem przewidzianych, na rzecz Skarbu są przyśądzone, odbywać się odtąd będzie przez licytacją publiczną, przed Prezydującym Sądu lub urzędnikiem, którego tenże

новника, поименно каждый разъ имъ назначаемаго; при Писарѣ Суда, а также при бытности присяжнаго протоколиста и вознаго.

§ 25.

Въ случаѣ встрѣчающейся надобности въ продажѣ предметовъ, относящихся къ религіозному Богопочитанію, Суды должны сообразоваться съ правилами постановленія Намѣстника въ Царствѣ Польскомъ отъ 17 Іюня 1817 года (Томъ III Дн. Зак.); при продажѣ предметовъ, составляющихъ казенную монополію, какъ-то: курительнаго и нюхательнаго табаку, соли и другихъ, — съ существующими финансовыми постановленіями, а при продажѣ книгъ, картинъ, оружія и другихъ предметовъ, въ отношеніи коихъ существуютъ особыя правила, — съ этими особыми правилами.

§ 26.

Продажа предметовъ меньшей цѣнности, подвергающихся скорой порчѣ, или такихъ, содержаніе коихъ обходится дорого, должна производиться по предварительному объявленію оной за двѣ недѣли до аукціоннаго торга, посредствомъ объявленій, приклеенныхъ на главныхъ наружныхъ дверяхъ Суда, а также на углахъ главнѣйшихъ улицъ города или на рынкѣ.

§ 27.

Продажѣ болѣе драгоцѣнныхъ предметовъ, за мѣсяцъ передъ назначеннымъ для аукціона срокомъ, кромѣ вышесказанныхъ приклеенныхъ объявленій, должны предшествовать двукратныя съ двунедѣльными промежутками объявленія посредствомъ Губернскаго Дневника и Офиціальной Газеты, а въ Варшавѣ — посредствомъ Полицейской Газеты.

имиennie за каждымъ разомъ назначы, в obec Pисарза Sаду, oraz за przybraniem przysięгłego protokulisty i woźnego.

§ 25.

W przypadku zaszłej potrzeby spieniężenia rzeczy czci religijnej poświęconych, Sady stosować się winny do przepisów postanowienia Namiestnika Królestwa z dnia 17 Czerwca 1817 roku (Tom III D. P.); w sprzedaży rzeczy monopol skarbu stanowiących, jako to: tytoniu, tabaki, soli i innych, — do istniejących urzędzeń skarbowych, a w sprzedaży książek, rycin, broni i innych przedmiotów, względem których osobne istnieją przepisy, — do tychże szczegółowych przepisów.

§ 26.

Przedaż rzeczy mniejszej wartości, prędkiemu zepsuciu ulegających, bądź takich, które kosztownego utrzymania wymagają, poprzedzi ogłoszenie jej na dwa tygodnie przed terminem licytacji, za pośrednictwem obwieszczeń, które przyklepione będą na głównych drzwiach zewnętrznych Sądu, oraz po rogach główniejszych ulic miasta lub rynku.

§ 27.

Przedaż rzeczy kosztowniejszych, poprzedzi na miesiąc przed terminem licytacji, nie tylko rozlepianie wyżej rzeczonych obwieszczeń, ale nadto ogłoszenie jej dwukrotne, w dwutygodniowych przerwach, przez Dziennik Gubernialny i Gazetę Rządową, a w Warszawie — przez Gazetę Policyjną.

§ 28.

Продажа предметовъ съ аукціоннаго торга начинается отъ цѣны оныхъ, установленной согласно правиламъ § 11, депозитаріями или присяжными экспертами. Въ случаѣ недостатка покупателей, пониженіе цѣны Судъ опредѣляетъ по предварительномъ выслушаніи мнѣнія экспертовъ.

§ 29.

Протоколъ аукціоннаго торга, кромѣ засвидѣтельствованія о присутствіи поименованныхъ въ § 24 лицъ, и соблюденія вышеуказанныхъ формальностей, долженъ заключать: число рѣшенія Суда, коимъ постановлена продажа; поименованіе предметовъ, подлежащихъ продажѣ; окончательную продажную цѣну, а также фамилію покупателя, за коимъ утверждено продажу. Протоколъ аукціоннаго торга долженъ быть пронумерованъ съ представленіемъ числа и за подписями руководящаго продажей, Писаря Суда и Протоколиста.

§ 30.

Протоколъ аукціоннаго торга долженъ быть приложенъ къ общему дѣлу, а количество вырученной отъ продажи суммы должно быть записано въ подлежащую графу депозитной книги.

VI. О РЕВИЗИИ ДЕПОЗИТОВЪ.

§ 31.

Ревизія депозитовъ, производимая въ Судахъ, имѣетъ цѣлю удостовѣреніе о томъ, сдѣланъ ли съ депозитомъ надлежащій оборотъ, находятся ли въ подлежащихъ дѣлахъ росписки въ по-

§ 28.

Licytacja przedmiotów zacznie się od szacunku ich, według zasad § 11, przez depozytaryuszów lub przysięgłych biegłych ustanowionego. W braku konkurentów, zniżenie szacunku, po wysłuchaniu zdania biegłych, sąd wyrzeczce.

§ 29.

Protokół licytacji, oprócz poświadczenia obecności osób w § 24 wymienionych i dopełnienia formalności wyżej wskazanych, zawierać w sobie będzie: datę decyzji Sądu sprzedaż stanowiącej; wyszczególnienie przedmiotów do sprzedaży wywołanych; cenę, za jaką przybicie nastąpiło, oraz nazwisko licytanta, który przy kupnie się utrzymał. Protokół licytacji winien być przytém zliczbowany, datowany i przez dyrygującego sprzedażą, Pisarza i Protokulistę podpisany.

§ 30.

Protokół licytacji dołączony będzie do akt jeneralnych, a ilość zebranej z sprzedaży summy, w właściwej rubryce ksiąg depozytowych, winna być zapisana.

VI. O REWIZYI DEPOZYTU.

§ 31.

Rewizya depozytów w Sądach odbywana ma za cel przekonanie się, czyli obroty depozytów załatwiają się w należyty sposób, czyli kwity z wypłaconych lub odesłanych mass

лученіи выданныхъ на руки или пересланныхъ депозитныхъ массъ, сдѣланы ли надлежащія отмѣтки по депозитнымъ книгамъ и специальнымъ слѣдственнымъ дѣламъ, составлены ли формальнымъ образомъ протоколярныя росписки, сдѣланы ли своевременный взносъ вырученныхъ отъ аукціоннаго торга суммъ въ казначейство, правильно ли и съ соблюденіемъ должнаго порядка составлены протоколы аукціонныхъ торговъ, подписаны ли они и пришиты къ дѣламъ, и подведены ли итоги вырученными суммами.

Ревизія депозитовъ имѣетъ, наконецъ, цѣлью удостовѣреніе въ томъ, дѣйствительно ли находятся въ складѣ тѣ массы, которыя, согласно депозитнымъ книгамъ, должны находиться въ ономъ.

§ 32.

Ревизія депозитовъ должна производиться два раза въ годъ, въ теченіе первыхъ пятнадцати дней Января и Іюля мѣсяцевъ.

При производствѣ ревизіи депозитовъ въ Судахъ, кромѣ Предѣлательствующихъ и Писарей Суда, должны присутствовать: въ Уголовныхъ Судахъ—Прокуроръ и Судья-Дѣлопроизводитель, въ Судахъ Исправительной Полиціи—Подпрокуроръ и первый по старшинству Ассесоръ, въ Варшавскихъ Судахъ Простой Полиціи—и. д. Подпрокурора, въ другихъ же Судахъ—Бургомистръ или заступающій его мѣсто обще съ Писаремъ Мироваго Суда.

Всѣ вышепоименованные присутствующіе при ревизіи отвѣчаютъ своимъ имуществомъ за всякій уронъ депозита, ежели не донесутъ высшему Суду о несоблюденіи формальностей, определенныхъ настоящею инструкціею.

VII. О РАПОРТАХЪ.

§ 33.

Для соблюденія необходимаго контроля, Суды Простой Полиціи черезъ каждые полгода, немедленно послѣ произведенной ревизіи,

депозитовыхъ находятъ ся въ właściwychъ актахъ, czyli są zaznaczenia w księgachъ депозитовыхъ i актахъ спеціальныхъ sprawy, czyli kwity protokularne są formalnie sporządzone, czyli summy pieniężne z licytacji powstałe, są wniesione do kass w przyzwoitymъ czasie, czyli protokoły licytacji są porządnie zredagowane, podpisane i do aktъ wszyte, czyli summy zliczbowane.

Rewizya depozytów ma na celu nareszcie przekonanie się, czyli te massy rzeczywiście znajdują się w składzie, które podługъ ksiągъ депозитовыхъ znajdować się powinny.

§ 32.

Rewizya depozytów dopełnianą być winna dwa razy w roku, w pierwszychъ piętnastu dniachъ miesiąca Stycznia i Lipca.

Przy rewizyi depozytów w Sądach, oprócz Prezydującychъ i Pisarzy, obecni być powinni: w Sądachъ Kryminalnychъ—Prokurator i Sędzia Referent; w Sądachъ Policyi Prawczej—Podprokurator i pierwszy z porządku Assesor; w Sądachъ zaś Policyi Prostej w Warszawie,—p. o. Podprokuratora, w innychъ Sądachъ—Burmistrz lub jego zastępca łącznie z Pisarzemъ Sądu Pokoju.

Ci wszyscy, przy rewizyi obecni, odpowiedzialni są z majątku за wszelkie uronienie depozytu, jeżeli o niezachowanychъ formalnościachъ Instrukcyą niniejszą objętychъ, wyższemu Sądowi nie donieśli.

VII. O RAPORTACH.

§ 33.

Dla zachowania potrzebnej kontroli, Sądy Policyi Prostej co pół roku, bezzwłocznie po odbytej rewizyi, składać

должны представлять въ Суды Исправительной Полиции въ извѣстные сроки, вѣдомости депозитамъ, которыя, по надлежащемъ разсмотрѣнн оныхъ и сдѣланн въ чемъ слѣдуетъ своихъ замѣчаннй, обще съ вѣдомостями собственныхъ депозитовъ, они представляютъ на зависящее рѣшенне Уголовному Суду.

§ 34.

Представляемыя Судами Исправительной и Простой Полиции полугодовыя вѣдомости депозитамъ, должны заключать въ себѣ согласно формѣ лит. С. (*):

1. номеръ по порядку;
2. номеръ статьи;
3. кѣмъ были доставлены предметы, котораго числа, за какимъ номеромъ рапорта или отзыва;
4. заглавіе, номеръ дѣла, и фамилію Дѣлопроизводителя;
5. поименованне принятыхъ въ депозитъ предметовъ:
 - a) вещами- и драгоценностями;
 - b) оцѣнка оныхъ;
 - c) за сколько продано;
 - d) наличными деньгами;
6. причину, вслѣдствіе коей не послѣдовало о депозитѣ распоряженія;
6. примѣчанія.

§ 35.

Въ точномъ примѣненн къ прежнимъ распоряженіямъ, а именно къ предписанію Правительственной Коммисіи Юстиціи отъ 31 Декабря 1821 года, N. 12,609, Уголовныя Суды по истеченн каждаго года должны представлять въ оную, въ положенныя сроки, согласно предписанной формѣ, рапорты о состоянн депозитовъ, какъ своихъ, такъ равно подвѣдомственныхъ имъ Судовъ Исправительной Полиции.

(*) Смот. форму лит. С. въ концѣ инструкціи.

бѣдъ Сѣдом Поправчымъ пeryодычне депозытовъ wykazy, ктѣре, Сѣды Поправче, по rozstrząsnieniu i w czymъ wypadnie zmonitowaniu, wraz z wykazami swychъ wlasnychъ depozytovъ, Sѣдови Kryminalnemu do dalszejъ decyzji przedstawia.

§ 34.

Pѣlroczne wykazy depozytovъ przez Sѣды Policji Prostej i Sѣды Poprawcze skłадane, obejmować w sobie bѣdą, według wzoru Lit. C (*):

1. numer porządkowy;
2. numer pozycji;
3. kto dostawiłъ przedmioty, pod jaką datą, za jakimъ numeremъ raportu lub odezwу;
4. rubrum, numer sprawy i nazwisko Referenta;
5. wyszczegѣlnienie przedmiotѣwъ do depozytu przyjetychъ:
 - a) w efektachъ i kosztownościachъ,
 - b) oszacowanie tychъże,
 - c) za ile sprzedano,
 - d) w gotowiźnie;
6. przyczyny niezalатwienia depozytu;
7. uwagi.

§ 35.

Sѣды Kryminalne, stosujacъ siѣ ściśle do poprzednichъ rozporządzeń, a mianowicie reskryptu Kommissyi Rządowej Sprawiedliwѣosci z dnia 31 Grudnia 1821 r., Nr. 12,609, po upływie kaъdego roku skłадacъ jѣj i nadal bѣdą peryodyczne, według przepisанego wzoru, raportu o stanie depozytovъ, tak u siebie, jakoteъż w podwładnychъ sobie Sѣdachъ Policji Poprawczej.

(*) Zobacz ten wzѣr lit. C. przy końcu Instrukcyi.
Kom. Spraw. Tom. III.

§ 36.

Согласно утвержденной 17 Декабря 1816 года Намѣстникомъ въ Царствѣ Польскомъ казенной инструкции, а также предписанію Правительственной Коммисіи Юстиціи отъ 1 Марта и 2 Апрѣля 1817 года, N. 447 и 2,694, Суды обязаны и впредь въ предписанные сроки доставлять въ подлежащіе Казенные Контроли трехмѣсячныя выписи изъ депозитныхъ книгъ.

Настоящая инструкция должна быть введена въ исполненіе начиная съ 20 Декабря 1848 г. (1 Января 1849 года). Точное соблюденіе оной возлагается на особенную обязанность Прокуроровъ и Подпрокуроровъ. Одновременно съ симъ пересылается она прямо всѣмъ Уголовнымъ Судамъ и Судамъ Исправительной и Простой Полиціи, а также Прокурорамъ и Подпрокурорамъ этихъ Судовъ, равно исправляющему обязанность Подпрокурора при Варшавскихъ Судахъ Простой Полиціи.

Варшава, 2 (14) Іюля 1848 года.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій,
Тайный Совѣтникъ, Сенаторъ, (подписано) *О. Вычеховскій*.

N. 24,530.

§ 36.

Stosownie do Instrukcyi skarbowej, pod dniem 17 Grudnia 1816 roku przez Namiestnika Królestwa zatwierdzonej, oraz reskryptu Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości z dnia 1 Marca i 2 Kwietnia 1817 r., Nr. 447 i 2,694, Sądy, w terminach przepisanych, mają i nadal składać właściwym Kontrolom Skarbowym kwartalne z ksiąg depozytowych wyciągi.

Instrukcyja niniejsza z dniem 20 Grudnia 1848 r. (1 Stycznia 1849 roku) w wykonanie wprowadzoną być ma, nad ściśłem zachowaniem której Prokuratorowie i Podprokuratorowie czuwać szczególniejszy mają obowiązek; przesłaną zaś zostaje jednocześnie wprost wszystkim Sądom Kryminalnym, Sądom Policyi Poprawczej, Sądom Policyi Prostej, oraz Prokuratorom i Podprokuratorom przy tychże Sądach oraz pełniącemu obowiązki Podprokuratora przy Sądach Policyi Prostej w Warszawie.

w Warszawie, dnia 2 (14) Lipca 1848 r.

Dyrektor Główny Prezydujący,
Tajny Radca, Senator, (podpisano) *O. Wyczechowski*.
Nr. 24,530.

Форма Лит. А.

Книга судебных депозитовъ.

П Р И Х О Д Ъ

Номеръ по порядку.	Кѣмъ доставленъ предметъ, котораго числа, за какиѣ номеромъ рапорта или отзыва.	Названіе дѣла и фамилія Дѣлопроизводителя.	Номеръ статьи.	Поименованіе предметовъ, поступившихъ въ депозитъ.						Примѣчанія.	
				А. Принято драгоценными или другими вещами.				В. Принято наличными деньгами или бумагами.			
				Оцѣнка оныхъ	За сколько такъ-вые проданы.	Руб.	к.	Р.	коп.		Руб.
1	Судомъ Простой Полиціи Люблинскаго Округа, Декабря 9/21 дня 1844 года, N. 11,008.	о Валентинѣ Рогутѣ, обвиняемомъ въ кражѣ. N. D. 108. Дѣлопроизводитель N., Ассесоръ N.	1	Мужской, ситцевый халатъ съ желтымъ узоромъ, на ватѣ съ полосатою, синею подкладкою	2	15					
			2	Шерстяной женскій халатъ безъ подкладки . .	1	15	6	5			
			3	Серебряные крытые часы съ серебряною доскою, золотыми стрѣлками, репетиръ, оцѣненные экспертами	8	20	24	40			
			4	Столовая серебряная ложка съ вензелемъ А. В., вѣсомъ въ 8 лот. оцѣненная	3	—					
			5	Двѣ золотыхъ серьги въ видѣ вѣтви съ листьями, каждая съ тремя азмазами, оцѣненные экспертами	4	50					
			6	Девять фунтовъ соли . . .	—	30	—	37 1/2			
			7	Двѣнадцать фунтовъ табаку	—	30	—	30			
			8	Наличными деньгами . . .	—	—	—	—	500	—	
			9	Закладной листъ въ 30 р.	—	—	—	—	30	—	
			10	Облигація въ 45 руб. . .	—	—	—	—	45	—	
			11	Частная облигація въ 75 р.	—	—	—	—	75	—	

Р А С Х О Д Ъ

Число рѣшенія, по силѣ котораго сдѣлано распоряженіе съ депозитомъ.	Поименованіе того, что именно и кому выдано изъ депозита.	Число выдачи понесшему убытокъ, страница квитанціи и часть дѣла.	Число посылки съ отправленіемъ депозита, страница квитанціи и часть дѣла.		Примѣчанія.
			а въ другой Судъ	б въ Казну Царства	
15 ^{го} 27 Апрѣля 1845 года.	Записанный въ статьѣ 1, ситцевый мужской халатъ; въ ст. 4 серебряная столовая ложка; въ ст. 5 двѣ золотыхъ серьги,—пересланы понесшему убытокъ Ивану Варшавскому	—	Мая 8 ^{го} 20 дня 1845 года, N. 2,258, квитанція на 2-й страницѣ прошлаго 1845 года.		
—	Значашійся въ ст. 2 шерстяной женскій халатъ и въ ст. 3 серебряныя часы проданы, вырученныя же деньги отосланы въ Казну	—	—	Мая 10 ^{го} 22 дня 1845 года, N. 2,229, квитанція на 10 страницѣ прошлаго 1845 года.	
—	Значашіеся въ ст. 6, десять фунтовъ соли, въ ст. 7, двѣнадцать фунтовъ табаку проданы, вырученныя же деньги пересланы въ Казну . . .	—	—	какъ выше	
—	Значашійся въ ст. 9, закладной листъ въ 30 рублей серебромъ, въ ст. 10, облигація выданная на 45 рублей, и въ ст. 11, частная облигація на 75 руб.,—выданы понесшему убытокъ Шлямѣ Геттенъ.	Юня 14 ^{го} 26 дня 1845 года, квитанція на 18 страницѣ съ 1845 года.			
—	Значашіеся въ 8 ст., 499 руб. 55 коп. сер. выданы понесшему убытокъ Ицку Курцу.	Юля 17 ^{го} 26 дня 1846 года, квитанція на 31 страницѣ съ 1846 года.			
—	Изъ ст. 8, остающіяся 45 копѣекъ, какъ отъ болѣе значительной суммы 500 руб. сереб., пересланы въ Казну.	—	—	Августа 9 ^{го} 21 дня 1848 года, квитанція на 40 страницѣ съ 1846 года.	

D₀ N. 83.

Wzór Lit. A.

Księga depozytów Sądu N. N.

P R Z Y C H O D.

Nr. bieżący.	Kto dostawił przedmiot, pod jaką datą, za jakim numerem raportu lub odezwy.	Rubrum sprawy i nazwisko Referenta.	Nr. pozycji.	Wyszczególnienie przedmiotów do depozytu wchodzących.								U W A G I.
				A. Przyjęto w efektach i kosztownościach						B. Przyjęto w gotowiznie lub papierach		
				Oszacowanie tychże		Za ile sprzedano oneż		Rsr.		k.		
1	Sąd Policyi Prostej O-gu Lubelskiego dnia 9/21 Grudnia 1844 roku Nr. 11,008.	Walenty Rogula o kradzież, Nr. S. 108, Referent N. Assesor N.	1	Szlafrok męzki, perkalowy, żółty w palmy, podszyty w kratki niebieskie, na wacie	2	15						
			2	Szlafrok merynosowy damski, bez podszewki	1	15	6	5				
			3	Zegarek srebrny, kryty, z cyferblatem srebrnym, indeksami złotymi, repetyer, oszacowany przez biegłych	8	20	24	40				
			4	Łyżka stołowa srebrna z cyfrą A. W., ważąca 1utów 8, oszacowana	3	—						
			5	Dwa kolczyki złote, w formie gałązek, każdy z 3 brylancikami, oszacowane przez biegłych	4	50						
			6	Dziewięć funtów soli	—	30	—	37½				
			7	Dwanaście funtów tytoniu	—	30	—	30				
			8	Gotowizną	—	—	—	—	500	—		
			9	List Zastawny na rsr. 30	—	—	—	—	30	—		
			10	Obligacya udziałowa na rs. 45	—	—	—	—	45	—		
			11	Obligacya cząstkowa na rs. 75	—	—	—	—	75	—		

R O Z C H Ó D.

Data decyzji, na mocy której depozytem rozporządzono.	Wyszczególnienie co z depozytu wydano i komu.	Data wydania poszkodowanemu, stronica kwitu i volumen akt.	Data ekspedycyi odesłanego depozytu, stronica kwitu i volumen akt.		UWAGI.
			a.	b.	
			do innego Sądu	do Skarbu Królestwa	
15/27 Kwie-tnia 1845r.	Z pozycyi 1, szlafrok męzki perkalowy; z pozycyi 4, łyżka stołowa srebrna; z pozycyi 5, dwa kolczyki złote, przesłano poszkodowanemu Janowi Warszawskiemu	—	dnia 9/20 Maja 1845 r. N. 2258, kwit na str. 2 1845 r.		
—	Z pozycyi 2, za szlafrok merynosowy damski, i z pozycyi 3, za zegarek srebrny pieniądze przesłano Skarbowi	—		dnia 10/22 Maja 1845r. N. 2229, kwit na str. 10 z r. 1845.	
—	Z pozycyi 6, za 10 funtów soli pieniądze przesłano Skarbowi	—	—	jak wyżej	
—	z pozycyi 7, za 12 funtów tytoniu pieniądze przesłano Skarbowi	—	—	jak wyżej	
—	Z pozycyi 9, List Zastawny na rs. 30; z pozycyi 10, Obligacya udziałowa na rs. 45 i z pozycyi 11, Obligacya cząstkowa na rs. 75, wydano poszkodowanemu Szlamie Hetten.	dnia 14/26 Czerwca 1845 roku, kwit na stronicy 18 z r. 1845.			
—	Z pozycyi 8, rs. 499 kop. 55, wydano poszkodowanemu Ickowi Kurtz.	dnia 17/29 Lipca 1846 r. kwit na str. 31 z r. 1846.			
—	Z pozycyi 8, pozostałe kop. 45, z większej kwoty rs. 500, przesłano Skarbowi	—	—	dnia 9/21 Sierpnia 1846 r. Nr. 508, kwit na str. 40 z roku 1846.	

Къ N. 83.

Форма лит. В.

В Ъ Д О М О С Т Ъ

Депозитамъ Суда N. N., присужденнымъ въ пользу Казны
Царства, проданнымъ съ аукціоннаго торгу
Мѣсяца дня 18 года.

Номеръ по порядку.	Номеръ Депозитной Книги.	Названіе и номеръ дѣла.	Номеръ статьи по депозитной книгѣ.	Поименованіе предметовъ, составляющихъ депозитъ.		
				А. Драгоценныя и другія вещи.	В. Наличными деньгами.	
					Рубли	коп.
1	1	о Валентіи Рогоуль, обвиняемой въ воровствѣ, N. D. 108.	1	Шерстяной женскій халатъ	—	—
			3	Серебряные крытые часы съ серебряною доскою	—	—
			6	Девять фунтовъ соли	—	—
			7	12 фунтовъ табаку	—	—
			8	Наличными деньгами	—	—

Оцѣнка, установленная при поступленіи предметовъ въ депозитъ.		Сколько выручено съ аукціоннаго торгу.		Сколько составляетъ масса.		Число рѣшенія, въ силу коего масса присуждена въ пользу Казны.	ПРИМѢЧАНІЯ.
Рубли	коп.	Рубли	коп.	Рубли	коп.		
1	5	6	5	31	57 1/2	15/27 Апрѣля 1845 года	
8	20	26	40				
—	30	—	37 1/2				
—	30	—	30				
—	—	—	—				

Wzór lit. B.

Kom. Spraw. Tom III.

Nr. porządkowy	Numer księgi depozy- towej	Rubrum i Numer sprawy	Nr. pozycji w księdze de- pozytowej	Wyszczególnienie przedmiotów depozyt składających		
				A. W efektach i kosztownościach	B. W goto- wiznie	
					Rsr.	kop.
1	1 z r. 1845.	Przeciwko Walentemu Roguli o kradzież, N. S. 108.	2	Szlafrok merynosowy dam- ski	—	—
			3	Zegarek srebrny, kryty, z cy- ferblatem srebrnym	—	—
			6	Dziewięć funtów soli	—	—
			7	12 funtów tytoniu	—	—
			8	Gotowizną	—	45
2						

Tak sa postanowiona przy wejściu przedmiotu do depozytu		Za ile na publicznej licyta- cyi sprzedano		Ile massa wynosi		Data decyzji, na mocy której massa na rzecz Skarbu przynana	U W A G I.
Rsr.	kop.	Rsr.	kop.	Rsr.	kop.		
1	5	6	5	31	57 1/2	15/27 Kwietnia 1845 r.	
8	20	26	40				
—	30	—	37 1/2				
—	30	—	30				
—	—	—	—				

№ п/п	Имя	Возраст	Пол	Состояние	Земельный участок	Площадь	Вид	Содержание	Земельный участок	Площадь	Вид	Содержание
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80												
81												
82												
83												
84												
85												
86												
87												
88												
89												
90												
91												
92												
93												
94												
95												
96												
97												
98												
99												
100												

№ N. 83.

Форма лит. С.

Вѣдомость депозитамъ Суда N. N. Полиціи за
полугодье 18... года представленная

Wzór lit. C.

Wykaz Depozytów Sądu Policyi N. N.
za półrocze 18 . . r. złożony.

N^o 84.

Утверждение инструкции о депозитах для карательных Судовъ.

(17 (29) Августа 1848 г.)

Выписка изъ журнала засѣданія Совѣта Управленія.

Обращая вниманіе на депозиты, хранящіеся въ Карательныхъ Судахъ, Правительственная Коммисія Юстиціи нашла, что нынѣшній порядокъ ихъ контроля требуетъ улучшенія.

Снесясь по сему предмету съ Правительственною Коммисією Финансовъ и Казначейства, Коммисія Юстиціи составила инструкцію о приѣмѣ, храненіи и контролѣ депозитовъ, вводящую однообразный и постоянный порядокъ дѣйствія, и таковую инструкцію представила 4 (16) Августа с. г., за N. 12,769, въ Совѣтъ Управленія, съ просьбою объ утвержденіи оной.

Совѣтъ представленную Правительственною Коммисією Юстиціи инструкцію утвердилъ.

Варшава, 17 (29) Августа 1848 г.

Вѣрно:

Статсъ-Секретарь, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) *Лебренъ.*

N. 24,530.

N^o 84.

Затwierdzenie Instrukcyi depozytalnej dla Sądów Karnych.

(d. 17 (29) Sierpnia 1848 r.)

Wypis z protokołu posiedzenia Rady Administracyjnej.

Zwracając szczególną uwagę na depozyta w sądach karnych znajdujące się, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości dostrzegła, że dotychczasowy sposób ich kontrolowania wymaga koniecznych ulepszeń.

W tym celu, po zniesieniu się z Kommissją Rządową Przychodów i Skarbu, ułożyła Instrukcyą w przyjmowaniu, kontrolowaniu, zachowywaniu i załatwianiu depozytów, jednostajne i stałe postępowanie zaprowadzającą i Instrukcyą takową Radzie Administracyjnej pod dniem 4 (16) Sierpnia roku bieżącego, Nr. 12,769, przedstawiła, z prośbą o jej potwierdzenie.

Rada przedstawioną przez Kommissją Rządową Sprawiedliwości Instrukcyą zatwierdziła.

w Warszawie, dnia 17 (29) Sierpnia 1848 r.

Zgodno z protokołem:

Sekretarz Stanu, Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) *Le Brun.*

Nr. 24,530.

N^o 85.

Измѣненіе 35-го § Инструкціи о депозитахъ по уголовнымъ дѣламъ, вѣдѣствіе котораго, надзоръ за депозитами, ввѣренъ Уголовнымъ Судамъ.

(3 (15) Іюня 1864 г.)

Всѣмъ Уголовнымъ Судамъ.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Согласно 35 § инструкціи, изданной 2 (14) Іюля 1848 г., относительно депозитовъ по уголовнымъ дѣламъ,—Уголовные Суды, по истеченіи каждаго года, представляли въ Правительственную Коммисію Юстиціи рапорты о состояніи депозитовъ какъ своихъ, такъ и подчиненныхъ имъ Судовъ Исправительной и Простой Полиціи, на разсмотрѣніе и составленіе по онымъ замѣчаній.

Нынѣ, Правительственная Коммисія Юстиціи нашла, что занятіе это слѣдовало бы предоставить однимъ Уголовнымъ Судамъ, какъ непосредственнымъ Начальникамъ подчиненныхъ имъ карательныхъ Судовъ, имѣющимъ больше удобства удостовѣриться въ томъ, со всею ли точностію соблюдается вышесказанная инструкція; а посему объявляетъ: что включительно съ 1-го Января текущаго года, Уголовные Суды освобождаются отъ обязанности представлять въ Коммисію Юстиціи вѣдомости о депозитахъ по уголовнымъ дѣламъ, какъ своихъ, такъ и подчиненныхъ имъ Судовъ, но вмѣсто того вмѣняетъ Уголовнымъ Судамъ въ обязанность, разсматривать окончательно, со всею точностію, сказанныя вѣдомости, обращая тщательное вниманіе на то, дабы депозиты, хранящіеся въ Судахъ или же у хранителей оныхъ, не были передерживаемы, но по возможности, смо-

N^o 85.

Zmiana § 35 Instrukcyi depozytalnej karnej, przenosząca kontrolę depozytów na Sądy Kryminalne.

(d. 3 (15) Czerwca 1864 r.)

do
wszystkich Sądów Kryminalnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Stosownie do § 35 Instrukcyi, wydanej pod dniem 2 (14) Lipca 1848 roku, w przedmiocie depozytów w sprawach karnych,—Sądy Kryminalne, po upływie każdego roku, nadsyłały Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości raporta o stanie, tak swych depozytów, jakoteż podwładnych Sądów Poprawczych i Policyi Prostěj, dla rozpoznania i czynienia nad nimi spostrzeżeń.

Obecnie, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości uznała, że czynność tę należałoby pozostawić samym Sądom Kryminalnym, jako bezpośrednim zwierzchnikom podwładnych im Sądów Karnych i posiadającym większą możność przekonań się, czyli powyższa Instrukcyja ściśle jest wykonywaną. Dla tego oznajmia, że od włącznie roku bieżącego, Sądy Kryminalne zwolnione zostały od składania jej wykazów depozytów karnych, tak swoich, jak i podwładnych im sądów,—lecz wkłada na też Sądy Kryminalne obowiązek, aby wykazy takowe jak najskrupulatniej ostatecznie rozpoznawały, zwracając baczną uwagę, iżby depozyta po sądach lub u depozytaryuszów nie były przetrzymywane, lecz, o ile stan spra-

тря по положенію дѣла, выдаваемы владѣльцамъ оныхъ, или же отдаваемы на сохраненіе въ Банкъ.

Въ рапортахъ же, представляемыхъ ежегодно Правительственной Коммисіи Юстиціи, о дѣйствіяхъ карательныхъ Судовъ, Уголовный Судъ обязанъ помѣщать свѣдѣніе о томъ, что надзоръ за депозитами былъ исполняемъ со всею точностію.

Такъ какъ такимъ образомъ измѣняется лишь одинъ § 35 упомянутой инструкціи, всѣ же прочія статьи оной сохранены въ своей силѣ, то таковыя должны быть исполняемы по всей точности.

Варшава, 3 (15) Іюня 1864 г.

Директоръ Отдѣленія,

Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ, (подп.) *А. Садковский.*

N. 7,485.

wy dozwoli, stronom interesowanym wydawane lub w Banku deponowane.

W raportach wszakże rocznych, składanych Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości o czynnościach Sądów Karnych, Sąd Kryminalny obowiązany jest domieszczać wiadomość, iż kontrola depozytów ściśle była wykonywaną.

Ponieważ tym sposobem tylko § 35 powołanej Instrukcyi ulega zmianie, reszta zaś jej przepisów pozostaje w swęj mocy, przeto takowe jak najściślej wykonywane być winny.

Warszawa, dnia 3 (15) Czerwca 1864 r.

Dyrektor Wydziału,

Rzeczywisty Radca Stanu, (podpisano) *A. Sadkowski.*

Nr. 7,485.

№ 86.

К О Н Т Р О Л Ь

платежей гербовой пошлины: при опредѣленіи въ службу,
за пожалованія, полученные дипломы и патенты.

(къ VII Раздѣлу лит. А, Устава о гербовомъ сборѣ,
а равно къ 20-й, 66-й, 67-й, 68 и 157 статьямъ та-
рифа).

[illegible][illegible]

N^o 86.

K O N T R O L A

opłat stemplowych od nominacyj, nadań, patentów
i dyplomatów.

(Odnosnie do Rozdziału VII Lit. A Ustawy Stemplowej,
oraz pozycyj Taryfj 20, 66, 67, 68 i 157).

Numer porządkowy.	IMIĘ I NAZWISKO otrzymującego nominacyą, nadanie lub podwyżkę w płacy.	Urząd, tytuł honorowy lub nadanie ostatnio otrzymane.	Płaca		Wysokość należnej opłaty od przewyżski, nadania, tytułu ho- norowego lub urzędu bezpła- tnego.	Data i Numer nominacyi lub decyzyi nadającej tytuł hono- rowy i t. p.	UWAGI.
			Poprze- dnia.	Tera- źniejsza.			
			Ruble srebrem i kopiejki.				

[illegible]

№ 87.

В Ъ Д О М О С Т Ь

доходамъ по платежу гербовой пошлины: при опредѣленіи въ службу, за пожалованья, патенты и дипломы, поступившимъ къ кассу за . . . полугодіе 18

При семъ прилагаются отрѣзки употребленной гербовой бумаги на сумму руб. коп. сер. (прописью).

въ мца дня 186 . . . года.

(подпись Предсѣдательствующаго)

[illegible][illegible]

N^o 87.

W Y K A Z

dochodu z opłat stemplowych od nominacyj, nadań, patentów
i dyplomatów, nastąpięnego w półroczu 18 . . r.

Przyczém dołączają się odcinki pokassowanych stempli za
summę Rs. kop. wyraźnie rubli srebren.

w . . .[. . . d. „ Mca „ 186 . . r.

(podpis prezydującego)

[illegible][illegible]

№ 88.

К О Н Т Р О Л Ь

штрафныхъ денегъ за ненадлежащую гербовую бумагу,
взысканій за неотмѣченную контравенцію и взысканій
дисциплинарныхъ.

(Сообразно XII Раздѣлу Устава о гербовомъ сборѣ).

[illegible][illegible]

N^o 88.

K O N T R O L A

kar kontrawencyjnych stemplowych, kar za przepuszczenie
kontrawencyi i kar porządkowych.

(Odnosnie do Rozdziału XII Ustawy Stemplowej).

N^o 89.

В Ъ Д О М О С Т Ъ

доходамъ по штрафнымъ деньгамъ за ненадлежащую гербовую бумагу, по взысканіямъ за неотмѣченную контравенцію, а также по взысканіямъ дисциплинарнымъ, поступившимъ въ казну за 186 .. годъ.

При семъ приобщены отрѣзки употребленной гербовой
бумаги на сумму руб. коп. сер. (прописью).

ВЪ . . , . . мца дня 186 . . г.

(подпись Предсѣдательствующаго)

Номеръ контроля.	Имя и фамилія подвергнутого взысканію.	Опредѣленіе, по силѣ какого постановленія штрафъ.	Содержаніе бумаги, по ко- торой признанъ штрафъ, или же родъ упущенія, за которое опредѣлено взысканіе.

[illegible]

N^o 89.

W Y K A Z

dochodu z kar kontrawencyjnych stemplowych,
kar za przepuszczenie kontrawencyi i kar porząd-
kowych, nastąpionego w ciągu roku 186...

Przyczem dołączają się pokassowane stemple
za sumę Rs. kop. . . wyrażnie rubli srebrem

w dnia . . Mca 186 . . r.

(podpis prezydującego).

IMIE I NAZWISKO UKARANEGO.	Decyzja karę wymie- rzająca.	Treść pisma kontrawencyi uległego lub rodzaj prze- winienia, za które karę wy- mierzone.

[illegible]

Kom. Spraw. Tom III.



86432

Table with multiple columns and rows, mostly blank or faintly written.

